

JVC



ENGLISH

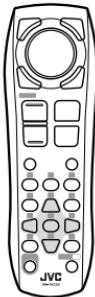
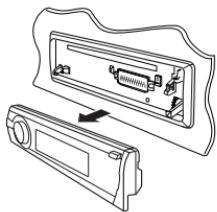
DEUTSCH

FRANÇAIS

NEERLANDS

DVD/CD RECEIVER
DVD-/CD-RECEIVER
RÉCEPTEUR DVD/CD
DVD/CD-RECEIVER

KD-DV7402/KD-DV7401



WMA MP3 WAV

**DOLBY
DIGITAL**

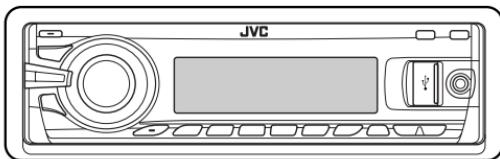
RDS

**COMPACT
DISC
DIGITAL VIDEO**

**DIVX
ULTRA**

**dts™
Digital Out**

**DVD
VIDEO**



For canceling the display demonstration, see page 7.

Zum Abbrechen der Displaydemonstration siehe Seite 7.

Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 7.

Zie bladzijde 7 voor het annuleren van de displaydemonstratie.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Für den Einbau und die Anschlüsse siehe das eigenständige Handbuch.

Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

Bijzonderheden over de installatie en aansluiting van het apparaat vindt u in de desbetreffende handleiding.

INSTRUCTIONS **BEDIENUNGSANLEITUNG** **MANUEL D'INSTRUCTIONS** **GEBRUIKSAANWIJZING**

Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION ÉVANIEGEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE A CON INSTRUMENTO OPTICO. (ESP)	WARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÄLLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÄLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここに聞くと可聴 のLASERの輻射 のクラス1M のレーザー輻射が 出ます。 光学装置で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
---	---	--	---	---	--



This symbol is only valid in the European Union.

Information for Users on Disposal of Old Equipment

This symbol indicates that the product with this symbol should not be disposed as general household waste at its end-of-life. If you wish to dispose of this product, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country and municipality. By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health.

This unit is equipped with the steering wheel remote control function.

- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.

Caution on volume setting:

Digital devices (CD/USB) produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing these digital sources to avoid damaging the speakers by sudden increase of the output level.

Caution for DualDisc playback

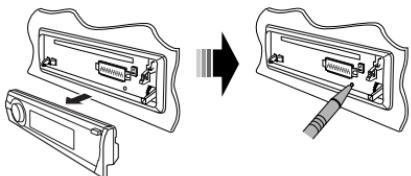
The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

Caution:

If the temperature inside the car is below 0°C, the movement of animation and text scroll will be halted on the display to prevent the display from being blurred. **L TEMP** appears on the display.

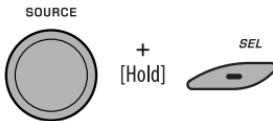
When the temperature increases, and the operating temperature is resumed, these functions will start working again.

■ How to reset your unit

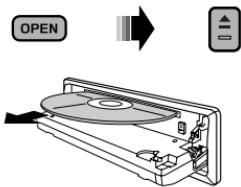


- Your preset adjustments will also be erased (except the registered Bluetooth device, see pages 28 and 29).

■ How to forcibly eject a disc



"Please Eject" appears on the display.



- Be careful not to drop the disc when it ejects.
- If this does not work, reset your unit.

WARNINGS:

(To prevent accidents and damage)

- DO NOT install any unit or wire any cable in a location where;
 - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations.
 - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags.
 - it may obstruct visibility.
- DO NOT operate the unit while driving.
- If you need to operate the unit while driving, be sure to look around carefully.
- The driver must not watch the monitor while driving.

If the parking brake is not engaged, "DRIVER MUST NOT WATCH THE MONITOR WHILE DRIVING." appears on the monitor, and no playback picture will be shown.

- This warning appears only when the parking brake lead is connected to the parking brake system built in the car (refer to the Installation/Connection Manual).

For security reasons, a numbered ID card is provided with this unit, and the same ID number is imprinted on the unit's chassis. Keep the card in a safe place, as it will help the authorities to identify your unit if stolen.

For safety...

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

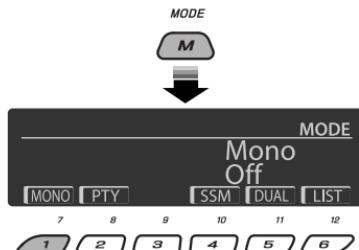
Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

■ How to use the M MODE and SEL buttons

If you use M MODE or SEL (select), the display and some controls (such as the number buttons, $\leftarrow\rightleftharpoons\uparrow\downarrow$ buttons, $\blacktriangle\blacktriangledown$ buttons, and the control dial) enter the corresponding control mode.

Ex.: When you press number button 1 after pressing M MODE, to operate the FM tuner.



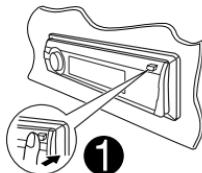
To use these controls for original functions, press M MODE again.

- However, pressing SEL makes the unit enters a different mode.
- Waiting for about 15 seconds (or 30 seconds for Bluetooth sources) without pressing any of these buttons will automatically cancels the control.

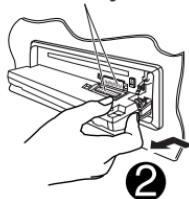
Indication language:

In this manual, English indications are used for purposes of explanation. You can select the indication language on the monitor on the "LANGUAGE" setting (see page 50).

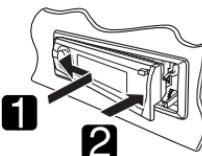
■ Detaching the control panel



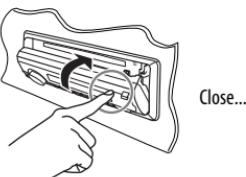
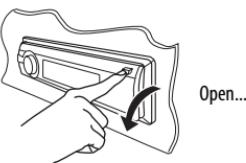
Avoid touching the connectors.



■ Attaching the control panel



■ Opening and closing the control panel



CONTENTS

INTRODUCTIONS

Playable disc type	6
Preparation	7

OPERATIONS

Basic operations	8
• Using the control panel	8
• Using the remote controller (RM-RK252)	9
Listening to the radio	12
Disc operations	16
• Operations using the control panel	17
• Operations using the remote controller (RM-RK252)	20
Listening to the USB device	26
Dual Zone operations	27

EXTERNAL DEVICES

Listening to the Bluetooth® devices	28
• Using the Bluetooth cellular phone	30
• Using the Bluetooth audio player	32
Listening to the CD changer	33
Listening to the DAB tuner	34
Listening to the iPod	37
• When connecting with the USB cable	37
• Operations using the control screen	38
• When connecting with the interface adapter	40
• Selecting the playback modes	40
Listening to the other external components	41

SETTINGS

Selecting a preset sound mode	43
General settings — PSM	45
Disc setup menu	50
Bluetooth settings	52

REFERENCES

Maintenance	53
More about this unit	54
Troubleshooting	61
Specifications	66

Playable disc type

Disc type	Recording format, file type, etc	Playable
DVD	DVD Video (Region Code: 2) *1    	✓OK
	DVD Audio	✗NO
	DVD-ROM	✗NO
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD Video: UDF bridge • DVD-VR • DivX/MPEG-1/MPEG-2/MP3/ WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD Video	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC	
	JPEG/MPEG4	
	DVD+VR	
	DVD-RAM	
	DVD side	✓OK
Dual Disc	Non-DVD side	✗NO
CD/VCD	Audio CD/CD Text (CD-DA)/DTS-CD *4	✓OK
	VCD (Video CD)	
	SVCD (Super Video CD)	
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC	
	JPEG/MPEG4	

*1 If you insert a DVD Video disc of an incorrect Region Code, "REGION CODE ERROR" appears on the monitor.

*2 DVD-R recorded in multi-border format is also playable (except for dual layer discs). DVD-RW dual layer discs are not playable.

*3 It is possible to play back finalized +R/+RW (Video format only) discs. +RW double layer discs are not playable.

*4 To reproduce DTS sound, use the DIGITAL OUT terminal (see also pages 51 and 59).

Preparation

■ Cancel the display demonstration and set the clock

- See also pages 45 and 46.

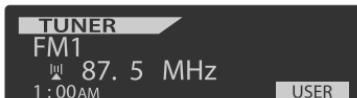
1		Turn on the power.
2		Enter the PSM settings.
3		<p>Cancel the display demonstrations Select "Demo," then "Off."</p> <p>Set the clock Select "Clock Hr" (hour), then adjust the hour. Select "Clock Min" (minute), then adjust the minute. Select "24H/12H," then "24Hours" or "12Hours."</p>
4		Finish the procedure.

Changing the display information and pattern

- When the power is turned off: Check the current clock time



Ex.: When tuner is selected as the source



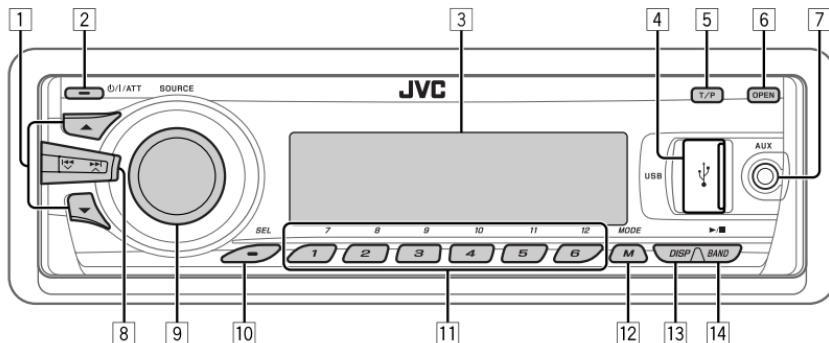
Source operation display



Audio level meter display
(see "LevelMeter" on page 45)

Basic operations

Using the control panel



- 1** • **DAB:** Select DAB service.
- **DISC/USB/CD-CH:** Select title/program/playlist/folder.
- **USB-iPod:** Enter the main menu [Hold].
- **iPod:** Enter the main menu/Pause playback/Confirm selection.
- **BT-PHONE/BT-AUDIO:** Select a registered device.
- 2** • Turn on the power.
- Turn off the power [Hold].
- Attenuate the sound (if the power is on).
- 3** Display window
- 4** USB (Universal Serial Bus) input jack
- 5** • Activate/deactivate TA Standby Reception.
- Enter programme type searching mode [Hold].
- 6** Flip down the control panel.
 - To eject the disc, flip down the control panel then press **▲** on the unit.
- 7** AV-IN (video) input jack
- 8** • **TUNER:** Search for station.
- **DAB:** Search for DAB ensemble.
- **DISC/USB/USB-iPod/CD-CH/iPod:** Select chapter/track.
- **BT-AUDIO:** Reverse skip/forward skip.
- 9** • Volume control [Turn].
- Select the source [Press]*1.
- TUNER** → **DAB***2 → **DISC***2 → **USB***2 (or **USB-iPod**)*2 → **CD-CH***2/**iPod***2 (or **EXT IN**) → **BT-PHONE***2 → **BT-AUDIO***2 → **LINE IN** → **AV IN** → (back to the beginning)
- 10** • Select/adjust the sound mode.
- Enter the PSM settings [Hold].
- 11** • **TUNER/DAB:** Select preset station/DAB service.
- **DISC/USB/CD-CH:** Select chapter/title/program/folder/track/disc (for CD changer).
- **BT-PHONE:** Dial preset phone number*3.
- 12** • Enter functions mode.
 - **BT-PHONE:** Activate Voice Dialing [Hold].
- 13** Change the display information and pattern.
- 14** • **TUNER/DAB:** Select the bands.
- **DISC/USB/USB-iPod:** Start/pause playback.
- **BT-AUDIO:** Start/pause playback.

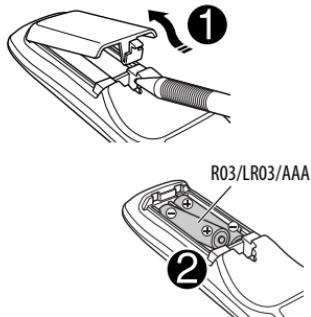
*1 Holding **SOURCE** will enter Bluetooth menu if a Bluetooth phone is connected.

*2 You cannot select these sources if they are not ready or not connected.

*3 For storing preset phone number, see page 32.

Using the remote controller (RM-RK252)

Installing the battery



Insert the batteries into the remote controller by matching the polarity (+ and -) correctly.

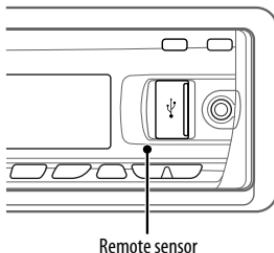
Caution:

Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.

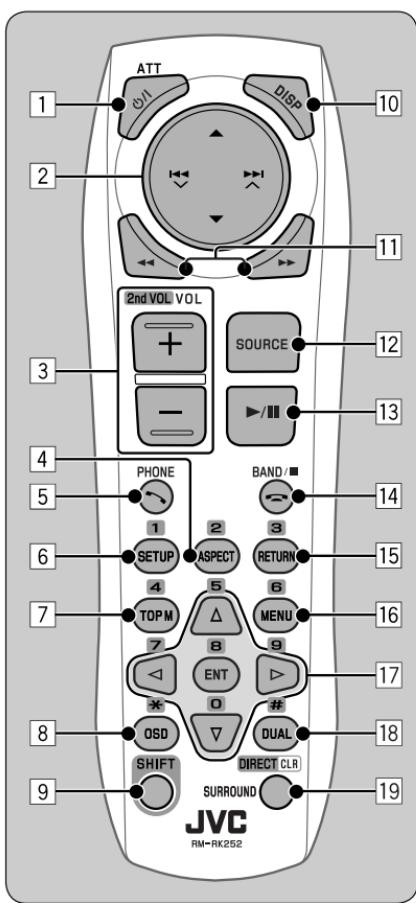
If the effectiveness of the remote controller decreases, replace both batteries.

Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit.
- DO NOT expose the remote sensor to bright light (direct sunlight or artificial lighting).



Remote sensor



IMPORTANT:

If Dual Zone is activated (see page 27), the remote controller only functions for operating the DVD/CD player.

[1]*1 O/I ATT button

- Turns the power on if pressed briefly or attenuates the sound when the power is on.
- Turns the power off if pressed and held.

Continued on the next page

[2] ▲/▼ buttons

- **TUNER/DAB:** Selects the preset stations/services.
- **DISC:**
 - DVD-Video: Selects the title.
 - DVD-VR: Selects the program/playlist.
 - DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV: Selects the folders if included.
- **USB:**
 - DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV: Selects the folders if included.
- **CD-CH:** Selects the folders if included.
- **iPod:**
 - ▲ : Enters the main menu (then ▲/▼/◀◀◀▶▶▶◀ work as menu selecting buttons.)
 - ▲ : Returns to the previous menu.
 - ▼ : Confirms the selection.
 - ▼ : Pauses or resumes playback.

◀◀◀▶▶▶◀ buttons

- **TUNER:**
 - Searches for stations automatically if pressed briefly.
 - Searches for stations manually if pressed and held.
- **DAB:**
 - Select ensembles if pressed briefly.
 - Searches for ensembles if pressed and held.
- **DISC/USB/USB-iPod/CD-CH:**
 - Reverse skip/forward skip if pressed briefly.
 - Reverse search/forward search if pressed and held.
- **BT-AUDIO:** Reverse skip/forward skip if pressed briefly.
- **iPod:**
 - Reverse skip/forward skip if pressed briefly.
 - Reverse search/forward search if pressed and held.

In menu selecting mode:

- Selects an item if pressed briefly. (Then, press ▼ to confirm the selection.)
- Skips 10 items at a time if pressed and held.

[3] VOL (volume) + / - buttons

- Adjusts the volume level.

2nd VOL (volume) buttons

- Adjust the volume level through the 2nd AUDIO OUT plug when pressed with SHIFT button (see page 27).

[4]*2 ASPECT button

- Not applicable for this unit.

[5]*1 ↪ PHONE button

- Answer incoming calls.
- Enters "Redial" menu when a Bluetooth phone is connected [Hold].

[6]*2 SETUP button

- Enters disc setup menu (during stop).

[7]*2 TOP M (menu) button

- DVD-Video/DivX: Shows the disc menu.
- DVD-VR: Shows the Original Program screen.
- VCD: Resumes PBC playback.
- **USB-iPod:** Enters the search mode menu (see page 39).

[8]*2 OSD (on-screen display) button

- Shows the on-screen bar.

[9] SHIFT button

- Functions with other buttons.

[10] DISP (display) button

- Changes the display information.

[11] ◀◀/▶▶ buttons

- DVD-Video: Slow motion playback (during pause).
- DVD-VR/VCD: Forward slow motion playback (during pause).
- **DISC/USB/USB-iPod:** Reverse search/forward search.

[12]*1 SOURCE button

- Selects the source.

13 ▶ (play) / II (pause) button

- **DISC/USB/USB-iPod/BT-AUDIO:** Starts/ pauses playback.

14 ☎ (end call) button

- Ends the call.

BAND/■ (stop) buttons

- **TUNER/DAB:** Selects the bands.
- **DISC/USB/USB-iPod/BT-AUDIO:** Stops playback.

15*² RETURN button

- VCD: Returns to the PBC menu.
- **USB-iPod:** Returns to Control Screen.

16*² MENU button

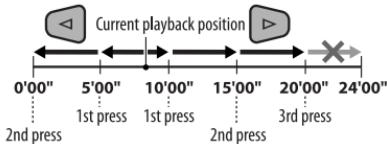
- DVD-Video/DivX: Shows the disc menu.
- DVD-VR: Shows the Playlist screen.
- VCD: Resumes PBC playback.
- **USB-iPod:** Enters the search mode menu (see page 39).

17*² △/▽ buttons

- DVD-Video: Makes selection/settings.
- **CD-CH:** Changes discs in the magazine.

</> buttons

- DVD-Video: Makes selection/settings.
- DivX/MPEG Video: Skips back or forward by about five minutes.

**ENT (enter) button**

- Confirms selection.

DIRECT button

- **DISC/USB:** Enters direct search mode for chapter/title/program/playlist/folder/track when pressed with SHIFT button (see page 20 for details).

CLR (clear) button

- **DISC/USB:** Erases the misentry when pressed with SHIFT button.

*1 When Dual Zone is activated, these buttons cannot be used.

2 Functions as number buttons/ (asterisk)/# (hash) when pressed with SHIFT button.

- **TUNER/DAB:** Selects the preset stations/services (1 – 6).
- **DISC:** Enters chapter/title/program/playlist/folder/track number after entering search mode by pressing SHIFT and DIRECT (see page 20 for details).

18*² DUAL button

- Activates or deactivates Dual Zone.

19 SURROUND button

- Not applicable for this unit.

Listening to the radio

1		Select "TUNER."
2		Select the bands. → FM1 → FM2 → FM3 → AM
3		Search for a station to listen—Auto Search. Manual Search: Hold either one of the buttons until "M" lights up on the display, then press it repeatedly. • When receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength, ST lights up on the display.

When an FM stereo broadcast is hard to receive

-  **M**
-  **MONO**
7
1
→ Mono Off → Mono On

Reception improves, but stereo effect will be lost.
 • **MO** lights up on the display.

Exit from the setting.



FM station automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory)

You can preset up to six stations for each band.

While listening to a station...

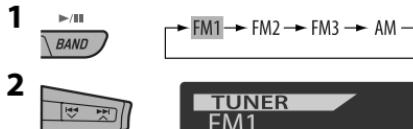


Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the selected FM band.

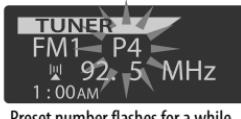
Manual presetting

Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into preset number 4 of the FM1 band.

Using the number buttons



3

10
4 [Hold]

Preset number flashes for a while.

Using the Preset Station list

- When **BACK** is shown on the display, you can move back to the previous screen by pressing number button 3.

1 Follow steps 1 and 2 of "Using the number buttons" on page 12.

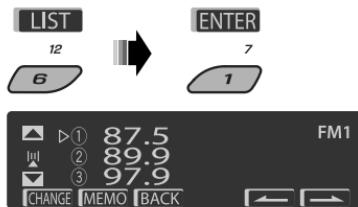
- By holding **▲ / ▼**, the Preset Station List will also appear (go to step 4).

2

MODE



3 Display the Preset Station List.



4 Select the preset number you want to store into.



- You can move to the lists of the other FM bands by pressing number button 5 (**◀**) or 6 (**▶**) repeatedly.

5 Store the station.



Listening to the preset station on the Preset Station List

- Display the Preset Station List, then select the preset station you want to listen to.

2 Change to the selected station.

CHANGE

7



The following features are available only for FM RDS stations.

Searching for FM RDS programme — PTY Search

You can tune in to a station broadcasting your favorite programme by searching for a PTY code.

- When **BACK** appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.
- When **◀ / ▶** appears on the display, you can move to the other lists by pressing number button 5 or 6 repeatedly.

1 T/P [Hold]

2 Select "Search."



SELECT

7

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

3 Select a PTY code.

You can select a PTY code from the 29 preset PTY codes or from the six stored PTY codes.

- To store your favorite programme types, see the following.

4 Start searching for your favorite programme.

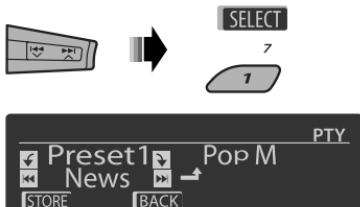
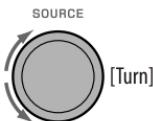
If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

Storing your favorite programme types

You can store six favorite programme types.

- When **BACK** appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

1 **T/P** [Hold]

2 Select "Memory."**3 Select a preset number ("Preset1"–"Preset6") you want to store into.****4 Select one of the PTY codes.****5 Store the selected PTY code.**

Ex.: When "Classics" is selected in step 4

6 Repeat steps 3 to 5 to store other PTY codes into other preset numbers.**7 Exit from the setting.****Activating TA/PTY Standby Reception****TA Standby Reception**

T/P either lights up or flashes on the display.

- If **T/P** lights up, the unit temporarily will switch to Traffic Announcement (TA), if available, from any source other than AM. The volume changes to the preset TA volume level if the current level is lower than the preset level (see page 47).
- If **T/P** flashes, TA Standby reception is not yet activated. Tune in to another station providing the RDS signals.

To deactivate TA Standby Reception, press **T/P** again. **T/P** goes off.

PTY Standby Reception

1 MODE



2



8

2

Off Currently selected
PTY code

3 Select a PTY code.



4 Exit from the setting.



• **PTY** either lights up or flashes on the display.

- If **PTY** lights up, the unit temporarily will switch to your favorite PTY programme from any source other than AM.
- If **PTY** flashes, PTY Standby reception is not yet activated. Tune in to another station (or service) providing the RDS signals.

To deactivate PTY Standby Reception, select “Off” in step 2. **PTY** goes off.

- When a DAB tuner is connected, TA/PTY Standby Reception also searches for services. (See also page 35.)
- The unit will not switch to Traffic Announcement or PTY programme when a call connection is established through the “BT-PHONE.”

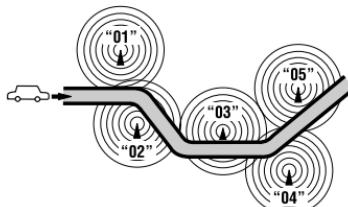
Available PTY codes

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (music), Rock M (music), Easy M (music), Light M (music), Classics, Other M (music), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (music), Oldies, Folk M (music), Document

■ Tracing the same programme—Network-Tracking Reception

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM RDS station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals (see the illustration below).

Programme A broadcasting on different frequency areas (01 – 05)



When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.

To change the Network-Tracking Reception setting, see “AF-Regn’l” on page 47.

- When the DAB tuner is connected, refer to “Tracing the same programme—Alternative Frequency Reception (DAB AF)” on page 36.

■ Automatic station selection—Programme Search

Usually when you press the number buttons, the preset station is tuned in.

If the signals from the FM RDS preset station are not sufficient for good reception, this unit, using the AF data, tunes in to another frequency broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting.

- The unit takes some time to tune in to another station using programme search.
- See also page 47.

Disc operations

Before performing any operations...

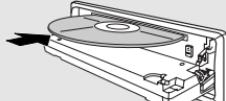
Turn on the monitor to watch the playback picture. If you turn on the monitor, you can also control playback of other discs by referring to the monitor screen. (See pages 22 – 25.)

The disc type is automatically detected, and playback starts automatically (for DVD: automatic start depends on its internal program).

If the current disc does not have any disc menu, all tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

If “” appears on the monitor when pressing a button, the unit cannot accept the operation you have tried to do.

- In some cases, without showing “”, operations will not be accepted.

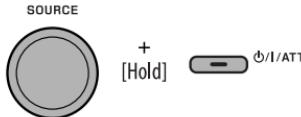
1		Open the control panel. Make sure to detach the USB device before opening the control panel, as it might block the opening mechanism. • To detach the USB device, see page 26.
2		Insert the disc. Playback starts automatically.
3		Start playback if necessary.

To stop play and eject the disc



- Press SOURCE to listen to another playback source.

Prohibiting disc ejection



To cancel the prohibition, repeat the same procedure.

Operations using the control panel

Pressing (or holding) the following buttons allows you to...

Disc type			
	[Press] Select chapter [Hold] Reverse/fast-forward chapter*1	Select title	During stop: Locate title During play/pause: Locate chapter
	[Press] Select chapter [Hold] Reverse/fast-forward chapter*1	Select program number/ playlist number	During stop: Locate program During play/pause: Locate chapter
	[Press] Select track [Hold] Reverse/fast-forward track*2	Select folder	Locate particular folder directly
	[Press] Select track [Hold] Reverse/fast-forward track*1	—	Locate particular track directly (PBC not in use)
	[Press] Select track [Hold] Reverse/fast-forward track*1	Select folder	Locate particular folder directly
	[Press] Select track [Hold] Reverse/fast-forward track*1	—	Locate particular track directly

*1 Search speed: $\times 2 \Rightarrow \times 10$

*2 Search speed: 1 \Rightarrow 2

*3 Press to select number 1 to 6; hold to select number 7 to 12.

Continued on the next page

After pressing M MODE, press the following buttons to...

Disc type			
	Skip 10 chapters (during play or pause)	Repeat Chapter: Repeat current chapter Repeat Title: Repeat current title	—
	Skip 10 chapters (during play or pause)	Repeat Chapter: Repeat current chapter Repeat Program: Repeat current program (not available for Playlist Playback)	—
	Skip 10 tracks (within the same folder)	Repeat Track: Repeat current track Repeat Folder: Repeat current folder	Random Folder: Randomly play all tracks of current folder, then tracks of next folders Random All: Randomly play all tracks
	Skip 10 tracks (PBC not in use)	Repeat Track: Repeat current track (PBC not in use)	Random All: Randomly play all tracks (PBC not in use)
	Skip 10 tracks (within the same folder)	Repeat Track: Repeat current track Repeat Folder: Repeat current folder	Random Folder: Randomly play all tracks of current folder, then tracks of next folders Random All: Randomly play all tracks
	Skip 10 tracks	Repeat Track: Repeat current track	Random All: Randomly play all tracks

- You can also cancel the playback mode by selecting “Off” or press number button 4 ().

■ Selecting a folder/track on the list (only for MP3/WMA/WAV file)

- When **BACK** is shown on the display, you can move back to the previous screen by pressing number button 3.

1 MODE



2 Select "LIST."



12



3 Select the list type.



[Turn]



Folder ↔ File

4 Select an item.



Ex.: When "File" is selected in step 3

- You can move to the other lists by pressing number button 5 () or 6 () repeatedly.

5 Change to the selected item.

- If File List is selected



The list disappears and playback starts.



- If Folder List is selected



- If the current folder is selected, File List appears, then repeat steps 4 and 5 **A** to start playback.
- If another folder is selected, playback starts from the 1st file of the selected folder.

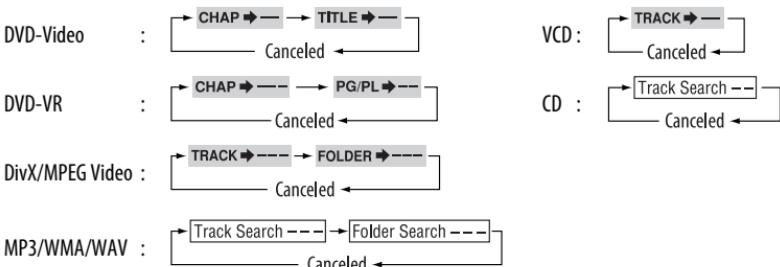
Operations using the remote controller (RM-RK252)

ENGLISH

Disc Button	DVD Video / DVD VR	DivX/ MPEG
	Stop play	Stop play
	Start play/Pause (if pressed during play)	Start play/Pause (if pressed during play)
	<ul style="list-style-type: none"> Reverse/forward chapter search*¹ (No sound can be heard.) Slow motion*² during pause (No sound can be heard.) <p>* DVD-VR: Reverse slow motion does not work.</p>	Reverse/forward track search* ⁴ (No sound can be heard.)
	<p>[Press] Select chapter (during play or pause) [Hold] Reverse/fast-forward chapter search*³</p>	<p>[Press] Select track (during play or pause) [Hold] Reverse/fast-forward track search*⁵ (No sound can be heard.)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Select title (during play or pause) DVD-VR: Select playlist/program (during play or pause) 	Select folder
	—	<ul style="list-style-type: none"> Skip back or forward the scenes by about five minutes Select chapter

To search for chapter/title/program/playlist/folder/track directly (DVD/DivX/MPEG Video/VCD/MP3/WMA/WAV/CD)

1 While holding SHIFT, press DIRECT repeatedly to select the desired search mode.



2 While holding SHIFT, press the number buttons (0 – 9) to enter the desired number.

3 Press ENT (enter) to confirm.

 VCD	 MP3/ WMA/WAV	 CD
Stop play	Stop play	Stop play
Start play/Pause (if pressed during play)	Start play/Pause (if pressed during play)	Start play/Pause (if pressed during play)
Reverse/forward track search* ¹ • Forward slow motion* ² during pause. (No sound can be heard.) * Reverse slow motion does not work.	Reverse/forward track search* ¹	Reverse/forward track search* ¹
[Press] Select track (during play or pause) [Hold] Reverse/fast-forward track search* ³ (No sound can be heard.)	[Press] Select track (during play or pause) [Hold] Reverse/fast-forward track search* ³	[Press] Select track (during play or pause) [Hold] Reverse/fast-forward track search* ³
—	Select folder	—
—	—	—
—	—	—

- For DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV, track is searched within the same folder.
- To erase a misentry, press CLR (clear) while holding SHIFT.
- To return to the previous screen, press RETURN.

*¹ Search speed: $\times 2 \Rightarrow \times 5 \Rightarrow \times 10 \Rightarrow \times 20 \Rightarrow \times 60$

*² Slow motion speed: $\blacktriangleright 1/32 \Rightarrow \blacktriangleright 1/16 \Rightarrow \blacktriangleright 1/8 \Rightarrow \blacktriangleright 1/4 \Rightarrow \blacktriangleright 1/2$

*³ Search speed: $\times 2 \Rightarrow \times 10$

*⁴ Search speed: $\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright 2 \Rightarrow \blacktriangleright 3$

*⁵ Search speed: $\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright 2$

Continued on the next page

Using menu driven features... (DVD-Video/ DVD-VR)

- 1 Press TOP M/MENU to enter the menu screen.
- 2 Press $\triangle/\nabla/\triangle^*/\nabla^*$ to select an item you want to start play.
- 3 Press ENT (enter) to confirm.

* Not applicable for DVD-VR.

Cancelling the PBC playback... (VCD)

- 1 During stop, press DIRECT while holding SHIFT.
- 2 Hold SHIFT, then press the number buttons (0 – 9) to enter the desired number.
- 3 Press ENT (enter) to confirm.

• To resume PBC, press TOP M/MENU.

Operations using the on-screen bar

(DVD/DVD-VR/DivX/MPEG Video/VCD)

These operations are possible on the monitor using the remote controller.

1 Show the on-screen bar (see page 23).



(twice)

2 Select an item.



3 Make a selection.

If pop-up menu appears...



- To cancel pop-up menu, press RETURN.
- For entering time/numbers, see the following.

Entering time/numbers

Press \triangle/∇ to change the number, then press \triangle/∇ to move to the next entry.

- Each time you press \triangle/∇ , the number increases/ decreases by one value.
- After entering the numbers, press ENT (enter).
- It is not required to enter the zero and tailing zeros (the last two digits in the example below).

Ex.: Time search

DVD: _:_:_ (Ex.: 1:02:00)

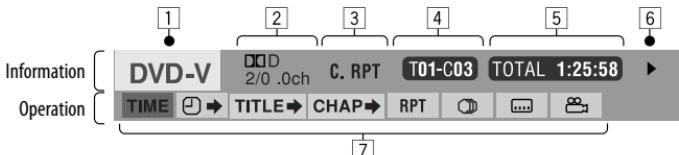
Press \triangle once, then ∇ twice to go to the third entry, \triangle twice, then press ENT (enter).

To remove the on-screen bar



On-screen bar

Ex.: DVD-Video



[1] Disc type

- [2] • DVD-Video/DTS-CD: Audio signal format type and channel
- VCD:PBC

[3] Playback mode*1

DVD-Video:	T. RPT: Title repeat
	C. RPT: Chapter repeat
DVD-VR:	C. RPT: Chapter repeat
	PG. RPT: Program repeat
DivX/MPEG Video:	T. RPT: Track repeat
	F. RPT: Folder repeat
	F. RND: Folder random
	A. RND: All random
VCD*2:	T. RPT: Track repeat
	A. RND: All random

[4] Playback information

T01-C03	Current title/chapter
PG001 C002	Current program/chapter
PL001 C002	Current playlist/chapter
TRACK 01	Current track
F001-T001	Current folder/track

[5] Time indication

TOTAL	Elapsed playing time of the disc (For DVD-Video, elapsed playing time of the current title/program/playlist.)
T. REM	DVD-Video/DVD-VR: Remaining title/program/playlist time VCD: Remaining disc time
TIME	Elapsed playing time of the current chapter/track*3
REM	Remaining time of the current chapter/track*3

[6] Playback status

- ▶ Play
- ▶▶ / ◀◀ Forward/reverse search
- ▶▶ / ◀◀ Forward/reverse slow-motion
- Pause
- Stop

[7] Operation icons

TIME	Change time indication (see [5])
⌚ ▶	Time Search (Enter the elapsed playing time of the current title/program/playlist or of the disc.)
TITLE ▶	Title Search (by its number)
CHAP ▶	Chapter Search (by its number)
TRACK ▶	Track Search (by its number)
声道	Change the audio language or audio channel
字幕	Change or turn off the subtitle language
视角	Change the view angle
RPT	Repeat play*1
RND	Random play*1

*1 For repeat play/random play, see also page 18.

*2 While PBC is not in use.

*3 Not applicable for DVD-VR.

Operations using the control screen

(DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV/CD)

These operations are possible on the monitor using the remote controller.

1 Show the control screen.

DivX/MPEG Video: Press ■ during play.

MP3/WMA/WAV/CD: Automatically appear during play.

2 Select "Folder" column or "Track" column (except for CD).



3 Select a folder or track.

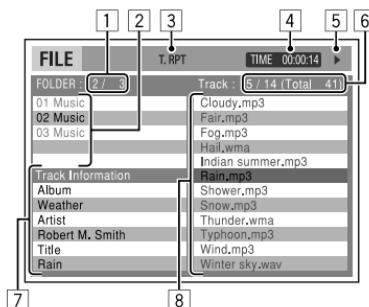


4 Start playback.

DivX/MPEG Video: Press ENT (enter) or ▶/II.

MP3/WMA/WAV/CD: Playback starts automatically.

Control screen



Ex.: MP3/WMA/WAV disc

- 1 Current folder number/total folder number
- 2 Folder list with the current folder selected
- 3 Selected playback mode
- 4 Elapsed playing time of the current track
- 5 Operation mode icon (▶, ■, II, ▶▶, ◀◀)
- 6 Current track number/total number of tracks in the current folder (total number of tracks on the disc)

- 7 Track information
- 8 Track list with the current track selected

To select a playback mode

- 1 While control screen is displayed...



Playback mode selection screen appears on the folder list section of the control screen.

- 2 Select a playback mode.



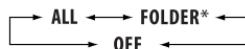
- 3 Select an item.



REPEAT:



RANDOM:



Mode	Playback functions
F. RPT (folder repeat):	Repeat current folder
T. RPT (track repeat):	Repeat current track
A. RND (all random):	Randomly play all tracks
F. RND (folder random):	Randomly play all tracks of current folder, then tracks of next folders

- 4 Confirm the selection.



* Not selectable for CD.

Operations using the list screen

(DVD-VR/DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV)

These operations are possible on the monitor using the remote controller.

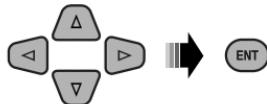
List screen (DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV)

Before playing, you can display the folder list/track list to confirm the contents and start playing a track.

1 Display the folder list while stop.

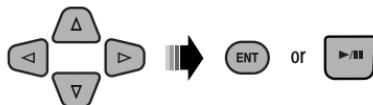


2 Select an item from the folder list.



- Track list of the selected folder appears.
- To go back to the folder list, press RETURN.

3 Select a track to start playing.



- MP3/WMA/WAV: Control screen appears (see page 24).

1	2	3
Folder: 153/240	Track: 154/198	Page: 4/ 6
fol130	fol140	fol150
fol131	fol141	fol160
fol132	fol142	fol161
fol133	fol143	fol162
fol134	fol144	fol163
fol135	fol145	fol164
fol136	fol146	fol155
fol137	fol147	fol165
fol138	fol148	fol156
fol139	fol149	fol166
fol150	fol151	fol167
fol151	fol152	fol168
fol152	fol153	fol169

Ex: Folder list

4

- 1 Current folder number/total folder number
- 2 Current track number/total number of tracks in the current folder

3 Current page/total number of the pages included in the list

4 Current folder/track (highlighted bar)

List screen (DVD-VR)

You can use ORIGINAL PROGRAM or PLAY LIST screen anytime while playing DVD-VR with its data recorded.

1 Select a list screen.

TOPM

ORIGINAL PROGRAM

No	Date	Ch	Time	Title
1	28/04/07	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	17/05/07	8ch	10:30	
3	22/05/07	8ch	17:00	Musical Festival
4	26/05/07	L-1	13:19	children 001
5	20/05/07	4ch	22:00	
6	25/06/07	L-1	8:23	children 002

1

2

3

4

5

6

MENU

PLAY LIST

No	Date	Chap	Length	Title
1	28/06/07	001	1:03:16	My JVC World
2	17/06/07	005	1:35:25	
3	20/06/07	003	0:10:23	Favorite music
4	25/06/07	001	0:07:19	children001-002

1

2

3

4

5

6

1 Program/playlist number

2 Recording date

3 Recording source (TV station, the input terminal of the recording equipment, etc.)

4 Start time of recording

5 Title of the program/playlist*

6 Current selection (highlighted bar)

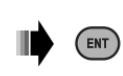
7 Creating date of playlist

8 Number of chapters

9 Playback time

* The title of the original program or playlist may not be displayed depending on the recording equipment.

2 Select an item from the list.



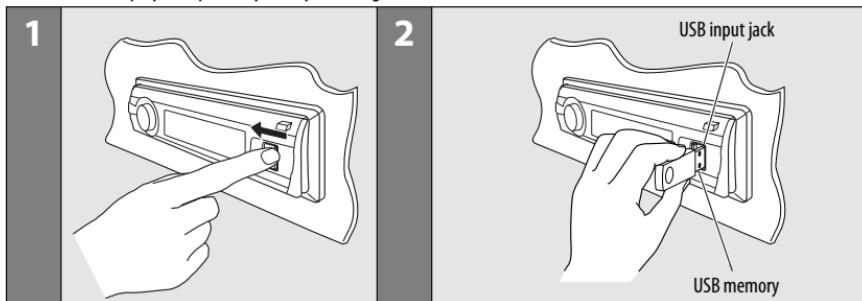
Listening to the USB device

You can connect a USB mass storage class device such as a USB memory, portable HDD, etc. to the unit.

- You can also connect an Apple iPod to the USB input jack. For details of the operations, see pages 37 – 41.

This unit can play DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV tracks stored in a USB device.

All tracks will be played repeatedly until you change the source or detach the USB device.



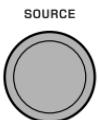
Turn on the monitor to watch the playback picture if you play back a DivX/MPEG file. You can also control playback by referring to the monitor screen. (See also pages 22 – 25.)

- See pages 20 – 25 for operation using the remote controller.
- See pages 50, 51, and 56 for more settings.

If “” appears on the monitor when pressing a button, the unit cannot accept the operation you have tried to do.

- In some cases, without showing “”, operations will not be accepted.

If a USB device has been attached...



Playback starts from where it has been stopped previously.

- If a different USB device is currently attached, playback starts from the beginning.

To stop play and detach the USB device

Straightly pull it out from the unit.

- Press SOURCE to listen to another playback source.

You can operate the USB device in the same way you operate the files on a disc. (See pages 16 – 25.)

- You cannot select “USB” when Dual Zone is in use (see page 27).

Cautions:

- Avoid using the USB device if it might hinder your safety driving.
- Do not pull out and attach the USB device repeatedly while “Reading” is shown on the display.
- Do not start the car engine if a USB device is connected.
- This unit may not be able to play the files depending on the type of USB device.
- Operation and power supply may not work as intended for some USB devices.
- You cannot connect a computer to the USB input terminal of the unit.
- Make sure all important data has been backed up to avoid losing the data.
- Do not leave a USB device in the car, expose to direct sunlight, or high temperature to avoid deformation or cause damages to the device.
- Some USB devices may not work immediately after you turn on the power.
- For more details about USB operations, see page 56.

Dual Zone operations

You can enjoy disc playback on the external monitor connected to the VIDEO output terminal and 2nd AUDIO OUT plugs while listening to any source (other than "AM" and "USB") through the speakers.

- You cannot select "AM" or "USB" as the source when Dual Zone is activated.
- When Dual Zone is in use, you can only operate the DVD/CD player using the remote controller. For operations, see pages 20 – 25.

These operations are possible on the monitor using the remote controller.

1		<p>Activate Dual Zone.</p> <ul style="list-style-type: none"> DUAL indicator lights up on the display. <p>The main source automatically changes to "DISC."</p> <p>To select a different source (main source) to listen through the speakers, press SOURCE on the <u>control panel</u>.</p> <ul style="list-style-type: none"> By using the buttons on the control panel, you can operate the newly selected source without affecting Dual Zone operations.
2		<p>Adjust the volume through the 2nd AUDIO OUT plug.</p>
3		<p>Operate the DVD/CD player using the remote controller by referring to the monitor screen.</p>

To cancel Dual Zone operations



- DUAL indicator goes off.

On the control panel:



- 1 Enter Dual Zone settings.
- 2 Activate or deactivate Dual Zone.



The source automatically changes to "DISC" when Dual Zone is activated.

Listening to the Bluetooth® devices

For Bluetooth operations, it is required to connect the **Bluetooth Adapter** (KS-BTA200) to the CD changer jack on the rear of this unit.

- Refer also to the instructions supplied with the Bluetooth adapter and the Bluetooth device.
- Refer to the list (included in the box) to check the countries where you may use the Bluetooth® function.

To use a Bluetooth device through the unit ("BT-PHONE" and "BT-AUDIO") for the first time, you need to establish Bluetooth wireless connection between the unit and the device.

- Once the connection is established, it is registered in the unit even if you reset your unit. Up to five devices can be registered in total.
- Only one device can be connected at a time for each source ("BT-PHONE" and "BT-AUDIO").

■ Registering a Bluetooth device

Registration (Pairing) methods

Use either of the following items in the Bluetooth menu to register and establish the connection with a device.

- Select "BT-PHONE" or "BT-AUDIO" as the source to operate the Bluetooth menu.

Open	Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. Connection is established by operating the Bluetooth device.
Search	Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. Connection is established by operating the unit.

- When **BACK** is shown on the display, you can move back to the previous screen by pressing number button 3.

Registering using "Open"

Preparation: Operate the device to turn on its Bluetooth function.

1 Select "BT-PHONE" or "BT-AUDIO."



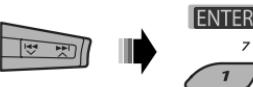
2 Select "New."



3 Enter setting menu.



4 Select "Open."



5 Enter a PIN (Personal Identification Number) code to the unit.

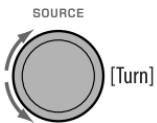
- You can enter any number you like (1-digit to 16-digit number). [Initial: 0000]
- To enter a PIN code less than 4-digit, firstly delete the initial PIN code (0000) by pressing number button 5 (**CLEAR**).

* Some devices have their own PIN code. Enter the specified PIN code to the unit.

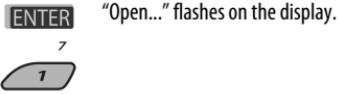
- Move to the next (or previous) number position.



2 Select a number or blank space.



3 Repeat steps 1 and 2 until you finish entering a PIN code.
4 Confirm the entry.



6 Use the Bluetooth device to search and connect.

On the device to be connected, enter the same PIN code you have just entered for this unit. "Connected (and device name)" appears on the display. Now connection is established and you can use the device through the unit.

The device remains registered even after you disconnect the device. Use "Connect" (or activate "Auto Connect") to connect the same device from next time on. (See the following and page 52.)

Connecting a device

Perform steps 1 – 3 on page 28, then...

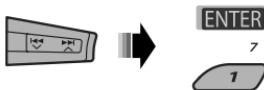
1 • Select "Search" to search for available devices.

The unit searches and displays the list of the available devices.

If no available device is detected, "Device not found" appears.

• Select "Special" to connect a special device.

The unit displays the list of the preset devices.



2 Select a device you want to connect.



3 • For available devices...

1 Enter the specific PIN code of the device to the unit.
Refer to the instructions supplied with the device to check the PIN code.

2 Use the Bluetooth device to connect.
Now connection is established and you can use the device through the unit.

• For special device...

Use "Open" or "Search" to connect.

Connecting/disconnecting/deleting a registered device

1 Select "BT-PHONE" or "BT-AUDIO."

SOURCE



2 Select a registered device you want to connect/disconnect/delete.

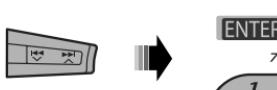


3 Enter setting menu.

MODE



4 • Select "Connect" or "Disconnect" to connect/disconnect the selected device.



Continued on the next page

- Select “Delete,” then confirm the selection.



Press number button 3 to select “No” or return to the previous screen.

You can set the unit to connect the Bluetooth device automatically when the unit is turned on. (See “Auto Connect” on page 52.)

Using the Bluetooth cellular phone

1	SOURCE 	Select “BT-PHONE.”
2	MODE 	Enter Bluetooth menu.
3	—	Establish the connection with a device, then make a call (or settings using the Bluetooth menu). (See pages 31 and 52.)

When a call comes in....

The source is automatically changed to “BT-PHONE.”

When “Auto Answer” is activated....

The unit answers the incoming calls automatically, see page 52.

- When “Auto Answer” is deactivated, press any button (except $\odot/1$ ATT/control dial) to answer the incoming call.

To end the call

Hold any button (except $\odot/1$ ATT/control dial).

- You can adjust the microphone volume level (see page 52).

When a text message comes in....

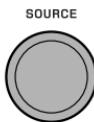
If the cellular phone is compatible with Text Message (notified through JVC Bluetooth adapter) and “Message Info” is set to “Auto” (see page 52), the unit rings and “Received Message” appears on the display to inform you of the message arrival.

Making a call

You can make a call using one of the Dial Menu items.

- When **BACK** is shown on the display, you can move back to the previous screen by pressing number button 3.

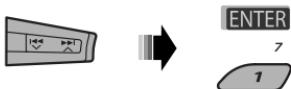
1 Select "BT-PHONE."



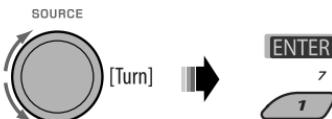
2 Enter setting menu.



3 Select "Dial Menu."



4 Select the method to make a call.



- Redial***: Shows the list of the phone numbers you have dialed. Go to the following step.
- Received***: Shows the list of the received calls. Go to the following step.
- Phonebook***: Shows the phone book of the connected cellular phone. Go to the following step.
- Missed***: Shows the list of the missed calls. Go to the following step.
- Number**: Shows the phone number entry screen. See "How to enter phone number" on the right column.
- Voice Dial** (Only accessible when the connected cellular phone has the voice recognition system): Speak the name (registered words) you want to call.

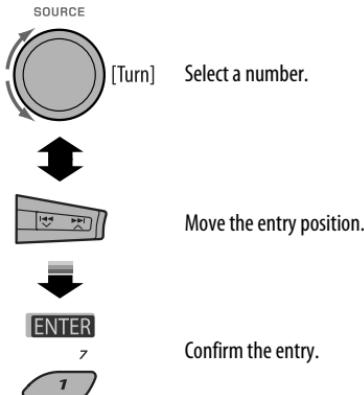
* **Displayed only when your cellular phone is equipped with these functions.**

- If not displayed, try to transfer the phone book memory of the cellular phone to this unit. (Refer to the instruction manual supplied with your cellular phone.)
- With some cellular phones, the phone book memory is transferred automatically.

5 Select the name/phone number you want to call.



How to enter phone number



Continued on the next page

Using voice command



"Say..." appears on the display.

[Hold]

2 Speak the name (registered words) you want to call.

- You can also use voice command from the Dial Menu. Select "Voice Dial" from the Dial Menu.
- If your cellular phone does not support the voice recognition system, "Error" appears on the display.

■ Presetting the phone number

You can preset up to six phone numbers.

- When **BACK** is shown on the display, you can move back to the previous screen by pressing number button 3.

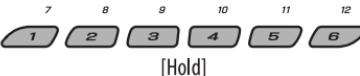
1 Display the phone number you want to preset by using one of the "Dial Menu" items.

2 Select a phone number.



You can also enter a new phone number (see also "How to enter phone number" on page 31) to store.

3 Select a preset number to store.



To call a preset number

While in Bluetooth phone....



Using the Bluetooth audio player

- Operations and display indications differ depending on their availability on the connected audio player.

	<p>Select "BT-AUDIO."</p> <p>If playback does not start automatically, operate the Bluetooth audio player to start playback.</p> <ul style="list-style-type: none"> • If playback does not pause when you change the source, operate the Bluetooth audio player to pause playback.
--	--

	<p>Reverse skip/forward skip</p>
	<p>Start/pause playback</p>
	<p>Enter setting menu (Device list)</p>

- Refer also to pages 29 and 30 for connecting/disconnecting/deleting a registered device.

Bluetooth Information:

If you wish to receive more information about Bluetooth, visit the following JVC web site: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>.

Listening to the CD changer

It is recommended to use a JVC MP3-compatible CD changer with your unit. You can connect a CD changer to the CD changer jack on the rear of the unit.

- You can only play conventional CDs (including CD Text) and MP3 discs.

Preparation: Make sure "Changer" is selected for the external input setting, see page 47.

1		Select "CD-CH."
2		Select a disc to start playing. [Press] For selecting disc number 1 – 6. [Hold] For selecting disc number 7 – 12.

	[Press] Select track
	[Hold] Reverse/fast-forward track
	MP3: Select folders

* By holding either one of the buttons, you can display the Disc List (see page 19).

To select a disc/folder/track on the list

See "Selecting a folder/track on the list (only for MP3/WMA/WAV file)" on page 19.

Select "Disc" in step 3 to display the Disc List of the CD changer.

After pressing M MODE, press the following buttons to...

	Skip 10 tracks MP3: Within the same folder
	Repeat Track: Repeat current track
	Repeat Folder: MP3: Repeat all tracks of current folder
	Repeat Disc: Repeat all tracks of the current disc
	Random Folder: MP3: Randomly play all tracks of the current folder, then tracks of the next folder
	Random Disc: Randomly play all tracks of current disc
	Random All: Randomly play all tracks of the discs in the magazine

- You can also cancel the playback mode by selecting "Off" or press number button 4 ().

Listening to the DAB tuner

Before operating, connect the **JVC DAB tuner, KT-DB1000** (separately purchased) to the CD changer jack on the rear of the unit.

Preparation: Make sure "Changer" is selected for the external input setting, see page 47.

1		Select "DAB."
2		Select the bands. → DAB1 → DAB2 → DAB3
3		Searching for an ensemble. Manual Search: Hold either one of the buttons until "M" flashes on the display, then press it repeatedly.
4		Select a service (either primary or secondary) to listen to.

When surrounding sounds are noisy

Some services provide Dynamic Range Control (DRC) signals together with their regular programme signals. DRC will reinforce the low level sounds to improve your listening.

1



2 Select one of the DRC signals levels (1, 2, or 3).



→ 1 → 2 → 3 → Off
(Canceled)

- As the number increases, the effect becomes stronger.

3 Exit from the setting.

MODE



DRC appears on the display.

- DRC will be highlighted only when receiving DRC signals from the tuned service.

Storing DAB services in memory

You can preset six DAB services (primary) for each band.

- When BACK appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

Ex.: Storing an ensemble (primary service) into the preset number 4 of the DAB 1 band.

Using the number buttons

1



→ DAB1 → DAB2 → DAB3

2 Select an ensemble (primary service).



3  Preset number "P4" appears on the display.

Using the Preset Service List

1 Follow steps 1 and 2 of "Using the number buttons" on page 34 and above.

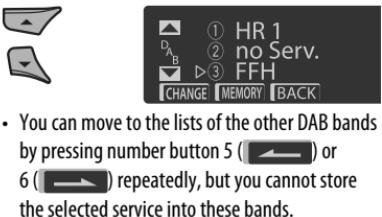
- By holding \blacktriangle / \blacktriangledown , the Preset Service List will appear (go to step 4).

2

3 Display the Preset Service List.

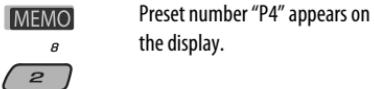


4 Select a preset number you want to store into.



- You can move to the lists of the other DAB bands by pressing number button 5 () or 6 () repeatedly, but you cannot store the selected service into these bands.

5 Store the service.



Preset number "P4" appears on the display.

■ Listening to the preset service using the Preset Service List

1 Display the Preset Service List, then select the preset DAB service you want to listen to.

2 Change to the selected DAB service.



■ Using the standby reception

You can use three types of Standby Reception.

- Road Traffic News Standby Reception—TA Standby Reception
- Announcement Standby Reception
- PTY Standby Reception

Activating/deactivating TA/PTY Standby Reception

- Operations are exactly the same as explained on pages 14 and 15 for FM RDS stations.
- You cannot store PTY codes separately for the DAB tuner and for the FM tuner.

Announcement Standby Reception

Announcement Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favorite service (announcement type).

To activate the Announcement Standby Reception and select the announcement type

1

2 Activating the Announcement Standby Reception.

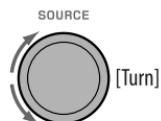
Display the currently selected announcement type.



Off \leftrightarrow Currently selected announcement type

Continued on the next page

3 Selecting an announcement type.



4 Exit from the setting.



ANN either lights up or flashes on the playback display.

- If **ANN** lights up, Announcement Standby Reception is activated.
- If **ANN** flashes, Announcement Standby Reception is not yet activated.

To activate, tune in to another service providing the related signals. **ANN** will stop flashing and remain lit.

To deactivate the Announcement Standby Reception

Select "Announce Off" in step 2 on page 35.

ANN goes off.

Announcement types

Travel, Warning, News, Weather, Event, Special, Rad Inf (Radio Information), Sports, Finance

• While receiving an FM RDS station:

When driving in an area where a DAB service is broadcasting the same programme as the FM RDS station is broadcasting, this unit automatically tunes in to the DAB service.

When shipped from the factory, Alternative Frequency Reception is activated.

To deactivate the Alternative Frequency Reception, see page 47.

To show the Dynamic Label Segment (DLS) information

While listening to an ensemble that supports DLS....



Lights up when receiving a service providing Dynamic Label Segment (DLS)—DAB radio text.



- The DLS display will be temporarily canceled when you operate the unit.

■ Tracing the same programme—Alternative Frequency Reception (DAB AF)

You can keep listening to the same programme by activating the Alternative Frequency Reception.

• While receiving a DAB service:

When driving in an area where a service cannot be received, this unit automatically tunes in to another ensemble or FM RDS station, broadcasting the same programme.

Listening to the iPod

You can connect an Apple iPod using the following cable or adapter:

To:	Cable or adapter:	Connect to:
Listen to the music	USB 2.0 cable (supplied for the iPod)	USB input jack on the control panel
	Interface adapter for iPod, KS-PD100 (not supplied)	CD changer jack on the rear of the unit Preparation: Make sure "Changer" is selected for the external input setting, see page 47.
Watch the video	USB Audio and Video cable for iPod, KS-U19 (not supplied)	USB input jack and AV-IN input jack on the control panel • Turn on the monitor to watch the video.

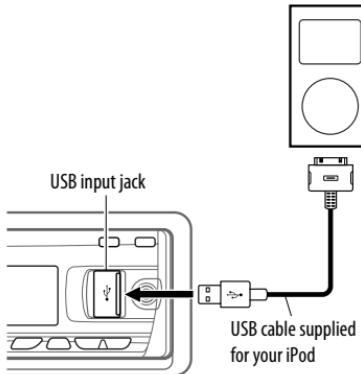
- You can control playback from the unit.
- Disconnecting the iPod will stop playback. Press SOURCE to listen to another playback source.
- For details, refer also to the manual supplied for your iPod.
- See also page 57.

Caution:

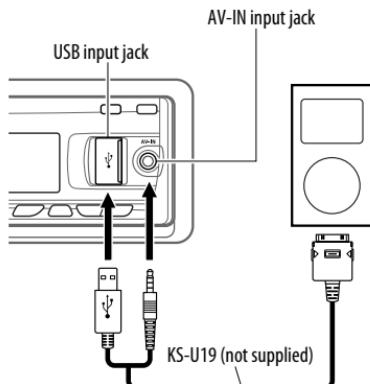
- Avoid using the iPod if it might hinder your safety while driving.
- Make sure all important data has been backed up to avoid losing the data.

When connecting with the USB cable

Connect using USB 2.0 cable (supplied for iPod):



Connect using USB Audio and Video cable for iPod, KS-U19 (not supplied):



Playback starts automatically from where it had been paused previously.*

* Not applicable for video files.

Continued on the next page

	[Press] Go to the next or previous track
	[Hold] Fast-forward or reverse the track during playback
	[Hold] Enter main menu
	[Press] Pause/resume playback.

■ Selecting a track from the menu

1 Enter the main menu.



[Hold]

2 Select the desired menu.



3 Confirm the selection.



- By holding **▶▶◀**, you can start play back the selected item directly.
- By holding **◀◀▶**, you can exit from the menu.
- By holding **▲▼**, you can fast skip in every layer of the main menu.

Menu items:

For Music:

"Playlists," "Artists," "Albums," "Songs," "Podcasts," "Genres," "Composers," or "Audiobooks"

For Videos:

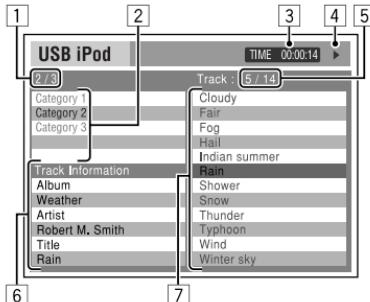
"Video Playlists," "Movies," "Music Videos," "TV Shows," or "Video Podcasts"

- If a track is selected, playback starts automatically.
- If the selected item has another layer, you will enter the layer. Repeat steps **2** and **3** until the desired track is played.

Operations using the control screen

- These operations are possible on the monitor using the remote controller.
- Connect your iPod to the USB input jack on the control panel using the USB cable supplied for your iPod, or KS-U19 for watching video file.

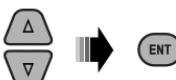
1 Turn on the monitor.



Control screen appears on the monitor.

- Current category number/total category number
- Category list with the current category selected
- Elapsed playing time of the current track
- Operation mode icon (**▶**, **■**, **II**, **▶▶**, **◀◀**)
- Current track number/total number of tracks in the current category
- Track information
- Track list with the current track selected

2 Select the desired item.



If the selected item has another layer, you will enter the layer. Repeat this step until the desired track is played.

To select a track from Search Mode

1 Enter Search Mode menu.

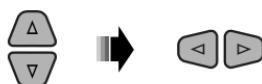


2 Select a menu item.



- Selecting Shuffle Songs starts playback.

3 Select a search mode category, then the desired track.

**Search modes category:****For Music:**

"Playlists," "Artists," "Albums," "Songs," "Podcasts," "Genres," "Composers," or "Audiobooks"

For Videos:

"Video Playlists," "Movies," "Music Videos," "TV Shows," or "Video Podcasts"

- Available Search Modes depend on the type of your iPod.

- **To return to the previous search mode screen,** press MENU.
- **To return to the control screen,** press RETURN.

To select a playback mode/change the speed of the Audiobooks

1 While control screen is displayed...

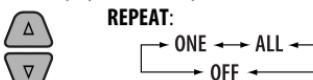


Playback mode selection screen appears on the category list section of the control screen.

2 Select an item.



3 Select a playback mode/speed.



REPEAT ONE	Same as "Repeat One."
-------------------	-----------------------

REPEAT ALL	Same as "Repeat All."
-------------------	-----------------------

RANDOM ALBUMS*	Same as "Shuffle Albums."
-----------------------	---------------------------

RANDOM SONGS:	Same as "Shuffle Songs."
----------------------	--------------------------

NORMAL	Plays at normal speed.
---------------	------------------------

FASTER	Plays faster.
---------------	---------------

SLOWER	Plays slower.
---------------	---------------

* Functions only if you select "All Albums" or "All" in "Albums" of the main "MENU."

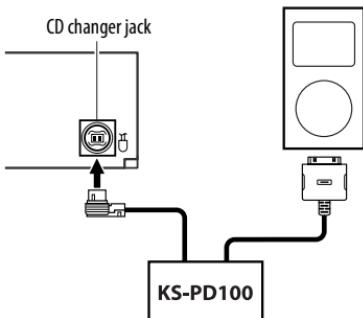
Continued on the next page

4 Confirm the selection.

ENT

- You can also change the settings from the PSM (Preferred Setting Mode) items. See "AudioBooks" on page 47.

When connecting with the interface adapter



Playback starts automatically from where it had been paused previously.

- If an iPod has been connected, press SOURCE to select "iPod" to listen to music.

	[Press] Go to the next or previous track [Hold] Fast-forward or reverse the track during playback
	[Press] Enter main menu when you press ▲. Pause/resume playback when ▼ is pressed.

Selecting a track from the menu

1 Enter the main menu.



2 Select the desired menu.



Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔
Genres ↔ Composers

3 Confirm the selection.



- By holding ▲◀◀▼▶▶▲, you can fast skip during song search in the main menu.
- If a track is selected, playback starts automatically.
- If the selected item has another layer, you will enter the layer. Repeat steps 2 and 3 until the desired track is played.

Selecting the playback modes

After pressing M MODE, press the following buttons to...

	Repeat One: Same as "Repeat One."
	Repeat All: Same as "Repeat All."
	Repeat Off: Cancels.
	Random Album*2: Same as "Shuffle Albums."
	Random Song: Same as "Shuffle Songs."
	Random Off: Cancels.

*1 Not applicable for video files.

*2 Functions only if you select "All Albums" or "All" in "Albums" of the main "MENU."

The menu selecting mode will be canceled:

- If no operations are performed for about:
 - 5 seconds for iPod connected through KS-PD100.
 - 15 seconds for iPod connected to the USB input jack.
- When you confirm the selection of a track.

Listening to the other external components

You can connect an external component to:

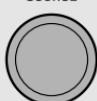
- CD changer jack on the rear of this unit using the following adapters:
 - **Line Input Adapter**, KS-U57
 - **AUX Input Adapter**, KS-U58

Preparation: Make sure "Ext In" is selected for the external input setting, see page 47.

- AV-IN (video) input jack on the control panel.

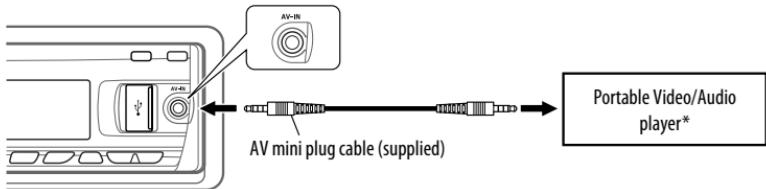
Preparation: Make sure to connect and turn on the monitor to watch the playback picture. If the parking brake is not engaged, "Parking Brake" appears on the display and no playback video on the monitor. For connection, see Installation/Connection Manual (separate volume).

- LINE IN terminals on the rear of this unit.

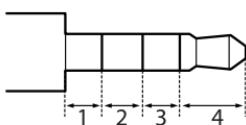
1		Select "EXT IN," "LINE IN," or "AV IN."
2	—	Turn on the connected component and start playing the source.
3		Adjust the volume.
4	—	Adjust the sound as you want (see pages 43 and 44).

Continued on the next page

Connecting an external component to the AV-IN input jack



* Portable Video/Audio player of this pin-allocation can be connected:



1	2	3	4
Audio (R)	GND	Video	Audio (L)
Video	GND	Audio (R)	Audio (L)
GND	Audio (R)	Audio (L)	AUX

Selecting a preset sound mode

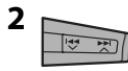
You can select a preset sound mode suitable to the music genre (iEQ: intelligent equalizer).

1		Enter the setting menu.
2		Select "EQ."
3		Select "On." • If "Bypass" is selected, you can listen to the original sound mode recorded. PURE lights up on the display.
4		Select a preset sound mode.

Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.

- When **BACK** is shown on the display, you can move back to the previous screen by pressing number button 3 or 6.



EQ \leftrightarrow Fad/Bal \leftrightarrow Subwoofer \leftrightarrow
 \leftrightarrow Loudness \leftrightarrow VolAdjust \leftrightarrow Hi Pass \leftrightarrow

- For "EQ" setting, see above.

3 Adjust the selected setting item.

(A) Fad/Bal (Fader/Balance)

- Press number button 1 (**SELECT**) to move to the "Fad/Bal" adjustment display.
- Adjust the speaker output balance by pressing:
 $\blacktriangle / \blacktriangledown$: between the front and rear speakers. [F6 to R6]

$\blacktriangleleft / \blacktriangleright / \blacktriangledown / \blacktriangleup$: between the left and right speakers. [L6 to R6]

(B) Subwoofer

- Press number button 1 (**SELECT**) to move to the "Subwoofer" adjustment display.
- Use $\blacktriangleleft / \blacktriangleright / \blacktriangledown / \blacktriangleup$ to select a cutoff frequency to the subwoofer.
 - Off*: All signals are sent to the subwoofer.
 - 55Hz: Frequencies higher than 55 Hz are cut off.
 - 85Hz: Frequencies higher than 85 Hz are cut off.
 - 120Hz: Frequencies higher than 120 Hz are cut off.

- Turn the control dial to adjust the subwoofer output level. [0 to 8]

- Press number button 1 (**MORE**) to move to another setting level.
 $\blacktriangleleft / \blacktriangleright / \blacktriangledown / \blacktriangleup$: select the quality of LPF. [-12dB/oct or -24dB/oct]
Control dial: Turn the control dial to select the subwoofer phase. [0deg (normal) or 180deg (reverse)]

Continued on the next page

- * If "Off" is selected in step ②, you can only adjust the subwoofer phase.

④ Hi Pass (Hi Pass Filter)

Turn the control dial to select the cutoff frequency to the front/rear speakers. Set this to match the LPF setting.

- Off: All signals are sent to the front/rear speakers.
- 62Hz: Frequencies lower than 62 Hz are cut off.
- 95Hz: Frequencies lower than 95 Hz are cut off.
- 135Hz: Frequencies lower than 135 Hz are cut off.

⑤ VolAdjust, [-5 to +5]

Turn the control dial to adjust the input level of each source (except FM).

Adjust to match the input level of the FM sound level.

- Before making an adjustment, select the source you want to adjust.

⑥ Loudness, [Off or On]

Turn the control dial to select "Off" or "On." When "On" is selected, low and high frequencies sound are boosted to produce a well-balanced sound at low volume level.

4 Exit from the setting.



I Storing your own sound modes

You can adjust the sound modes and store your own adjustments in memory.

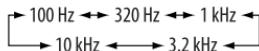
- When [BACK] is shown on the display, you can move back to the previous screen by pressing number button 6.



2 Select a sound mode.



3 Select a frequency range to adjust.



4 Adjust the sound elements of the selected frequency range.

- ① Press to select the frequency band, then press to enhanced level for the selected frequency band. [-6 to +6]
- ② Press number button 5 ([FREQ]), then turn the control dial to select the frequency.
- ③ Press number button 5 ([Q]), then turn the control dial to select the quality slope (Q).

5 Repeat steps 3 and 4 to adjust the other frequency bands.

6 Store the adjustments.



Preset value setting for each sound mode

Sound mode	Preset value				
	Band 1 (100 Hz)	Band 2 (320 Hz)	Band 3 (1 kHz)	Band 4 (3.2 kHz)	Band 5 (10 kHz)
USER	0	0	0	0	0
ROCK	+3	+2	0	+1	+1
CLASSIC	+2	+2	0	+1	0
POPS	0	+1	0	+1	+2
HIP HOP	+4	+1	-2	0	+1
JAZZ	+3	+2	+1	+2	+2

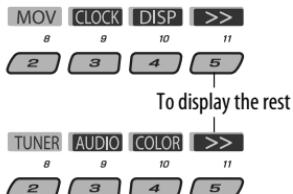
General settings—PSM

You can change PSM (Preferred Setting Mode) items listed in the table below and on pages 46 – 48.

1 Enter the PSM settings.



2 Select a PSM category.

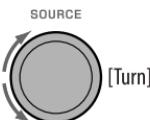


3 Select a PSM item.



By pressing either one of the buttons repeatedly, you can also move to the item of the other categories.

4 Adjust the selected PSM item.



5 Repeat steps 2 – 4 to adjust other PSM items if necessary.

6 Finish the procedure.



Category	Indication	Item (__ : Initial)	Setting, [reference page]
MOV (movie)	Demo Display demonstration	<ul style="list-style-type: none"> On Off 	<ul style="list-style-type: none"> : Display demonstration will be activated automatically if no operation is done for about 20 seconds, [7]. : Cancels.
	LevelMeter Audio level meter	<ul style="list-style-type: none"> Meter 1 Meter 2 	<ul style="list-style-type: none"> : Select the different level meter patterns. : Press DISP to show the selected level meter.
CLOCK	Clock Disp*1 Clock display	<ul style="list-style-type: none"> On Off 	<ul style="list-style-type: none"> : Clock time is shown on the display when the power is turned off. : Cancels; pressing DISP will show the clock time for about 5 seconds when the power is turned off, [7].

*1 If the power supply is not interrupted by turning off the ignition key of your car, it is recommended to select "Off" to save the car's battery.

Continued on the next page

Category	Indication	Item (__ : Initial)	Setting, [reference page]
Clock	Clock Hr Hour adjustment	0 – 23 (1 – 12AM/ 1 – 12PM)	: Initial: 0 (0:00AM), [7].
	Clock Min Minute adjustment	00 – 59	: Initial: 00 (0:00AM), [7].
	24H/12H Time display mode	• 12Hours • 24Hours	: See also page 7 for setting.
	Clock Adj Clock adjustment	• <u>Auto</u> • Off	: The built-in clock is automatically adjusted using the CT (clock time) data in the RDS signal. : Cancels.
DISP (display)	Scroll *2 Scroll	• <u>Once</u> • <u>Auto</u> • Off	: <u>For track information</u> : scrolls the track information only once. <u>For DAB text</u> : scrolls the detailed DAB text. : <u>For track information</u> : repeats the scroll (in 5-second intervals). <u>For DAB text</u> : scrolls the detailed DAB text. : <u>For track information</u> : cancels. <u>For DAB text</u> : shows only headline if any. • Pressing DISP for more than one second can scroll the display regardless of the setting.
	Dimmer Dimmer	• <u>Auto</u> • Off • On • Time Set	: Dims the display when you turn on the headlights. : Cancels. : Dims the display and button illumination. : Set the timer for dimmer, [48]. Any hour – Any hour
	From – To *3	—	: Initial: 18 – 7
	Contrast Contrast	1 – 8 Initial: 5	: Adjust the display contrast to make the display indications clear and legible.
	LCD Type Display type	• <u>Auto</u> • <u>Positive</u> • <u>Negative</u>	: Positive pattern will be selected during the day time*4; while negative pattern will be used during the night time*4. : Positive pattern of the display. : Negative pattern of the display.
	Tag Tag display	• <u>On</u> • Off	: Shows the tag while playing MP3/WMA/WAV tracks. : Cancels.

*2 Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked) on the display.

*3 Adjustable only when "Dimmer" is set to "Time Set."

*4 Depends on the "Dimmer" setting.

Category	Indication	Item (__:Initial)	Setting, [reference page]
TUNER	AF-Reg'n'l Alternative frequency/ regionalization reception	<ul style="list-style-type: none"> AF AF REG Off 	<p>: When the currently received signals become weak, the unit switches to another station or service (the programme may differ from the one currently received), [15].</p> <p>: When the currently received signals become weak, the unit switches to another station broadcasting the same programme.</p> <p>: Cancels (not selectable when "DAB AF" is set to "On").</p>
	TA Vol Traffic announcement volume	Volume 0 – Volume 30 (or Volume 0 – Volume 50) ^{*5}	: Initial: Volume 15
	P-Search Programme search	<ul style="list-style-type: none"> On Off 	<p>: Activates Programme Search, [15].</p> <p>: Cancels.</p>
	IF Band Intermediate frequency band	<ul style="list-style-type: none"> Auto Wide 	<p>: Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.)</p> <p>: Subject to interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.</p>
	DAB AF ^{*6} Alternative frequency reception	<ul style="list-style-type: none"> On Off 	<p>: Traces the programme among DAB services and FM RDS stations, [36].</p> <p>: Cancels.</p>
AUDIO	Ext Input ^{*7} External input	<ul style="list-style-type: none"> Changer Ext In 	<p>: To use a JVC CD changer, [33], JVC DAB tuner, [34], or an Apple iPod, [37].</p> <p>: To use any other external component, [41].</p>
	Telephone Telephone muting	<ul style="list-style-type: none"> Muting 1/ Muting 2 Off 	<p>: Select either one which mutes the sounds while using a cellular phone.</p> <p>: Cancels.</p>
	AudioBooks ^{*8} Speed control of "Audiobook"	<ul style="list-style-type: none"> Normal Faster Slower 	<p>: You can select the playback speed of the "Audiobook" sound file in your iPod.</p> <p>: Initial selected item depends on your iPod setting.</p>

^{*5} Depends on the amplifier gain control.

^{*6} Displayed only when DAB tuner is connected.

^{*7} Displayed only when one of the following sources is selected—TUNER, DAB, DISC, USB, LINE IN, AV IN, or Bluetooth.

^{*8} Displayed only when an iPod is connected to the USB input jack and playback is controlled from the unit.

Category	Indication	Item (__ : Initial)	Setting, [reference page]
AUDIO	Amp Gain Amplifier gain control	• High PWR • Low PWR	: Volume 00 – Volume 50 : Volume 00 – Volume 30 (Select if the maximum power of each speaker is less than 50 W to prevent damaging the speaker.)
	Rear Spk* Rear speaker output	• On • Off	: Select this to turn on the rear speaker output. : Cancels.
COLOR	Color Sel Color selection	Initial: All Source; Color: Pale	: Select your favorite display color for each source (or for all sources), [48, 49].
	Color Set Color setting	—	: Create your own colors, and select them for the display color, [49].
	Day Color		: User color during the day time* ¹⁰ .
	NightColor		: User color during the night time* ¹⁰ .
	Red 00 — 11		: Initial: Day Color: 07, NightColor: 05
	Green 00 — 11		: Initial: Day Color: 07, NightColor: 05
	Blue 00 — 11		: Initial: Day Color: 07, NightColor: 05
	Key Illum Illumination switch	• Red • Green	: You can select some of the buttons illumination according to your preference.

*⁹ Displayed only when Dual Zone is activated (see page 27).

*¹⁰ Depends on the "Dimmer" setting.

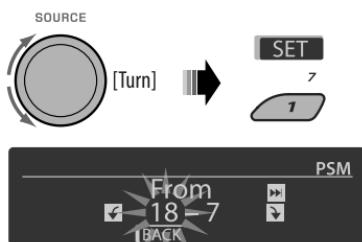
■ Setting the time for dimmer

- When **BACK** is shown on the display, you can move back to the previous screen by pressing number button 3.

1 Follow steps 1 to 3 on page 45.

- In step 2, select "DISP."
- In step 3, select "Dimmer."

2 Select "Time Set."



3 Adjust the dimmer start time.

- Turn the control dial to set the dimmer start time.
- Press **▶▶◀** to select "To." Then, turn the control dial to set the dimmer end time.

4 Exit from the setting.



■ Changing the display color

You can select your favorite display color for each source (or all sources).

- When **BACK** is shown on the display, you can move back to the previous screen by pressing number button 3 or 6.

Setting the display color

1 Follow steps 1 to 3 on page 45.

- In step 2, select "COLOR."
- In step 3, select "Color Sel."

2



3 Select a source.



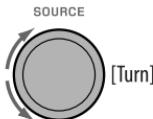
All Source*1 ↔ DISC ↔ Changer*3 (or
 Ext In*2) ↔ Line In ↔ USB ↔ FM ↔ AM
 ↔ DAB*3 ↔ iPod*3 ↔ BT Phone*3 ↔ BT
 Audio*3 ↔ AV In ↔ (back to the beginning)

*1 When you select "All Source," you can use the same color for all the sources.

*2 Depends on the "Ext Input" setting, see page 47.

*3 Displayed only when the target component is connected.

4 Select a color.



Pale ↔ Aqua ↔ Sky ↔ Sea ↔ Leaves
 ↔ Grass ↔ Apple ↔ Rose ↔ Amber ↔
 Honey ↔ Violet ↔ Grape ↔ Every*4 ↔
 User*5 ↔ (back to the beginning)

*4 The color changes every 2 seconds.

*5 The user-edited colors—"Day Color" and "NightColor" will be applied (see the right column for details).

5 Repeat steps 3 and 4 to select the color for each source (except when selecting "All Source" in step 3).

6 Exit from the setting.



Creating your own color—User Color

You can create your own colors—"Day Color" or "NightColor."

1 Follow steps 1 to 3 on page 45.

- In step 2, select "COLOR."
- In step 3, select "Color Sel."

2 Select "Day Color" or "NightColor."



3 Select a primary color.



4 Adjust the level (00 to 11) of the selected primary color.



5 Repeat steps 3 and 4 to adjust other primary colors.

6 Exit from the setting.



Disc setup menu

These operations are possible on the monitor using the remote controller.

1 Enter the disc setup menu while stop.



2 Select a menu.



3 Select an item you want to set up.



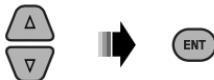
- To cancel pop-up menu, press RETURN.

LANGUAGE	
MENU LANGUAGE	ENGLISH
AUDIO LANGUAGE	ENGLISH
SUBTITLE	ENGLISH
ON SCREEN LANGUAGE	ENGLISH

AUDIO	
DIGITAL AUDIO OUTPUT	STREAM/PCM
DOWN MIX	STEREO
D. RANGE COMPRESSION	ON

AUDIO	
DIGITAL AUDIO OUTPUT	STREAM/PCM
DOWN MIX	SURROUND COMPATIBLE
D. RANGE COMPRESSION	STEREO

4 Select an option.



To return to normal screen



Menu	Item	Setting
LANGUAGE	MENU LANGUAGE	Select the initial disc menu language. Refer also to "Language codes" on page 60.
	AUDIO LANGUAGE	Select the initial audio language. Refer also to "Language codes" on page 60.
	SUBTITLE	Select the initial subtitle language or remove the subtitle (OFF). Refer also to "Language codes" on page 60.
	ON SCREEN LANGUAGE	Select the language for the on screen display.
PICTURE	MONITOR TYPE	Select the monitor type to watch a wide screen picture on your monitor.
	16:9	
	4:3 LETTERBOX	
	4:3 PAN SCAN	

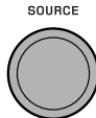
Menu	Item	Setting
PICTURE	OSD POSITION	Select the on-screen bar position on the monitor. <ul style="list-style-type: none"> • 1 : Higher position • 2 : Lower position (Guidance below the disc setup menu will disappear.)
AUDIO	DIGITAL AUDIO OUTPUT	Select the signal format to be emitted through the DIGITAL OUT (Optical) terminal. <ul style="list-style-type: none"> • OFF : Cancels. • PCM ONLY : Select for an amplifier or a decoder incompatible with Dolby Digital, DTS, MPEG Audio, or when connecting to a recording device. • DOLBY DIGITAL/PCM : Select for an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital. • STREAM/PCM : Select for an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital, DTS, and MPEG Audio.
	DOWN MIX	When playing back a multi-channel disc, this setting affects the signals reproduced through the LINE OUT jacks (and through the DIGITAL OUT terminal when "PCM ONLY" is selected for "DIGITAL AUDIO OUTPUT"). <ul style="list-style-type: none"> • SURROUND COMPATIBLE : Select to enjoy multi-channel surround audio by connecting an amplifier compatible with Dolby Surround. • STEREO : Normally select this.
	D. RANGE COMPRESSION	You can enjoy a powerful sound at low or middle volume levels while playing a Dolby Digital software. <ul style="list-style-type: none"> • AUTO : Select to apply the effect to multi-channel encoded software (excluding 1-channel and 2-channel software). • ON : Select to always use this function.
OTHER	DivX REGISTRATION	This unit has its own Registration Code. Once you have played back a disc in which the Registration Code recorded, this unit's Registration Code is overwritten for copyright protection.
	FILE TYPE (DISC)	Select playback file type when a disc contains different types of files. <ul style="list-style-type: none"> • AUDIO : Play MP3/WMA/WAV files. • VIDEO : Play DivX/MPEG Video files. • AUDIO + VIDEO : Play MP3/WMA/WAV/DivX/MPEG Video files.
	FILE TYPE (USB)	Select playback file type when a USB contains different types of files. <ul style="list-style-type: none"> • AUDIO : Play MP3/WMA/WAV files. • VIDEO : Play DivX/MPEG Video files. • AUDIO + VIDEO : Play MP3/WMA/WAV/DivX/MPEG Video files.

Bluetooth settings

You can change the settings listed on the right column according to your preference.

- When **BACK** is shown on the display, you can move back to the previous screen by pressing number button 3.

1 Select "BT-PHONE" or "BT-AUDIO."



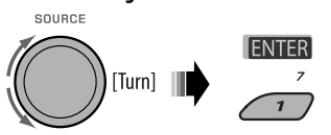
2 Enter the Bluetooth menu.



3 Select "Setting."



4 Select a setting item.



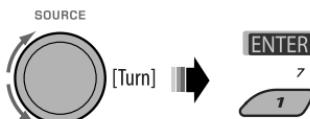
Auto Connect ← → Auto Answer*¹
 ↑ ↓
 Version*³ ← → MIC Setting*¹ ← → Message Info*²

*1 Displayed only when a Bluetooth phone is connected.

*2 Appears only when a Bluetooth phone is connected and it is compatible with text message (notified through JVC Bluetooth adapter).

*3 Bluetooth Audio: Shows only "Version."

5 Change the setting accordingly.



Setting menu (__ : Initial)

■ Auto Connect

When the unit is turned on, the connection is established automatically with...

Off: No Bluetooth device.

Last: The last connected Bluetooth device.

Order: The available registered Bluetooth device found at first.

■ Auto Answer

Only for the device being connected for "BT-PHONE."

On: The unit answers the incoming calls automatically.

Off: The unit does not answer the calls automatically. Answer the calls manually.

Reject: The unit rejects all incoming calls.

■ Message Info

Only for the device being connected for "BT-PHONE."

Auto: The unit informs you of the arrival of a message by ringing and displaying "Received Message."

Manual: The unit does not inform you of the arrival of a message.

■ MIC setting (microphone setting)

Only for the device being connected for "BT-PHONE."

Adjust the built-in microphone volume, [LEVEL 01/02/03].

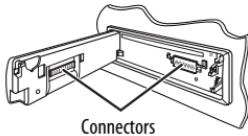
■ Version

The Bluetooth software and hardware versions are shown.

Maintenance

■ How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors. To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



■ Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture has evaporated.

■ How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.



- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc in its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs in cases after use.

■ To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly.

If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



- Do not use any solvents (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

■ To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.



To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:

Single CD (8 cm disc)



Warped disc



Sticker and
sticker residue



Stick-on label



Unusual shape



C-thru Disc (semi-transparent disc)



Transparent or semi-transparent
parts on its recording area



More about this unit

■ Basic operations

Turning on the power

- By pressing SOURCE on the unit, you can also turn on the power. If the source is ready, playback also starts.

Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a track, playback will start from where it had been stopped previously next time you turn on the power.

General

- If you change the source while listening to a disc, playback stops.
Next time you select "DISC" as the playback source, playback will start from where it had been stopped previously.
- After ejecting a disc or removing a USB device, "No Disc" or "No USB" appears and you cannot operate some of the buttons. Insert another disc, reattach a USB device, or press SOURCE to select another playback source.

■ Tuner operations

Storing stations in memory

- During SSM search...
 - All previously stored stations are erased and the stations are stored anew.
 - Received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).
 - When SSM is over, the station stored in No. 1 will be automatically tuned in.
- When storing a station manually, the previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.

■ FM RDS operations

- Network-Tracking Reception requires two types of RDS signals—PI (Programme Identification) and AF (Alternative Frequency) to work correctly. Without receiving these data correctly, Network-Tracking Reception will not operate correctly.
- If a Traffic Announcement is received by TA Standby Reception, the volume level automatically changes to the preset level (TA Vol) if the current level is lower than the preset level.
- When Alternative Frequency Reception is activated (with AF selected), Network-Tracking Reception is also activated automatically. On the other hand, Network-Tracking Reception cannot be deactivated without deactivating Alternative Frequency Reception. (See pages 15 and 36.)
- TA Standby Reception and PTY Standby Reception will be temporarily canceled while listening to an AM station.
- If you want to know more about RDS, visit <<http://www.rds.org.uk>>.

■ Disc operations

General

- In this manual, words "track" and "file" are interchangeably used.
- This unit can only play back audio CD (CD-DA) files if different type of files are recorded in the same disc.

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, "Please Eject" appears on the display. Press OPEN, then \blacktriangle to eject the disc.

Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. Playback starts automatically.

- After ejecting a disc, “NO DISC” appears and you cannot operate some of the buttons. Insert another disc or press SOURCE to select another playback source.

Playing Recordable/Rewritable discs

- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- This unit can recognize a total 25 characters for file/folder names.
- Use only “finalized” discs.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- This unit may be unable to play back some discs or files due to their characteristics or recording conditions.
- Rewritable discs may require a longer readout time.

Playing DVD-VR files

- For details about DVD-VR format and playlist, refer to the instructions supplied with the recording equipment.

Playing MP3/WMA/WAV files

- The maximum number of characters for folder and file names is 25 characters; 128 characters for MP3/WAV and 64 characters for WMA tag information.
- This unit can play back files with the extension code <.mp3>, <.wma>, or <.wav> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can show the names of albums, artists (performer), and Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for the MP3/WMA/WAV files.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time indication.
- This unit cannot play back the following files:
 - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
 - MP3 files encoded with Layer 1/2.
 - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.

- WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
- WMA files copy-protected with DRM.
- Files which have the data such as ATRAC3, etc.
- AAC files and OGG files.

Playing DivX files

- This unit can play back DivX files with the extension code <.divx>, <.div>, <.avi> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit supports DivX Media Format files, <.divx> or <.avi>.
- This unit can display a unique registration code—DivX Video-on-Demand (VOD—a kind of Digital Rights Management). For activation and more details, visit <www.divx.com/vod>.
- Audio stream should conform to MP3 or Dolby Digital.
- This unit does not support GMC (Global Motion Compression).
- The file encoded in the interlaced scanning mode may not be played back correctly.
- This unit cannot play back the following files:
 - Files encoded in Codec (Compressor-decompressor) other than DivX Codec.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.
- If you want to know more about DivX, visit <www.divx.com>.

Playing MPEG Video files

- This unit can play back MPEG Video files with the extension code <.mpg>, <.mpeg>, or <.mod>*.
* <.mod> is an extension code used for the MPEG-2 files recorded by JVC Everio camcorders.
- Audio stream should conform to MPEG1 Audio Layer 2.
- This unit cannot playback the following files:
 - WMV (Windows Media Video) files
 - RM (Real Media) format files
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Continued on the next page

Changing the source

- If you change the source, playback also stops (without ejecting the disc).

Next time you select "DISC" for the playback source, disc play starts from where it has been stopped previously.

- This unit cannot assure proper functions or supply power to all types of USB devices.
- For MPEG1/2 files: The maximum bit rate for video signals (average) is 2 Mbps.

Bluetooth operations

General

- Connecting a USB device automatically changes the source to "USB."
- While playing from a USB device, the playback order may differ from the one from other players.
- This unit may be unable to play back some USB devices or some files due to their characteristics or recording conditions.
- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- When connecting a USB mass storage class device, refer also to its instructions.
- Connect one USB mass storage class device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- This unit is compatible with the USB Full-Speed.
- If the connected USB device does not have the correct files, "No File" appears.
- This unit can play back MP3 files recorded in VBR (variable bit rate).
- The maximum number of characters for folder and file names is 25 characters; 128 characters for MP3/WAV and 64 characters for WMA Tag information.
- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (999 files per folder).
- The unit cannot recognize a USB mass storage class device whose rating is other than 5 V and exceeds 500 mA.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- Do not use a USB device with 2 or more partitions.
- This unit may not recognize a USB device connected through a USB card reader.
- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cord.

 appears when the connection is established.

	Appears when the Bluetooth phone is connected.
	Appears when the Bluetooth audio player is connected.
	Appears when the Bluetooth phone and Bluetooth audio player are connected.

Icons for phone types

These icons indicate the phone type set on the device:

	: Cellular phone		: General
	: Household phone		: Other than above
	: Office		: Unknown

Warning messages for Bluetooth operations

• Connection Error:

The device is registered but the connection has failed. Use "Connect" to connect the device again. (See page 29.)

• Error

Try the operation again. If "Error" appears again, check if the device supports the function you have tried.

• Device not found

No available Bluetooth device is detected by "Search...".

• Loading...

The unit is updating the phone book and/or text messages.

• Please Wait...

The unit is preparing to use the Bluetooth function. If the message does not disappear, turn off and turn on the unit, then connect the device again (or reset the unit).

• Reset 08

Check the connection between the adapter and this unit.

DAB

- PTY Standby Reception works for the DAB tuner only using a Dynamic PTY, but not a Static PTY.
- Only the primary DAB service can be preset even when you store a secondary service.
- A previously preset DAB service is erased when a new DAB service is stored in the same preset number.

iPod

- Controllable iPod (connected through....):

(A) KS-PD100:

- iPod with dock connector (3rd Generation)
- iPod with click wheel (4th Generation)
- iPod nano (1st & 2nd*1 Generation)
- iPod mini (1st Generation)
- iPod video (5th Generation)*2
- iPod photo

(B) USB input jack:

- iPod nano (1st & 2nd Generation)
- iPod video (5th Generation)*3

*1 When you connect the iPod nano to the interface adapter, be sure to disconnect the headphones; otherwise, no sound is heard.

*2 It is not possible to browse video files on the "Videos" menu while the iPod is connected to the interface adapter.

*3 To watch the video with its audio, connect the iPod using the USB Audio and Video cable (not supplied).

- Update your iPod to the latest software version before using it with this unit.

- You can check the software version of your iPod under "About" in the "Setting" menu of the iPod.

- For details about updating your iPod, visit <<http://www.apple.com>>.

- While the unit is being turned on, the iPod is charged through this unit.

- iPod shuffle and iPhone cannot be used with this unit.

- You can control the iPod from this unit when "JVC" or "√" appears on the iPod display after connection.

- The song order displayed on the selection menu of this unit may differ from that of the iPod.

- If playback is stopped, select a track from the selection menu or press ▶/II (BAND) to play back the same track again.

- The text information may not be displayed correctly:

- Some characters such as accented letters cannot be shown correctly on the display.

- Depends on the condition of communication between the iPod and the unit.

- If the text information includes more than 16 characters, it scrolls on the display. This unit can display up to 128 characters.

Notice:

When operating an iPod, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site:

– **For the USB connection:** <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

– **For the interface adapter connection:** <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

■ General settings—PSM

- “Auto” setting for “Dimmer” may not work correctly on some vehicles, particularly on those having a control dial for dimming.
In this case, change the “Dimmer” setting to any other than “Auto.”
- If “LCD Type” is set to “Auto,” the display pattern will change to the “Positive” or “Negative” pattern depending on the “Dimmer” setting.
- If you change the “Amp Gain” setting from “High PWR” to “Low PWR” while the volume level is set higher than “Volume 30,” the unit automatically changes the volume level to “Volume 30.”

■ Disc setup menu

- When the language you have selected is not recorded on a disc, the original language is automatically used as the initial language. In addition, for some discs, the initial language settings will not work as you set due to their internal disc programming.
- When you select “16:9” for a picture whose aspect ratio is 4:3, the picture slightly changes due to the process for converting the picture width.
- Even if “4:3 PAN SCAN” is selected, the screen size may become “4:3 LETTERBOX” for some discs.

Available characters

Upper case

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	space	

Lower case

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	space	

Numbers and symbols

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<

About sounds reproduced through the rear terminals

• Through the analog terminals (Speaker out/ LINE OUT):

2-channel signal is emitted. When playing a multi-channel encoded disc, multi-channel signals are downmixed. DTS sound cannot be reproduced. (AUDIO—DOWN MIX: see page 51.)

• Through DIGITAL OUT (optical):

Digital signals (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) are emitted through this terminal. (For more details, see table on page 59.)

To reproduce multi-channel sounds such as Dolby Digital, DTS, and MPEG Audio, connect an amplifier or a decoder compatible with these multi-channel sources to this terminal, and set “DIGITAL AUDIO OUTPUT” correctly. (See page 51.)

• About Dual Zone:

Through the 2nd AUDIO OUT, 2-channel signal is emitted. When playing a multi-channel encoded disc, multi-channel signals are downmixed. (See page 27.)

On-screen guide icons

During playback, the following guide icons may appear for a while on the monitor.

	: Playback
	: Pause
	: DVD-Video/VCD: Forward slow motion
	: DVD-Video: Reverse slow motion
	: Forward search
	: Reverse search

DVD: The following icons appear at the beginning of a scene containing:

	: Multi-subtitle languages
	: Multi-audio languages
	: Multi-angle views

Output signals through the DIGITAL OUT terminal

Output signals are different depending on the “DIGITAL AUDIO OUTPUT” setting on the setup menu (see page 51).

Playback Disc	Output Signal				
	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/ PCM	PCM ONLY	OFF	
DVD-Video	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM *		OFF	
	96 kHz Linear PCM	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM			
	Dolby Digital	Dolby Digital bitstream	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
	DTS	DTS bitstream	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
Audio CD, Video CD		44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM / 48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		OFF	
Audio CD with DTS		DTS bitstream	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
DivX/ MPEG	Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM	
	MPEG Audio	32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM			
MP3/WMA		32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM			
WAV		44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM			

* Digital signals may be emitted at 20 or 24 bits (at their original bit rate) through the DIGITAL OUT terminal if the discs are not copy-protected.

Adjustable sound elements

Sound elements	Range/selectable items				
	Band 1 (100 Hz)	Band 2 (320 Hz)	Band 3 (1 kHz)	Band 4 (3.2 kHz)	Band 5 (10 kHz)
Frequency	68 Hz 100 Hz 150 Hz	210 Hz 320 kHz 460 kHz	680 Hz 1 kHz 1.5 kHz	2.1 kHz 3.2 kHz 4.6 kHz	6.8 kHz 10 kHz 15 kHz
Level	-6 to +6	-6 to +6	-6 to +6	-6 to +6	-6 to +6
Q (Q-slope)	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0

Continued on the next page

Language codes

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
AA	Afar	FA	Persian	KK	Kazakh	NO	Norwegian	ST	Sesotho
AB	Abkhazian	FI	Finnish	KL	Greenlandic	OC	Occitan	SU	Sundanese
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KM	Cambodian	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahili
AM	Ameharic	FO	Faroese	KN	Kannada	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabic	FY	Frisian	KO	Korean (KOR)	PA	Punjabi	TE	Telugu
AS	Assamese	GA	Irish	KS	Kashmiri	PL	Polish	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Scots Gaelic	KU	Kurdish	PS	Pashto, Pushto	TH	Thai
AZ	Azerbaijani	GL	Galician	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latin	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmen
BE	Byelorussian	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgarian	HA	Hausa	LO	Laothian	RO	Rumanian	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lithuanian	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croatian	LV	Latvian, Lettish	SA	Sanskrit	TR	Turkish
BN	Bengali, Bangla	HU	Hungarian	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetan	HY	Armenian	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	MK	Macedonian	SH	Serbo-Croatian	TW	Twi
CA	Catalan	IE	Interlingue	ML	Malayalam	SI	Singhalese	UK	Ukrainian
CO	Corsican	IK	Inupiak	MN	Mongolian	SK	Slovak	UR	Urdu
CS	Czech	IN	Indonesian	MO	Moldavian	SL	Slovenian	UZ	Uzbek
CY	Welsh	IS	Icelandic	MR	Marathi	SM	Samoan	VI	Vietnamese
DZ	Bhutani	IW	Hebrew	MS	Malay (MAY)	SN	Shona	VO	Volapuk
EL	Greek	JA	Japanese	MT	Maltese	SO	Somali	WO	Wolof
EO	Esperanto	JL	Yiddish	MY	Burmese	SQ	Albanian	XH	Xhosa
ET	Estonian	JW	Javanese	NA	Nauru	SR	Serbian	YO	Yoruba
EU	Basque	KA	Georgian	NE	Nepali	SS	Siswati	ZU	Zulu

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptom	Remedy/Cause
General	<ul style="list-style-type: none"> • Sound cannot be heard from the speakers. 	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
	<ul style="list-style-type: none"> • The unit does not work at all. 	Reset the unit (see page 3).
	<ul style="list-style-type: none"> • "Connect Error" appears on the display. 	Remove the control panel, wipe the connector, then attach it again (see page 4).
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> • SSM automatic presetting does not work. 	Store stations manually.
	<ul style="list-style-type: none"> • Static noise while listening to the radio. 	Connect the antenna firmly.
Disc in general	<ul style="list-style-type: none"> • Disc cannot be played back. 	Insert the disc correctly.
	<ul style="list-style-type: none"> • Disc can be neither played back nor ejected. 	<ul style="list-style-type: none"> • Unlock the disc (see page 16). • Eject the disc forcibly (see page 3).
	<ul style="list-style-type: none"> • Recordable/Rewritable discs cannot be played back. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insert a finalized disc.
	<ul style="list-style-type: none"> • Tracks on the Recordable/Rewritable discs cannot be skipped. 	<ul style="list-style-type: none"> • Finalize the discs with the component which you have used for recording.
	<ul style="list-style-type: none"> • Disc cannot be recognized. 	Eject the disc forcibly (see page 3).
	<ul style="list-style-type: none"> • Sound and pictures are sometimes interrupted or distorted. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stop playback while driving on rough roads. • Change the disc. • Check the cords and connections.
	<ul style="list-style-type: none"> • No playback picture (DVD-Video/DivX/MPEG/VCD) appears on the monitor. 	Parking brake wire is not connected properly. (See Installation/Connection Manual.)
	<ul style="list-style-type: none"> • No picture appears on the monitor at all. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connect the video cord correctly. • Select a correct input on the monitor.
	<ul style="list-style-type: none"> • The left and right edges of the picture are missing on the monitor. 	Select "4:3 LETTERBOX" (see page 50).

Continued on the next page

	Symptom	Remedy/Cause
DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV	<ul style="list-style-type: none"> Disc cannot be played back. 	<ul style="list-style-type: none"> Change the disc. Record the tracks using a compliant application in the appropriate discs (see page 6). Add the extension code <.divx>, <.div>, <.avi>, <.mpg>, <.mpeg>, <.mp3>, <.wma>, or <.wav> to the file names.
	<ul style="list-style-type: none"> Noise is generated. Tracks cannot play back as you have intended them to play. Longer readout time is required ("Reading" keeps flashing on the display). No sound can be heard when picture is displayed while playing a DivX/MPEG Video file. Elapsed playing time is not correct. "Please Eject" appears on the display. Correct characters are not displayed (e.g. album name). 	<p>Skip to another track or change the disc.</p> <p>Playback order is determined when files are recorded.</p> <p>Readout time varies due to the complexity of the folder/file configuration. Do not use too many hierarchies and folders.</p> <ul style="list-style-type: none"> Record the audio track using MP3 or Dolby Digital as the audio stream of DivX files. Record the audio track using MPEG1 Audio Layer 2 as the audio stream for MPEG Video files. <p>This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded.</p> <p>Insert a disc that contains tracks of appropriate formats.</p> <p>This unit can only display letters (capital: A – Z, small: a – z), numbers, and a limited number of symbols (see page 58).</p>
USB device	<ul style="list-style-type: none"> Noise is generated. 	<ul style="list-style-type: none"> The track played back is not a playable file format (MP3/WMA/WAV). Skip to another file. Do not add the extension code <.mp3>, <.wma>, or <.wav> to non-MP3/WMA/WAV tracks.
	<ul style="list-style-type: none"> Tracks cannot play back as you have intended them to play. "Reading" keeps flashing on the display. 	<p>Playback order may differs from the one played back using other players.</p> <ul style="list-style-type: none"> Readout time varies depending on the USB device. Do not use too many hierarchy, folders and empty folders.* Turn off the power then on again. Do not pull out or connect the USB device repeatedly while "Reading" is displayed on the display. <p>* <i>Folder that is physically empty or folder that contains data but does not contain valid MP3/WMA/WAV track.</i></p>

	Symptom	Remedy/Cause
USB device	• “No File” flashes on the display. • “No USB” appears on the display.	Connect a USB device that contains tracks encoded in an appropriate format.
	• “Not Support” appears on the display and track skips.	The track is unplayable.
	• “Read failed” appears on the display.	The connected USB device may be malfunctioning, or may not have been formatted correctly. The files included in the USB device are corrupted.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	For available characters, see page 58.
	• While playing a track, sound is sometimes interrupted.	The tracks have not been properly copied into the USB device. Copy tracks again into the USB device, and try again.
	• The sound is interrupted or skipped during playback of a USB device.	<ul style="list-style-type: none"> • Turn off, then turn on the unit. • Connect the device again, when the sound is not yet restored.
Bluetooth®	• Bluetooth device does not detect the unit.	<p>The unit can be connected with one Bluetooth cellular phone and one Bluetooth audio device at a time. While connecting a device, this unit cannot be detected from another device. Disconnect currently connected device and search again.</p>
	• The unit does not detect the Bluetooth device.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the Bluetooth setting of the device. • Search from the Bluetooth device. After the device detects the unit, select “Open...” on the unit to connect the device. (See page 28.)
	• The unit does not make pairing with the Bluetooth device.	<ul style="list-style-type: none"> • Enter the same PIN code for both the unit and target device. • Select the device name from “Special,” then try to connect again. (See page 29.)
	• Phone sound quality is poor.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce the distance between the unit and the Bluetooth cellular phone. • Move the car to a place where you can get a better signal reception.

Continued on the next page

	Symptom	Remedy/Cause
Bluetooth®	<ul style="list-style-type: none"> The sound is interrupted or skipped during playback of a Bluetooth audio player. 	<ul style="list-style-type: none"> Reduce the distance between the unit and the Bluetooth audio player. Turn off, then turn on the unit. When the sound is not yet restored: Connect the player again.
CD changer	<ul style="list-style-type: none"> The connected audio player cannot be controlled. 	Check whether the connected audio player supports AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). (Operations depend on the connected audio player.)
	“No Disc” appears on the display.	Insert a disc into the magazine.
	“No Magazine” appears on the display.	Insert the magazine.
	“Reset 08” appears on the display.	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
	“Reset 01” – “Reset 07” appears on the display.	Press the reset button of the CD changer.
	The CD changer does not work at all.	Reset the unit (see page 3).
DAB	“No DAB Signal” appears on the monitor.	Move to an area with stronger signals.
	“Reset 08” appears on the monitor.	Connect this unit and the DAB tuner correctly and reset the unit (see page 3).
	The DAB tuner does not work at all.	Check the cords and connections.
	“Antenna Power NG” appears on the monitor.	Reconnect this unit and the DAB tuner correctly and reset the unit (see page 3).

	Symptom	Remedy/Cause
iPod	• The iPod does not turn on or does not work.	• Check the connecting cable and its connection. • Update the firmware version. • Charge the battery.
	• The sound is distorted.	Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod.
	• “Disconnect” appears on the display.	• Check the connecting cable and its connection. • Charge the battery.
	• Playback stops.	The headphones are disconnected during playback. Restart the playback operation (see page 37).
	• No sound can be heard when connecting an iPod nano.	• Disconnect the headphones from the iPod nano. • Update the firmware version of the iPod nano.
	• “No File” appears on the display.	No tracks are stored. Import tracks to the iPod.
	• “Reset 01” – “Reset 07” appears on the display.	Disconnect the adapter from both this unit and iPod. Then, connect it again.
	• “Reset 08” appears on the display.	Check the connection between the adapter and this unit.
	• The iPod’s controls do not work after disconnecting from this unit.	Reset the iPod.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- “DTS” and “DTS Digital Out” are registered trademarks of DTS, Inc.
- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.
- Official DivX® Ultra Certified product
- Plays all versions of DivX® video (including DivX® 6) with enhanced playback of DivX® media files and the DivX® Media Format
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Victor Company of Japan, Limited (JVC) is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION	Maximum Power Output:	Front/Rear:	50 W per channel
	Continuous Power Output (RMS):	Front/Rear:	19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion
	Load Impedance:		4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
	Equalizer Control Range:	Frequency:	Band 1: 68 Hz, 100 Hz, 150 Hz Band 2: 210 Hz, 320 Hz, 460 Hz Band 3: 680 Hz, 1 kHz, 1.5 kHz Band 4: 2.1 kHz, 3.2 kHz, 4.6 kHz Band 5: 6.8 kHz, 10 kHz, 15 kHz
		Level:	±10 dB
	Signal to Noise Ratio:	70 dB	
	Audio Output Level:	Digital (DIGITAL OUT: Optical):	Signal wave length: 660 nm Output level: -21 dBm to -15 dBm
		Line-Out Level/Impedance:	2.5 V/20 kΩ load (full scale)
		Output Impedance:	1 kΩ
	Subwoofer-out Level/Impedance:	2.5 V/20 kΩ load (full scale)	
	Color system:	PAL	
	Video Output (composite):	1 Vp-p/75 Ω	
	Other Terminal:	CD changer, AV-IN (video) input jack, USB input jack, Steering wheel remote input, Aerial input, 2nd AUDIO OUT, LINE IN	
TUNER SECTION	Frequency Range:	FM:	87.5 MHz to 108.0 MHz
		AM:	(MW) 522 kHz to 1 620 kHz
			(LW) 144 kHz to 279 kHz
	FM Tuner:	Usable Sensitivity:	11.3 dBf (1.0 μV/75 Ω)
		50 dB Quieting Sensitivity:	16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)
		Alternate Channel Selectivity (400 kHz):	65 dB
		Frequency Response:	40 Hz to 15 000 Hz
		Stereo Separation:	35 dB
	MW Tuner:	Sensitivity:	20 μV
		Selectivity:	35 dB
	LW Tuner:	Sensitivity:	50 μV

DVD/CD PLAYER SECTION	Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)		
	Number of Channels:		2 channels (stereo)
	Frequency Response:	DVD, $fs=48\text{ kHz}/96\text{ kHz}$:	16 Hz to 22 000 Hz
		CD, $fs=44.1\text{ kHz}$:	16 Hz to 20 000 Hz
	Dynamic Range/Signal-to-Noise Ratio:		96 dB/98 dB
	Wow and Flutter:		Less than measurable limit
	DivX/MPEG Video:	Max. Resolution:	$720 \times 480\text{ pixels (30 fps)}$ $720 \times 576\text{ pixels (25 fps)}$
		Audio:	Bit Rate: DivX: 32 kbps – 320 kbps MPEG Video: 32 kbps – 320 kbps
	Sampling Frequency: DivX:		MPEG-1: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz
	Sampling Frequency: MPEG Video:		32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
	MP3:	Bit Rate:	32 kbps – 320 kbps
		Sampling Frequency:	MPEG-1: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz
	WMA:	Bit Rate:	32 kbps – 320 kbps
		Sampling Frequency:	22.05 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
	WAV:	Quantization Bit Rate:	16 bit
		Sampling Frequency:	44.1 kHz

USB SECTION	USB Standards:		USB 1.1, USB 2.0
	Data Transfer Rate:	Full Speed:	Maximum 12 Mbps
		Low Speed:	Maximum 1.5 Mbps
	Compatible Device:		Mass storage class
	Compatible File System:		FAT 32/16/12
	Playable Audio Format:		DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
	Max. Current:		500 mA/5 V

GENERAL	Power Requirement:	Operating Voltage:	DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
	Grounding System:		Negative ground
	Allowable Operating Temperature:		0°C to +40°C
	Dimensions (W × H × D):	Installation Size (approx.):	182 mm × 52 mm × 159 mm
		Panel Size (approx.):	188 mm × 58 mm × 12 mm
Mass (approx.):		1.5 kg (excluding accessories)	

Design and specifications are subject to change without notice.

Bitte lesen Sie die Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um sicherzustellen, daß Sie alles vollständig verstehen und die bestmögliche Leistung des Geräts erhalten.

WICHTIG FÜR LASER-PRODUKTE

1. **LASER-PRODUKT DER KLASSE 1**
2. **ACHTUNG:** Die obere Abdeckung nicht öffnen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wartungen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.
3. **ACHTUNG:** Sichtbare und/oder unsichtbare Laserstrahlung der Klasse 1M bei offenen Abdeckungen. Nicht direkt mit optischen Instrumenten betrachten.
4. **ANBRINGEN DES ETIKETTS: WARNHINWEIS-ETIKETT, AUSSEN AM GERÄT ANGEBRACHT.**

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION LUMINESCENCE WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE CLASSE 1M LUMINESCENCE LORSQUE L'APPAREIL EST OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIAÇÃO LÁSER VISIBLE Y/O INVISIBLE CLASE 1M LUMINOSIDAD CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTO OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER INVISIBLE LASER STRÄLNING KONTRAST KLASS 1M NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÄLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと不可視 光が発する危険 があります。 レーザー光線が 見えます。 光学装置で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
---	--	--	---	--	--



Dieses Symbol ist nur in der
Europäischen Union gültig.

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte

Dieses Symbol zeigt an, dass das damit
gekennzeichnete Produkt nicht als normaler
Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Wenn Sie
dieses Produkt entsorgen möchten, halten Sie sich
dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze
und andere Regelungen in Ihrem Land bzw. Ihrer
Gemeinde. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts
dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche
Schäden für die Umwelt und die menschliche
Gesundheit.

Der Receiver ist mit Lenkrad-
Fernbedienungsfunktion ausgestattet.
• Siehe Einbau/Anschlußanleitung (separate
Druckschrift) zum Anschluss.

Achtung bei der Lautstärkeeinstellung:

Digitale Geräte (CD/USB) erzeugen im Vergleich mit
anderen Tonträgern sehr geringes Rauschen. Senken
Sie die Lautstärke vor dem Abspielen solcher digitalen
Tonquellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch
plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

Achtung bei DualDisc-Wiedergabe

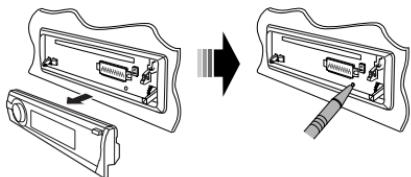
Die Nicht-DVD-Seite einer „DualDisc“ entspricht nicht
dem „Compact Disc Digital Audio“-Standard. Deshalb
wird die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer
DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen.

Vorsicht:

Wenn die Temperatur im Fahrzeuginneren unter
0°C absinkt, wird die Animation und das Text-
Weiterblättern im Display gestoppt, um Verschwimmen
des Displays zu vermeiden. **L TEMP** erscheint im
Display.

Wenn die Temperatur ansteigt und die
Betriebstemperatur wieder erreicht wird, beginnen
diese Funktionen wieder zu arbeiten.

■ Zurücksetzen des Geräts

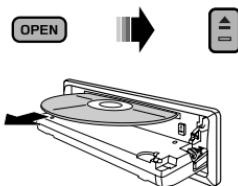


- Ihre aktuellen Voreinstellungen werden ebenfalls gelöscht (mit Ausnahme des registrierten Bluetooth-Geräts, siehe Seite 28 und 29).

■ Zwangsweises Ausschieben einer Disc



„Please Eject“ erscheint im Display.



- Achten Sie darauf, die ausgeschobene Disc nicht fallen zu lassen.
- Wenn das nicht funktioniert, führen Sie einen Reset am Gerät aus.

Für die Sicherheit...

- Die Lautstärke nicht zu laut stellen, da dadurch Außengeräusche überdeckt und das Autofahren gefährlich wird.
- Das Auto vor dem Durchführen von komplizierten Bedienschritten anhalten.

WARNUNGEN:

(Um Unfälle und Schäden zu vermeiden)

- Installieren Sie Geräte oder verdrahten Sie Kabel NICHT an den folgenden Orten;
 - es kann die Handhabung von Lenkrad und Schalthebel behindern.
 - es kann die Funktion von Sicherheitseinrichtungen wie etwa Airbags behindern.
 - an denen sie die Sicht behindern.
- NICHT das Gerät beim Fahren bedienen.
- Wenn Sie das Gerät beim Fahren bedienen müssen, dürfen Sie nicht den Blick von der Straße nehmen.
- Der Fahrer darf während der Fahrt auf keinen Fall auf den Monitor sehen. Wenn die Feststellbremse nicht verriegelt ist, erscheint „FAHRER DARF MONITOR NICHT BEIM FAHREN BETRACHTEN.“ auf dem Monitor und es wird kein Wiedergabebild angezeigt.
 - Diese Warnung erscheint nur dann, wenn der Draht der Feststellbremse mit dem Feststellbremssystem des Fahrzeugs verbunden ist (siehe Einbau/Anschlußanleitung).

Aus Sicherheitsgründen wird eine nummerierte ID-Karte mit diesem Receiver mitgeliefert, und die gleiche ID-Nummer ist auf dem Chassis des Receivers aufgedruckt. Die Karte muss an sicherer Stelle aufbewahrt werden, da sie den Behörden bei der Identifikation des Receivers im Falle eines Diebstahls helfen kann.

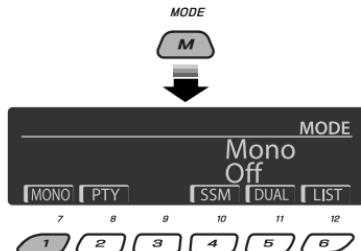
Temperatur im Auto...

Wenn Sie das Auto für lange Zeit in heißem oder kaltem Wetter parken, bitte warten, bis sich die Temperatur im Auto sich normalisiert hat, bevor Sie das Gerät einschalten.

■ Wie Sie die M MODE- und SEL-Tasten verwenden

Wenn Sie M MODE oder SEL (Wählen) verwenden, schaltet das Display ebenso wie einige der Bedienelemente (wie die Zifferntasten, $\blacktriangleleft\blacktriangleright\blacktriangledown\blacktriangleright$ Tasten, $\blacktriangle\blacktriangledown$ Tasten und der Steuerregler) auf den entsprechenden Steuermodus.

Beisp.: Wenn Sie die Zifferntaste 1 nach M MODE drücken, um den UKW-Tuner zu bedienen.



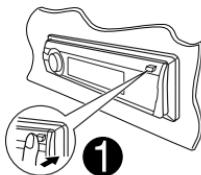
Zur Verwendung dieser Bedienelemente für die originalen Funktionen drücken Sie M MODE erneut.

- Durch Drücken von SEL dagegen schaltet das Gerät auf einen anderen Modus.
- Durch Warten für etwa 15 Sekunden (oder 30 Sekunden bei Bluetooth-Quellen) ohne eine dieser Tasten zu betätigen, wird die Steuerung automatisch aufgehoben.

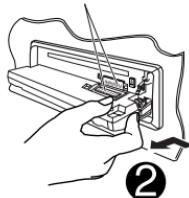
Anzeigesprache:

In dieser Anleitung werden englischsprachige Anzeigen zur Erklärung verwendet. Sie können die Anzeigesprache im Monitor in der Einstellung „SPRACHE“ wählen (siehe Seite 50).

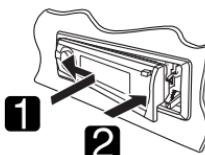
■ Abnehmen des Bedienfelds



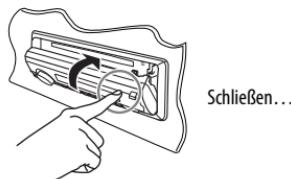
Berühren Sie nicht die Kontakte.



■ Anbringen des Bedienfelds



■ Öffnen und Schließen des Bedienfelds



INHALT

EINLEITUNGEN

Abspielbarer Discotyp	6
Vorbereitung	7

BEDIENUNG

Grundlegende Bedienung	8
• Verwendung des Bedienfelds	8
• Verwendung der Fernbedienung (RM-RK252)	9
Rundfunkempfang	12
Bedienung der Disc	16
• Bedienung mit dem Bedienfeld	17
• Bedienverfahren mit der Fernbedienung (RM-RK252)	20
Hören vom USB-Gerät	26
Dual-Zonen-Betrieb	27

EXTERNE GERÄTE

Hören von Bluetooth®-Geräten	28
• Verwendung des Bluetooth-Handys	30
• Verwendung des Bluetooth-Audiplayers	32
Hören vom CD-Wechsler	33
DAB-Tuner-Empfang	34
iPod hören	37
• Bei Anschluss über das USB-Kabel	37
• Bedienung mit dem Steuerschirmbild	38
• Bei Anschluss über den Schnittstellenadapter	40
• Auswählen von Wiedergabemodi	40
Hören von den anderen externen Komponenten	41

EINSTELLUNGEN

Wählen eines Vorgabe-Klangmodus	43
Allgemeine Einstellungen — PSM	45
Disc Setup-Menü	50
Bluetooth-Einstellungen	52

ZUR BEZUGNAHME

Wartung	53
Weitere Informationen zu Ihrem Receiver	54
Störungssuche	61
Technische Daten	66

Abspielbarer DiscTyp

DEUTSCH

Disc-Typ	Aufnahmeformat, Dateityp usw.	Abspielbar
DVD	DVD Video (Regionalcode: 2) *1    	✓OK
	DVD-Audio	✗NO
	DVD-ROM	✗NO
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD-Video: UDF-Bridge • DVD-VR • DivX/MPEG-1/MPEG-2/MP3/ WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC	
	JPEG/MPEG4	
	DVD+VR	
	DVD-RAM	
	DVD Seite	✓OK
	Nicht-DVD-Seite	✗NO
CD/VCD	Audio-CD/CD-Text (CD-DA)/DTS-CD*4	✓OK
	VCD (Video-CD)	
	SVCD (Super-Video-CD)	
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC	
	JPEG/MPEG4	✗NO

*1 Wenn Sie eine DVD-Videodisc mit einem unzulässigem Regionalcode einlegen, erscheint die Meldung „FALSCHER LÄNDERCODE“ im Monitor.

*2 Eine DVD-R, die in einem Format mit mehrfachen Rändern aufgenommen ist, ist ebenfalls abspielbar (außer Dual-Layer-Discs). Dual-Layer-DVD-RW-Discs können nicht abgespielt werden.

*3 Es ist möglich, finalisierte +R/+RW-Discs (nur Videoformat) abzuspielen. +RW-Doppel-Layer-Discs können nicht abgespielt werden.

*4 Zur Wiedergabe von DTS-Klang verwenden Sie die Klemme DIGITAL OUT (siehe auch Seite 51 und 59).

Vorbereitung

DEUTSCH

■ Beenden Sie die Display-Demonstration und stellen Sie die Uhr ein

- Siehe auch Seite 45 und 46.

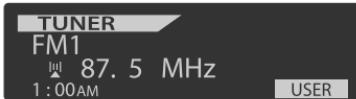
1		Einschalten.
2		Geben Sie die PSM-Einstellungen ein.
3		Beenden Sie die Display-Demonstrationen Wählen Sie „Demo“, und dann „Off“. Stellen Sie die Uhr ein Wählen Sie „Clock Hr“ (Stunde), und stellen Sie dann die Stunde ein. Wählen Sie „Clock Min“ (Minute), und stellen Sie die Minute ein. Wählen Sie „24H/12H“ und dann „24Hours“ oder „12Hours“.
4		Beenden Sie den Vorgang.

Ändern von Displayinformation und Muster

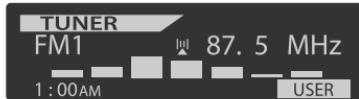
- Bei ausgeschalteter Stromversorgung: Prüfen Sie die aktuelle Uhrzeit



Beisp.: Wenn Tuner als Wiedergabequelle gewählt ist



Quellenbetriebsanzeige

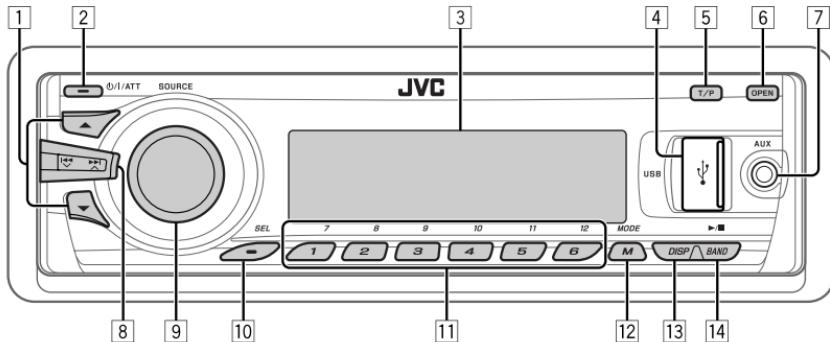


Audio-Pegelmesser-Anzeige
(siehe „LevelMeter“ auf Seite 45)

Grundlegende Bedienung

Verwendung des Bedienfelds

DEUTSCH



- 1** • **DAB:** Wählen Sie den DAB-Dienst.
- **DISC/USB/CD-CH:** Wählen Sie Titel/Programm/Playlist/Ordner.
- **USB-iPod:** Schalten Sie auf das Hauptmenü [Gedrückthalten].
- **iPod:** Auf das Hauptmenü schalten/Pausieren der Wiedergabe/Bestätigen der Auswahl.
- **BT-PHONE/BT-AUDIO:** Wählen Sie ein registriertes Gerät.
- 2** • Einschalten.
 - Schalten Sie das Gerät aus [Gedrückthalten].
 - Dämpfen Sie den Klang (in eingeschaltetem Zustand).
- 3** Displayfenster
- 4** USB- (Universal Serial Bus) Eingangsbuchse
- 5** • Aktivieren/deaktivieren Sie den TA-Standby-Empfang.
 - Schalten Sie auf Programmtyp-Suchmodus [Gedrückthalten].
- 6** Klappen Sie das Bedienfeld herunter.
 - Zum Auswerfen der Disc klappen Sie das Bedienfeld herunter und drücken dann **▲** an der Einheit.
- 7** AV-IN (Video)-Eingangsbuchse
- 8** • **TUNER:** Suchen Sie nach einem Sender.
 - **DAB:** Suchen Sie nach einem DAB-Ensemble.
 - **DISC/USB/USB-iPod/CD-CH/iPod:** Wählen Sie Kapitel/Track aus.
 - **BT-AUDIO:** Rückwärts-Sprung/Vorwärts-Sprung.
- 9** • Lautstärkeregler [Drehen].
- Wählt die Quelle [Drücken]*1.
 - **TUNER** → **DAB***2 → **DISC***2 → **USB***2 (für **USB-iPod**)*2 → **CD-CH***2/**iPod***2 (für **EXT IN**) → **BT-PHONE***2 → **BT-AUDIO***2 → **LINE IN** → **AV IN** → (zurück zum Anfang)
- 10** • Wählen/Justieren Sie den Klangmodus.
 - Geben Sie die PSM-Einstellungen ein [Gedrückthalten].
- 11** • **TUNER/DAB:** Wählen Sie einen Festsender/DAB-Dienst.
- **DISC/USB/CD-CH:** Wählen Sie Kapitel/Titel/Programm/Ordner/Track/Disc (für CD-Wechsler).
- **BT-PHONE:** Wählen Sie die Vorgabe-Telefonnummer*3.
- 12** • Schalten Sie auf Funktion-Modus.
- **BT-PHONE:** Aktivieren Sie Voice Dialing [Gedrückthalten].
- 13** Ändern Sie Displayinformation und Muster.
- 14** • **TUNER/DAB:** Wählen Sie die Frequenzbänder.
- **DISC/USB/USB-iPod:** Starten/Pausieren Sie die Wiedergabe.
- **BT-AUDIO:** Starten/Pausieren Sie die Wiedergabe.

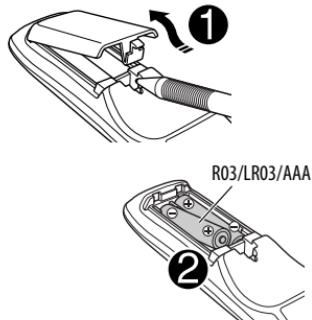
*1 Durch Gedrückthalten von **SOURCE** wird das Bluetooth-Menü aufgerufen, wenn ein Bluetooth-Handy angeschlossen ist.

*2 Sie können nicht diese Quellen wählen, wenn sie nicht betriebsbereit oder angeschlossen sind.

*3 Zum Speichern der Vorgabe-Telefonnummer siehe Seite 32.

Verwendung der Fernbedienung (RM-RK252)

Batterie einsetzen



Legen Sie Batterien in die Fernbedienung unter Beachtung der richtigen Polung (+ und -) ein.

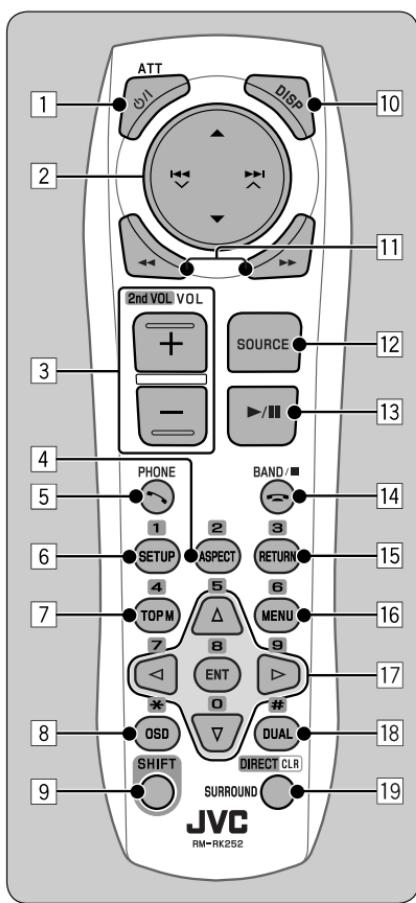
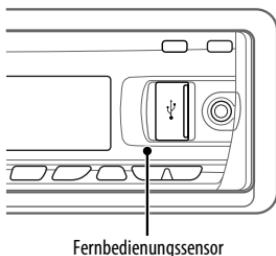
Vorsicht:

Batterien dürfen nicht sehr starker Hitze wie durch Sonnenlicht, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.

Wenn die Wirksamkeit der Fernbedienung abnimmt, müssen beide Batterien ausgewechselt werden.

Vor der Verwendung der Fernbedienung:

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor am Gerät.
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor KEINEM intensiven Licht (direkte Sonneneinstrahlung oder künstliches Licht) aus.



WICHTIG:

Wenn Doppelzone aktiviert ist (siehe Seite 27), arbeitet die Fernbedienung nur zur Steuerung des DVD/CD-Players.

1*1 Ⓛ/I ATT -Taste

- Schaltet das Gerät ein oder dämpft bei kurzem Drücken bei eingeschaltetem Gerät kurz den Ton.
- Schaltet das Gerät aus, wenn gedrückt gehalten.

Fortsetzung auf nächster Seite

[2] ▲/▼ -Tasten

- **TUNER/DAB**: Wählt die Festsender/Dienste.
- **DISC**:
 - DVD-Video: Zur Auswahl des Titels.
 - DVD-VR: Wählt Programm/Playlist.
 - DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV: Wählt die Ordner falls enthalten.
- **USB**:
 - DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV: Wählt die Ordner falls enthalten.
- **CD-CH**: Wählt die Ordner falls enthalten.
- **iPod**:
 - ▲: Ruft das Hauptmenü auf (und dann ▲/▼/◀◀◀/▶▶▶ ▲ fungieren als Menüwahltasten).
 - ▲: Schaltet zum vorherigen Menü zurück.
 - ▼: Bestätigt die Auswahl.
 - ▼: Zum Pausieren oder Fortsetzen der Wiedergabe.

◀◀◀/▶▶▶ ▲ -Tasten

- **TUNER**:
 - Sucht automatisch nach Sendern, wenn kurz gedrückt.
 - Sucht nach Ensembles, wenn gedrückt gehalten.
- **DAB**:
 - Wählen Sie Ensembles bei kurzem Drücken.
 - Sucht automatisch nach Diensten, wenn gedrückt gehalten.
- **DISC/USB/USB-iPod/CD-CH**:
 - Rückwärts-Sprung/Vorwärts-Sprung, wenn kurz gedrückt.
 - Reverse-Suchlauf/Vorwärts-Suchlauf, wenn gedrückt gehalten.
- **BT-AUDIO**: Rückwärts-Sprung/Vorwärts-Sprung, wenn kurz gedrückt.
- **iPod**:
 - Rückwärts-Sprung/Vorwärts-Sprung, wenn kurz gedrückt.
 - Reverse-Suchlauf/Vorwärts-Suchlauf, wenn gedrückt gehalten.

Im Menü-Wahlmodus:

- Wählt einen Gegenstand bei kurzem Drücken. (Dann drücken Sie ▼ zum Bestätigen der Wahl).
- Überspringt 10 Gegenstände wenn gedrückt gehalten.

[3] VOL (Lautstärke) + / - -Tasten

- Zum Einstellen des Lautstärkepegels.

2nd VOL (Lautstärke) -Tasten

- Stellen Sie den Lautstärkepegel über die Steckverbindung 2nd AUDIO-OUT ein, wenn zusammen mit der SHIFT-Taste gedrückt (siehe Seite 27).

[4]*2 ASPECT-Taste

- Gilt nicht für dieses Gerät.

[5]*1 ↲ PHONE-Taste

- Nehmen Sie ankommende Rufe entgegen.
- Schaltet auf auf "Redial"-Menü, wenn ein Bluetooth-Handy angeschlossen ist [Gedrückthalten].

[6]*2 SETUP-Taste

- Schaltet zum Disc Setup-Menü (im Stoppbetrieb).

[7]*2 TOP M (Menü)-Taste

- DVD-Video/DivX: Zeigt das Disc-Menü.
- DVD-VR: Zeigt das Originalprogramm-Schirmbild.
- VCD: Setzt die PBC-Wiedergabe fort.
- **USB-iPod**: Schaltet auf das Suchmodus-Menü auf (siehe Seite 39).

[8]*2 OSD-Taste (Bildschirm-Anzeige)

- Zeigt den On-Screen-Balken.

[9] SHIFT-Taste

- Fungiert mit anderen Tasten.

[10] DISP (Display)-Taste

- Ändert die Display-Information.

[11] ◀◀◀/▶▶▶ -Tasten

- DVD-Video: Zeitlupe-Wiedergabe (im Stoppbetrieb).
- DVD-VR/VCD: Zeitlupenwiedergabe vorwärts (im Stoppbetrieb).
- **DISC/USB/USB-iPod**: Reverse-/Vorwärts-Suche.

[12]*1 SOURCE-Taste

- Wählt die Quelle.

[13] ▶ (Wiedergabe) / II (Pause)-Taste

- **DISC/USB/USB-iPod/BT-AUDIO:** Startet/ pausiert die Wiedergabe.

[14] ☎ (Rufende)-Taste

- Beendet den Ruf.

BAND/■ (Stopp)-Tasten

- **TUNER/DAB:** Wählt die Frequenzbänder.
- **DISC/USB/USB-iPod/BT-AUDIO:** Stoppt die Wiedergabe.

[15]*2 RETURN-Taste

- VCD: Schaltet zum PBC-Menü zurück.
- **USB-iPod:** Schaltet zum Steuerbildschirm zurück.

[16]*2 MENU-Taste

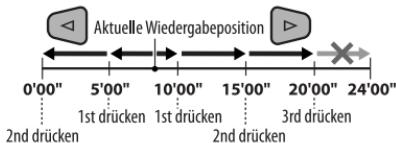
- DVD-Video/DivX: Zeigt das Disc-Menü.
- DVD-VR: Zeigt den Playlist-Bildschirm.
- VCD: Setzt die PBC-Wiedergabe fort.
- **USB-iPod:** Schaltet auf das Suchmodus-Menü auf (siehe Seite 39).

[17]*2 △/▽-Tasten

- DVD-Video: Nimmt Wahlen/Einstellungen vor.
- **CD-CH:** Wechselt die Discs im Magazin.

</>-Tasten

- DVD-Video: Nimmt Wahlen/Einstellungen vor.
- DivX/MPEG-Video: Springt um etwa fünf Minuten vor oder zurück

**ENT (Enter)-Taste**

- Bestätigt die Auswahl.

[18]*2 DUAL-Taste

- Aktiviert oder deaktiviert die Doppelzone.

[19] SURROUND-Taste

- Gilt nicht für dieses Gerät.

DIRECT-Taste

- **DISC/USB:** Schaltet auf direkten Suchmodus für Kapitel/Titel/Programm/Playlist/Ordner/Track, wenn zusammen mit der SHIFT-Taste gedrückt (Einzelheiten siehe Seite 20).

CLR (Löschen)-Taste

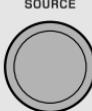
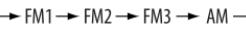
- **DISC/USB:** Löscht die Fehleingabe, wenn zusammen mit der SHIFT-Taste gedrückt.

*1 Wenn Doppelzone aktiviert ist, können diese Tasten nicht verwendet werden.

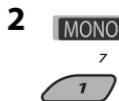
2 Fungieren als Zifferntasten/ (Sternchen)/# (Rautenzeichen), wenn mit der SHIFT-Taste gedrückt.

- **TUNER/DAB:** Wählt die Festsender/Dienste (1 – 6).
- **DISC:** Gibt die Nummer für Kapitel/Titel/Programm/ Playlist/Ordner/Track nach Eingabe des Suchmodus durch Drücken der SHIFT- und DIRECT-Taste ein (Einzelheiten siehe Seite 20).

Rundfunkempfang

1		Wählen Sie „TUNER“.
2		Wählen Sie die Wellenbereiche. 
3		Suchen Sie einen Sender zum Hören—Automatischer Suchlauf. Manueller Suchlauf: Halten Sie eine der Tasten gedrückt, bis „M“ im Display aufleuchtet, und drücken Sie die Taste dann wiederholt. • Beim Empfang einer UKW-Stereosendung mit ausreichender Signalstärke leuchtet ST im Display auf.

■ Wenn Sie Schwierigkeiten haben, eine UKW-Sendung in Stereo zu empfangen



→ Mono → Mono
Off On

Der Empfang wird besser, jedoch geht der Stereo-Effekt verloren.

- **MO** leuchtet im Display auf.

3 Verlassen Sie die Einstellung.



■ Automatische Voreinstellung von UKW-Sendern—SSM (Strong-Station Sequential Memory)

Sie können für jedes Frequenzband bis zu sechs Sender voreinstellen.

1 Während des Hörens eines Senders...



2



3



Die lokalen UKW-Sender im ausgewählten Frequenzband mit den stärksten Signalen werden automatisch als Festsender gespeichert.

■ Manuelle Voreinstellung

Beisp.: Speichern des UKW-Senders 92,5 MHz unter der Festsendernummer 4 des Frequenzbands FM1.

Verwendung der Zifferntasten

1

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM

2





Die Festsendernummer blinkt eine Zeit lang.

Verwendung der Festsenderliste

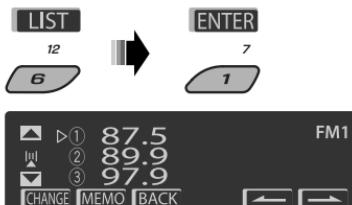
- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zum vorherigen Anzeigebild zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 drücken.

1 Folgen Sie Schritt 1 und 2 unter "Verwendung der Zifferntasten" auf Seite 12.

- Indem Sie **▲** / **▼** halten, erscheint die Festsenderliste ebenfalls (gehen Sie zu Schritt 4).

2

3 Zeigen Sie die Festsenderliste an.



4 Wählen Sie die Festsendernummer, unter der gespeichert werden soll.



- Sie können zu den Listen der anderen FM-Bänder gehen, indem Sie die Zifferntaste 5 (**◀**) oder 6 (**▶**) wiederholt drücken.

5 Speichern Sie den Sender.



Hören eines Festsenders aus der Festsenderliste

1 Rufen Sie die Festsenderliste auf, und wählen Sie dann den Festsender, der gehört werden soll.

2 Wechseln Sie auf den gewählten Sender um.



Die folgenden Merkmale stehen nur für UKW-RDS-Sender zur Verfügung.

Suchen nach UKW RDS-Programm—PTY-Suchlauf

Um eine bestimmte Sendung einzustellen, können Sie nach deren PTY-Code suchen.

- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zur vorherigen Anzeige zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 drücken.
- Wenn **◀** / **▶** im Display erscheint, können Sie zu den anderen Listen weitergehen, indem Sie die Zifferntaste 5 oder 6 wiederholt drücken.

1 [Gedrückthalten]

2 Wählen Sie „Search“.



Die sechs Vorwahl-PTY-Codes erscheinen im Display.

3 Wählen Sie einen PTY-Code.



Sie können einen PTY-Code unter den 29 Vorwahl-PTY-Codes oder unter den sechs gespeicherten PTY-Codes wählen.

- Zum Speichern Ihrer Lieblingsprogramm-Typen siehe Folgendes.

4 Beginnen Sie die Suche nach Ihrer bevorzugten Sendung.



Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

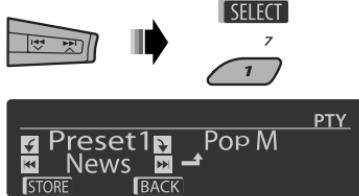
Speichern Ihrer bevorzugten Programmtypen

Sie können sechs bevorzugte Programmtypen speichern.

- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zur vorherigen Anzeige zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 drücken.

1 **T/P** [Gedrückthalten]

2 Wählen Sie „Memory“.



3 Wählen Sie die Festsendernummer („Preset1“ - „Preset6“), unter der gespeichert werden soll.



4 Wenn einen der folgenden PTY-Codes.



5 Speichern Sie den gewählten PTY-Code.



Beisp.: Wenn „Classics“ in Schritt 4 gewählt ist

6 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5, um weiteren PTY-Codes Festsendernummern zuzuweisen.

7 Verlassen Sie die Einstellung.



Aktivieren von TA/PTY-Standbyempfang

TA-Standbyempfang



T/P leuchtet im Display auf oder blinkt.

- Wenn **T/P** aufleuchtet, schaltet das die Einheit kurzzeitig auf Verkehrsansagen (TA) von anderen Quellen als AM, falls verfügbar.

Die Lautstärke schaltet auf den voreingestellten TA-Lautstärkepegel um, wenn der aktuelle Pegel niedriger als der vorgegebene Pegel ist (siehe Seite 47).

- Wenn **T/P** blinkt, ist der TA-Standbyempfang noch nicht aktiviert. Stimmen Sie auf einen anderen Sender, der Radio Data System-Signale ausstrahlt, um.

Zum Deaktivieren des TA-Standbyempfangs drücken Sie **T/P** erneut. **T/P** erlischt.

PTY-Standbyempfang

1 MODE



2

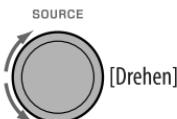
PTY

B

2

Off \leftrightarrow aktuell gewählter
PTY-Code

3 Wählen Sie einen PTY-Code.



4 Verlassen Sie die Einstellung.

MODE



PTY leuchtet im Display auf oder blinkt.

- Wenn PTY aufleuchtet, schaltet das Gerät kurzzeitig auf Ihr bevorzugtes PTY-Programm von einer anderen Quelle als AM um.
- Wenn PTY blinkt, ist der PTY-Standbyempfang noch nicht aktiviert. Stimmen Sie auf einen anderen Sender (oder Dienst), der Radio Data System-Signale ausstrahlt, um.

Zum Deaktivieren des PTY-Standbyempfangs
wählen Sie „Off“ in Schritt 2. PTY erlischt.

- Ist ein DAB-Tuner angeschlossen, so sucht der TA/PTY-Standbyempfang auch nach Diensten. (Siehe auch Seite 35.)
- Die Einheit schaltet nicht auf Verkehrsansagen oder PTY-Programme um, wenn eine Rufverbindung über „BT-PHONE“ hergestellt wird.

Verfügbare PTY-Codes

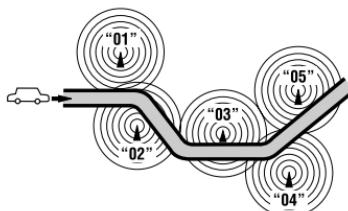
News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (musik), Rock M (musik), Easy M (musik), Light M (musik), Classics, Other M (musik), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (musik), Oldies, Folk M (musik), Document

■ **Verfolgen des gleichen Programms—Network-Tracking- Empfang**

Wenn Sie in einem Bereich unterwegs sind, in dem kein guter UKW-Empfang möglich ist, sucht dieser Receiver automatisch nach anderen Frequenzen, auf denen das UKW-RDS-Programm möglicherweise besser empfangen werden kann (siehe Abbildung unten).

DEUTSCH

Programm A wird in unterschiedlichen
Frequenzbereichen ausgestrahlt (01 – 05)



Bei Versand ab Werk ist der Network-Tracking-Empfang aktiviert.

**Zum Ändern der Einstellung des Network-
Tracking-Empfangs** siehe „AF-Regn'l“ auf Seite 47.

- Wenn der DAB-Tuner angeschlossen ist, siehe „Dynamische Programmverfolgung — Alternativfrequenzempfang (DAB AF)“ auf Seite 36.

■ **Automatische Senderauswahl— Programmsuche**

Normalerweise wird beim Drücken der Zifferntasten der betreffende Festsender abgestimmt.

Wenn die Signale vom Radio Data System-UKW-Festsender nicht mit ausreichender Signalstärke empfangen werden können, wählt das Gerät mithilfe der AF (Alternativfrequenz)-Daten eine andere Frequenz mit demselben Programm wie der Festsender aus.

- Das Gerät benötigt eine gewisse Zeit, um bei Programm-Suchlauf auf einen anderen Sender abzustimmen.
- Siehe auch Seite 47.

Bedienung der Disc

Vor dem Ausführen von Bedienvorgängen...

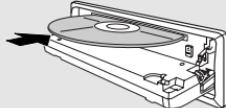
Schalten Sie den Monitor ein, um das Wiedergabebild zu sehen. Wenn Sie den Monitor einschalten, können Sie auch die Wiedergabe von anderen Discs unter Bezug auf den Monitorbildschirm starten. (Siehe Seiten 22 bis 25).

Der Disc-Typ wird automatisch erkannt, und die Wiedergabe startet automatisch (bei DVD: automatischer Start hängt vom internen Programm ab).

Wenn die aktuelle Disc kein Disc-Menü zeigt, werden alle Tracks wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten oder die Disc entnehmen.

Erscheint „“ auf dem Monitor, wenn eine Taste gedrückt wird, so ist der Receiver nicht für den gewünschten Bedienvorgang ausgelegt.

- In manchen Fällen wird zwar „“, nicht angezeigt, aber der Bedienvorgang ist dennoch nicht möglich.

1		Öffnen Sie das Bedienfeld. Nehmen Sie immer das USB-Gerät ab, bevor Sie das Bedienfeld öffnen, da es den Öffnungsmechanismus blockieren könnte. • Zum Abnehmen des USB-Geräts siehe Seite 26.
2		Disc einsetzen. Wiedergabe beginnt automatisch.
3		Starten Sie die Wiedergabe, wenn erforderlich.

Zum Stoppen der Wiedergabe und Auswerfen der Disc

- Drücken Sie SOURCE, um eine andere Wiedergabequelle zu wählen.



Auswurfsperre



Um die Sperre aufzuheben, wiederholen Sie das gleiche Verfahren.

Bedienung mit dem Bedienfeld

Durch Drücken (oder Gedrückthalten) der folgenden Tasten können Sie...

Disc-Typ			
	[Drücken Sie] Kapitel wählen [Gedrückthalten] Kapitel zurückspulen/vorspulen* ¹	Titel wählen	Im Stoppbetrieb: Titel aufsuchen Bei Wiedergabe/Pause: Kapitel aufsuchen
	[Drücken Sie] Kapitel wählen [Gedrückthalten] Kapitel zurückspulen/vorspulen* ¹	Wählen Sie Programmnummer/Playlistnummer	Im Stoppbetrieb: Programm aufsuchen Bei Wiedergabe/Pause: Kapitel aufsuchen
	[Drücken Sie] Tracks wählen [Gedrückthalten] Tracks zurückspulen/vorspulen* ²	Ordner wählen	Direkt zu einem bestimmten Ordner gehen
	[Drücken Sie] Tracks wählen [Gedrückthalten] Tracks zurückspulen/vorspulen* ¹	—	Direkt zu einem bestimmten Track gehen (wenn PBC nicht aktiviert ist)
	[Drücken Sie] Tracks wählen [Gedrückthalten] Tracks zurückspulen/vorspulen* ¹	Ordner wählen	Direkt zu einem bestimmten Ordner gehen
	[Drücken Sie] Tracks wählen [Gedrückthalten] Tracks zurückspulen/vorspulen* ¹	—	Direkt zu einem bestimmten Track gehen

*¹ Suchgeschwindigkeit: $\times 2 \Rightarrow \times 10$

*² Suchgeschwindigkeit: $\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright 2$

*³ Zur Eingabe von Nummer 1 bis 6 drücken; zur Eingabe von Nummer 7 bis 12 gedrückt halten.

DEUTSCH

Fortsetzung auf nächster Seite

Nach dem Drücken von M MODE drücken Sie die folgenden Tasten, im Folgendes zu bewirken...

DEUTSCH

Disc-Typ			
	10 Kapitel überspringen (im Wiedergabe- oder Pausebetrieb)	Repeat Chapter: Aktuelles Kapitel wiederholen Repeat Title: Aktuellen Titel wiederholen	—
	10 Kapitel überspringen (im Wiedergabe- oder Pausebetrieb)	Repeat Chapter: Aktuelles Kapitel wiederholen Repeat Program: Wiederholen Sie das aktuelle Programm (nicht verfügbar für Playlist-Wiedergabe)	—
	10 Tracks überspringen (innerhalb des gleichen Ordners)	Repeat Track: Aktuellen Track wiederholen Repeat Folder: Aktuellen Ordner wiederholen	Random Folder: In zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners abspielen, und dann der nächsten Ordner Random All: Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen
	10 Tracks überspringen (wenn PBC nicht aktiviert ist)	Repeat Track: Aktuellen Track wiederholen (wenn PBC nicht aktiviert ist)	Random All: Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen (wenn PBC nicht aktiviert ist)
	10 Tracks überspringen (innerhalb des gleichen Ordners)	Repeat Track: Aktuellen Track wiederholen Repeat Folder: Aktuellen Ordner wiederholen	Random Folder: In zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners abspielen, und dann der nächsten Ordner Random All: Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen
	10 Tracks überspringen	Repeat Track: Aktuellen Track wiederholen	Random All: Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen

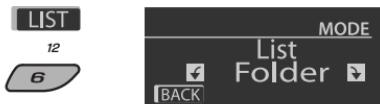
- Sie können auch den Wiedergabemodus durch Wählen von „Off“ oder Drücken der Zifferntaste 4 () aufheben.

■ Wählen Sie einen Ordner/Track aus der Liste (nur für MP3/WMA/WAV-Datei)

- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zum vorherigen Anzeigebild zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 drücken.



2 Wählen Sie „LIST“.



3 Wählen Sie den Listentyp.



4 Wählen Sie einen Gegenstand.



Beisp.: Wenn „File“ in Schritt 3 gewählt ist

- Sie können die anderen Listen durch wiederholtes Drücken der Zifferntaste 5 (**◀**) oder 6 (**▶**) aufrufen.

5 Wechseln Sie auf den gewählten Gegenstand um.

- Wenn die Dateiliste gewählt ist

CHANGE Die Liste verschwindet, und die Wiedergabe beginnt.



- Wenn die Ordnerliste gewählt ist

ENTER



- Wenn der aktuelle Ordner gewählt ist, erscheint die Dateiliste, und dann wiederholen Sie die Schritte 4 und 5 **Ⓐ**, um die Wiedergabe zu starten.
- Wenn ein anderer Ordner gewählt ist, beginnt die Wiedergabe mit der 1. Datei des gewählten Ordners.

Bedienverfahren mit der Fernbedienung (RM-RK252)

DEUTSCH

Disc Taste	DVD Video / DVD VR	DivX/ MPEG
	Wiedergabe stoppen	Wiedergabe stoppen
	Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt)	Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt)
	<ul style="list-style-type: none"> • Rückwärts/vorwärts Kapitelsuche*¹ (Es wird kein Ton gehört.) • Zeitlupe*² im Pausebetrieb (Es wird kein Ton gehört.) <p>* DVD-VR: Reverse-Zeitlupe arbeitet nicht.</p>	Rückwärts/vorwärts Tracksuche * ⁴ (Es wird kein Ton gehört).
	<p>[Drücken Sie] Kapitel wählen (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause)</p> <p>[Gedrückthalten] Rückwärts/schnell vorwärts Kapitelsuche*³</p>	<p>[Drücken Sie] Tracks wählen (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause)</p> <p>[Gedrückthalten] Rückwärts/schnell vorwärts Tracksuche *⁵(Es wird kein Ton gehört)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • DVD-Video: Titel wählen (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause) • DVD-VR: Wählen Sie Playlist/Programm (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause) 	Ordner wählen
	—	<ul style="list-style-type: none"> • Springen Sie in den Szenen um etwa fünf Minuten vor oder zurück • Kapitel wählen

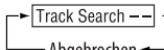
Zur direkten Suche nach Kapitel/Titel/Programm/Playlist/Ordner/Track (DVD/DivX/MPEG Video/VCD/MP3/WMA/WAV/CD)

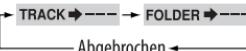
1 Halten Sie SHIFT gedrückt und drücken Sie DIRECT wiederholt, um die gewünschte Suchbetriebsart zu wählen.

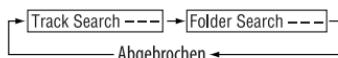
DVD-Video : 

VCD : 

DVD-VR : 

CD : 

DivX/MPEG Video : 

MP3/WMA/WAV : 

2 Während Sie SHIFT gedrückt halten, drücken Sie die Zifferntasten (0-9) zur Eingabe der gewünschten Nummer.

3 Drücken Sie ENT (Eingabe) zur Bestätigung.

 VCD	 MP3/ WMA/WAV	 CD
Wiedergabe stoppen	Wiedergabe stoppen	Wiedergabe stoppen
Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt)	Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt)	Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt)
Rückwärts/vorwärts Tracksuche * ¹ • Zeitlupe vorwärts* ² im Pausebetrieb. (Es wird kein Ton gehört). * Reverse-Zeitlupe arbeitet nicht.	Rückwärts/vorwärts Tracksuche * ¹	Rückwärts/vorwärts Tracksuche * ¹
[Drücken Sie] Tracks wählen (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause) [Gedrückthalten] Rückwärts/schnell vorwärts Tracksuche * ³ (Es wird kein Ton gehört).	[Drücken Sie] Tracks wählen (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause) [Gedrückthalten] Rückwärts/schnell vorwärts Tracksuche * ³	[Drücken Sie] Tracks wählen (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause) [Gedrückthalten] Rückwärts/schnell vorwärts Tracksuche * ³
—	Ordner wählen	—
—	—	—
—	—	—

- Für DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV wird der Track innerhalb des gleichen Ordners gesucht.
- Zum Löschen einer Fehleingabe drücken Sie CLR (Löschen) bei gedrückt gehaltener SHIFT-Taste.
- Drücken Sie RETURN, um zum vorhergehenden Bildschirmfeld zurückzukehren.

*¹ Suchgeschwindigkeit: **×2** ⇒ **×5** ⇒ **×10** ⇒ **×20** ⇒ **×60**

*² Zeitlupengeschwindigkeit: **►1/32** ⇒ **►1/16** ⇒ **►1/8** ⇒ **►1/4** ⇒ **►1/2**

*³ Suchgeschwindigkeit: **×2** ⇒ **×10**

*⁴ Suchgeschwindigkeit: **►1** ⇒ **►2** ⇒ **►3**

*⁵ Suchgeschwindigkeit: **►1** ⇒ **►2**

Fortsetzung auf nächster Seite

Verwendung der menügesteuerten

Merkmale... (DVD-Video/DVD-VR)

- 1 Betätigen Sie TOP M/MENU, um das Menü-Bildschirmbild aufzurufen.
- 2 Drücken Sie $\triangle/\nabla/\triangle^*/\nabla^*$, um einen Gegenstand zum Start der Wiedergabe zu wählen.
- 3 Drücken Sie ENT (Eingabe) zur Bestätigung.

* Gilt nicht für DVD-VR.

Aufheben der PBC-Wiedergabe... (VCD)

- 1 Im Stoppbetrieb drücken Sie DIRECT, während Sie SHIFT gedrückt halten.
- 2 Halten Sie SHIFT gedrückt, und drücken Sie die Zifferntasten (0-9) zur Eingabe der gewünschten Nummer.
- 3 Drücken Sie ENT (Eingabe) zur Bestätigung.

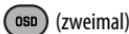
- Zum Fortsetzen von PBC drücken Sie TOP M/MENU.

■ Bedienvorgänge mit dem On-Screen-Balken

(DVD/DVD-VR/DivX/MPEG-Video/VCD)

Diese Vorgänge sind mit dem Monitor unter Verwendung der Fernbedienung möglich.

- 1 **Den On-Screen-Balken zeigen (siehe Seite 23).**

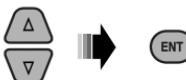


- 2 **Wählen Sie einen Gegenstand.**



- 3 **Treffen Sie eine Wahl.**

Wenn das Pop-up-Menü erscheint...



- Zum Aufheben des Pop-up-Menüs drücken Sie RETURN.
- Zur Eingabe von Zeit/Zahlen siehe Folgendes:

Eingabe von Zeit/Zahlen

Drücken \triangle/∇ zum Ändern der Nummer, und drücken Sie dann \triangle/∇ , um zum nächsten Eintrag weiterzugehen.

- Bei jedem Drücken von \triangle/∇ wird die Nummer um einen Wert höher/niedriger geschaltet.
- Nach der Eingabe der Zahlen drücken Sie ENT (Eingabe).
- Es ist nicht erforderlich, die Null und nachfolgenden Nullen (die letzten beiden Stellen im untenstehenden Beispiel) einzugeben.

Beisp.: Zeitsuche

DVD: _:_:_ (Beisp.: 1:02:00)

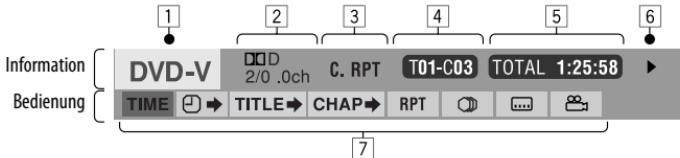
Drücken Sie \triangle einmal, dann ∇ zweimal, um dritten Eintrag zu gehen, \triangle zweimal, und drücken Sie dann ENT (Eingabe).

Zum Entfernen des On-Screen-Balkens



On-Screen-Balken

Beisp.: DVD-Video



[1] Disc-Typ

[2] • DVD-Video/DTS-CD: Audiosignalformat-Typ und Kanal
• VCD: PBC

[3] Wiedergabemodus*¹

DVD-Video: **T. RPT:** Titel-Wiederholung
C. RPT: Kapitel-Wiederholung

DVD-VR: **C. RPT:** Kapitel-Wiederholung
PG. RPT: Programmwiederholung

DivX/MPEG-Video: **T. RPT:** Track-Wiederholung
F. RPT: Ordner-Wiederholung
F. RND: Ordner Zufall
A. RND: Zufällig

VCD*²: **T. RPT:** Track-Wiederholung
A. RND: Zufällig

[4] Wiedergabe-Information

T01-C03 Aktueller Titel/Kapitel
**PG001
C002** Aktuelles Programm/Kapitel
**PL001
C002** Aktuelle Playlist/Kapitel
TRACK 01 Aktueller Titel
F001-T001 Aktueller Ordner/Titel

[5] Zeitanzeige

TOTAL Abgelaufene Spielzeit der Disc (bei DVD-Video abgelaufene Spielzeit des aktuellen Titels/Programms/Playlist).
T. REM DVD-Video/DVD-VR: Restliche Titel-/Programm-/Playlistzeit
VCD: Restliche Disc-Spielzeit

TIME Bisherige Abspielzeit des aktuellen Kapitels/Titels *³

REM Restliche Abspielzeit des aktuellen Kapitels/Titels *³

[6] Wiedergabestatus

► Wiedergabe
► / ◀ Vorwärts-/Rückwärts-Suche
▶ / ◀ Vorwärts-/Rückwärts-Zeitlupe
■ Pause
■ Stopp

[7] Bedienungssymbole

TIME Ändern Sie die Zeitanzeige (siehe [5])
⌚ Zeitsuche (Geben Sie die abgelaufene Spielzeit des aktuellen Titels/Programms/Playlist oder die abgelaufene Zeit an, um die entsprechende Stelle zu suchen.)
TITLE Titelsuche (nach Nummer)
CHAP Kapitelsuche (nach Nummer)
TRACK Tracksuche (nach Nummer)
声道 Ändern Sie die Audio-Sprache oder den Audio-Kanal
mute Ändern oder Sie die Untertitel-Sprache oder schalten Sie sie aus
视角 Ändern Sie den Sichtwinkel
RPT Wiederholungswiedergabe*¹
RND Zufallswiedergabe *¹

*¹ Für Wiederholungswiedergabe/Zufallswiedergabe siehe auch Seite 18.

*² Wenn PBC nicht aktiviert ist.

*³ Gilt nicht für DVD-VR.

■ Bedienung mit dem Steuerschirmbild

(DivX/MPEG-Video/MP3/WMA/WAV/CD)

Diese Vorgänge sind mit dem Monitor unter Verwendung der Fernbedienung möglich.

1 Den Steuerbildschirm zeigen.

DivX/MPEG-Video: Drücken Sie ■ bei der Wiedergabe.

MP3/WMA/WAV/CD: Erscheint automatisch bei der Wiedergabe.

2 Wählen Sie die Spalte „Folder“ oder „Track“ (ausgenommen bei CD).



3 Wählen Sie einen Ordner oder Titel.

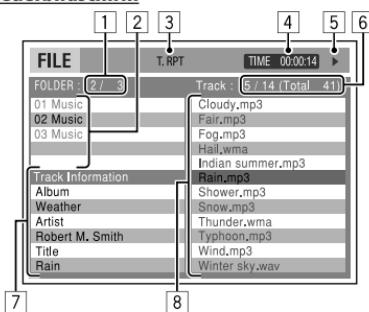


4 Starten Sie die Wiedergabe.

DivX/MPEG-Video: Drücken Sie ENT (Eingabe) oder ►/■.

MP3/WMA/WAV/CD: Wiedergabe beginnt automatisch.

Steuerbildschirm



Beisp.: MP3/WMA/WAV-Disc

- Aktuelle Ordnernummer/Gesamt-Ordnerzahl
- Ordnerliste mit aktuellem Ordner gewählt
- Gewählter Wiedergabemodus
- Verflossene Spielzeit des laufenden Titels
- Bedienungsmodus-Symbol (►, ■, II, ►►, <<)
- Aktuelle Titelnummer/Gesamtzahl der Titel im aktuellen Ordner (Gesamtzahl der Titel auf der Disc)

7 Titel-Information

8 Trackliste mit aktuellem Track gewählt

Zum Wählen eines Wiedergabe-Modus

- Während der Steuerbildschirm erscheint...

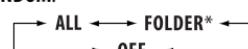
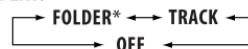


Der Wiedergabemodus-Wahlbildschirm erscheint auf der Ordnerliste-Sektion des Steuerbildschirms.

- Wählen Sie einen Wiedergabe-Modus.



- Wählen Sie einen Parameter.



Modus	Wiedergabefunktionen
F. RPT (Ordner-Wiederholung):	Aktuellen Ordner wiederholen
T. RPT (Track-Wiederholung):	Aktuellen Track wiederholen
A. RND (alle zufällig):	Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen
F. RND (Ordner-Zufall):	In zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners abspielen, und dann der nächsten Ordner

- Bestätigen Sie die Auswahl.



* Nicht wählbar für CD.

■ Bedienung mit dem Listenschirmbild

(DVD-VR/DivX/MPEG-Video/MP3/WMA/WAV)

Diese Vorgänge sind mit dem Monitor unter Verwendung der Fernbedienung möglich.

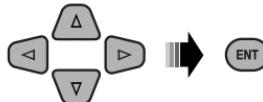
Listenbildschirm (DivX/MPEG-Video/MP3/WMA/WAV)

Vor der Wiedergabe können Sie die Ordnerliste/Trackliste anzeigen, um die Inhalte zu bestätigen und die Wiedergabe eines Tracks starten.

1 Zeigen Sie die Ordnerliste im Stoppbetrieb an.

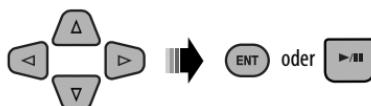


2 Wählen Sie einen Gegenstand aus der Ordnerliste.



- Die Trackliste des gewählten Ordners erscheint.
- Zum Zurückgehen zur Ordnerliste drücken Sie **RETURN**.

3 Wählen Sie einen Track zum Wiedergabebeginn.



- MP3/WMA/WAV: Der Steuerbildschirm erscheint (siehe Seite 24)

1	2	3
Folder: 153/240	Track:154/198	Page: 4/ 6
fol130	fol140	fol160
fol131	fol141	fol161
fol132	fol142	fol162
fol133	fol143	fol163
fol134	fol144	fol164
fol135	fol145	fol165
fol136	fol146	fol166
fol137	fol147	fol167
fol138	fol148	fol168
fol139	fol149	fol169

Beisp. · Ordnerliste

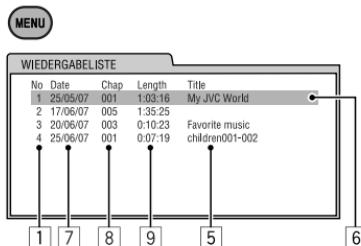
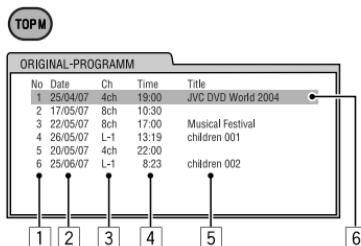
- Aktuelle Ordnernummer/Gesamt-Ordnerzahl
- Aktuelle Titelnummer/Gesamtzahl der Titel im aktuellen Ordner

- 3 Aktuelle Seite/Gesamtzahl der Seiten in der Liste
- 4 Aktueller Ordner/Titel (hervorgehobener Balken)

Listenbildschirm (DVD-VR)

Sie können das Schirmbild ORIGINAL-PROGRAMM oder WIEDERGABELISTE jederzeit verwenden, während einer DVD-VR mit ihren aufgenommenen Daten abgespielt wird.

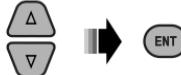
1 Wählen Sie ein Listenschirmbild.



- 1 Programm/Playlist-Nummer
- 2 Aufnahmedatum
- 3 Aufnahmekquelle (Fernsehsender, Eingangsklemme des Aufnahmegeräts usw.)
- 4 Startzeit der Aufnahme
- 5 Titel von Programm/Playlist*
- 6 Aktuelle Auswahl (hervorgehobener Balken)
- 7 Erstellungsdatum von Playlist
- 8 Anzahl von Kapiteln
- 9 Wiedergabezeit

* Der Titel des Originalprogramms oder der Playlist wird möglicherweise je nach dem Aufnahmegerät nicht angezeigt.

2 Wählen Sie einen Gegenstand aus der Liste.



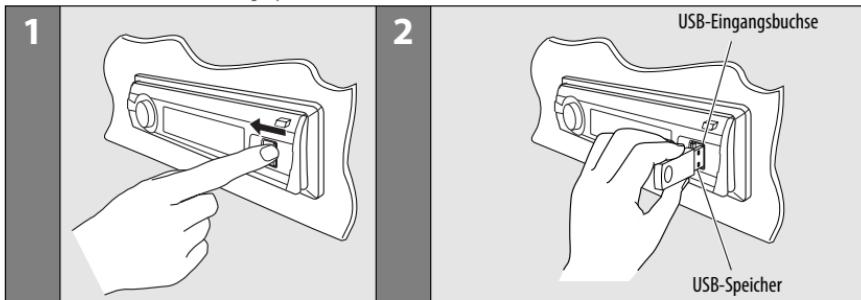
Hören vom USB-Gerät

Sie können ein USB-Massenspeichergerät wie einen USB-Speicher, eine tragbare Festplatte usw. an die Einheit anschließen.

- Sie können auch einen Apple iPod an die USB-Eingangsbuchse anschließen. Einzelheiten zum Betrieb siehe Seiten 37 – 41.

Diese Einheit kann DivX/MPEG-Video/MP3/WMA/WAV Tracks abspielen, die in einem USB-Gerät abgelegt sind.

Alle Tracks werden wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten oder das USB-Gerät abnehmen.



Schalten Sie den Monitor ein, um das Wiedergabebild bei der Wiedergabe einer DivX/MPEG-Datei zu sehen. Sie können auch die Wiedergabe unter Bezug auf den Monitorbildschirm steuern. (Siehe auch Seite 22 bis 25).

- Siehe Seite 20 bis 25 zum Bedienverfahren mit der Fernbedienung ausgeführt.
- Siehe Seite 50, 51 und 56 für weitere Einstellungen.

Erscheint „Q“ auf dem Monitor, wenn eine Taste gedrückt wird, so ist der Receiver nicht für den gewünschten Bedienvorgang ausgelegt.

- In manchen Fällen wird zwar „Q“, nicht angezeigt, aber der Bedienvorgang ist dennoch nicht möglich.

Wenn ein USB-Gerät angebracht ist...

SOURCE



Die Wiedergabe startet von der Stelle, wo sie vorher abgebrochen wurde.

- Wenn momentan ein anderes USB-Gerät angebracht ist, startet die Wiedergabe von Anfang an.

Zum Stoppen der Wiedergabe und Abnehmen des USB-Geräts

Direkt von der Einheit abziehen.

- Drücken Sie SOURCE, um eine andere Wiedergabequelle zu wählen.

Sie können das USB-Gerät auf gleiche Weise bedienen wie die Dateien auf einer Discs. (Siehe Seite 16 – 25.)

- Sie können nicht „USB“ wählen, wenn Doppelzone verwendet wird (siehe Seite 27).

Vorsichtsmaßregeln:

- Vermeiden Sie Verwendung des USB-Geräts, wenn es das sichere Fahren behindern kann.
- Das USB-Gerät nicht wiederholt abnehmen oder einsetzen, während „Reading“ (Lesen) im Display erscheint.
- Starten Sie nicht den Motor, wenn ein USB-Gerät angeschlossen ist.
- Diese Einheit kann möglicherweise die Dateien nicht abspielen, je nach dem Typ des USB-Geräts.
- Betrieb und Stromversorgung arbeiten möglicherweise nicht wie vorgesehen bei bestimmten USB-Geräten.
- Sie können keinen Computer an den USB-Eingang des Geräts anschließen.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind, um Datenverlust zu vermeiden.
- Lassen Sie nicht ein USB-Gerät im Fahrzeug, setzen Sie es nicht direkt Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus, um Verformung oder Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Manche USB-Geräte arbeiten möglicherweise nicht sofort nach dem Einschalten der Stromversorgung.
- Zu weiteren Einzelheiten über USB-Betrieb siehe Seite 56.

Dual-Zonen-Betrieb

Sie können Disc-Wiedergabe auf dem externen Monitor genießen, der an die Steckverbindungen VIDEO OUT und 2nd AUDIO OUT angeschlossen ist, während Sie eine andere Quelle (mit Ausnahme von „AM“ und „USB“) über die Lautsprecher hören.

- Sie können nicht „AM“ oder „USB“ als Quelle wählen, wenn Doppelzone aktiviert ist.
- Wenn Doppelzone aktiviert ist, können Sie nur den DVD/CD-Player mit der Fernbedienung steuern. Zur Bedienung siehe Seite 20 – 25.

Diese Vorgänge sind mit dem Monitor unter Verwendung der Fernbedienung möglich.

1		Aktivieren Sie Doppelzone. <ul style="list-style-type: none"> Die DUAL-Anzeige leuchtet im Display auf. <p>Die Hauptquelle schaltet automatisch auf „DISC“ um. Zum Wählen deiner anderen Quelle (Hauptquelle) zum Hören über die Lautsprecher drücken Sie SOURCE am <u>Bedienfeld</u>.</p> <ul style="list-style-type: none"> Durch Verwendung der Tasten am Bedienfeld können Sie die neu gewählte Quelle bedienen, ohne den Doppelzonen-Betrieb zu beeinflussen.
2		Stellen Sie die Lautstärke über den Anschluss 2nd AUDIO OUT ein.
3	—	Bedienen Sie den DVD/CD-Player mit der Fernbedienung unter Beachtung des Monitorbildschirms.

Zum Aufheben von Doppelzonen-Betrieb



- Die DUAL-Anzeige erlischt.

Am Bedienfeld:



- Schalten Sie auf Doppelzonen-Einstellung.
Aktivieren oder deaktivieren Sie Doppelzone.



Die Quelle schaltet automatisch auf „DISC“ um, wenn Doppelzone aktiviert ist.

Hören von Bluetooth®-Geräten

Für Bluetooth-Bedienvorgänge ist es erforderlich, den **Bluetooth-Adapter** (KS-BTA200) an die CD-Wechsler-Buchse an der Rückseite anzuschließen.

- Siehe mit dem Bluetooth-Adapter und dem Bluetooth-Gerät mitgelieferte Bedienungsanleitung.
- Siehe Liste (im Karton) zur Bestätigung der Länder, in denen die Bluetooth®-Funktion verwendet werden kann.

Zur ersten Verwendung eines Bluetooth-Geräts mit dem Gerät („BT-PHONE“ und „BT-AUDIO“) müssen Sie die Bluetooth wireless -Verbindung zwischen der Einheit und dem Gerät herstellen.

- Wenn die Verbindung hergestellt ist, ist sie in der Einheit registriert, auch wenn Sie Ihre Einheit zurücksetzen. Bis zu fünf Geräte können insgesamt registriert werden.
- Nur ein Gerät zur Zeit kann an jede Quelle angeschlossen werden („BT-PHONE“ und „BT-AUDIO“).

■ Registrieren eines Bluetooth-Geräts

Registrierungsmethoden (Pairing)

Verwenden Sie einen der folgenden Punkte im Bluetooth-Menü zum Registrieren und Herstellen der Verbindung mit einem Gerät.

- Wählen Sie „BT-PHONE“ oder „BT-AUDIO“ als Quelle zur Bedienung des Bluetooth-Menüs.

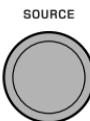
Open	Bereiten Sie die Einheit zum Herstellen einer neuen Bluetooth-Verbindung vor. Die Verbindung wird durch Bedienung des Bluetooth-Geräts hergestellt.
Search	Bereiten Sie die Einheit zum Herstellen einer neuen Bluetooth-Verbindung vor. Die Verbindung wird durch Bedienung dieser Einheit hergestellt.

- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zum vorherigen Anzeigebild zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 drücken.

Registrierung mit „Open“

Vorbereitung: Bedienen Sie das Gerät zum Einschalten seiner Bluetooth-Funktion.

- 1 Wählen Sie „BT-PHONE“ oder „BT-AUDIO“.



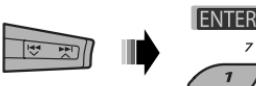
- 2 Wählen Sie „New“.



- 3 Schalten Sie zum Einstellmenü.



- 4 Wählen Sie „Open“.



- 5 Geben Sie einen PIN- (Personal Identification Number) Code in die Einheit ein.

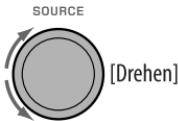
- Sie können jede beliebige Zahl eingeben (1-stellige bis 16-stellige Zahl). [Anfänglich: 0000]
- Zur Eingabe eines PIN-Codes mit weniger als 4 Stellen löschen Sie zuerst den anfänglichen PIN-Code (0000) durch Drücken der Zifferntaste 5 (**CLEAR**).

* Manche Geräte haben ihren eigenen PIN-Code. Geben Sie den festgelegten PIN-Code in die Einheit ein.

- 1 Gehen Sie zur nächsten (oder vorherigen) Zahlenposition.



2 Wählen Sie eine Zahl oder Leerstelle.



3 Wiederholen Sie Schritt 1 und 2, bis die PIN-Code-Eingabe beendet ist.

4 Bestätigen Sie die Eingabe.

ENTER „Open...“ blinkt im Display.



6 Verwenden Sie das Bluetooth-Gerät zum Suchen und Anschließen.

An anzuschließenden Gerät geben Sie den gleichen PIN-Code ein wie gerade für diese Einheit eingeben. „Connected (und der Geräte-Name)“ erscheint im Display.

Jetzt ist die Verbindung hergestellt, und Sie können das Gerät durch die Einheit verwenden.

Das Gerät bleibt registriert, auch wenn es abgetrennt wird. Verwenden Sie „Connect“ (oder aktivieren Sie „Auto Connect“) zum Anschließen des gleichen Geräts von nächsten Mal an. (Siehe folgende und Seite 52.)

Anschließen eines Geräts

Führen Sie Schritt 1 bis 3 auf Seite 28 aus, und dann...

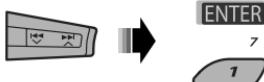
1 • Wählen Sie „Search“ zum Suchen nach verfügbaren Geräten.

Die Einheit sucht nach verfügbaren Geräten und zeigt deren Liste.

Wenn kein verfügbares Gerät erkannt wird, erscheint die Meldung „Device not found“.

• Wählen Sie „Special“ zum Anschließen eines Spezialgeräts.

Die Einheit zeigt die Liste der vorgewählten Geräte.



2 Wählen Sie ein zum Anschluss gewünschtes Gerät.



3 • Nach verfügbaren Geräten...

1 Geben Sie den spezifischen PIN-Code des Geräts in die Einheit ein.

Siehe mit dem Gerät mitgelieferte Bedienungsanleitung zum Prüfen des PIN-Codes.

2 Verwenden Sie das Bluetooth-Gerät zum Anschließen.

Jetzt ist die Verbindung hergestellt, und Sie können das Gerät durch die Einheit verwenden.

• Nach Spezialgerät...

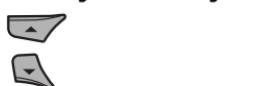
Verwenden Sie „Open“ oder „Search“ zum Verbinden.

Anschließen/Abtrennen/Löschen eines registrierten Geräts

1 Wählen Sie „BT-PHONE“ oder „BT-AUDIO“.



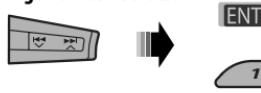
2 Wählen Sie ein zum Anschließen/Abtrennen/Löschen gewünschtes registriertes Gerät.



3 Schalten Sie zum Einstellmenü.



4 • Wählen Sie „Connect“ oder „Disconnect“ zum Anschließen/Abtrennen des gewählten Geräts.



Fortsetzung auf nächster Seite

- Wählen Sie „Delete“ (Löschen) und bestätigen Sie die Auswahl.



Drücken Sie die Zifferntaste 3, um „No“ (Nein) zu wählen oder zum vorherigen Bildschirmbild zurückzugehen.

Sie können die Einheit auf automatische Verbindung eines Bluetooth-Geräts einstellen, wenn die Einheit eingeschaltet wird. (Siehe „Auto Connect“ auf Seite 52).

Verwendung des Bluetooth-Handys

1		Wählen Sie „BT-PHONE“.
2		Rufen Sie das Bluetooth-Menü auf.
3	—	Stellen Sie die Verbindung mit einem Gerät her, und machen Sie dann einen Anruf (oder nehmen Sie Einstellungen mit dem Bluetooth-Menü vor). (Siehe Seiten 31 und 52).

Wenn ein Anruf empfangen wird...

Die Signalquelle schaltet automatisch auf „BT-PHONE“ um.

Wenn „Auto Answer“ aktiviert ist....

Die Einheit nimmt die ankommenenden Rufe automatisch entgegen, siehe Seite 52.

- Wenn „Auto Answer“ deaktiviert ist, drücken Sie eine beliebige Taste (ausgenommen ⌂/ATT / Steuerscheibe) zum Entgegennehmen des ankommenenden Rufs.

Zum Beenden des Rufs

Halten Sie eine beliebige Taste gedrückt (ausgenommen ⌂/ATT / Steuerscheibe).

- Sie können den Mikrofon-Lautstärkepegel einstellen (siehe Seite 52).

Wenn eine Textmeldung empfangen wird...

Wenn das Handy mit Textmeldungen kompatibel ist (Notifikation über JVC-Bluetooth-Adapter) und „Message Info“ auf „Auto“ gestellt ist (siehe Seite 52), klingelt das Gerät und „Received Message“ erscheint im Display, um auf den Empfang einer Nachrichten hinzuweisen.

■ Einen Ruf tätigen

Sie können einen Anruf mit einem der Anwählen-Menüpunkte tätigen.

- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zum vorherigen Anzeigebild zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 drücken.

1 Wählen Sie „BT-PHONE“.

SOURCE



2 Schalten Sie zum Einstellmenü.

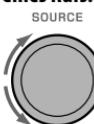
MODE



3 Wählen Sie „Dial Menu“.



4 Wählen Sie die Methode zum Vornehmen eines Rufes.



[Drehen]



- **Redial***: Zeigt die Liste der gewählten Telefonnummern. Fahren Sie mit dem folgenden Schritt fort.
- **Received***: Zeigt die Liste der entgegengenommenen Anrufe. Fahren Sie mit dem folgenden Schritt fort.
- **Phonebook***: Zeigt das Telefonbuch des angeschlossenen Handys. Fahren Sie mit dem folgenden Schritt fort.
- **Missed***: Zeigt die Liste der verpassten Anrufe. Fahren Sie mit dem folgenden Schritt fort.
- **Number**: Zeigt den Telefonnummern-Eingabebildschirm an. Siehe „Eingabe einer Telefonnummer“ in der rechten Spalte.
- **Voice Dial** (Nur einsetzbar, wenn das angeschlossene Handy mit dem Spracherkennungssystem ausgestattet ist): Sprechen Sie den Namen der Stelle (registrierte Wörter), die angerufen werden soll.

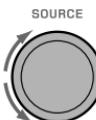
* Nur angezeigt, wenn das Handy mit diesen Funktionen ausgestattet ist.

- Wenn nicht angezeigt, versuchen Sie den Telefonbuchspeicher des Handys zu dieser Einheit zu übertragen. (Siehe mit Ihrem Handy mitgelieferte Bedienungsanleitung.)
- Bei manchen Handys wird das Telefonbuch automatisch übertragen.

5 Wählen Sie den Namen/die Telefonnummer, die angerufen werden soll.

ENTER
7

Eingabe einer Telefonnummer



[Drehen] Wählen Sie eine Zahl.



Bewegen Sie die Eingabe-Position.



Bestätigen Sie die Eingabe.

Fortsetzung auf nächster Seite

Mit Sprachbefehl

1  [Gedrückthalten] „Say...“ erscheint im Display.

2 Sprechen Sie den Namen der Stelle (registrierte Wörter), die angerufen werden soll.

- Sie können auch den Sprachbefehl aus dem Anwählen-Menü verwenden. Wählen Sie „Voice Dial“ aus dem Anwählen-Menü.
- Wenn Ihr Handy das Spracherkennungssystem nicht unterstützt, erscheint die Meldung „Error“ im Display.

2 Wählen Sie eine Telefonnummer.



Sie können auch eine neue Telefonnummer eingeben (siehe auch „Eingabe einer Telefonnummer“ auf Seite 31) zur Speicherung.

3 Wählen Sie eine Festnummer zur Speicherung.



Zum Rufen einer Voreingabe-Nummer

Während im Bluetooth-Telefon...



■ Voreingeben der Telefonnummer

Sie können bis zu 6 Telefonnummern voreingeben.

- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zum vorherigen Anzeigebild zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 drücken.

1 Zeigen Sie die zur Voreingabe gewünschte Telefonnummer mit einem der „Dial Menu“-Punkte an.

Verwendung des Bluetooth-Audioplayers

- Die Bedienungen und Displayanzeigen unterscheiden sich je nach Verfügbarkeit des angeschlossenen Audioplayer.

	Wählen Sie „BT-AUDIO“. Wenn die Wiedergabe nicht automatisch startet, bedienen Sie den Bluetooth-Audio-Player zum Starten der Wiedergabe.
	• Wenn die Wiedergabe nicht beim Ändern der Quelle auf Pause schaltet, bedienen Sie den Bluetooth-Audioplayer, um die Wiedergabe auf Pause zu schalten.

	Rückwärts-Sprung/Vorwärts-Sprung
	Starten/Pausieren der Wiedergabe
	Schalten Sie zum Einstellmenü (Geräteliste)

- Siehe auch Seite 29 und 30 zum Anschließen/Abtrennen/Löschen eines registrierten Geräts.

Bluetooth-Information:

Wenn Sie weitere Informationen über Bluetooth wünschen, besuchen Sie bitte die folgende JVC-Website: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>.

Hören vom CD-Wechsler

DEUTSCH

Es wird empfohlen, einen MP3-kompatiblen CD-Wechsler von JVC mit diesem Receiver zu verwenden. Sie können einen CD-Wechsler an die CD-Wechsler-Buchse an der Rückseite der Einheit anschließen.

- Sie können nur herkömmliche CDs (einschließlich CD-Text) und MP3-Discs abspielen.

Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass „Changer“ für die externe Eingangseinstellung gewählt ist, siehe Seite 47.

1		Wählen Sie „CD-CH“.
2		Wählen Sie eine Disc zum Starten der Wiedergabe. [Drücken Sie] Zum Wählen der Disc-Nummer 1 – 6. [Gedrückthalten] Zum Wählen der Disc-Nummer 7 – 12.

	[Drücken Sie] Tracks wählen [Gedrückthalten] Tracks zurückspulen/vorspulen
	MP3: Ordner wählen

* *Indem Sie eine der Tasten gedrückt halten, können Sie die Disc-Liste anzeigen (siehe Seite 19).*

Wählen einer Disc/eines Tracks in der Liste

Siehe „Wählen Sie einen Ordner/Track aus der Liste (nur für MP3/WMA/WAV-Datei)“ auf Seite 19.

Wählen Sie „Disc“ in Schritt 3, um die Disc-Liste des CD-Wechsels anzuzeigen.

Nach dem Drücken von M MODE drücken Sie die folgenden Tasten, im Folgendes zu bewirken...

	10 Tracks überspringen MP3: innerhalb des gleichen Ordners
---	---

Repeat Track:
Aktuellen Track wiederholen
Repeat Folder:
MP3: Alle Titel des aktuellen Ordners wiederholen
Repeat Disc:
Wiederholen Sie alle Tracks auf der aktuellen Disc

Random Folder:
MP3: In zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners und dann die des nächsten Ordners abspielen
Random Disc:
In zufälliger Reihenfolge allen Tracks der aktuellen Disc abspielen
Random All:
Spielt alle Tracks aller Discs im Magazin in zufälliger Reihenfolge ab.

- Sie können auch den Wiedergabemodus durch Wählen von „Off“ oder Drücken der Zifferntaste 4 () aufheben.

DAB-Tuner-Empfang

DEUTSCH

Vor dem Betrieb schließen Sie den (getrennt gekauften) **JVC DAB-Tuner KT-DB1000** an der CD-Wechsler-Buchse an der Rückseite dieser Einheit an.

Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass „Changer“ für die externe Eingangseinstellung gewählt ist, siehe Seite 47.

1		Wählen Sie „DAB“.
2		Wählen Sie die Wellenbereiche. 
3		Suchen nach einem Ensemble. Manueller Suchlauf: Halten Sie eine der Tasten gedrückt, bis „M“ im Display blinkt, und drücken Sie die Taste dann wiederholt.
4		Wählen Sie einen Dienst (primär oder sekundär) zum Hören.

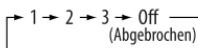
■ Wenn laute Umgebungsgeräusche vorhanden sind

Manche Dienste bieten Dynamikumfang-Steuersignale (DRC) zusammen mit ihren regulären Programmsignalen. DRC hebt die leisen Klänge für besseres Hören an.

1



2 Wählen Sie einen der DRC-Signalpegel (1, 2 oder 3).



- Je höher die Stufe, desto stärker der Effekt.

3 Verlassen Sie die Einstellung.



DRC erscheint im Display.

- DRC wird nur hervorgehoben, wenn das Gerät DRC-Signale vom eingestellten Dienst empfängt.

■ Speichern von DAB-Diensten

Sie können 6 DAB-Dienste (primär) für jedes Frequenzband vorwählen.

- Wenn BACK im Display erscheint, können Sie zur vorherigen Anzeige zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 drücken.

Beisp.: Speichern eines Ensembles (Primärdienst) unter der Festsendernummer 4 im Frequenzbereich DAB 1.

Verwendung der Zifferntasten

1



2 Wählen Sie ein Ensemble (Primärdienst).



3 10 [Gedrückt halten] Die Voreingabenummer „P4“ erscheint im Display.

Verwendung der Vorwahl-Dienstliste

1 Folgen Sie Schritt 1 und 2 unter „Verwendung der Zifferntasten“ auf Seite 34 und nachfolgenden.

- Indem Sie ▲ / ▼ gedrückt halten, erscheint die Vorwahl-Dienstliste (gehen Sie zu Schritt 4).

2



3 Zeigen Sie die Vorwahl-Dienstliste an.



4 Wählen Sie die Festsendernummer, unter der gespeichert werden soll.



- Sie können zu anderen Listen von anderen DAB-Frequenzbändern gehen, indem Sie die Zifferntaste 5 () oder 6 () wiederholt drücken, aber Sie können den gewählten Dienst nicht in diesen anderen Bändern speichern.

5 Speichern Sie den Dienst.



Die Voreingabenummer „P4“ erscheint im Display.

■ Hören der Vorwahldienste mit der Liste der Vorwahldienstliste

1 Rufen Sie die Vorwahl-Dienstliste auf, und wählen Sie dann den DAB-Dienst, der gehört werden soll.

2 Wechseln Sie auf den gewählten DAB-Dienst um.



■ Verwenden des Standbyempfangs

Sie können drei Typen von Standbyempfang verwenden.

- Verkehrs Nachrichten-Standbyempfang—TA-Standbyempfang
- Verkehrsansagen-Standbyempfang
- PTY-Standbyempfang

Aktivieren/Deaktivieren von TA/PTY-Standbyempfang

- Die Bedienung ist so, wie auf Seite 14 und 15 für UKW-RDS-Sender beschrieben.
- Sie können nicht PTY-Codes separat für den DAB-Tuner und den UKW-Tuner speichern.

Verkehrsansagen-Standbyempfang

Verkehrsansagen-Standbyempfang erlaubt es dem Receiver, kurzfristig auf Ihren bevorzugten Dienst (Ansagetyp) umzuschalten.

Zum Aktivieren des Ansagen-Standbyempfangs und Wählen des Ansagetyps

1



2 Aktivieren des Ansage-Standbyempfangs.

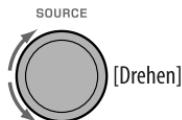
Der aktuell gewählte Ansagetyp wird angezeigt.



Off ↔ aktuell gewählter Ansagetyp

Fortsetzung auf nächster Seite

3 Wählen eines Ansagetypes.



4 Verlassen Sie die Einstellung.



ANN leuchtet im Wiedergabedisplay auf oder blinks.

- Wenn **ANN** aufleuchtet, ist der Ansagen-Standbyempfang aktiviert.
- Wenn **ANN** blinkt, ist der Ansagen-Standbyempfang noch nicht aktiviert.

Zum Aktivieren müssen Sie einen anderen Dienst einstellen, der betreffende Signale liefert. **ANN** geht von Blinken auf Dauerleuchten über.

Zum Deaktivieren der Verkehrsansagen-Standbyempfang

Wählen Sie „Announce Off“ in Schritt 2 auf Seite 35. **ANN** erlischt.

Ansagetypes

Travel, Warning, News, Weather, Event, Special, Rad Inf (Radio Information), Sports, Finance

• **Beim Empfang eines UKW-RDS-Senders:**

Beim Fahren in einem Empfangsbereich, wo ein DAB-Dienst dasselbe Programm wie der betreffende UKW-RDS-Sender ausstrahlt, stellt dieser Receiver automatisch den DAB-Dienst ein.

Bei Versand ab Werk ist der Alternativfrequenzempfang aktiviert.

Zum Deaktivieren des Alternativfrequenzempfangs siehe Seite 47.

Zur Anzeige der DLS-Information (Dynamic Label Segment)

Beim Hören eines Ensembles, das DLS unterstützt....



Leuchtet auf, wenn ein Dienst „Dynamic Label Segment“ (DLS) —DAB Radiotext bietet.



- Das DLS-Display wird zeitweilig aufgehoben, wenn Sie das Gerät bedienen.

■ Dynamische Programmverfolgung —Alternativfrequenzempfang (DAB AF)

Durch Aktivierung des Alternativfrequenzempfangs können Sie ständig dasselbe Programm empfangen.

• **Beim Empfang eines DAB-Dienstes:**

Beim Fahren in einem Empfangsbereich, wo ein Dienst nicht empfangen werden kann, stellt dieser Receiver automatisch ein anderes Ensemble oder einen UKW-RDS-Sender ein, der dasselbe Programm ausstrahlt.

iPod hören

DEUTSCH

Sie können einen Apple iPod mit dem folgenden Kabel oder Adapter anschließen:

An:	Kabel oder Adapter:	Anschießen an:
Hören von Musik	USB-2.0-Kabel (für den iPod mitgeliefert)	USB Eingangsbuchse am Bedienfeld
	Schnittstellenadapter für iPod, KS-PD100 (nicht mitgeliefert)	CD-Wechslerbuchse an der Rückseite der Einheit Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass „Changer“ für die externe Eingangseinstellung gewählt ist, siehe Seite 47.
Betrachten von Video	USB-Audio- und Videokabel für iPod, KS-U19 (nicht mitgeliefert)	USB-Eingangsbuchse und AV-IN-Eingangsbuchse am Bedienfeld. <ul style="list-style-type: none">• Schalten Sie den Monitor ein, um das Video zu sehen.

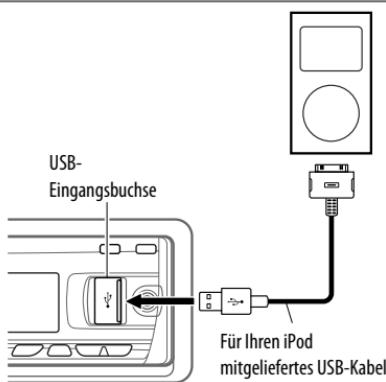
- Sie können die Wiedergabe von der Einheit steuern.
- Durch Abtrennen des iPod wird die Wiedergabe gestoppt. Drücken Sie SOURCE, um eine andere Wiedergabequelle zu wählen.
- Einzelheiten siehe mit für den iPod mitgelieferte Bedienungsanleitung.
- Siehe auch Seite 57.

Vorsicht:

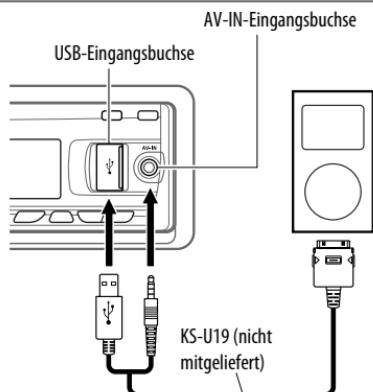
- Vermeiden Sie Verwendung des iPod, wenn er das sichere Fahren behindern kann.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind, um Datenverlust zu vermeiden.

Bei Anschluss über das USB-Kabel

**Stellen Sie die Verbindung mit USB-2.0-Kabel her
(für iPod mitgeliefert):**



**Stellen Sie die Verbindung mit USB-Audio-
und Video-Kabel für iPod, KS-U19 her (nicht
mitgeliefert):**



Die Wiedergabe startet automatisch von der Stelle, wo sie vorher auf Pause gestellt wurde.*

* Gilt nicht für Videodateien.

Fortsetzung auf nächster Seite

	[Drücken Sie]	Springen Sie zum nächsten oder zum vorherigen Track
	[Gedrückthalten]	Den Track während der Wiedergabe vorwärts oder rückwärts scrollen
	[Gedrückthalten]	Aufrufen des Hauptmenüs
	[Drücken Sie]	Pausieren/ Fortsetzen der Wiedergabe.

■ 1 Wählen Sie einen Track aus dem Menü

1 Schalten Sie auf das Hauptmenü.



[Gedrückthalten]

2 Wählen Sie das gewünschte Menü.



3 Bestätigen Sie die Auswahl.



- Indem Sie **►►** gedrückt halten, können Sie die Wiedergabe des gewählten Gegenstands direkt starten.
- Indem **◀◀** gedrückt gehalten wird, können Sie das Menü verlassen.
- Indem Sie **▲▼** gedrückt halten, können Sie schnell in jeder Ebene des Hauptmenüs weiterspringen.

Menügegenstände:

Für Musik:

„Playlists“, „Artists“, „Albums“, „Songs“, „Podcasts“, „Genres“, „Composers“ oder „Audiobooks“

Für Video:

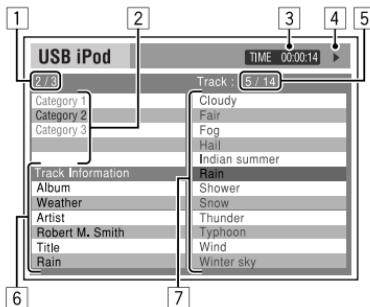
„Video Playlists“, „Movies“, „Music Videos“, „TV Shows“, oder „Video Podcasts“

- Wenn ein Track gewählt ist, startet die Wiedergabe automatisch.
- Wenn der gewählte Gegenstand eine weitere Ebene hat, gehen Sie zu dieser Ebene. Wiederholen Sie die Schritte **2** und **3**, bis der gewünschte Track abgespielt wird.

Bedienung mit dem Steuerschirmbild

- Diese Vorgänge sind mit dem Monitor unter Verwendung der Fernbedienung möglich.
- Schließen Sie Ihren iPod an die USB-Eingangsbuchse am Bedienfeld mit dem für Ihren iPod oder KS-U19 mitgelieferten USB-Kabel an, um die Videodatei zu sehen.

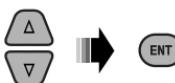
1 Schalten Sie den Monitor ein.



Der Steuerbildschirm erscheint im Monitor.

- Aktuelle Kategorienummer/Gesamt-Kategoriezahl
- Ordnerliste mit aktuellem Ordner gewählt
- Verflossene Spielzeit des laufenden Titels
- Bedienungsmodus-Symbol (►, ■, II, ►►, ◀◀)
- Aktuelle Tracknummer/Gesamtzahl der Tracks in der aktuellen Kategorie
- Titel-Information
- Trackliste mit aktuellem Track gewählt

2 Wählen Sie den gewünschten Gegenstand.

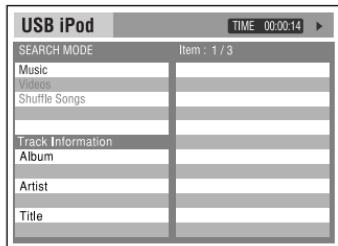


Wenn der gewählte Gegenstand eine weitere Ebene hat, gehen Sie zu dieser Ebene. Wiederholen Sie diesen Schritte, bis der gewünschte Track abgespielt wird.

Zum Wählen eines Tracks aus dem Suchmodus

1 Schalten Sie auf das Suchmodus-Menü.

 oder 

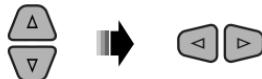


2 Wählen Sie einen Menügegenstand.



- Durch Wählen von "Shuffle Songs" wird die Wiedergabe gestartet.

3 Wählen Sie eine Suchmodus-Kategorie, und dann den gewünschten Track.



Suchmodi-Kategorie:

Für Musik:

„Playlists“, „Artists“, „Albums“, „Songs“, „Podcasts“, „Genres“, „Composers“ oder „Audiobooks“

Für Videos:

„Video Playlists“, „Movies“, „Music Videos“, „TV Shows“, oder „Video Podcasts“

- Verfügbare Suchmodi sind je nach Typ Ihres iPod unterschiedlich.

- Zum Zurückschalten zum vorhergehenden Suchmodus-Bildschirm drücken Sie MENU.
- Zum Zurückschalten zum Steuerbildschirm drücken Sie RETURN.

Zum Wählen einer Wiedergabeart/Ändern der Geschwindigkeit von Audiobüchern

1 Während der Steuerbildschirm erscheint...





Der Wiedergabemodus-Wahlbildschirm erscheint auf der Kategorieliste-Sektion des Steuerbildschirms.

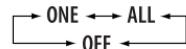
2 Wählen Sie einen Parameter.



3 Wählen Sie einen Wiedergabe-Modus/Geschwindigkeit.



REPEAT:



RANDOM:



AUDIO BOOK:



REPEAT ONE	Gleich wie „Wiederholen Ein“.
REPEAT ALL	Gleich wie „Wiederholen Alle“.
RANDOM ALBUMS*	Gleich wie „Zufall Alben“.
RANDOM SONGS	Gleich wie „Zufall Titel“.
NORMAL	Die Wiedergabe geschieht mit Normalgeschwindigkeit.
FASTER	Spielt schneller ab.
SLOWER	Spielt langsamer ab.

* Fungiert nur, wenn Sie „All Albums“ oder „Alle“ in „Albums“ im Hauptmenü „MENU“ wählen.

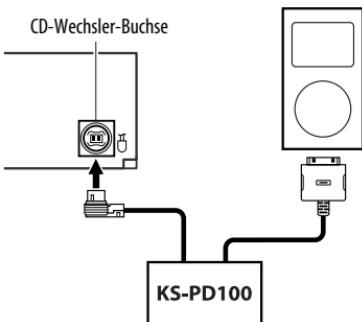
Fortsetzung auf nächster Seite

4 Bestätigen Sie die Auswahl.

ENT

- Sie können auch die Einstellungen von PSM-Gegenständen (Preferred Setting Mode) ändern. Siehe "AudioBooks" auf Seite 47.

Bei Anschluss über den Schnittstellenadapter



Die Wiedergabe startet automatisch von der Stelle, wo sie vorher auf Pause gestellt wurde.

- Wenn ein iPod angeschlossen ist, drücken Sie SOURCE, um „iPod“ zu wählen, um Musik zu hören.

	<p>[Drücken Sie] Springen Sie zum nächsten oder zum vorherigen Track</p> <p>[Gedrückthalten] Den Track während der Wiedergabe vorwärts- oder rückwärtsrollen</p>
	<p>[Drücken Sie] Umschalten zum Hauptmenü, wenn Sie ▲ drücken. Pausieren/ Fortsetzen der Wiedergabe, wenn ▼ gedrückt wird.</p>

Wählen Sie einen Track aus dem Menü

1 Schalten Sie auf das Hauptmenü.



2 Wählen Sie das gewünschte Menü.



Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔
Genres ↔ Composers

3 Bestätigen Sie die Auswahl.



- Indem Sie ↺/↓/→/← gedrückt halten, können Sie schnell bei der Song-Suche im Hauptmenü weiterspringen.
- Wenn ein Track gewählt ist, startet die Wiedergabe automatisch.
- Wenn der gewählte Gegenstand eine weitere Ebene hat, gehen Sie zu dieser Ebene. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis der gewünschte Track abgespielt wird.

Auswählen von Wiedergabemodi

Nach dem Drücken von M MODE drücken Sie die folgenden Tasten, im Folgendes zu bewirken...

	Repeat One: Gleich wie „Wiederholen Ein“.
	Repeat All: Gleich wie „Wiederholen Alle“.
	Repeat Off: Hebt auf.
	Random Album*2: Gleich wie „Zufall Alben“.
	Random Song: Gleich wie „Zufall Titel“.
	Random Off: Hebt auf.

*1 Gilt nicht für Videodateien.

*2 Fungiert nur, wenn Sie „All Albums“ oder „Alle“ in „Albums“ im Hauptmenü „MENU“ wählen.

Der Menüwahlmodus wird aufgehoben:

- Wenn etwa die folgende Zeit lang lang keine Bedienung erfolgt:
 - 5 Sekunden für über KS-PD100 angeschlossenen iPod.
 - 15 Sekunden für einen an die USB-Eingangsbuchse angeschlossenen iPod.
- Wenn Sie die Wahl eines Tracks bestätigen.

Hören von den anderen externen Komponenten

Sie können eine externe Komponente anschließen an:

- CD-Wechelerbuchse an der Rückseite bei Verwendung der folgenden Adapter:

- **Line-Eingangsadapter**, KS-U57
- **AUX-Eingangsadapter**, KS-U58

Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass „Ext In“ für die externe Eingangseinstellung gewählt ist, siehe Seite 47.

- AV-IN (Video)-Eingangsbuchse am Bedienfeld.

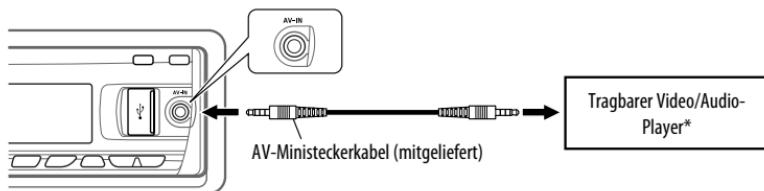
Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass der Monitor eingeschaltet und angeschlossen ist, um das Wiedergabebild zu sehen. Ist die Feststellbremse nicht angezogen, erscheint blinkend die Meldung „Parking Brake“ im Display, und es kommt kein Wiedergabevideo im Monitor. Zu den Anschlüssen siehe auch die Einbau/Anschlußanleitung (separate Druckschrift).

- LINE IN-Klemmen an der Rückseite dieser Einheit.

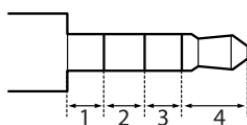
1		Wählen Sie „EXT IN“, „LINE IN“ oder „AV IN“.
2	—	Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.
3		Stellen Sie die Lautstärke ein.
4	—	Stellen Sie den Klang nach Wunsch ein (Siehe Seiten 43 und 44).

Fortsetzung auf nächster Seite

Anschließen einer externen Komponente, die an die AV-IN-Eingangsbuchse



* Tragbarer Video/Audio-Player dieser Pinbelegung kann angeschlossen werden:



1	2	3	4
Audio (R)	GND	Video	Audio (L)
Video	GND	Audio (R)	Audio (L)
	GND	Audio (R)	Audio (L)
			AUX

Wählen eines Vorgabe-Klangmodus

Sie können eine Vorwahl-Klangmodus wählen, der dem Musikgenre entspricht (iEQ: intelligenter Equalizer).

1		Rufen Sie das Einstellmenü auf.
2		Wählen Sie „EQ“.
3	[Drehen]	Wählen Sie „On“. • Wenn „Bypass“ gewählt ist, können Sie den aufgenommenen Originalton hören. PURE leuchtet im Display auf.
4	[USER] [ROCK] [CLASSIC] [POPS] [HIP HOP] [JAZZ] [1] [2] [3] [4] [5] [6]	Wählen eines vorgegebenen Klangmodus.

Einstellen des Klangs

Sie können die Klangeigenschaften nach Wunsch einstellen.

- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zum vorherigen Anzeigebild zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 oder 6 drücken.



: zwischen den linken und rechten Lautsprechern. [L6 bis R6]

- Für die „EQ“-Einstellung siehe oben.

3 Stellen Sie den gewählten Einstellpunkt ein.

A Fad/Bal (Fader/Balance)

- 1 Drücken Sie die Zifferntaste 1 (**SELECT**), um zur „Fad/Bal“-Einstellungsanzeige zu gehen.
- 2 Stellen Sie die Lautsprecher-Ausgangsbalance durch diese Tastenbetätigung ein:
 : zwischen den vorderen und hinteren Lautsprechern. [F6 bis R6]

B Subwoofer

- 1 Drücken Sie die Zifferntaste 1 (**SELECT**), um zur „Subwoofer“-Einstellungsanzeige zu gehen.
- 2 Verwenden Sie zum Wählen einer Schwellenfrequenz für den Subwoofer.
 - Off*: Alle Signale werden zum Subwoofer gesendet.
 - 55Hz: Höhere Frequenzen als 55 Hz werden abgeschnitten.
 - 85Hz: Höhere Frequenzen als 85 Hz werden abgeschnitten.
 - 120Hz: Höhere Frequenzen als 120 Hz werden abgeschnitten.
- 3 Drehen Sie dann den Steuerregler, um den Subwoofer-Ausgangspegel einzustellen. [Von 0 bis 8]
- 4 Drücken Sie die Zifferntaste 1 (**MORE**), um zu einem anderen Einstellpegel weiterzugehen.
 : wählen Sie Qualität von LPF. [-12 dB/Okt oder -24 dB/Okt]
Steuerscheibe: Drehen Sie die Steuerscheibe, um die Subwoofer-Phase zu wählen. [0 deg (normal) oder 180 deg (reverse)]

Fortsetzung auf nächster Seite

DEUTSCH

- * Wenn in Schritt 2 „Off“ gewählt ist, können Sie nur die Subwoofer-Phase einstellen.

C) Hi Pass (Hochpassfilter)

Drehen Sie die Steuerscheibe zum Wählen der Schwellenfrequenz für die vorderen/hinteren Lautsprecher. Stellen Sie dies passend zur LPF-Einstellung ein.

- Off: Alle Signale werden zu den vorderen/hinteren Lautsprechern geleitet.
- 62Hz: Frequenzen unter 62 Hz werden unterdrückt.
- 95Hz: Frequenzen unter 95 Hz werden unterdrückt.
- 135Hz: Frequenzen unter 135 Hz werden unterdrückt.

D) VolAdjust, [Von -5 bis +5]

Drehen Sie den Steuerregler zum Einstellung des Eingangspegels für jede Quelle (ausgenommen UKW).

Stellen Sie ein, um den Eingangspegel des UKW-Klangpegels einzustellen.

- Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.

E) Loudness, [Off oder On]

Drehen Sie den Steuerregler, um „Off“ oder „On“ zu wählen. Wenn „On“ gewählt ist, werden niedrige und hohe Frequenzen angehoben, um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten.

4 Verlassen Sie die Einstellung.



I Speichern Ihrer eigenen Klangmodi

Sie können die Klangmodi nach Wunsch einstellen und die Änderungen dann abspeichern.

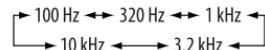
- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zum vorherigen Anzeigebild zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 6 drücken.



2 Wählen Sie einen Klangmodus.



3 Wählen Sie einen Frequenzbereich zum Einstellen.



4 Passen Sie die Klangelemente des ausgewählten Frequenzbereichs an.

- 1 Drücken Sie **◀▶▼▲** zum Wählen des Frequenzbereichs, und drücken Sie dann **▲ / ▼** für den gesteigerten Pegel für den ausgewählten Frequenzbereich. [Von -6 bis +6]
- 2 Drücken Sie die Zifferntaste 5 (**[FREQ]**), und drehen Sie dann den Steuerregler zum Wählen der Frequenz.
- 3 Drücken Sie die Zifferntaste 5 (**[Q]**), und drehen Sie dann den Steuerregler zum Wählen der Filterdämpfungsflanke (**Q**).

5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 zur Einstellung der anderen Frequenzbereiche.

6 Speichern Sie die Einstellungen.



Vorwahl-Werteinstellung für jeden Klangmodus

Klangmodus	Vorwahlwert				
	Band 1 (100 Hz)	Band 2 (320 Hz)	Band 3 (1 kHz)	Band 4 (3,2 kHz)	Band 5 (10 kHz)
USER	0	0	0	0	0
ROCK	+3	+2	0	+1	+1
CLASSIC	+2	+2	0	+1	0
POPS	0	+1	0	+1	+2
HIP HOP	+4	+1	-2	0	+1
JAZZ	+3	+2	+1	+2	+2

Allgemeine Einstellungen—PSM

Sie können die PSM-Gegenstände (Preferred Setting Mode = Bevorzugter Einstellmodus), die in der Tabelle unten und auf Seite 46 – 48 aufgeführt sind, ändern.

1 Geben Sie die PSM-Einstellungen ein.



2 Wählen Sie einen PSM-Gegenstand.



3 Wählen Sie einen PSM-Gegenstand.



Durch wiederholtes Drücken einer der Tasten können Sie auch zum Gegenstand der anderen Kategorien gehen.

4 Stellen Sie den ausgewählten PSM-Gegenstand ein.

SOURCE



5 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4 zur Einstellung der anderen PSM-Gegenstände, wenn erforderlich.

6 Beenden Sie den Vorgang.



Kategorie	Anzeige	Gegenstand (<u> </u> : Anfänglich)	Einstellung, [Bezugsseite]
MOV (Movie)	Demo Display-Demonstration	<ul style="list-style-type: none">OnOff	<ul style="list-style-type: none">: Display-Demonstration wird automatisch aktiviert, wenn 20 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, [7].: Hebt auf.
	LevelMeter Audio-Pegelmesser	<ul style="list-style-type: none">Meter 1Meter 2	<ul style="list-style-type: none">: Wählen Sie die verschiedenen Pegelmesser-Muster.: Drücken Sie DISP zur Anzeige des gewählten Pegelmessers.
CLOCK	Clock Disp*1 Uhrzeitanzeige	<ul style="list-style-type: none">OnOff	<ul style="list-style-type: none">: Die Uhrzeit wird beim Einschalten im Display gezeigt, auch in ausgeschaltetem Zustand.: Bricht ab; Durch Drücken von DISP wird die Uhrzeit etwa 5 Sekunden lang beim Ausschalten gezeigt, [7].

*1 Wenn die Stromversorgung beim Ausschalten der Zündung des Fahrzeugs nicht unterbrochen wird, wird empfohlen, „Off“ zu wählen, um die Fahrzeubatterie zu schonen.

Fortsetzung auf nächster Seite

Kategorie	Anzeige	Gegenstand (<u> </u> : Anfänglich)	Einstellung, [Bezugsseite]
CLOCK	Clock Hr Stundeneinstellung	0 – 23 (1 – 12AM/ 1 – 12PM)	: Anfänglich: 0 (0:00AM), [7].
	Clock Min Minuteneinstellung	00 – 59	: Anfänglich: 00 (0:00AM), [7].
	24H/12H Zeitanzeige-Modus	• 12Hours • 24Hours	: Siehe auch Seite 7 zur Einstellung.
	Clock Adj Uhreinstellung	• Auto • Off	: Die eingebaute Uhr wird automatisch mit den CT-Daten (Uhrzeit) im RDS-Signal eingestellt. : Hebt auf.
DISP (Display)	Scroll ^{*2} Blättern	• Once • Auto • Off	: <u>Für Track-Information</u> : Scrollt die Track-Information nur einmal. : <u>Für DAB-Text</u> : blättert den detaillierten DAB-Text durch. : <u>Für Track-Information</u> : wiederholt das Blättern (in 5-Sekunden-Intervallen). : <u>Für DAB-Text</u> : blättert den detaillierten DAB-Text durch. : <u>Für Track-Information</u> : hebt auf. : <u>Für DAB-Text</u> : zeigt nur Überschriften, falls vorhanden. • Durch Drücken von DISP für länger als eine Sekunde wird die Anzeige ungeachtet der Einstellung weitergeblättert.
	Dimmer Abblendung	• Auto • Off • On • Time Set	: Blendet das Display beim Einschalten der Autoscheinwerfer ab. : Hebt auf. : Blendet die Display- und Tastenbeleuchtung ab. : Die Zeit für die Abblendfunktion einstellen, [48]. Jede Stunde – Jede Stunde
	From – To ^{*3}	—	: Anfänglich: 18 – 7
	Contrast Kontrast	1 – 8 Anfänglich: 5	: Stellen Sie den Displaykontrast in, um die Displayanzeigen klar und lesbar zu machen.
	LCD Type Displaytyp	• Auto • Positive • Negative	: Positives Muster wird tagsüber gewählt ^{*4} ; während negatives Muster in der Nacht gewählt wird ^{*4} . : Positives Displaymuster. : Negatives Displaymuster.
	Tag Markenanzeige	• On • Off	: Zeigt die Markierung bei der Wiedergabe von MP3/WMA/WAV-Tracks. : Hebt auf.

*2 Manche Zeichen oder Symbole werden nicht richtig im Display angezeigt (oder werden ausgeblendet).

*3 Nur einstellbar, wenn „Dimmer“ auf „Time Set“ gestellt ist.

*4 Je nach Einstellung von „Dimmer“.

Kategorie	Anzeige	Gegenstand (<u> </u> : Anfänglich)	Einstellung, [Bezugsseite]
TUNER	AF-Regn'l Alternativ-Frequenzen/ Regionalisierung-Empfang	<ul style="list-style-type: none"> <u>AF</u> <u>AF REG</u> <u>Off</u> 	<p>: Wenn die aktuell empfangenen Signale schwach werden, schaltet das Gerät auf einen anderen Sender oder Dienst um (das Programm kann sich von dem aktuell empfangenen unterscheiden), [15].</p> <p>: Wenn die aktuell empfangenen Signale schwach werden, schaltet das Gerät auf einen anderen Sender mit dem gleichen Programm um.</p> <p>: Hebt auf (nicht wählbar, wenn „DAB AF“ auf „On“ gestellt ist).</p>
	TA Vol Verkehrsanzeige-Lautstärke	Volume 0 – Volume 30 (oder Volume 0 – Volume 50) ⁵	: Anfänglich: Volume 15
	P-Search Programmsuchlauf	<ul style="list-style-type: none"> <u>On</u> <u>Off</u> 	<p>: Aktiviert den Programmsuchlauf, [15].</p> <p>: Hebt auf.</p>
	IF Band Zwischenfrequenz-Wellenbereich	<ul style="list-style-type: none"> <u>Auto</u> <u>Wide</u> 	<p>: Steigert die Tuner-Empfindlichkeit, um Störgeräusche zwischen benachbarten Sendern zu verringern. (Stereo-Effekt kann verlorengehen.)</p> <p>: Ist Interferenz von benachbarten Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert, und der Stereoeffekt wird bewahrt.</p>
	DAB AF ⁶ Alternativfrequenzenmpfang	<ul style="list-style-type: none"> <u>On</u> <u>Off</u> 	<p>: Verfolgt das Programm unter DAB-Diensten und UKW-RDS-Sendern, [36].</p> <p>: Hebt auf.</p>
AUDIO	Ext Input ⁷ Externer Eingang	<ul style="list-style-type: none"> <u>Changer</u> <u>Ext In</u> 	<p>: Zur Verwendung eines CD-Wechslers von JVC, [33], eines DAB-Tuners von JVC, [34] oder eines Apple iPod [37].</p> <p>: Zur Verwendung einer anderen externen Komponente, [41].</p>
	Telephone Telefon stummschalten	<ul style="list-style-type: none"> <u>Muting 1/ Muting 2</u> <u>Off</u> 	<p>: Wählen Sie eine davon, die den Ton bei der Verwendung eines Mobiltelefons stummschalten kann.</p> <p>: Hebt auf.</p>
	AudioBooks ⁸ Geschwindigkeitsregelung von „Audiobook“	<ul style="list-style-type: none"> <u>Normal</u> <u>Faster</u> <u>Slower</u> 	<p>: Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit der „Audiobook“-Tondatei in Ihrem iPod wählen.</p> <p>: Anfänglich gewählte Gegenstände, je nach iPod-Einstellung.</p>

⁵ Je nach Verstärker-Verstärkungsgradeinstellung.

⁶ Nur angezeigt, wenn der DAB-Tuner angeschlossen ist.

⁷ Nur angezeigt wenn eine der folgenden Quellen gewählt ist—TUNER, DAB, DISC, USB, LINE IN, AV IN oder Bluetooth.

⁸ Nur angezeigt, wenn ein iPod an die USB-Eingangsbuchse angeschlossen ist und die Wiedergabe von der Einheit gesteuert wird.

Kategorie	Anzeige	Gegenstand (<u> </u> : Anfänglich)	Einstellung, [Bezugsseite]
AUDIO	Amp Gain Verstärker- Verstärkungsgradregelung	<ul style="list-style-type: none"> • High PWR • Low PWR 	<ul style="list-style-type: none"> : Volume 00 – Volume 50 : Volume 00 – Volume 30 (Wählen Sie dies, wenn die Maximalleistung jedes Lautsprechers weniger als 50 W beträgt, um Schäden am Lautsprecher zu verhindern).
	Rear Spk*9 Hinterer Lautsprecherausgang	<ul style="list-style-type: none"> • On • Off 	<ul style="list-style-type: none"> : Wählen Sie dies zum Einschalten des hinteren Lautsprecherausgangs. : Hebt auf.
COLOR	Color Sel Farbwahl	Anfänglich: All Source; Color: Bleich	: Wählen Sie Ihre Lieblingsfarbe für jede Quelle (oder für alle Quellen), [48, 49].
	Color Set Farbeinstellung	—	: Erzeugen Sie Ihre eigenen Farben, und wählen Sie sie als Displayfarbe, [49].
	Day Color		: Benutzerfarbe bei Tag*10.
	NightColor		: Benutzerfarbe bei Nacht.*10.
	Red	00 — 11	: Anfänglich: Day Color: 07, NightColor: 05
	Green	00 — 11	: Anfänglich: Day Color: 07, NightColor: 05
	Blue	00 — 11	: Anfänglich: Day Color: 07, NightColor: 05
	Key Illum Beleuchtungsschalter	<ul style="list-style-type: none"> • Red • Green 	: Sie können manche der Tastenbeleuchtungen nach eigenem Wunsch wählen.

*9 Erscheint nur, wenn Doppelzone aktiviert ist (siehe Seite 27).

*10 Je nach Einstellung von „Dimmer“.

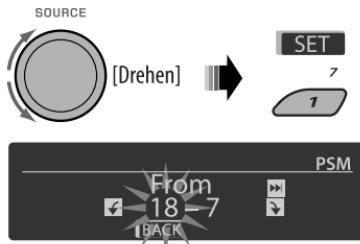
■ Einstellung der Abblendzeit

- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zum vorherigen Anzeigebild zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 drücken.

1 Führen Sie Schritt 1 bis 3 auf Seite 45 aus.

- In Schritt 2 wählen Sie „DISP“.
- In Schritt 3 wählen Sie „Dimmer“.

2 Wählen Sie „Time Set“.



3 Stellt die Abblendstartzeit ein.

- 1 Drehen Sie den Steuerregler, um die Abblendstartzeit einzustellen.
- 2 Drücken Sie **►►|◀** zum Wählen von „To“. Drehen Sie den Steuerregler, um die Abblend-Endzeit einzustellen.

4 Verlassen Sie die Einstellung.



■ Anpassen der Anzeigefarbe

Sie können Ihre Lieblingsdisplayfarbe für jede Quelle (oder für alle Quellen) wählen.

- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zum vorherigen Anzeigebild zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 oder 6 drücken.

Wählen der Display-Farbe

1 Führen Sie Schritt 1 bis 3 auf Seite 45 aus.

- In Schritt 2 wählen Sie „COLOR“.
- In Schritt 3 wählen Sie „Color Sel“.

2



3 Wählen Sie eine Quelle.



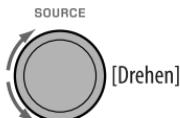
All Source*1 ↔ DISC ↔ Changer*3 (oder Ext In*2) ↔ Line In ↔ USB ↔ FM ↔ AM ↔ DAB*3 ↔ iPod*3 ↔ BT Phone*3 ↔ BT Audio*3 ↔ AV In ↔ (zurück zum Anfang)

*1 Wenn Sie „All Source“ wählen, können Sie die gleiche Farbe für alle Quellen verwenden.

*2 Je nach Einstellung von „Ext Input“ siehe 47.

*3 Nur angezeigt, wenn die Zielkomponente angeschlossen ist.

4 Wählen Sie eine Farbe.



Pale ↔ Aqua ↔ Sky ↔ Sea ↔ Leaves
↔ Grass ↔ Apple ↔ Rose ↔ Amber ↔
Honey ↔ Violet ↔ Grape ↔ Every*4 ↔
User*5 ↔ (zurück zum Anfang)

*4 Die Farbe wechselt alle 2 Sekunden

*5 Die vom Benutzer bearbeiteten Farben—„Day Color“ und „NightColor“ (Einzelheiten siehe rechte Spalte) werden angewendet.

5 Wiederholen Sie Schritt 3 und 4 zum Wählen der Farbe für jede Quelle (ausgenommen beim Wählen von „All Source“ in Schritt 3).

6 Verlassen Sie die Einstellung.



DEUTSCH

Erzeugen Ihrer eigenen Farbe—User Color

Sie können Ihre eigenen Farben erzeugen—„Day Color“ oder „NightColor“.

1 Führen Sie Schritt 1 bis 3 auf Seite 45 aus.

- In Schritt 2 wählen Sie „COLOR“.
- In Schritt 3 wählen Sie „Color Set“.

2 Wählen Sie „Day Color“ oder „NightColor“.



Day Color ↔ NightColor

3 Wählen Sie eine Primärfarbe.



Red ↔ Green ↔ Blue

4 Passen Sie den Pegel (00 – 11) der gewählten Primärfarbe an.



5 Wiederholen Sie Schritt 3 und 4 zur Einstellung der anderen Primärfarben.

6 Verlassen Sie die Einstellung.



Disc Setup-Menü

Diese Vorgänge sind mit dem Monitor unter Verwendung der Fernbedienung möglich.

1 Schalten Sie im Stoppbetrieb auf das Disc-Setup-Menü.



2 Wählen Sie ein Menü.



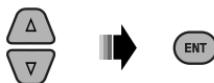
3 Wählen Sie eine Parameter zur Einstellung.



- Zum Aufheben des Pop-up-Menüs drücken Sie RETURN.



4 Wählen Sie eine Option.



Zum Zurückschalten zum Normalbildschirm



Menü	Gegenstand	Einstellung
SPRACHE	MENÜSPRACHE	Wählen Sie die anfängliche Disc-Menüsprache aus. Siehe auch „Sprachcodes“ auf Seite 60.
	AUDIO SPRACHE	Wählen Sie die anfängliche Audio-Sprache aus. Siehe auch „Sprachcodes“ auf Seite 60.
	UNTERTITEL	Wählen Sie die anfängliche Untertitel-Sprache oder entfernen Sie den Untertitel (AUS). Siehe auch „Sprachcodes“ auf Seite 60.
	BILDSCRIMMENÜ-SPRACHE	Wählen Sie eine Sprache für die Bildschirmanzeige.
BILD	MONITOR-TYP	Wählen Sie den Monitortyp zum Betrachten eines Breitbilds auf Ihrem Monitor.
	16:9	
	4:3 LETTERBOX	
	4:3 PAN SCAN	

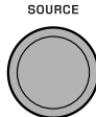
Menü	Gegenstand	Einstellung
BILD	OSD POSITION	<p>Wählen Sie die Position des On-screen-Balkens im Monitor.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1 : Höhere Position • 2 : Untere Position (Führung unter dem Disc-Setup-Menü verschwindet).
AUDIO	DIGITAL-AUDIO-AUSGANG	<p>Wählen Sie das Signalformat zur Ausgabe über die Buchse DIGITAL OUT (optisch).</p> <ul style="list-style-type: none"> • AUS : Hebt auf. • NUR PCM : Wählen Sie dies für einen Verstärker oder Decoder, der nicht mit Dolby Digital, DTS und MPEG Audio kompatibel ist oder bei Anschluss an ein Aufnahmegerät. • DOLBY DIGITAL/PCM : Wählen Sie dies für einen Verstärker oder Decoder, der mit Dolby Digital kompatibel ist. • BITSTROM/PCM : Wählen Sie dies für einen Verstärker oder Decoder, der mit Dolby Digital kompatibel ist, DTS und MPEG Audio kompatibel ist.
	ABWÄRTSMISCHUNG	<p>Bei der Wiedergabe einer Mehrkanal-DVD-Disc beeinflusst diese Einstellung die über die Buchsen LINE OUT (und über die Buchse DIGITAL OUT, wenn „NUR PCM“ für „DIGITAL-AUDIO-AUSGANG“ gewählt ist) reproduzierten Signale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • SURROUND-KOMPATIBEL : Wählen Sie dies zum Genießen von Mehrkanal-Surround-Audio durch Anschließen eines mit Dolby Surround kompatiblen Verstärkers. • 2-KANAL-STEREO : Wählen Sie im Normalbetrieb diese Einstellung.
	DYNAMIK-KOMPRIMIERUNG	<p>Sie können einen kraftvollen Klang auch bei niedriger oder mittlerer Lautstärke genießen, wenn Sie mit Dolby Digital aufgenommenes Material hören.</p> <ul style="list-style-type: none"> • AUTO : Wählen Sie dies zum Anlegen des Effekts an mehrkanalig codiertes Material (ausgenommen 1-Kanal- und 2-Kanal-Material). • EIN : Wählen Sie dies, um diese Funktion immer zu verwenden.
SONSTIGES	DivX REG.	<p>Dieses Gerät hat seinen eigenen Registrationscode. Wenn Sie eine Disc abgespielt haben, bei der der Registrationscode aufgenommen ist, wird der Registrationscode dieses Geräts für Urheberrechtsschutz überschrieben.</p>
	DATEITYP (DISC)	<p>Wählen Sie den Wiedergabedateityp, wenn eine Disc unterschiedliche Dateitypen enthält.</p> <ul style="list-style-type: none"> • AUDIO : Spielen Sie MP3/WMA/WAV-Dateien ab. • VIDEO : Spielen Sie DivX/MPEG-Video-Dateien ab. • AUDIO + VIDEO : Spielen Sie MP3/WMA/WAV/DivX/MPEG-Video-Dateien ab.
	DATEITYP (USB)	<p>Wählen Sie den Wiedergabedateityp, wenn in USB-Speicher unterschiedliche Dateitypen enthält.</p> <ul style="list-style-type: none"> • AUDIO : Spielen Sie MP3/WMA/WAV-Dateien ab. • VIDEO : Spielen Sie DivX/MPEG-Video-Dateien ab. • AUDIO + VIDEO : Spielen Sie MP3/WMA/WAV/DivX/MPEG-Video-Dateien ab.

Bluetooth-Einstellungen

Sie können die in der rechten Spalte aufgeführten Einstellungen nach Wunsch ändern.

- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zum vorherigen Anzeigebild zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 drücken.

1 Wählen Sie „BT-PHONE“ oder „BT-AUDIO“.



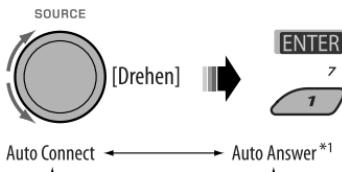
2 Schalten Sie auf das Bluetooth-Menü.



3 Wählen Sie „Setting“.



4 Wählen Sie einen Einstellpunkt.



*1 Erscheint nur, wenn ein Bluetooth-Handy angeschlossen ist.

*2 Erscheint nur, wenn ein Bluetooth-Telefon angeschlossen und mit Textmeldung kompatibel ist (benachrichtigt über JVC-Bluetooth-Adapter).

*3 Bluetooth Audio: Zeigt nur „Version“.

5 Ändern Sie die Einstellung entsprechend.



Einstellmenü (__ : Anfänglich)

■ Auto Connect

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird die Verbindung automatisch hergestellt mit...

Off: Kein Bluetooth-Gerät.

Last: Das letzte angeschlossene Bluetooth-Gerät.

Order: Das erste gefundene registrierte verfügbare Bluetooth-Gerät.

■ Auto Answer

Nur für das für „BT-PHONE“ angeschlossene Gerät.

On: Die Einheit nimmt die ankommenden Rufe automatisch entgegen.

Off: Die Einheit nimmt keine Rufe nicht automatisch entgegen. Nehmen Sie die Rufe manuell entgegen.

Reject: Die Einheit weist alle ankommenden Rufe ab.

■ Message Info

Nur für das für „BT-PHONE“ angeschlossene Gerät.

Auto: Die Einheit informiert Sie über die Ankunft einer Meldung durch Klingeln und Anzeige von „Received Message“.

Manual: Die Einheit informiert Sie nicht über die Ankunft einer Meldung.

■ MIC setting (Mikrofoneinstellung)

Nur für das für „BT-PHONE“ angeschlossene Gerät. Stellen Sie die Lautstärke des eingebauten Mikrofons ein, [LEVEL 01/02/03].

■ Version

Die Software- und Hardware-Versionen für Bluetooth werden angezeigt.

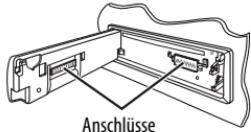
Wartung

DEUTSCH

■ Reinigen der Anschlüsse

Durch häufiges Einsticken und Abtrennen werden die Anschlüsse verschlossen.

Um diese Gefahr zu minimieren, sollten Sie die Anschlüsse mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.



■ Feuchtigkeitskondensation

Feuchtigkeitskondensation auf der Linse in dem Gerät kann sich in den folgenden Fällen bilden:

- Nach dem Einschalten der Heizung im Auto.
- Wenn es sehr feucht im Auto wird.

In diesem Fall kann eine Fehlfunktion in dem Gerät auftreten. In diesem Fall entnehmen Sie die Disc und lassen das Gerät einige Stunden lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verflogen ist.

■ Umgang mit Discs

Beim Entnehmen einer Disc aus ihrer Hülle immer den Mittenhalter der Hülle eindrücken und die Disc an den Rändern haltend herausheben.



- Die Disc immer an den Rändern halten. Berühren Sie nicht die Aufnahmeoberfläche.

Beim Einsetzen einer Disc in ihre Hülle die Disc vorsichtig um den Mittenhalter eindrücken (mit der beschrifteten Seite nach oben weisend).

- Denken Sie immer daran, die Discs nach der Verwendung wieder in ihren Hüllen abzulegen.

■ Sauberhalten der Discs

Eine verschmutzte Disc lässt sich möglicherweise nicht richtig abspielen.

Wenn eine Disc verschmutzt wird, wischen Sie diese mit einem weichen Lappen gerade von der Mitte nach außen hin ab.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Schallplattenreiniger, Spray, Terpentin, Benzol usw.) zur Reinigung von Discs.



■ Wiedergabe neuer Discs

Neue Discs haben möglicherweise rauhe Stellen an den Innen- und Außenrändern.

Wenn solch eine Disc verwendet wird, kann sie von diesem Receiver abgewiesen werden.

Um solche rauen Stellen zu beseitigen, reiben Sie die Ränder mit einem Bleistift, Kugelschreiber usw.



Discs mit folgenden Mängeln dürfen nicht verwendet werden:

Single-CD (8-cm-Disc)



Verzogene Disc



Aufkleber und Aufkleberreste



Aufklebetikett

Ungewöhnliche Form



See-through-Disc (halbtransparente Disc)



Transparente oder halbtransparente Teile auf der Aufnahmefläche



Weitere Informationen zu Ihrem Receiver

■ Grundlegende Bedienung

Einschalten

- Sie können auch durch Drücken von SOURCE am Receiver einschalten. Wenn die gewählte Quelle startbereit ist, startet auch die Wiedergabe.

Ausschalten

- Wenn Sie das Gerät beim Hören eines Tracks ausschalten, startet die Wiedergabe beim nächsten Einschalten von der Stelle, wo sie vorher abgebrochen wurde.

Allgemeines

- Wenn Sie die Quelle beim Hören von einer Disc ändern, stoppt die Wiedergabe.
Wenn Sie zum nächsten Mal „DISC“ als Wiedergabequelle wählen, startet die Wiedergabe von der Stelle, wo sie vorher abgebrochen wurde.
- Nach dem Auswerfen einer Disc oder Entfernen eines USB-Geräts erscheint „No Disc“ oder „No USB“, und Sie können einzelne der Tasten nicht mehr bedienen. Setzen Sie eine andere Disc ein, bringen Sie wieder ein USB-Gerät an oder drücken Sie SOURCE, um eine andere Wiedergabequelle zu wählen.

■ Bedienung des Tuners

Speichern von Sendern

- Während des SSM-Suchlaufs...
 - Alle vorher gespeicherten Sender werden gelöscht, und Sender werden neu gespeichert.
 - Empfangene Sender werden in Nr. 1 (niedrigste Frequenz) bis Nr. 6 (höchste Frequenz) abgelegt.
 - Wenn SSM beendet ist, wird automatisch der in Nr. 1 gespeicherte Sender abgerufen.
- Beim manuellen Speichern eines Senders wird ein vorher vgewählter Sender gelöscht, wenn ein neuer Sender unter der gleichen Festsendernummer gespeichert wird.

■ UKW-RDS-Funktionen

- Network-Tracking-Empfang erfordert zwei Typen von RDS-Signalen—PI (Programmkennung) und AF (Alternativfrequenz) zur richtigen Funktion. Ohne richtigen Empfang dieser Daten arbeitet Network-Tracking-Empfang nicht richtig.
- Wenn eine Verkehrsansage mit TA-Standbyempfang empfangen wird, wird die Lautstärke (TA Vol) automatisch auf den voreingestellten Lautstärkepegel umgeschaltet, wenn der aktuelle Pegel niedriger als der voreingestellte Pegel ist.
- Wenn Alternativfrequenzempfang aktiviert ist (bei gewähltem AF) ist auch Network-Tracking-Empfang automatisch aktiviert. Andererseits kann Network-Tracking-Empfang nicht deaktiviert werden, ohne Alternativfrequenzempfang zu deaktivieren. (Siehe Seiten 15 und 36).
- TA-Standbyempfang und PTY-Standbyempfang werden vorübergehend deaktiviert, wenn Sie einen AM-Sender hören.
- Wenn Sie mehr über RDS erfahren wollen, besuchen Sie <<http://www.rds.org.uk>>.

■ Bedienung der Disc

Allgemeines

- Die Wörter „Titel“ und „Datei“ werden in dieser Anleitung mit gleicher Bedeutung verwendet.
- Dieser Receiver kann nur Audio-CD (CD-DA) Dateien abspielen, wenn andere Dateitypen auf der gleichen Disc aufgezeichnet sind.

Einsetzen einer Disc

- Wenn eine Disc umgekehrt herum eingesetzt ist, erscheint „Please Eject“ im Display. Drücken Sie OPEN und dann ▲ zum Auswerfen der Disc.

Auswerfen einer Disc

- Wenn die ausgeworfene Disc nicht innerhalb von 15 Sekunden entfernt wird, wird die Disc automatisch wieder in den Ladeschlitz eingezogen, um sie vor Staub zu schützen. Wiedergabe beginnt automatisch.

- Nach dem Auswerfen einer Disc erscheint „NO DISC“, und Sie können einzelne der Tasten nicht mehr bedienen. Setzen Sie eine andere Disc ein oder drücken Sie SOURCE, um eine andere Wiedergabequelle zu wählen.

Abspielen von Recordable/Rewritable-Discs

- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Dieses Gerät kann insgesamt 25 Zeichen für Datei-/Ordnernamen erkennen.
- Verwenden Sie nur „finalisierte“ Discs.
- Dieser Receiver kann Multi-Session-Discs abspielen; nicht abgeschlossene Sessions werden aber bei der Wiedergabe übersprungen.
- Dies Gerät kann nicht in der Lage sein, bestimmte Discs oder Dateien aufgrund ihrer Eigenschaften oder Aufnahmeverbedingungen abzuspielen.
- Rewritable Discs können eine längere Ausleesezeit benötigen.

Wiedergabe von DVD-VR-Dateien

- Für Einzelheiten über das DVD-VR-Format siehe mitgelieferte Bedienungsanleitung des Aufnahmegeräts.

Wiedergabe von MP3/WMA/WAV-Dateien

- Die Maximalzahl von Zeichen für Ordner- und Dateinamen beträgt 25 Zeichen; 128 Zeichen für MP3/WAV und 64 Zeichen für WMA-Tag-Information.
- Dieses Gerät kann Dateien mit der Dateierweiterung <.mp3>, <.wma> oder <.wav> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Dieses Gerät kann die Namen von Alben, Interpreten (Künstlern) sowie Markierungen („Tags“) (Version 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 oder 2,4) für die MP3/WMA/WAV-Dateien anzeigen.
- Dieses Gerät kann nur Einzelbyte-Zeichen anzeigen. Andere Zeichen können nicht korrekt angezeigt werden.
- Dieser Receiver kann die mit VBR (variabler Bitrate) aufgenommenen Dateien abspielen. Die mit VBR aufgenommenen Dateien weisen eine Discrepanz zwischen Anzeige verflossener Zeit auf.
- Dieses Gerät eignet sich nicht zur Wiedergabe der folgenden Dateien:
 - MP3-Dateien, die in den Formaten MP3i und MP3 PRO codiert sind.
 - MP3-Dateien, die mit Layer 1/2 codiert sind.
 - WMA-Dateien, die mit verlustfreien, professionellen und Sprachformaten codiert sind.

- WMA-Dateien, die nicht auf Windows Media® Audio basieren.
- WMA-Dateien, die mit DRM kopiergeschützt sind.
- Dateien, die Daten wie ATRAC3 usw. enthalten.
- AAC-Dateien und OGG-Dateien.

Wiedergabe von DivX-Dateien

- Dieses Gerät kann DivX-Dateien mit der Dateierweiterung <.divx>, <.div> oder <.avi> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Das Gerät unterstützt DivX Media-Format-Dateien, <.divx> oder <.avi>.
- Das Gerät kann einen unverkennbaren Registrierungscode anzeigen—DivX Video on Demand (VOD)—eine Art digitale Rechteverwaltung. Zur Aktivierung und für weitere Einzelheiten gehen Sie bitte zu <www.divx.com/vod>.
- Audio-Stream muss mit MP3 oder Dolby Digital konform sein.
- Das Gerät unterstützt nicht GMC (Global Motion Compression).
- Im Zeilensprung-Abtastverfahren codierte Dateien werden möglicherweise nicht richtig abgespielt.
- Dieses Gerät eignet sich nicht zur Wiedergabe der folgenden Dateien:
 - In anderen Codec (Compressor-decompressor) als DivX Codec codierte Dateien.
 - Die maximale Bit-Rate für Videosignale (Durchschnitt) ist 4 Mbps.
 - Wenn Sie mehr über DivX erfahren wollen, besuchen Sie <www.divx.com>.

Abspielen von MPEG-Video-Dateien

- Dieses Gerät kann MPEG-Video-Dateien mit den Erweiterungscodes <.mpg>, <.mpeg> oder <.mod>* abspielen.
- * <.mod> ist ein Erweiterungscode, der für MPEG-2-Dateien verwendet wird, die von JVC Everio-Camcordern aufgenommen werden.
- Audio-Stream muss mit MPEG1 oder Audio Layer 2 konform sein.
- Dieser Receiver kann die folgenden Dateien nicht wiedergeben:
 - WMV- (Windows Media Video) Dateien
 - RM- (Real Media) Format-Dateien
- Die maximale Bit-Rate für Videosignale (Durchschnitt) ist 4 Mbps.

Fortsetzung auf nächster Seite

Ändern der Quelle

- Wenn Sie die Quelle ändern, stoppt die Wiedergabe ebenfalls (ohne dass die Disc ausgeworfen wird).
- Wenn Sie zum nächsten Mal „DISC“ als Wiedergabequelle wählen, startet die Disc-Wiedergabe von der Stelle, wo die Wiedergabe vorher abgebrochen wurde.

■ USB-Vorgänge

- Bei Anschließen eines USB-Geräts wird die Quelle automatisch auf „USB“ umgeschaltet.
- Bei der Wiedergabe von einem USB-Gerät kann sich die Wiedergabereihenfolge von der bei anderen Playern unterscheiden.
- Diese Einheit kann nicht in der Lage sein, bestimmte USB-Geräte oder bestimmte Dateien aufgrund ihrer Eigenschaften oder Aufnahmebedingungen abzuspielen.
- Je nach der Form der USB-Geräte und Anchluss-Ports können manche USB-Geräte nicht richtig angebracht werden, oder die Verbindung kann locker sein.
- Beim Anschließen eines USB-Massenspeichergeräts müssen Sie auch dessen betreffende Bedienungsanleitung beachten.
- Schließen Sie jeweils ein USB-Massenspeichergerät zur Zeit an die Einheit an. Verwenden Sie keinen USB-Hub.
- Diese Einheit ist mit USB Full-Speed kompatibel.
- Wenn das angeschlossene USB-Gerät nicht die richtigen Dateien enthält, erscheint „No File“ (Keine Datei).
- Dieses Gerät kann mit VBR (variabler Bitrate) aufgenommene MP3-Dateien abspielen.
- Die Maximalzahl von Zeichen für Ordner- und Dateinamen beträgt 25 Zeichen; 128 Zeichen für MP3/WAV und 64 Zeichen für WMA-Tag-Information.
- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Die Einheit kann nicht ein USB-Massenspeichergerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 500 mA erkennen.
- USB-Geräte, die mit Spezialfunktionen wie Datenschutzfunktionen ausgestattet sind, können mit dieser Einheit nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie kein USB-Gerät mit 2 oder mehr Partitionen.
- Diese Einheit erkennt möglicherweise nicht ein USB-Gerät, das über einen USB-Kartenleser angeschlossen ist.
- Diese Einheit kann möglicherweise Dateien in einem USB-Gerät nicht korrekt abspielen, wenn ein USB-Verlängerungskabel verwendet wird.

- Diese Einheit kann nicht richtige Funktion oder Stromversorgung für alle Typen von USB-Geräten gewährleisten.
- Für MPEG1/2-Dateien: Die maximale Bit-Rate für Videosignale (Durchschnitt) ist 2 Mbps.

■ Bluetooth-Bedienungen

Allgemeines

- Nehmen Sie beim Fahren keine komplizierten Bedienungen vor, wie Wählen von Nummern, Verwenden des Telefonbuchs usw. Stoppen Sie das Fahrzeug an einer sicheren Stelle, bevor Sie diese Vorgänge anführen.
- Manche Bluetooth-Geräte lassen sich möglicherweise je nach Bluetooth-Version des Geräts nicht an diese Einheit anschließen.
- Diese Einheit arbeitet u.U. bei bestimmten Bluetooth-Geräten nicht.
- Der Verbindungszustand kann sich je nach Umgebungsbedingungen ändern.
- Wenn die Einheit ausgeschaltet ist, ist das Gerät abgetrennt.

 erscheint beim Herstellen der Verbindung.

	Erscheint, wenn das Bluetooth-Telefon angeschlossen ist.
	Erscheint, wenn der Bluetooth-Audioplayer angeschlossen ist.
	Erscheint, wenn das Bluetooth-Handy und der Bluetooth-Audioplayer verbunden sind.

Symbol für Telefon-Typen

Diese Symbole zeigen den am Gerät eingestellten Telefon-Typ an:

	: Handy		: Allgemeines
	: Haushaltstelefon		: Andere als die obigen
	: Büro		: Unbekannt

Warnmeldungen für Bluetooth-Bedienungen

• Connection Error:

Das Gerät ist registriert, aber die Verbindung ist fehlgeschlagen. Verwenden Sie „Connect“ zum erneuten Anschließen des Geräts. (Siehe Seite 29).

• Error

Probieren Sie den Betrieb erneut. Wenn „Error“ erneut erscheint, prüfen Sie, ob das Gerät die probierte Funktion unterstützt.

• Device not found

Es wird kein verfügbares Bluetooth-Gerät durch „Search...“ erkannt.

• Loading...

Die Einheit aktualisiert die Telefonbuch- und/oder Textmeldungen.

• Please Wait...

Die Einheit bereitet die Verwendung der Bluetooth-Funktion vor. Wenn die Meldung nicht verschwindet, schaltet Sie die Einheit aus und wieder ein, und schließen dann das Gerät erneut an (oder setzen die Einheit zurück).

• Reset 08

Prüfen Sie die Verbindung zwischen dem Adapter und diesem Gerät.

DAB

- PTY-Standbyempfang arbeitet für den DAB-Tuner nur bei Verwendung einer dynamischen PTY, aber nicht bei einer statischen PTY.
- Nur die primären DAB-Dienste können vorgewählt werden, wenn Sie einen Sekundärdienst speichern.
- Ein vorher vorgewählter DAB-Dienst wird gelöscht, wenn ein neuer DAB-Dienst unter der gleichen Festsendernummer gespeichert wird.

iPod

• Steuerbarer iPod (verbunden über....):

(A) KS-PD100:

- iPod mit Dock-Anschluss (3. Generation)
- iPod mit Click Wheel (4. Generation)
- iPod nano (1. Und 2.*1 Generation)
- iPod mini (1. Generation)
- iPod video (5. Generation)*2
- iPod photo

(B) USB-Eingangsbuchse:

- iPod nano (1. Und 2. Und Generation)
- iPod video (5. Generation)*3

*1 Wenn Sie den iPod nano an den Schnittstellen-Adapter anschließen, trennen Sie immer den Kopfhörer ab; andernfalls kommt kein Ton.

*2 Es ist nicht möglich, Videodateien im Menü „Videos“ zu durchsuchen, während der iPod an diesen Schnittstellen-Adapter angeschlossen ist.

*3 Zum Betrachten des Videos mit dem zugehörigen Ton schließen Sie den iPod mit dem USB-Audio- und Videokabel an (nicht mitgeliefert).

- Aktualisieren Sie Ihren iPod auf die neueste Software-Version, bevor Sie ihn mit dieser Einheit verwenden.
 - Sie können die Software-Version Ihres iPod unter „About“ im Menü „Setting“ am iPod prüfen.
 - Für Einzelheiten zur Aktualisierung besuchen Sie <<http://www.apple.com>>.
- Während die Einheit eingeschaltet ist, wird, der iPod über diese Einheit aufgeladen.
- iPod shuffle und iPhone können nicht mit dieser Einheit verwendet werden.
- Sie können Ihren iPod von dieser Einheit steuern, wenn „JVC“ oder „√“ nach dem Anschluss im Display des iPod erscheint.
- Die Song-Reihenfolge, die im gewählten Menü dieser Einheit erscheint, kann sich vom iPod unterscheiden.
- Wenn die Wiedergabe gestoppt ist, wählen Sie einen Track aus dem Wahlmenü oder drücken Sie ►/II (BAND) zur erneuten Wiedergabe des gleichen Tracks.
- Die Textinformation wird möglicherweise nicht richtig angezeigt:
 - Manche Zeichen wie Buchstaben mit Akzent werden nicht richtig auf dem Display angezeigt.
 - Hängt vom Zustand der Kommunikation zwischen iPod und dem Gerät ab.
- Wenn die Textinformation mehr als 16 Zeichen enthält, rollt sie im Display weiter. Dieses Gerät kann bis zu 128 Zeichen anzeigen.

Zur Beachtung:

Beim Betrieb eines iPod kann es sein, dass manche Vorgänge nicht richtig oder nach Wunsch ausgeführt werden. In diesem Fall besuchen Sie folgende JVC-Website:

– **Für den USB-Anschluss:** <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

– **Für den Schnittstellenadapter-Anschluss:** <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

Fortsetzung auf nächster Seite

■ Allgemeine Einstellungen — PSM

- Die Einstellung „Auto“ für „Dimmer“ (Abblenden) arbeitet möglicherweise bei bestimmten Fahrzeugen nicht richtig, insbesondere bei solchen mit Steuerregler zur Abblendung.
In diesem Fall stellen Sie „Dimmer“ auf eine andere Einstellung als „Auto“.
- Wenn „LCD Type“ auf „Auto“ gestellt ist, schaltet das Displaymuster auf das „Positive“ oder „Negative“-Muster je nach „Dimmer“-Einstellung um.
- Wenn Sie die Einstellung von „Amp Gain“ von „High PWR“ auf „Low PWR“ umstellen, während Sie mit einem Lautstärkepegel von mehr als „Volume 30“ hören, schaltet der Receiver automatisch den Lautstärkepegel auf „Volume 30“ um.

■ Disc Setup-Menü

- Wenn die gewählte Sprache nicht auf der Disc aufgezeichnet ist, wird automatisch die Originalsprache als Anfangssprache verwendet. Außerdem funktionieren bei manchen Discs die anfänglichen Spracheinstellungen aufgrund der internen Discprogrammierung nicht.
- Wenn Sie „16:9“ für ein Bild mit einem Seitenverhältnis von 4:3 wählen ändert sich das Bild wegen des Verfahrens zur Bildbreitenumrechnung leicht.
- Auch wenn „4:3 PAN SCAN“ gewählt ist, kann die Bildschirmgröße bei manchen Discs „4:3 LETTERBOX“ werden.

Verfügbares Zeichen

Großbuchstaben

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	Innenden	

Kleinbuchstaben

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	Innenden	

Zahlen und Symbole

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	~	Innenden							

Über von den Rückseitenbuchsen

ausgegebenen Ton

- Über die Analogbuchsen (Lautsprecherausgang/LINE OUT):**
2-Kanal-Signal wird ausgegeben. Beim Abspielen einer mehrkanalig codierten Disc werden Mehrkanalsignale abgemischt. DTS-Klang kann nicht reproduziert werden. (AUDIO—ABWÄRTSMISCHUNG: siehe Seite 51.)
- Über DIGITAL-AUDIO-AUSGANG (optisch):**
Digitalsignale (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) werden über diese Buchse ausgegeben. (Weitere Einzelheiten siehe Tabelle auf Seite 59.)
Zum Reproduzieren von Mehrkanalton wie Dolby Digital, DTS und MPEG Audio schließen Sie einen Verstärker oder Decoder an diese Buchse an, der mit diesen Mehrkanalquellen kompatibel ist, und stellen „DIGITAL-AUDIO-AUSGANG“ richtig ein. (Siehe Seite 51).
- Über Doppelzone:**
Über den Anschluss 2nd AUDIO OUT werden 2-Kanal-Signale ausgegeben. Beim Abspielen einer mehrkanalig codierten Disc werden Mehrkanalsignale abgemischt. (Siehe Seite 27).

Auf dem Schirm eingeblendete

Hinweissymbole

Während der Wiedergabe erscheinen ggf. die folgenden Hinweissymbole kurze Zeit auf dem Monitor.

-  : Wiedergabe
-  : Pause
-  : DVD-Video/VCD: Zeitlupe vorwärts
-  : DVD-Video: Reverse-Zeitlupe
-  : Vorwärts-Suche
-  : Rückwärts-Suche

DVD: Die folgenden Symbole erscheinen am Beginn einer Szene, die Folgendes enthält:

-  : Mehrsprachige Untertitel
-  : Mehrfache Audiosprachen
-  : Mehrfache Betrachtungswinkel

Ausgabe von Signalen über die Buchse DIGITAL OUT

Ausgangssignale unterscheiden sich je nach der Einstellung von „DIGITAL-AUDIO-AUSGANG“ im Setup-Menü (siehe Seite 51).

Wiedergabe-Disc	Ausgangssignal						
	BITSTROM/PCM	DOLBY DIGITAL/ PCM	NUR PCM	AUS			
DVD-Video	48 kHz, 16/20/24 Bit Linear-PCM						
	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM *						
	96 kHz, Linear-PCM						
	Dolby Digital	Dolby Digital Bitstrom		48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM			
	DTS	DTS Bitstrom	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM				
Audio CD, Video-CD	MPEG Audio	MPEG Bitstrom	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM				
	44,1 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM/48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM						
	44,1 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM						
Audio CD mit DTS	DTS Bitstrom						
DivX/ MPEG	Dolby Digital	Dolby Digital Bitstrom		48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM			
	MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 Bit Linear-PCM					
MP3/WMA	32/44,1/48 kHz, 16 Bit Linear-PCM						
WAV	44,1 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM						

* Digitalsignale können mit 20 oder 24 Bit (mit ihrer ursprünglichen Bitrate) über die Buchse DIGITAL OUT ausgegeben werden, wenn die Discs nicht kopiergeschützt sind.

Einstellbare Klangelemente

Klang-elemente	Bereich/wählbare Gegenstände				
	Band 1 (100 Hz)	Band 2 (320 Hz)	Band 3 (1 kHz)	Band 4 (3,2 kHz)	Band 5 (10 kHz)
Frequenz	68 Hz 100 Hz 150 Hz	210 Hz 320 kHz 460 kHz	680 Hz 1 kHz 1,5 kHz	2,1 kHz 3,2 kHz 4,6 kHz	6,8 kHz 10 kHz 15 kHz
Pegel	-6 bis +6	-6 bis +6	-6 bis +6	-6 bis +6	-6 bis +6
Q (Q-slope)	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0

Fortsetzung auf nächster Seite

Sprachcodes

Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache
AA	Afar	FA	Persisch	KK	Kasachisch	NO	Norwegisch	ST	Sesothisch
AB	Abchasisch	FI	Finnisch	KL	Grönländisch	OC	Okzitanisch	SU	Sudanesisch
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KM	Kambodschanisch	OM	(Afan) Oromo	SW	Suaheli
AM	Amharisch	FO	Faröisch	KN	Kannada	OR	Orija	TA	Tamilisch
AR	Arabisch	FY	Frisisch	KO	Koreanisch (KOR)	PA	Punjabisch	TE	Telugu
AS	Assamesisch	GA	Irisch	KS	Kaschmirisch	PL	Polnisch	TG	Tadschikisch
AY	Aymara	GD	Schottisches Gälisch	KU	Kurdisch	PS	Paschtu	TH	Thai
AZ	Aserbaidschanisch	GL	Galizisch	KY	Kirgisisch	QU	Quechua	TI	Tigrinja
BA	Baschkirisch	GN	Guarani	LA	Lateinisch	RM	Rätoromanisch	TK	Turkmenisch
BE	Belorussisch	GU	Gujaratisch	LN	Lingalisch	RN	Kirundisch	TL	Tagalog
BG	Bulgarisch	HA	Haussa	LO	Laotisch	RO	Rumänisch	TN	Sezuan
BH	Biharisch	HI	Hindi	LT	Litauisch	RW	Kijarwanda	TO	Tongaisch
BI	Bislamisch	HR	Kroatisch	LV	Lettisch	SA	Sanskrit	TR	Türkisch
BN	Bengalisch	HU	Ungarisch	MG	Malagasisch	SD	Zinti	TS	Tsongaisch
BO	Tibetanisch	HY	Armenisch	MI	Maorisch	SG	Sango	TT	Tatarisch
BR	Bretonisch	IA	Interlingua	MK	Mazedonisch	SH	Serbokroatisch	TW	Twi
CA	Katalanisch	IE	Interlingue	ML	Malajalam	SI	Singhalesisch	UK	Ukrainisch
CO	Korsisch	IK	Inupiak	MN	Mongolisch	SK	Slowakisch	UR	Urdu
CS	Tschechisch	IN	Indonesisch	MO	Moldavisch	SL	Slowenisch	UZ	Usbekisch
CY	Walisisch	IS	Isländisch	MR	Marathi	SM	Samoanisch	VI	Vietnamesisch
DZ	Bhutani	IW	Hebräisch	MS	Malaysisch (MAY)	SN	Shonisch	VO	Volapük
EL	Griechisch	JA	Japanisch	MT	Maltesisch	SO	Somali	WO	Wolof
EO	Esperanto	JI	Jiddisch	MY	Burmesisch	SQ	Albanisch	XH	Xhosa
ET	Estrnisch	JW	Javanisch	NA	Nauruisch	SR	Serbisch	YO	Joruba
EU	Baskisch	KA	Georgisch	NE	Nepalisch	SS	Swasiländisch	ZU	Zulu

Störungssuche

Was wie eine Betriebsstörung erscheint, muss nicht immer ein ernstes Problem darstellen. Gehen Sie die folgenden Prüfpunkte durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

	Symptom	Abhilfe/Ursache
Allgemeines	<ul style="list-style-type: none">• Es kommt kein Ton von den Lautsprechern.	<ul style="list-style-type: none">• Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen.• Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
	<ul style="list-style-type: none">• Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	<p>Nehmen Sie einen Reset am Receiver vor (siehe Seite 3).</p>
	<ul style="list-style-type: none">• „Connect Error“ erscheint im Display.	<p>Nehmen Sie das Bedienfeld ab, wischen Sie den Steckverbinder ab (siehe Seite 4), und bringen Sie es wieder an.</p>
UKW/AM	<ul style="list-style-type: none">• SSM automatische Vorwahl funktioniert nicht.	<p>Speichern Sie die Sender manuell.</p>
	<ul style="list-style-type: none">• Statikrauschen beim Radiohören.	<p>Schließen Sie das Antennenkabel fest an.</p>
Discs im Allgemeinen	<ul style="list-style-type: none">• Die Disc kann nicht wiedergegeben werden.	<p>Setzen Sie die Disc richtig ein.</p>
	<ul style="list-style-type: none">• Die Disc kann weder abgespielt noch ausgeschoben werden.	<ul style="list-style-type: none">• Die Disc freigeben (siehe Seite 16).• Die Disc gezwungen ausschieben (siehe Seite 3).
	<ul style="list-style-type: none">• Recordable/Rewritable Discs können nicht abgespielt werden.	<ul style="list-style-type: none">• Eine finalisierte Disc einsetzen.
	<ul style="list-style-type: none">• Tracks auf Recordable/Rewritable Discs können nicht übersprungen werden.	<ul style="list-style-type: none">• Finalisieren Sie die Discs mit der zur Aufnahme verwendeten Komponente.
	<ul style="list-style-type: none">• Die Disc kann nicht erkannt werden.	<p>Die Disc gezwungen ausschieben (siehe Seite 3).</p>
	<ul style="list-style-type: none">• Ton und Bilder werden manchmal unterbrochen oder verzerrt.	<ul style="list-style-type: none">• Stoppen Sie die Wiedergabe beim Fahren auf einer holperigen Straße.• Ändern Sie die Disc.• Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
	<ul style="list-style-type: none">• Kein Wiedergabebild (DVD-Video/DivX/MPEG/VCD) erscheint im Monitor.	<p>Der Feststellbremsdraht ist nicht angeschlossen. (Siehe Einbau/Anschlußanleitung).</p>
	<ul style="list-style-type: none">• Es erscheint kein Bild im Monitor.	<ul style="list-style-type: none">• Schließen Sie das Videokabel richtig an.• Wählen Sie einen richtigen Eingang am Monitor.
	<ul style="list-style-type: none">• Die linken und rechten Bildränder fehlen auf dem Monitor.	<p>Wählen Sie „4:3 LETTERBOX“ (siehe Seite 50).</p>

DEUTSCH

Fortsetzung auf nächster Seite

	Symptom	Abhilfe/Ursache
DivX/MPEG-Video/MP3/WMA/WAV	<ul style="list-style-type: none"> Die Disc kann nicht wiedergegeben werden. 	<ul style="list-style-type: none"> Ändern Sie die Disc.
	<ul style="list-style-type: none"> Rauschen wird erzeugt. 	<ul style="list-style-type: none"> Nehmen Sie Tracks mit einer konformen Anwendung auf geeigneten Discs auf (siehe Seite 6).
	<ul style="list-style-type: none"> Tracks können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten. 	<ul style="list-style-type: none"> Fügen Sie die Erweiterung <.divx>, <.div>, <.avi>, <.mpg>, <.mpeg>, <.mp3>, <.wma>, oder <.wav> zu ihren Dateinamen hinzu.
	<ul style="list-style-type: none"> Eine längere Ausleesezeit ist erforderlich („Reading“ blinkt weiter im Display). 	<ul style="list-style-type: none"> Springen Sie zu einem anderen Track weiter oder wechseln Sie die Disc.
	<ul style="list-style-type: none"> Es kommt kein Ton, wenn das Bild bei Wiedergabe einer DivX/MPEG-Video-Datei angezeigt wird. 	<ul style="list-style-type: none"> Die Wiedergabe-Reihenfolge wird bestimmt, wenn die Dateien aufgezeichnet werden.
	<ul style="list-style-type: none"> Verflossene Spielzeit ist nicht richtig. 	<ul style="list-style-type: none"> Die Ausleesezeit unterscheidet sich wegen der Komplexität der Ordner/Datei-Konfiguration. Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchien und Ordner.
	<ul style="list-style-type: none"> „Please Eject“ erscheint im Display. 	<ul style="list-style-type: none"> Nehmen Sie den Audio-Track mit MP3 oder Dolby Digital als Audio-Stream von DivX-Dateien auf.
	<ul style="list-style-type: none"> Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname). 	<ul style="list-style-type: none"> Nehmen Sie den Audio-Track mit MPEG1 Audio Layer 2 als Audio-Stream für MPEG-Video-Dateien auf.
USB-Gerät	<ul style="list-style-type: none"> Rauschen wird erzeugt. 	<ul style="list-style-type: none"> Springen Sie zu einer anderen Datei.
	<ul style="list-style-type: none"> Tracks können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten. 	<ul style="list-style-type: none"> Der abgespielte Track hat kein abspielbares Dateiformat (MP3/WMA/WAV). Nehmen Sie die Erweiterung <.mp3>, <.wma> oder <.wav> zu Nicht-MP3/WMA/WAV-Tracks hinzu.
	<ul style="list-style-type: none"> „Reading“ blinkt weiter im Display. 	<ul style="list-style-type: none"> Die Wiedergabereihenfolge kann sich von der bei anderen Playern unterscheiden.
USB-Gerät		
		<ul style="list-style-type: none"> Die Ausleesezeit ist je nach USB-Gerät unterschiedlich. Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchien, Ordner und leere Ordner.* Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein. Das USB-Gerät nicht wiederholt abnehmen oder anschließen, während „Reading“ im Display erscheint. <p>* Ordner, der physisch leer ist, oder Ordner, der Daten enthält, aber keinen gültigen MP3/WMA/WAV-Track.</p>

	Symptome	Abhilfen/Ursachen
USB-Gerät	<ul style="list-style-type: none"> „No File“ blinkt im Display. „No USB“ erscheint im Display. 	Schließen Sie ein USB-Gerät an, das in einem geeigneten Format codierte Tracks enthält.
	<ul style="list-style-type: none"> „Not Support“ erscheint im Display, und der Titel wird übersprungen. 	Der Track kann nicht abgespielt werden.
	<ul style="list-style-type: none"> „Read failed“ erscheint im Display. 	Das angeschlossene USB-Gerät kann eine Fehlfunktion aufweisen oder nicht richtig formatiert sein. Die im USB-Gerät enthaltenen Dateien sind korrumptiert.
	<ul style="list-style-type: none"> Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname). 	Bezüglich verfügbare Zeichen siehe Seite 58.
	<ul style="list-style-type: none"> Während der Wiedergabe eines Tracks treten manchmal Tonaussetzer auf. 	Die Tracks wurden nicht richtig in das USB-Gerät kopiert. Kopieren Sie Tracks erneut in das USB-Gerät und wiederholen Sie den Vorgang.
	<ul style="list-style-type: none"> Der Ton wird unterbrochen oder weist bei Wiedergabe von einem USB-Gerät Aussetzer auf. 	<ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie die Einheit aus und dann wieder ein. Schließen Sie das Gerät erneut an, wenn der Ton noch nicht wiederhergestellt ist.
	<ul style="list-style-type: none"> Das Bluetooth-Gerät erkennt nicht die Einheit. 	Diese Einheit kann mit einem Bluetooth-Handy und einem Bluetooth-Audiogerät zur Zeit verbunden werden. Beim Anschließen eines Geräts kann diese Einheit nicht von einem anderen Gerät erkannt werden. Trennen Sie das momentan angeschlossene Gerät ab und suchen Sie erneut.
Bluetooth®	<ul style="list-style-type: none"> Die Einheit erkennt nicht das Bluetooth-Gerät. 	<ul style="list-style-type: none"> Prüfen Sie die Bluetooth-Einstellung des Geräts. Suchen Sie vom Bluetooth-Gerät. Nachdem das Gerät die Einheit erkennt, wählen Sie „Open...“ an der Einheit zum Anschließen des Geräts. (Siehe Seite 28).
	<ul style="list-style-type: none"> Die Einheit kann nicht das Pairing mit dem Bluetooth-Gerät ausführen. 	<ul style="list-style-type: none"> Geben Sie den gleichen PIN-Code für die Einheit und das Ziel-Gerät ein. Wählen Sie das Gerät unter „Special“, und probieren Sie, erneut zu verbinden. (Siehe Seite 29).
	<ul style="list-style-type: none"> Die Telefon-Tonqualität ist schlecht. 	<ul style="list-style-type: none"> Verringern Sie den Abstand zwischen der Einheit und dem Bluetooth-Handy. Bewegen Sie das Fahrzeug zu einem Ort, wo ein besseres Signal empfangen wird.

Fortsetzung auf nächster Seite

	Symptome	Abhilfen/Ursachen
Bluetooth®	<ul style="list-style-type: none"> Der Ton wird unterbrochen oder weist bei Wiedergabe von einem Bluetooth-Audio-Player Aussetzer auf. 	<ul style="list-style-type: none"> Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Audio-Player. Schalten Sie die Einheit aus und dann wieder ein. Wenn der Klang noch nicht wiederhergestellt ist: Schließen Sie den Player erneut an.
	<ul style="list-style-type: none"> Der angeschlossene Audio-Player kann nicht gesteuert werden. 	<p>Prüfen Sie, ob der angeschlossene Audio-Player AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) unterstützt. (Die Bedienung hängt von den angeschlossenen Audioplayer ab.)</p>
CD-Wechsler	<ul style="list-style-type: none"> „No Disc“ erscheint im Display. 	Setzen Sie eine Disc in das Magazin ein.
	<ul style="list-style-type: none"> „No Magazine“ erscheint im Display. 	Das Magazin einsetzen.
DAB	<ul style="list-style-type: none"> „Reset 08“ erscheint im Display. 	Verbinden Sie dieses Gerät und den CD-Wechsler richtig, und drücken Sie die Rückstelltaste am CD-Wechsler.
	<ul style="list-style-type: none"> „Reset 01“ – „Reset 07“ erscheint im Display. 	Drücken Sie die Rückstell-Taste am CD-Wechsler.
	<ul style="list-style-type: none"> Dieser CD-Wechsler funktioniert überhaupt nicht. 	Nehmen Sie einen Reset am Receiver vor (siehe Seite 3).
	<ul style="list-style-type: none"> „No DAB Signal“ erscheint im Monitor. 	Gehen Sie zu einem Bereich mit stärkeren Signalen.
	<ul style="list-style-type: none"> „Reset 08“ erscheint im Monitor. 	Schließen Sie dies Gerät und den DAB-Tuner ordnungsgemäß an, und setzen Sie das Gerät zurück (siehe Seite 3).
	<ul style="list-style-type: none"> Der DAB-Tuner funktioniert überhaupt nicht. 	Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
	<ul style="list-style-type: none"> „Antenna Power NG“ erscheint im Monitor. 	Schließen Sie dies Gerät und den DAB-Tuner ordnungsgemäß neu an, und setzen Sie das Gerät zurück (siehe Seite 3).

	Symptome	Abhilfen/Ursachen
iPod	• Der iPod schaltet nicht ein oder funktioniert nicht.	• Prüfen Sie das Verbindungskabel und seinen Anschluss. • Aktualisieren Sie die Firmware-Version. • Laden Sie die Batterie auf.
	• Der Klang ist verzerrt.	Deaktivieren Sie den Equalizer entweder am Gerät oder am iPod.
	• „Disconnect“ erscheint im Display.	• Prüfen Sie das Verbindungskabel und seinen Anschluss. • Laden Sie die Batterie auf.
	• Die Wiedergabe stoppt.	Die Kopfhörer sind während der Wiedergabe abgetrennt. Starten Sie den Wiedergabebetrieb neu (siehe Seite 37).
	• Bei Anschluss eines iPod nano kommt kein Ton.	• Trennen Sie den Kopfhörer vom iPod nano ab. • Aktualisieren Sie die Firmware-Version des iPod nano.
	• „No File“ erscheint im Display.	Keine Tracks sind aufgezeichnet. Importieren Sie Tracks in den iPod.
	• „Reset 01“ – „Reset 07“ erscheint im Display.	Trennen Sie den Adapter sowohl von diesem Gerät als auch vom iPod ab. Dann schließen Sie ihn erneut an.
	• „Reset 08“ erscheint im Display.	Prüfen Sie die Verbindung zwischen dem Adapter und diesem Gerät.
	• Die Bedienungselemente des iPod arbeiten nicht nach dem Abtrennen von diesem Gerät.	Setzen Sie den iPod erneut zurück.

- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.
- „DTS“ und „DTS Digital Out“ sind eingetragene Warenzeichen von DTS, Inc.
- „DVD Logo“ ist ein eingetragenes Warenzeichen von DVD Format/Logo Licensing Corporation in den USA, Japan und anderen Ländern.
- DivX, DivX Ultra Certified und die zugehörigen Logos sind Marken von DivX, Inc. und werden unter Lizenz verwendet.
- Offizielles DivX® Ultra-zertifiziertes Produkt
- Wiedergabe aller DivX®-Videos (einschließlich DivX® 6) sowie verbesserte Wiedergabe von DivX®-Media-Dateien und des DivX®-Media-Formats
- Microsoft und Windows Media sind entweder eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Die Wortmarke Bluetooth und die Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die Victor Company of Japan, Limited (JVC) geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.
- iPod ist ein Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.
- Dieses Produkt beinhaltet urheberrechtlich geschützte Technik mit dem Schutz von U.S.-Patenten und anderen intellektuellen Eigentumsrechten. Der Gebrauch dieser urheberrechtlich geschützten Technik ist durch Macrovision genehmigen zu lassen und nur für den Heimgebrauch und die Betrachtung in begrenztem Ausmaß vorgesehen, soweit nicht ausdrücklich von Macrovision genehmigt. Rückwärtige Entwicklung oder Zerlegung ist verboten.

Technische Daten

DEUTSCH

AUDIO-VERSTÄRKERSEKTION

Max. Ausgangsleistung:	Vorne/Hinten:	50 W pro Kanal
Sinus-Ausgangsleistung (eff.):	Vorne/Hinten:	19 W pro Kanal an 4 Ω, 40 Hz bis 20 000 Hz bei nicht mehr als 0,8% Klirrfaktor
Lastimpedanz:	4 Ω (4 Ω bis 8 Ω Toleranz)	
Equalizer-Steuerbereich:	Frequenz:	Band 1: 68 Hz, 100 Hz, 150 Hz Band 2: 210 Hz, 320 Hz, 460 Hz Band 3: 680 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz Band 4: 2,1 kHz, 3,2 kHz, 4,6 kHz Band 5: 6,8 kHz, 10 kHz, 15 kHz
	PEGEL:	±10 dB
Signal-Rauschabstand:	70 dB	
Audio-Ausgangspegel:	Digital (DIGITAL OUT: Optisch):	Signal-Wellenlänge: 660 nm Ausgangspegel: -21 dBm bis -15 dBm
	Line-Out Pegel/Impedanz:	2,5 V/20 kΩ Last (volle Skala)
	Ausgangsimpedanz:	1 kΩ
Subwoofer-Ausgangspegel/Impedanz:	2,5 V/20 kΩ Last (volle Skala)	
Farbsystem:	PAL	
Videoausgang (FBAS):	1 Vp-p/75 Ω	
Andere Klemme:	CD-Wechsler, AV-IN (Video)-Eingangsbuchse, USB-Eingangsbuchse, Lenkrad-Ferneingabe, Antenneneingang, 2nd AUDIO OUT, LINE IN	

TUNER-SEKTION

Frequenzgang:	UKW:	87,5 MHz bis 108,0 MHz
	AM:	(MW) 522 kHz bis 1 620 kHz
		(LW) 144 kHz bis 279 kHz
UKW-Tuner:	Nutzbare Empfindlichkeit:	11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω)
	50 dB Geräuschberuhigung:	16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
	Ausweichkanalabstimmsschärfe (400 kHz):	65 dB
	Frequenzgang:	40 Hz bis 15 000 Hz
	Übersprechdämpfung:	35 dB
MW-Tuner:	Empfindlichkeit:	20 µV
	Trennschärfe:	35 dB
LW-Tuner:	Empfindlichkeit:	50 µV

DVD/CD-SPIELER-SEKTION	Signalerkennungssystem:		Kontaktfreier optischer Tonabnehmer (Halbleiterlaser)
	Kanäle:		2 Kanäle (Stereo)
	Frequenzgang:	DVD, $f_s=48$ kHz/96 kHz:	16 Hz bis 22 000 Hz
		CD, $f_s=44,1$ kHz:	16 Hz bis 20 000 Hz
	Dynamikumfang/Signal-Rauschabstand:		96 dB/98 dB
	Gleichlaufschwankungen:		Unter der Messgrenze
	DivX/MPEG-Video:	Video: Max. Auflösung:	720 × 480 Pixel (30 B/s) 720 × 576 Pixel (25 B/s)
		Audio: Bit-Rate:	DivX: 32 kbps – 320 kbps MPEG-Video: 32 kbps – 320 kbps
		Samplingfrequenz: DivX:	MPEG-1: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
	MP3:	Samplingfrequenz: MPEG-Video:	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
		Bit-Rate:	32 kbps – 320 kbps
	WMA:	Samplingfrequenz:	MPEG-1: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
		Bit-Rate:	32 kbps – 320 kbps
	WAV:	Samplingfrequenz:	22,05 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
		Quantisierung Bit-Rate:	16 bit
		Samplingfrequenz:	44,1 kHz

USB-SEKTION	USB-Standards:		USB 1.1, USB 2.0
	Datentransfer-Rate:	Full Speed:	Maximum 12 Mbyte
		Low Speed:	Maximum 1,5 Mbyte
	Kompatibles Gerät:		Massenspeichergerät
	Kompatibles Dateisystem:		FAT 32/16/12
	Abspielbares Audio-Format:		DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
	Max. Strom:		500 mA/5 V

ALLGEMEINES	Betriebsstromanforderungen:	Betriebsspannung:	DC 14,4 V (11 V bis 16 V Toleranz)
	Erdungssystem:		Negative Masse
	Zulässige Betriebstemperatur:		0°C bis +40°C
	Abmessungen (B × H × T):	Einbaugröße (ca.):	182 mm × 52 mm × 159 mm
		Tafelgröße (ca.):	188 mm × 58 mm × 12 mm
	Gewicht (ca.):		1,5 kg (ohne Zubehör)

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.

Merci pour avoir acheté un produit JVC.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. **PRODUIT LASER CLASSE 1**
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1 M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.
4. **REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.**

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE CLASSE 1M NE PAS REGARDER UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIAZIONE LASER VISIBLE Y/O INVISIBLE CLASE 1M CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS OPTICO. (ESP)	WARNING SYNLIG OCH/ELLER INVISIBLE LASER RADIATION CLASS 1M VÄLJ LÄTT ATT VÄLJ LÄTT ATT KLAASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÄLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを聞くと不可視 光が見えます。不可視 光が見えます。レーザーが 出ます。 光学装置で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	--	---	---	---	---



Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs

Lorsque ce symbole figure sur le produit, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays et votre municipalité. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.

- Référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé) pour les connexion.

Précautions sur le réglage du volume:

Les appareils numériques (CD/USB) produisent très peu de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire ces sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Précautions pour la lecture de disques à double face

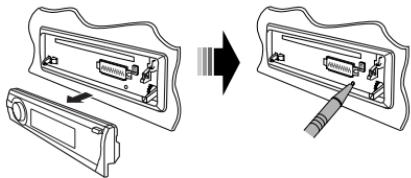
La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

Attention:

Si la température à l'intérieur de la voiture est inférieure à 0°C, le mouvement des animations et le défilement des textes sur l'affichage sont interrompus pour éviter que l'affichage devienne flou. **L TEMP** apparaît sur l'affichage.

Quand la température augmente et atteint de nouveau la température de fonctionnement, ces fonctions sont de nouveau accessibles.

■ Comment réinitialiser votre appareil

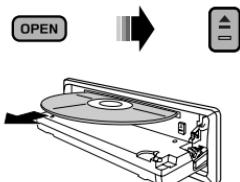


- Vos ajustements prérglés sont aussi effacés (sauf le périphérique Bluetooth enregistré, voir pages 28 et 29).

■ Comment forcer l'éjection d'un disque



"Please Eject" apparaît sur l'affichage.



- Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.
- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'autoradio.

AVERTISSEMENTS:

(Pour éviter tout accident et tout dommage)

- **N'INSTALLEZ aucun appareil ni aucun câble dans un endroit où:**
 - il peut gêner l'utilisation du volant ou du levier de vitesse.
 - il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
 - où il peut gêner la visibilité.
- **NE manipulez pas l'appareil quand vous conduisez.**
- Si vous devez commander l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder autour de vous.
- **Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur lorsqu'il conduit.**
Si le frein de stationnement n'est pas mis, "**LE CONDUCTEUR NE DOIT PAS REGARDER LE MONITEUR EN CONDUISANT**". apparaît sur le moniteur et l'image de lecture n'apparaît pas.
- Cet avertissement apparaît uniquement quand le fil du frein de stationnement est connecté au système de frein de stationnement intégré à la voiture (référez-vous au **Manuel d'installation/raccordement**).

Pour sécurité...

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

Pour des raisons de sécurité, une carte d'identification numérotée est fournie avec cet appareil, et le même numéro d'identification est imprimé sur le châssis de l'appareil. Conserver cette carte dans un endroit sûr, elle pourra aider les autorités pour identifier votre appareil en cas de vol.

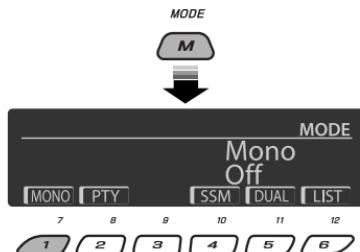
Température à l'intérieur de la voiture...

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

■ Comment utiliser les touches M MODE et SEL

Si vous utilisez M MODE ou SEL (sélection), l'affichage et certaines commandes (telles que les touches numériques, les touches $\leftarrow\rightleftharpoons\uparrow\downarrow$, les touches $\blacktriangle\blacktriangledown$ et la molette de commande) entrent dans le mode de commande correspondant.

Ex.: Quand vous appuyez sur la touche numérique 1 après avoir appuyez sur M MODE, pour commander le tuner FM.



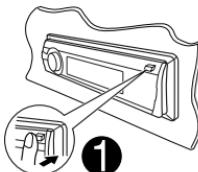
Pour utiliser ces commandes pour les fonctions d'origine, appuyez de nouveau sur M MODE.

- Cependant, appuyer sur SEL fait entrer l'appareil dans un mode différent.
- Attendre pendant environ 15 secondes (ou 30 secondes pour les sources Bluetooth) sans appuyer sur aucune de ces touches annuler automatiquement la commande.

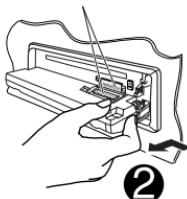
Langue des indications:

Dans ce manuel, les indications en anglais sont utilisées à titre d'exemples. Vous pouvez choisir la langue des indications sur le moniteur avec le réglage "LANGUE" (voir page 50).

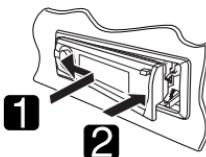
■ Retrait du panneau de commande



Évitez de toucher les connecteurs.



■ Fixation du panneau de commande



■ Ouverture et fermeture du panneau de commande

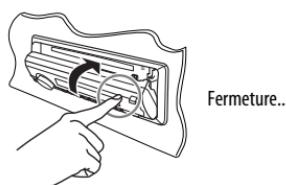
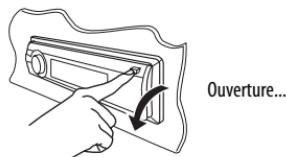


TABLE DES MATIERES

INTRODUCTIONS

Type de disque compatible	6
Préparation	7

FONCTIONNEMENT

Opérations de base	8
• Utilisation du panneau de commande	8
• Utilisation de la télécommande (RM-RK252)	9
Écoute de la radio	12
Opérations des disques	16
• Opérations en utilisant le panneau de commande	17
• Opérations en utilisant de la télécommande (RM-RK252)	20
Écoute du périphérique USB	26
Fonctionnement sur Deux Zones	27

APPAREILS EXTÉRIEURS

Écoute d'un périphérique Bluetooth®	28
• Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth	30
• Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth	32
Écoute du changeur de CD	33
Écoute du tuner DAB	34
Écoute de iPod	37
• Lors de la connexion avec le câble USB	37
• Opérations en utilisant l'écran de commande	38
• Lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface	40
• Sélection des modes de lecture	40
Écoute d'un autre appareil extérieur	41

RÉGLAGES

Sélection d'un mode sonore préréglé	43
Réglages généraux — PSM	45
Menu de réglage du disque	50
Réglages Bluetooth	52

RÉFÉRENCES

Entretien	53
Pour en savoir plus à propos de cet autoradio	54
Guide de dépannage	61
Spécifications	66

Type de disque compatible

Type de disque	Format d'enregistrement, type de fichier, etc	Compatible
DVD	DVD Vidéo (Code de région: 2) ^{*1} 	✓OK
	DVD Audio	✗NO
	DVD-ROM	✗NO
DVD enregistrable/ réinscriptible (DVD-R/-RW ^{*2} , +R/+RW ^{*3}) <ul style="list-style-type: none">DVD vidéo: UDF bridgeDVD-VRDivX/MPEG1/MPEG2MP3/WMA/WAVAACJPEG/MPEG4DVD+VRDVD-RAM	DVD Vidéo	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC	
	JPEG/MPEG4	
	DVD+VR	
	DVD-RAM	
	Côté DVD	✓OK
Dual Disc	Face non DVD	✗NO
CD/VCD	CD Audio/CD Text (CD-DA)/DTS-CD ^{*4}	✓OK
	VCD (CD Vidéo)	✓OK
	SVCD (Super CD Vidéo)	✗NO
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
CD enregistrable/réinscriptible (CD-R/-RW) <ul style="list-style-type: none">ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC	
	JPEG/MPEG4	✗NO

*1 Si vous insérez un disque DVD Vidéo d'un code de région incorrect "ERREUR DE CODE REGIONAL" apparaît sur le moniteur.

*2 Un DVD-R enregistré en format MultiBorder est également compatible (à l'exception des disques double-couche). Les disques DVD-RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

*3 Il est possible de reproduire des disques +R/+RW (format vidéo uniquement) finalisés. Les disques +RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

*4 Pour reproduire le son DTS, utilisez la prise DIGITAL OUT (voir aussi les pages 51 et 59).

Préparation

■ Annulez la démonstration des affichages et réglez l'horloge

- Voir aussi pages 45 et 46.

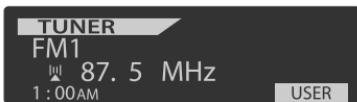
1		mise sous tension de l'appareil.
2		Accédez aux réglages PSM.
3		Annulez la démonstration des affichages Choisissez "Demo", puis "Off". Réglez l'horloge Choisissez "Clock Hr" (heures), puis ajustez les heures. Choisissez "Clock Min" (minutes), puis ajustez les minutes. Choisissez "24H/12H", puis "24Hours" ou "12Hours".
4		Terminez la procédure.

Changement des informations et de la courbe sur l'affichage

- Quand l'appareil est hors tension: Vérifiez l'heure actuelle



Ex.: Quand le tuner est choisi comme source



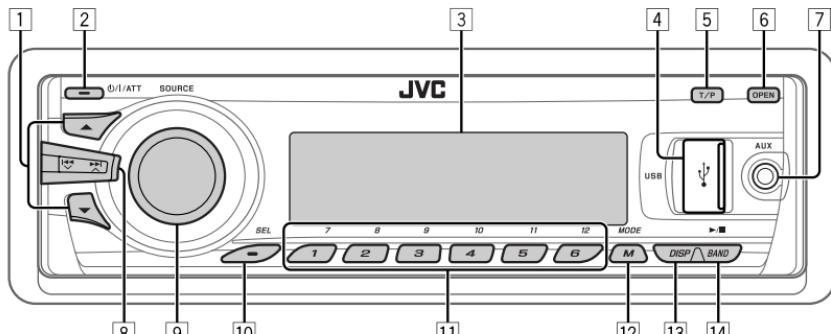
Affichage de l'état de fonctionnement de la source



Affichage de l'indicateur de niveau sonore
(voir "LevelMeter" à la page 45)

Opérations de base

Utilisation du panneau de commande



- 1** • **DAB:** Choisissez un service DAB.
- **DISC/USB/CD-CH:** Choisissez un titre/programme/liste de lecture/dossier.
- **USB-iPod:** Entrez dans le menu principal [Maintenez pressée].
- **iPod:** Accès au menu principal/Pause de la lecture/Confirmation de votre choix.
- **BT-PHONE/BT-AUDIO:** Choisissez un appareil enregistré.
- 2** • Mise sous tension de l'appareil.
- Mise hors tension de l'appareil [Maintenez pressée].
- Atténuation du son (si l'appareil est sous tension).
- 3** Fenêtre d'affichage
- 4** Prise d'entrée USB (bus série universel)
- 5** • Mise en/hors service de l'attente de réception TA.
- Permet d'entrer en mode de recherche de type de programme [Maintenez pressée].
- 6** Faites pivoter le panneau de commande vers le bas.
 - Pour éjecter le disque, faites pivoter le panneau de commande vers le bas, puis appuyez sur **▲** sur l'appareil.
- 7** Prise d'entrée AV-IN (vidéo)
- 8** • **TUNER:** Recherchez une station.
- **DAB:** Recherchez un ensemble DAB.
- **DISC/USB/USB-iPod/CD-CH/iPod:** Sélection d'un chapitre/plage.
- **BT-AUDIO:** Saut vers l'arrière/saut vers l'avant.
- 9** • Réglage du volume [Tournez].
- Choisissez la source [Appuyez sur la touche]^{*1}.
 - TUNER** → **DAB**^{*2} → **DISC**^{*2} → **USB**^{*2} (ou **USB-iPod**)^{*2} → **CD-CH**^{*2}/**iPod**^{*2} (ou **EXT IN**) → **BT-PHONE**^{*2} → **BT-AUDIO**^{*2} → **LINE IN** → **AV IN** → (retour au début)
- 10** • Sélection/ajustement du mode sonore.
- Accédez aux réglages PSM [Maintenez pressée].
- 11** • **TUNER/DAB:** Choisissez une station/service DAB.
- **DISC/USB/CD-CH:** Sélection d'un chapitre/titre/programme/dossier/plage/disque (pour le changeur de CD).
- **BT-PHONE:** Composez un numéro de téléphone prééglé^{*3}.
- 12** • Accès au mode de fonction.
- **BT-PHONE:** Met en service la composition vocale [Maintenez pressée].
- 13** Changez les informations et la courbe sur l'affichage.
- 14** • **TUNER/DAB:** Sélection de la bande.
- **DISC/USB/USB-iPod:** Démarrer/met en pause la lecture.
- **BT-AUDIO:** Démarrer/met en pause la lecture.

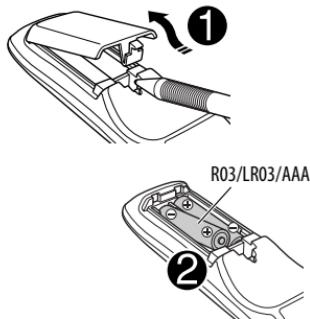
^{*1} Maintenir pressée **SOURCE** permet d'afficher le menu Bluetooth si un téléphone Bluetooth est connecté.

^{*2} Vous ne pouvez pas choisir ces sources si elles ne sont pas prêtes ou connectées.

^{*3} Pour mémoriser un numéro de téléphone prééglé, voir page 32.

Utilisation de la télécommande (RM-RK252)

Mise en place de la pile



Insérez les piles dans la télécommande en respectant les polarités (+ et -).

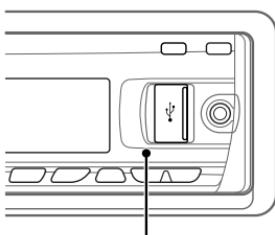
Attention:

La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.

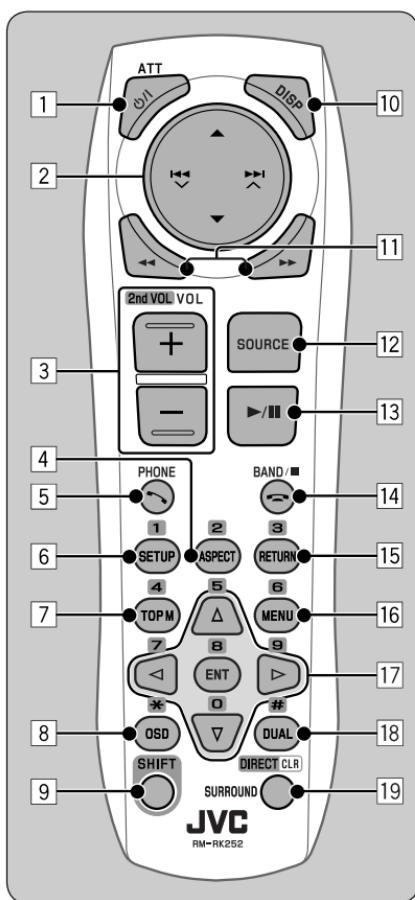
Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez les deux piles.

Avant d'utiliser la télécommande:

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'autoradio.
- N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).



Capteur de télécommande



IMPORTANT:

Le la fonction de double zone est en service (voir page 27), la télécommande fonctionne uniquement pour commander le lecteur de DVD/CD.

1*1 Touche \odot / ATT

- Appuyez brièvement sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension ou atténuer le son si l'appareil est déjà sous tension.
- Maintenez cette touche pressée pour mettre l'appareil hors tension.

Suite à la page suivante

[2] **Touches ▲/▼**

- **TUNER/DAB:** Choisis les stations/services prérégis.
- **DISC:**
 - DVD Vidéo: Permet de choisir le titre.
 - DVD-VR: Choisis le programme/liste de lecture.
 - DivX/MPEG Vidéo/MP3/WMA/WAV: Choisis les dossiers s'il y en a.
- **USB:**
 - DivX/MPEG Vidéo/MP3/WMA/WAV: Choisis les dossiers s'il y en a.
- **CD-CH:** Choisis les dossiers s'il y en a.
- **iPod:**
 - ▲: Affiche le menu principal (puis ▲/▼ / ↙/↙/↗/↗ fonctionnent comme touches de sélection de menu).
 - ▲: Retourne au menu précédent.
 - ▼: Valide la sélection.
 - ▼: Arrête provisoirement (pause) ou reprend la lecture.

Touches ↙/↙/↗/↗

- **TUNER:**
 - Appuyez brièvement pour rechercher automatiquement les stations.
 - Maintenez pressé pour rechercher des stations manuellement.
- **DAB:**
 - Appuyez brièvement sur la touche pour choisir les ensembles.
 - Maintenez cette touche pressée pour rechercher des ensembles.
- **DISC/USB/USB-iPod/CD-CH:**
 - Appuyez brièvement pour effectuer un saut vers l'arrière/saut vers l'avant.
 - Maintenez pressé pour effectuer une recherche rapide vers l'arrière/vers l'avant.
- **BT-AUDIO:** Appuyez brièvement pour effectuer un saut vers l'arrière/saut vers l'avant.
- **iPod:**
 - Appuyez brièvement pour effectuer un saut vers l'arrière/saut vers l'avant.
 - Maintenez pressé pour effectuer une recherche rapide vers l'arrière/vers l'avant.
- En mode de sélection de menu:
 - Appuyez brièvement sur la touche pour choisir un élément. (Puis, appuyez sur ▼ pour valider le choix.)
 - Maintenez pressée la touche pour sauter 10 éléments en même temps.

[3] **Touches VOL (volume) + / -**

- Ajuste le niveau de volume.

Touches 2nd VOL (volume)

- Appuyez sur cette touche tout en maintenant pressée SHIFT pour ajuster le niveau volume à travers la fiche 2nd AUDIO OUT (voir page 27).

[4]*2 **Touche ASPECT**

- Ne peut pas être utilisé pour cet appareil.

[5]*1 **Touche ↲ PHONE**

- Permet de répondre aux appels entrants.
- Affiche le menu "Redial" quand un téléphone Bluetooth est connecté [Maintenez pressée].

[6]*2 **Touche SETUP**

- Affiche le menu de réglage du disque (à l'arrêt).

[7]*2 **Touche TOP M (menu)**

- DVD Vidéo/DivX: Affiche le menu de disque.
- DVD-VR: Affiche l'écran du programme original.
- VCD: Reprend la lecture PBC.
- **USB-iPod:** Affiche le menu de mode de recherche (voir page 39).

[8]*2 **Touche OSD (affichage sur l'écran)**

- Affiche la barre d'écran.

[9] **Touche SHIFT**

- Fonctionne avec les autres touches.

[10] **Touche DISP (affichage)**

- Change l'information sur l'affichage.

[11] **Touches ↙/↗**

- DVD Vidéo: Lecture au ralenti (pendant une pause).
- DVD-VR/VCD: Lecture au ralenti vers l'avant (pendant une pause).
- **DISC/USB/USB-iPod:** Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant.

[12]*1 **Touche SOURCE**

- Choisis la source.

[13] Touche ► (lecture) / ■ (pause)

- **DISC/USB/USB-iPod/BT-AUDIO:** Démarrer/arrête momentanément (pause) la lecture.

[14] Touche ☎ (terminer un appel)

- Termine l'appel.

Touches BAND/■ (arrêt)

- **TUNER/DAB:** Choisis les bandes.
- **DISC/USB/USB-iPod/BT-AUDIO:** Arrêt de la lecture.

[15]*2 Touche RETURN

- VCD: Retourne au menu PBC.
- **USB-iPod:** Retourne à l'écran de commande.

[16]*2 Touche MENU

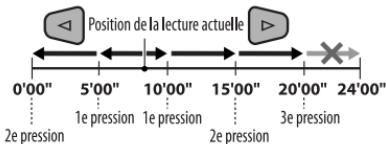
- DVD Vidéo/DivX: Affiche le menu de disque.
- DVD-VR: Affiche l'écran de liste de lecture.
- VCD: Reprend la lecture PBC.
- **USB-iPod:** Affiche le menu de mode de recherche (voir page 39).

[17]*2 Touches △/▽

- DVD Vidéo: Permet de réaliser la sélection/les réglages.
- **CD-CH:** Changes les disques dans le magasin.

Touches </>

- DVD Vidéo: Permet de réaliser la sélection/les réglages.
- DivX/MPEG Vidéo: Fait un saut de cinq minutes vers l'arrière ou l'avant.

**Touche ENT (entrée)**

- Valide la sélection.

[18]*2 Touche DUAL

- Met en et hors service la fonction de double zone.

[19] Touche SURROUND

- Ne peut pas être utilisé pour cet appareil.

Touche DIRECT

- **DISC/USB:** Appuyez sur cette touche tout en maintenant pressée la touche SHIFT pour entrer en mode de recherche directe de chapitre/titre/programme/liste de lecture/dossier/plage (voir page 20 pour les détails).

Touche CLR (annuler)

- **DISC/USB:** Appuyez sur cette touche tout en maintenant pressée SHIFT pour annuler une mauvaise entrée.

*1 *Quand le fonctionnement sur deux zones est en service, ces touches ne peuvent pas être utilisées.*

*2 *Fonctionnent comme touches numériques/* (astérisque)/* (carré) quand les touches sont pressées en même temps que la touche SHIFT.*

- **TUNER/DAB:** Choisis des stations/services préréglés (1 – 6).
- **DISC:** Permet d'entrer un numéro de chapitre/titre/programme/liste de lecture/dossier/plage après être entré en mode de recherche en appuyant sur SHIFT et DIRECT (voir page 20 pour les détails).

Écoute de la radio

1		Choisissez "TUNER".
2		Sélection de la bande.
3		Recherchez la station que vous souhaitez écouter—Recherche automatique. Recherche manuelle: Maintenez pressée une des touches jusqu'à ce que "M" s'allume sur l'affichage, puis appuyez répétitivement sur la touche. • Lors de la réception d'une émission FM stéréo de signal suffisamment fort, ST s'allume sur l'affichage.

■ Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir

- M**
- MONO**
7
1
→ Mono Off → Mono On →

La réception est améliorée, mais l'effet stéréo est perdu.

- **MO** s'allume sur l'affichage.

3 Quittez le réglage.

MODE

M

■ Préréglage automatique des stations FM—SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

Vous pouvez prérégler six stations maximum pour chaque bande.

1 Pendant l'écoute d'une station...

MODE

M



Les stations FM locale avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans la bande FM choisie.

■ Préréglage manuel

Ex.: Mémorisation de la station FM de fréquence 92,5 MHz sur le numéro de préréglage 4 de la bande FM1.

Utilisation des touches numériques



3

10

4

[Maintenez pressée]



Le numéro de préréglage ciblé clignote un instant.

Utilisation de la liste des stations préréglées

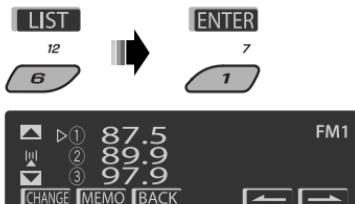
- Quand **BACK** apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'écran précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

1 Suivez les étapes 1 et 2 de "Utilisation des touches numériques" à la page 12.

- Si vous maintenez pressée **▲** / **▼**, la liste des stations préréglées apparaît (allez à l'étape 4).

2**MODE**

3 Affichez la liste des stations préréglées.



4 Choisissez le numéro de préréglage sur lequel vous souhaitez mémoriser le programme.



- Vous pouvez aller directement à une autre bande FM en appuyant répétitivement sur la touche numérique 5 (**◀**) ou 6 (**▶**).

5 Mémorisez la station.



■ Écoute d'une station préréglée de la liste des stations préréglées

- Affichez la liste des stations préréglées, puis choisissez la station préréglée que vous souhaitez écouter.

2 Passez à la station choisie.



Les fonctionnalités suivantes sont accessibles uniquement pour les stations FM RDS.

FRANÇAIS

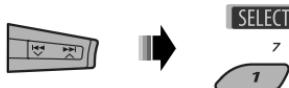
■ Recherche d'un programme FM RDS — Recherche PTY

Vous pouvez accorder une station diffusant votre programme préféré en effectuant une recherche par code PTY.

- Quand **BACK** apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.
- Quand **◀** / **▶** apparaît sur l'affichage, vous pouvez passer sur d'autres listes en appuyant répétitivement sur la touche numérique 5 ou 6.

1 **T/P** [Maintenez pressée]

2 Choisissez "Search".



Les six codes PTY apparaissent sur l'affichage.

Suite à la page suivante

3 Choisissez un code PTY



Vous pouvez choisir un code PTY parmi les 29 codes PTY préréglés ou les six codes PTY mémorisés.

- Pour mémoriser vos types de programme préférés, réferez-vous à ce qui suit.

4 Démarrez la recherche de votre programme préféré.



S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

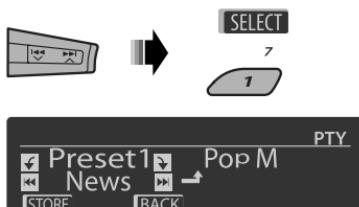
Mémorisation de vos types de programme préférés

Vous pouvez mémoriser six de vos types de programme préféré.

- Quand **BACK** apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

1 **T/P** [Maintenez pressée]

2 Choisissez "Memory".



3 Choisissez le numéro de préréglage ("Preset1" – "Preset6") sur lequel vous souhaitez mémoriser le programme.



4 Choisissez un des codes PTY.



5 Mémorisez le code PTY choisi.



Ex.: Quand "Classics" est choisi à l'étape 4

6 Répétez les étapes 3 à 5 pour mémoriser d'autres codes PTY sur des autres numéros de préréglage.

7 Quittez le réglage.



Mise en service de l'attente de réception TA/PTY

Attente de réception TA



T/P s'allume ou clignote sur l'affichage.

- Si **T/P** s'allume, l'appareil commute temporairement sur l'annonce d'informations routières (TA), s'il y en a une, à partir de n'importe quelle source autre que AM.

Le volume change sur le niveau de volume TA préréglé si le niveau actuel est inférieur au niveau préréglé (voir page 47).

- Si **T/P** clignote, c'est que l'attente de réception TA n'est pas encore en service. Accordez une autre station offrant les signaux RDS.

Pour mettre hors service l'attente de réception TA, appuyez de nouveau sur **T/P**. **T/P** s'éteint.

Attente de réception PTY

1 MODE



2 PTY



8

2

Off ↔ code PTY
actuellement choisi

3 Choisissez un code PTY



[Tournez]

4 Quittez le réglage.

MODE



PTY s'allume ou clignote sur l'affichage.

- Si PTY s'allume, l'appareil commute temporairement sur votre programme PTY préféré à partir de n'importe quelle source autre que AM.
- Si PTY clignote, c'est que l'attente de réception PTY est n'est pas encore en service. Accordez une autre station (ou service) offrant les signaux RDS.

Pour mettre hors service l'attente de réception

PTY, choisissez "Off" à l'étape 2. PTY s'éteint.

- Quand un tuner DAB est connecté, l'attente de réception TA/PTY recherche aussi les services. (Référez-vous aussi à la page 35.)
- L'appareil ne commute pas sur une annonce d'informations routières ou un programme PTY quand un appel est établi par "BT-PHONE".

Codes PTY disponibles

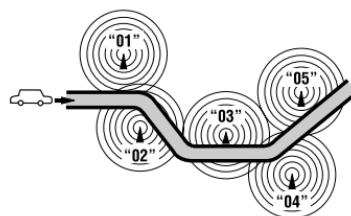
News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (musique), Rock M (musique), Easy M (musique), Light M (musique), Classics, Other M (musique), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (musique), Oldies, Folk M (musique), Document

Poursuite du même programme—

Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet autoradio accorde automatiquement une autre station FM RDS du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort (voir l'illustration ci-dessous).

Programme A diffusé sur une zone de fréquence différente (01 à 05)



À l'expédition de l'usine, la poursuite de réception en réseau est en service.

Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau, référez-vous à "AF-Regn'l" à la page 47.

- Quand le tuner DAB est connecté, référez-vous à "Poursuite du même programme—Recherche de fréquence alternative (DAB AF)" à la page 36.

Sélection automatique des stations—Recherche de programme

Normalement, quand vous appuyez sur les touches numériques, les stations préréglées sont accordées. Si les signaux des stations préréglées FM RDS ne permettent pas une bonne réception, cet appareil utilise les données AF et accorde une autre station diffusant le même programme que la station préréglée originale.

- Il faut un certain temps à cet appareil pour accorder une autre station en utilisant la recherche de programme.
- Référez-vous aussi à la page 47.

FRANÇAIS

Opérations des disques

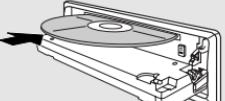
Avant de réaliser n'importe quelle opération...

Mettez le moniteur sous tension pour regarder l'image de lecture. Si vous mettez le moniteur sous tension, vous pouvez aussi commander la lecture des autres disques en vous référant à l'écran du moniteur. (Voir les pages 22 à 25). Le type de disque est détecté automatiquement et la lecture démarre automatiquement (pour les DVD: le démarrage automatique de la lecture dépend de son programme interne).

Si le disque actuel ne possède pas de menu de disque, toutes les plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changez la source ou éjectiez le disque.

Si "⊖" apparaît sur le moniteur quand vous appuyez sur une touche, c'est que l'autoradio ne peut pas accepter la commande effectuée.

- Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "⊖" apparaisse.

1		Ouvre le panneau de commande. Assurez-vous de détacher le périphérique USB avant d'ouvrir le panneau de commande car il risque de bloquer le mécanisme d'ouverture. • Pour détacher le périphérique USB, voir page 26.
2		Insérez un disque. La lecture démarre automatiquement.
3		Démarrage de la lecture, si nécessaire.

Pour arrêter la lecture et éjecter le disque



- Appuyez sur SOURCE pour écouter une autre source de lecture.

Interdiction de l'éjection du disque



Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure.

Opérations en utilisant le panneau de commande

Appuyer ou (maintenir pressées) les touches suivantes vous permet de...

Type de disque			 (Touches numériques)*3
DVD Video	[Appuyez sur la touche] Sélection d'un chapitre [Maintenez pressée la touche] Reculer/avancer rapidement un chapitre*1	Selection d'un titre	À l'arrêt: Localisation d'un titre Pendant la lecture ou une pause: Localisation d'un chapitre
DVD VR	[Appuyez sur la touche] Sélection d'un chapitre [Maintenez pressée la touche] Reculer/avancer rapidement un chapitre*1	Choisissez le numéro de programme/numéro de liste de lecture	À l'arrêt: Localiser un programme Pendant la lecture ou une pause: Localisation d'un chapitre
DivX/ MPEG	[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage [Maintenez pressée la touche] Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant*2	Selection d'un dossier	Localiser un dossier particulier directement
VCD	[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage [Maintenez pressée la touche] Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant*1	—	Localiser une plage particulière directement (PBC non utilisé)
MP3/ WMA/ WAV	[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage [Maintenez pressée la touche] Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant*1	Selection d'un dossier	Localiser un dossier particulier directement
CD	[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage [Maintenez pressée la touche] Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant*1	—	Localiser une plage particulière directement

*1 Vitesse de recherche: $\times 2 \Rightarrow \times 10$

*2 Vitesse de recherche: $\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright 2$

*3 Appuyez sur ces touches pour choisir un numéro de 1 à 6; maintenez pressées ces touches pour choisir un numéro de 7 à 12.

FRANÇAIS

Suite à la page suivante

Après avoir appuyé sur M MODE, appuyez sur les touches suivantes pour...

Type de disque			
	Sauter 10 chapitres (pendant la lecture ou une pause)	Repeat Chapter: Répéter le chapitre actuel Repeat Title: Répéter le titre actuel	—
	Sauter 10 chapitres (pendant la lecture ou une pause)	Repeat Chapter: Répéter le chapitre actuel Repeat Program: Répéter le programme actuel (non disponible pour la lecture de liste de lecture).	—
	Sauter 10 plages (à l'intérieur du même dossier)	Repeat Track: Répéter la plage actuelle Repeat Folder: Répéter le dossier actuel	Random Folder: Reproduire aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants Random All: Reproduire aléatoirement toutes les plages
	Sauter 10 plages (PBC hors service)	Repeat Track: Répéter la plage actuelle (PBC non utilisé)	Random All: Reproduire aléatoirement toutes les plages (PBC hors service)
	Sauter 10 plages (à l'intérieur du même dossier)	Repeat Track: Répéter la plage actuelle Repeat Folder: Répéter le dossier actuel	Random Folder: Reproduire aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants Random All: Reproduire aléatoirement toutes les plages
	Sauter 10 plages	Repeat Track: Répéter la plage actuelle	Random All: Reproduire aléatoirement toutes les plages

- Vous pouvez aussi annuler le mode de lecture en choisissant "Off" ou en appuyant sur la touche numérique 4 (**OFF**).

■ Sélection d'un dossier/plage sur la liste (uniquement pour les fichiers MP3/WMA/WAV)

- Quand **BACK** apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'écran précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

1 *MODE*



2 Choisissez "LIST".

LIST

12

6



3 Choisissez le type de liste.

SOURCE



[Tournez]



Folder ↔ File

4 Choisissez un élément.



File1 Na
File2 Na
File3 Na

[CHANGE]

[BACK]

Ex.: Quand "File" est choisi à l'étape 3

- Vous pouvez aller directement à une autre liste en appuyez répétitivement sur la touche numérique 5 (ou 6 ().

5 Passez à l'option choisie.

- Si la Liste des fichiers est choisie

[CHANGE]

La liste disparaît et la lecture démarre.



- Si la Liste des dossiers est choisie

[ENTER]



- Si le dossier actuel est choisi. La liste des fichiers apparaît, puis répétez les étapes 4 et 5 **A** pour démarrer la lecture.
- Si un autre dossier est choisi, la lecture démarre à partir du premier fichier du dossier choisi.

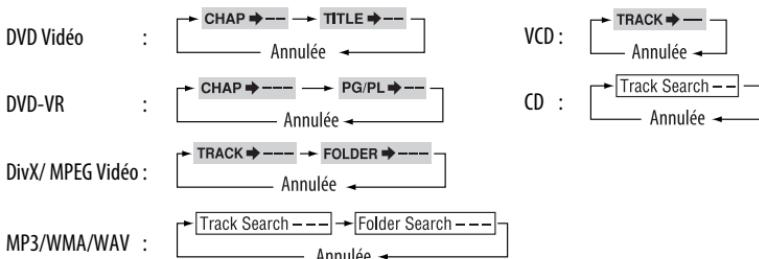
FRANÇAIS

Opérations en utilisant de la télécommande (RM-RK252)

Disc Touche	DVD Video / DVD VR	DivX/ MPEG
	Arrêt de la lecture	Arrêt de la lecture
	Démarre la lecture/met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture)	Démarre la lecture/met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture)
	<ul style="list-style-type: none"> Recherche de chapitre vers l'arrière/vers l'avant*1 (Aucun son n'est entendu.) Lecture au ralenti si la touche est pressée*2 pendant une pause (Aucun son n'est entendu.) <p>* DVD-VR: <i>La lecture au ralenti vers l'arrière ne fonctionne pas.</i></p>	Recherche de plage vers l'arrière/vers l'avant*4 (Aucun son n'est entendu.)
	<p>[Appuyez sur la touche] Sélection d'un chapitre (pendant la lecture ou une pause)</p> <p>[Maintenez pressée la touche] Recherche rapide de chapitre vers l'arrière/vers l'avant*3</p>	<p>[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage (pendant la lecture ou une pause)</p> <p>[Maintenez pressée la touche] Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant*5 (Aucun son n'est entendu.)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> DVD Vidéo: Sélection d'un titre (pendant la lecture ou une pause) DVD-VR: Choisissez la liste de lecture/programme (pendant la lecture ou une pause) 	Selection d'un dossier
	—	<ul style="list-style-type: none"> Sautez des scènes de cinq minutes vers l'arrière ou l'avant Sélection d'un chapitre

Pour rechercher un chapitre/titre/programme/liste de lecture/dossier/plage directement (DVD/DivX/MPEG Vidéo/VCD/MP3/WMA/WAV/CD)

1 Tout en maintenant pressée SHIFT, appuyez répétitivement sur DIRECT pour choisir le mode de recherche souhaité.



2 Tout en maintenant pressée SHIFT, appuyez sur les touches numériques (0 – 9) pour entrer le numéro souhaité.

3 Appuyez sur ENT (entrée) pour valider.

 VCD	 MP3/ WMA/WAV	 CD
Arrêt de la lecture	Arrêt de la lecture	Arrêt de la lecture
Démarre la lecture/met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture)	Démarre la lecture/met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture)	Démarre la lecture/met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture)
Recherche de plage vers l'arrière/vers l'avant * ¹ • Lecture au ralenti vers l'avant* ² si la touche est pressée pendant une pause. (Aucun son n'est entendu.) * La lecture au ralenti vers l'arrière ne fonctionne pas.	Recherche de plage vers l'arrière/vers l'avant * ¹	Recherche de plage vers l'arrière/vers l'avant * ¹
[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage (pendant la lecture ou une pause) [Maintenez pressée la touche] Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant * ³ (Aucun son n'est entendu.)	[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage (pendant la lecture ou une pause) [Maintenez pressée la touche] Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant * ³	[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage (pendant la lecture ou une pause) [Maintenez pressée la touche] Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant * ³
—	Sélection d'un dossier	—
—	—	—

- Pour les DivX/MPEG Vidéo/MP3/WMA/WAV, une plage est recherchée à l'intérieur du même dossier.
- Pour annuler une mauvaise entrée, appuyez sur CLR (annuler) tout en maintenant SHIFT pressée.
- Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur RETURN.

*¹ Vitesse de recherche: $\times 2 \Rightarrow \times 5 \Rightarrow \times 10 \Rightarrow \times 20 \Rightarrow \times 60$

*² Vitesse de la lecture au ralenti: $\blacktriangleright 1/32 \Rightarrow \blacktriangleright 1/16 \Rightarrow \blacktriangleright 1/8 \Rightarrow \blacktriangleright 1/4 \Rightarrow \blacktriangleright 1/2$

*³ Vitesse de recherche: $\times 2 \Rightarrow \times 10$

*⁴ Vitesse de recherche: $\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright 2 \Rightarrow \blacktriangleright 3$

*⁵ Vitesse de recherche: $\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright 2$

Utilisation des fonctions de commande à partir du menu... (DVD-Vidéo/DVD-VR)

- 1 Appuyez sur TOP M/MENU pour afficher l'écran de menu.
- 2 Appuyez sur $\triangle/\nabla/\lhd/\rhd$ pour choisir l'élément que vous souhaitez reproduire.
- 3 Appuyez sur ENT (entrée) pour valider.

* Non disponible pour les DVD-VR.

Annulation de la lecture PBC... (VCD)

- 1 À l'arrêt, appuyez sur DIRECT tout en maintenant pressée SHIFT.
- 2 Maintenez pressée SHIFT, puis appuyez sur les touches numériques (0 – 9) pour entrer le numéro souhaité.
- 3 Appuyez sur ENT (entrée) pour valider.

- Pour rétablir la lecture PBC, appuyez sur TOP M/MENU.

Opérations en utilisant la barre sur l'écran

(DVD/DVD-VR/DivX/MPEG Vidéo/VCD)

Ces opérations sont possibles sur le moniteur en utilisant la télécommande.

1 Affichez la barre sur l'écran (voir page 23).

 (deux fois)

2 Choisissez un élément.

3 Choisissez un article.

Si le menu déroulant apparaît...

- Pour annuler le menu déroulant, appuyez sur RETURN.
- Pour entrer une durée ou des nombres, référez à ce qui suit.

Entrée d'une durée ou d'un nombre

Appuyez sur \triangle/∇ pour changer le nombre, puis appuyez sur \lhd/\rhd pour passer à l'entrée suivante.

- Chaque fois que vous appuyez sur \triangle/∇ , le nombre augmente/diminue d'une valeur.
- Après avoir entré le nombre, appuyez sur ENT (entrée).
- Il n'est pas nécessaire d'entrer le zéro et les zéros finaux (les deux derniers chiffres dans les exemples ci-dessous).

Ex.: Recherche temporelle

DVD: : : (Ex.: 1:02:00)

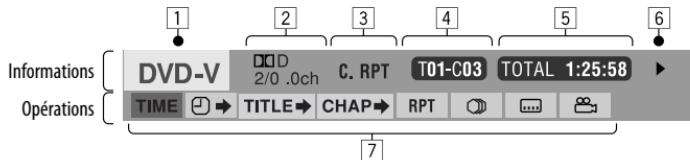
Appuyez une fois sur \triangle , puis deux fois sur \rhd pour passer à la troisième entrée, deux fois sur \triangle , puis appuyez sur ENT (entrée).

Pour effacer la barre sur l'écran



Barres sur l'écran

Ex.: DVD Vidéo



1 Type de disque

2 • DVD Vidéo/DTS-CD: Type de format de signal audio et canal
• VCD:PBC

3 Mode de lecture*1

DVD Vidéo: **T. RPT:** Répétition de titre
C. RPT: Répétition de chapitre

DVD-VR: **C. RPT:** Répétition de chapitre
PG. RPT: Répétition de programme

DivX/MPEG Vidéo: **T. RPT:** Répétition de plage
F. RPT: Répétition de dossier
F. RND: Lecture aléatoire de dossiers
A. RND: Tout aléatoire

VCD*2: **T. RPT:** Répétition de plage
A. RND: Tout aléatoire

4 Informations sur la lecture

T01-C03 Titre/chapitre actuel
PG001 C002 Programme/chapitre actuel
PL001 C002 Liste de lecture/chapitre actuel
TRACK 01 Plage actuelle
F001-T001 Dossier/plage actuelle

5 Indications de la durée

TOTAL Durée de lecture écoulée du disque (pour les DVD-Vidéo, durée de lecture écoulée du titre/programme/liste de lecture actuel.)
T. REM DVD-Vidéo/DVD-VR: Durée de lecture restante du titre/programme/liste de lecture
VCD: Durée de lecture restante du disque
TIME Durée de lecture écoulée du chapitre ou de la plage actuelle*3
REM Durée de lecture restante du chapitre ou de la plage actuelle*3

6 État de lecture

► Lecture
►/◀ Recherche vers l'avant/vers l'arrière
▶/◀ Lecture au ralenti vers l'avant/vers l'arrière
■ Pause
■ Arrêt

7 Icônes de fonctionnement

TIME Changement de l'indication de la durée (voir **5**)
◀→ Recherche temporelle (Entrée la durée de lecture écoulée du titre/programme/liste de lecture actuel ou du disque.)
TITLE Recherche d'un titre (par son numéro)
CHAP Recherche d'un chapitre (par son numéro)
TRACK Recherche d'une plage (par son numéro)
○ Changement de la langue des dialogues ou le canal audio
Changez ou mettez hors service la langue des sous-titres
■ Changement de l'angle de vue
RPT Lecture répétée*1
RND Lecture aléatoire*1

*1 Pour la lecture répétée/lecture aléatoire, référez-vous aussi à la page 18.

*2 Quand PBC n'est pas utilisé.

*3 Non disponible pour les DVD-VR.

■ Opérations en utilisant l'écran de commande

(DivX/MPEG Vidéo/MP3/WMA/WAV/CD)

Ces opérations sont possibles sur le moniteur en utilisant la télécommande.

1 Affiche l'écran de commande.

DivX/MPEG Vidéo: Appuyez sur ■ pendant la lecture.
MP3/WMA/WAV/CD: Apparaît automatiquement pendant la lecture.

2 Choisissez la colonne "Folder" ou la colonne "Track" (sauf pour les CD).



3 Choisissez un dossier ou une plage.

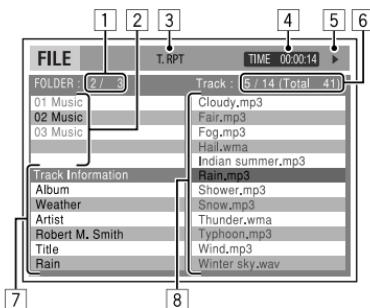


4 Démarrage de la lecture.

DivX/MPEG Vidéo: Appuyez sur ENT (entrée) ou sur ►/II.

MP3/WMA/WAV/CD: La lecture démarre automatiquement.

Écran de commande



Ex.: Disque MP3/WMA/WAV

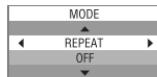
- 1 Numéro du dossier actuel/nombre total de dossiers
- 2 Liste des dossiers et le dossier actuellement choisi
- 3 Mode de lecture choisi
- 4 Durée de lecture écoulée de la plage actuelle
- 5 Icône de mode de fonctionnement
(►, ■, II, ►►, <►)
- 6 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du dossier actuel (nombre total de plage du disque)

7 Informations sur la plage

8 Liste des plages et la plage actuellement choisie

Pour choisir un mode de lecture

- 1 Pendant que l'écran de commande est affiché...



L'écran de sélection du mode de lecture apparaît sur la section de la liste des dossier de l'écran de commande.

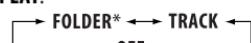
- 2 Choisissez un mode de lecture.



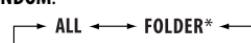
- 3 Choisissez un élément.



REPEAT:



RANDOM:



Mode	Fonctions de lecture
F. RPT (répétition de dossier):	Répéter le dossier actuel
T. RPT (répétition de plage):	Répéter la plage actuelle
A. RND (tout aléatoire):	Reproduire aléatoirement toutes les plages
F. RND (lecture aléatoire de dossier):	Reproduire aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants

- 4 Validez le choix.



* Ne peut pas être choisi pour les CD.

■ Opérations en utilisant l'écran de liste

(DVD-VR/DivX/MPEG Vidéo/MP3/WMA/WAV)

Ces opérations sont possibles sur le moniteur en utilisant la télécommande.

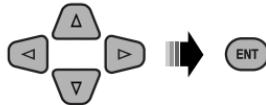
Écran de liste (DivX/MPEG Vidéo/MP3/WMA/WAV)

Avant de commencer la lecture, vous pouvez afficher la liste des dossiers/plages pour vérifier le contenu et démarrer la lecture d'une plage.

1 Affichez la liste des dossiers quand l'appareil est à l'arrêt.

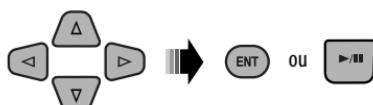


2 Choisissez un élément sur la liste des dossiers.



- La liste des plages du dossier choisi apparaît.
- Pour retourner à la liste des dossiers, appuyez sur RETURN.

3 Choisissez la plage à reproduire.



- MP3/WMA/WAV: L'écran de commande apparaît (voir page 24).

1	2	3
Folder: 153/240	Track:154/198	Page: 4/ 6
fol130	fol140	fol150
fol131	fol141	fol151
fol132	fol142	fol152
fol133	fol143	fol153
fol134	fol144	fol154
fol135	fol145	fol155
fol136	fol146	fol156
fol137	fol147	fol157
fol138	fol148	fol158
fol139	fol149	fol159
		163
		164
		165
		166
		167
		168
		169

Ex.: Liste des dossiers

- 1 Numéro du dossier actuel/nombre total de dossiers
- 2 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du dossier actuel

3 Page actuelle/nombre total de pages composant la liste

4 Dossier/plage actuelle (mis en valeur)

Écran de liste (DVD-VR)

Vous pouvez utiliser l'écran PROGRAMME ORIGINAL ou LISTE LECTURE à n'importe quel moment pendant la lecture d'un DVD-VR avec ses données enregistrées.

1 Choisissez un écran de liste.

TOP

PROGRAMME ORIGINAL				
No	Date	Ch	Time	Title
1	25/04/07	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	17/05/07	8ch	10:30	
3	22/05/07	8ch	17:00	Musical Festival
4	26/05/07	L-1	13:19	children 001
5	20/05/07	4ch	22:00	
6	29/06/07	L-1	8:23	children 002

MENU

LISTE LECTURE				
No	Date	Chap	Length	Title
1	25/05/07	001	1:03:16	My JVC World
2	17/06/07	005	1:35:25	
3	20/06/07	003	0:10:23	Favorite music
4	25/06/07	001	0:07:19	children 001-002

1 Numéro de programme/liste de lecture

2 Date d'enregistrement

3 Source d'enregistrement (chaîne de télévision, prise d'entrée de l'appareil d'enregistrement, etc.)

4 Heure de début de l'enregistrement

5 Titre du programme/liste de lecture*

6 Sélection actuelle (mise en valeur)

7 Date de création de la liste de lecture

8 Numéro des chapitres

9 Durée de lecture

* Le titre du programme original ou de la liste de lecture peut ne pas être affiché en fonction de l'appareil d'enregistrement.

2 Choisissez un élément sur la liste.

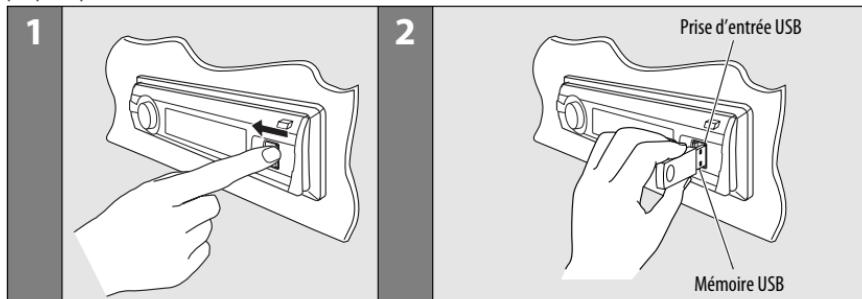


Écoute du périphérique USB

Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'une mémoire USB, un disque dur portable, etc. à cet appareil.

- Vous pouvez aussi connecter un iPod Apple à la prise d'entrée USB. Pour en savoir plus, référez-vous aux pages 37 – 41.
Cet appareil peut reproduire les plages DivX/MPEG Vidéo/MP3/WMA/WAV stockées sur un périphérique USB.

Toutes les plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changez la source ou détachez le périphérique USB.



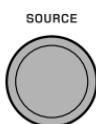
Mettez le moniteur sous tension pour voir l'image de lecture si vous reproduisez un fichier DivX/MPEG. Vous pouvez aussi commander la lecture en vous référant à l'écran du moniteur. (Voir aussi pages 22 à 25).

- Référez-vous aux pages 20 – 25 pour les opérations en utilisant la télécommande.
- Référez-vous aux pages 50, 51 et 56 pour plus de réglages.

Si "Q" apparaît sur le moniteur quand vous appuyez sur une touche, c'est que l'autoradio ne peut pas accepter la commande effectuée.

- Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "Q" apparaisse.

Si un périphérique USB est connecté...



La lecture démarre à partir de l'endroit où elle a été interrompue la dernière fois.

- Si un périphérique USB différent est actuellement connecté à l'appareil, la lecture démarre à partir du début.

Pour arrêter la lecture et détacher le périphérique USB

Tirez en ligne droite pour le détacher le périphérique.

- Appuyez sur SOURCE pour écouter une autre source de lecture.

Vous pouvez commander le périphérique USB de la même façon que les fichiers sur un disque. (Voir pages 16 à 25.)

- Vous ne pouvez pas choisir "USB" quand le fonctionnement sur deux zones est en service (voir page 27).

Attention:

- Évitez d'utiliser le périphérique USB s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Ne déconnectez puis ne reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "Reading" apparaît sur l'affichage.
- Ne démarrez pas le moteur de la voiture si un périphérique USB est connecté.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas lire des fichiers en fonction du type de périphérique USB.
- Le fonctionnement et l'alimentation peuvent ne pas fonctionner comme prévu pour certains périphériques USB.
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise d'entrée USB de l'appareil.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans la voiture, exposé aux rayons directs du soleil ou aux hautes températures pour éviter toute déformation ou tout dommage du périphérique.
- Certains périphériques USB peuvent ne pas fonctionner immédiatement après la mise sous tension de l'appareil.
- Pour en savoir plus sur les opérations USB, voir page 56.

Fonctionnement sur Deux Zones

FRANÇAIS

Vous pouvez profiter de la lecture de disque sur le moniteur extérieur connecté à la prise VIDEO et aux fiches 2nd AUDIO OUT, tout en écoutant n'importe quelle source (sauf "AM" et "USB") par les enceintes.

- Vous ne pouvez pas choisir "AM" ou "USB" comme source quand le fonctionnement sur deux zone est en service.
- Quand le fonctionnement sur deux zone est en service, vous pouvez commander la lecture de DVD/CD uniquement en utilisant la télécommande. Pour les opérations, référez-vous aux pages 20 – 25.

Ces opérations sont possibles sur le moniteur en utilisant la télécommande.

1		Mettez en service le fonctionnement sur deux zones. <ul style="list-style-type: none">• L'indicateur DUAL s'allume sur l'affichage <p>La source principale change automatiquement sur "DISC". Pour écouter une source différente (source principale) avec le casque d'écoute, appuyez sur SOURCE sur le panneau de commande.</p> <ul style="list-style-type: none">• En utilisant les touches du panneau de commande, vous pouvez commander la dernière source choisie sans affecter les opérations de la deuxième zone.
2		Ajustez le volume à travers la fiche 2nd AUDIO OUT.
3		Commander le lecteur de DVD/CD en utilisant la télécommande et en vous référant à l'écran du moniteur.

Pour annuler le fonctionnement sur deux zones



- L'indicateur DUAL s'éteint.

Sur le panneau de commande:



- Affiche les réglages du fonctionnement sur deux zones.

Met en ou hors service la fonction de double zone.



11



La source change automatiquement sur "DISC" quand le fonctionnement sur deux zone est en service.

Écoute d'un périphérique Bluetooth®

Pour les opérations Bluetooth, il faut connecter **l'adaptateur Bluetooth** (KS-BTA200) à la prise de chargeur de CD à l'arrière de cet appareil.

- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec l'adaptateur Bluetooth et le périphérique Bluetooth.
- Référez-vous à la liste (comprise dans la boîte) pour vérifier les pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®.

Pour utiliser un appareil Bluetooth à travers cet appareil ("BT-PHONE" et "BT-AUDIO") pour la première fois, vous devez établir la connexion sans fil Bluetooth entre l'appareil Bluetooth et cet appareil.

- Une fois que la connexion est établie, le périphérique reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Un maximum de cinq appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Un seul périphérique peut être connecté en même temps pour chaque source ("BT-PHONE" et "BT-AUDIO").

■ Enregistrement d'un périphérique Bluetooth

Méthodes d'enregistrement (paireage)

Utilisez une des options suivantes dans le menu Bluetooth pour enregistrer et établir la connexion avec un périphérique.

- Choisissez "BT-PHONE" ou "BT-AUDIO" comme source pour commander le menu Bluetooth.

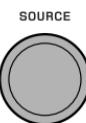
Open	Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. La connexion est établie à partir du périphérique Bluetooth.
Search	Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. La connexion est établie à partir de cet appareil.

- Quand **BACK** apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'écran précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

Enregistrement en utilisant "Open"

Préparation: Réglez l'appareil pour mettre en service la fonction Bluetooth.

- 1 Choisissez "BT-PHONE" ou "BT-AUDIO".



- 2 Choisissez "New".



- 3 Affichez le menu de réglage.



- 4 Choisissez "Open".



- 5 Entrez un code PIN (Numéro personnel d'identification) dans l'appareil.

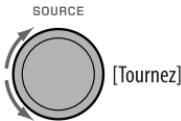
- Vous pouvez entrer n'importe quel nombre (entre 1 et 16 chiffres). [Réglage initial: 0000]
- Pour entrer un code PIN de moins de 4 chiffres, effacez d'abord le code PIN initial (0000) en appuyant sur la touche numérique 5 (**CLEAR**).

* Certains périphériques ont leur propre code PIN.
Entrez le code PIN spécifié sur l'appareil.

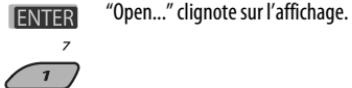
- 1 Déplacez-vous à la position du chiffre suivant (ou précédent).



2 Choisissez un chiffre ou une espace.



3 Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que le code PIN soit entré complètement.
4 Vérifiez l'entrée.



6 Utilisez le périphérique Bluetooth pour faire la recherche et réaliser la connexion.

Sur le périphérique à connecter, entrez le même code PIN que vous venez juste d'entrer sur cet appareil. "Connected (et le nom de l'appareil)" apparaît sur l'affichage.

Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser le périphérique à travers cet appareil.

Le périphérique reste enregistré même après que vous le déconnectez. Utilisez "Connect" (ou mettez en service "Auto Connect") pour connecter le même périphérique la prochaine fois. (Référez-vous à ce qui suit et à la page 52.)

Connexion d'un périphérique

Réalisez les étapes 1 à 3 de la page 28, puis...

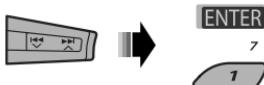
1 • Choisissez "Search" pour rechercher les périphériques disponibles.

L'appareil recherche et affiche la liste des périphériques disponibles.

Si aucun appareil disponible n'est détecté, "Device not found" apparaît.

• Choisissez "Special" pour connecter un périphérique spécial.

L'appareil affiche la liste des périphériques pré-réglés.



2 Choisissez le périphérique que vous souhaitez connecter.



3 • Pour les périphériques disponibles...

1 Entrez le code PIN spécifique de l'appareil extérieur sur cet appareil.

Référez-vous aux instructions fournies avec le périphérique pour vérifier le code PIN.

2 Utilisez le périphérique Bluetooth pour réaliser la connexion.

Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser le périphérique à travers cet appareil.

• Pour les périphériques spéciaux...

Utilisez "Open" ou "Search" pour réaliser la connexion.

Connexion/déconnexion/suppression d'un périphérique enregistré

1 Choisissez "BT-PHONE" ou "BT-AUDIO".



2 Choisissez un appareil enregistré que vous souhaitez connecter/déconnecter/supprimer.



3 Affichez le menu de réglage.



4 • Choisissez "Connect" ou "Disconnect" pour connecter/déconnecter le périphérique choisi.



Suite à la page suivante

- Choisissez "Delete", puis validez votre choix.



Appuyez sur la touche numérique 3 pour choisir "No" ou retournez à l'écran précédent.

Vous régler l'appareil pour vous connecter automatiquement au périphérique Bluetooth quand l'autoradio est mis sous tension. (Référez-vous à "Auto Connect" à la page 52.)

Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth

1		Choisissez "BT-PHONE".
2		Affichez le menu Bluetooth.
3	—	Établissez la connexion avec un appareil, puis faites un appel (ou faites un réglage en utilisant le menu Bluetooth) (voir pages 31 et 52).

Quand un appel arrive....

La source change automatiquement sur "BT-PHONE".

Quand "Auto Answer" est en service....

L'appareil répond automatiquement aux appels entrant, voir page 52.

- Quand "Auto Answer" (réponse automatique) est hors service, appuyez sur n'importe quelle touche (sauf ⓧ/ATT/molette de commande) pour répondre à un appel entrant.

Pour terminer un appel

Maintenez pressée n'importe quelle touche (sauf ⓧ/ATT/molette de commande).

- Vous pouvez ajuster le niveau de volume du microphone (voir page 52).

Quand un message textuel arrive....

Si le téléphone portable est compatible avec les messages textuels (notifiés via l'adaptateur Bluetooth JVC) et que "Message Info" est réglé sur "Auto" (voir page 52), l'appareil sonne et "Received Message" apparaît sur l'affichage pour vous informer de l'arrivée d'un message.

■ Pour faire un appel

Vous pouvez faire un appel en utilisant une des options du menu de composition.

- Quand **BACK** apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'écran précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

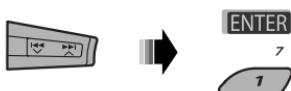
1 Choisissez "BT-PHONE".



2 Affichez le menu de réglage.



3 Choisissez "Dial Menu".



4 Choisissez la méthode pour faire un appel.

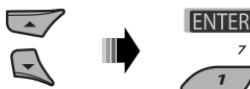


- Redial***: Affiche la liste des numéros de téléphone que vous avez composés. Passez à l'étape suivante.
- Received***: Affiche la liste des appels reçus. Passez à l'étape suivante.
- Phonebook***: Affiche le répertoire téléphonique du téléphone portable connecté. Passez à l'étape suivante.
- Missed***: Affiche la liste des appels ratés. Passez à l'étape suivante.
- Number**: Affiche l'écran d'entrée de numéro de téléphone. Référez-vous à "Comment entrer un numéro de téléphone" sur la colonne de droite.
- Voice Dial** (accessible uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale): Dites le nom (mots enregistrés) que vous souhaitez appeler.

* Apparaît uniquement quand votre téléphone portable est muni de ces fonctions.

- S'il n'apparaît pas, essayez de transférer la mémoire du répertoire téléphone du téléphone portable dans cet appareil. (Référez-vous au manuel d'instructions fourni avec votre téléphone portable.)
- Avec certains téléphones portables, la mémoire du répertoire téléphone est transférée automatiquement.

5 Choisissez le nom/numéro de téléphone que vous souhaitez appeler.



Comment entrer un numéro de téléphone



Suite à la page suivante

Utilisation de la commande vocale

1  [Maintenez pressée] "Say..." apparaît sur l'affichage.

2 Dites le nom (mots enregistrés) que vous souhaitez appeler.

- Vous pouvez aussi utiliser une commande vocale à partir du menu de composition de numéro. Choisissez "Voice Dial" à partir du menu de composition de numéro.
- Si votre téléphone portable ne prend pas en charge le système de reconnaissance vocale, "Error" apparaît sur l'affichage.

■ Préréglage d'un numéro de téléphone

Vous pouvez prérégler un maximum de six numéros de téléphone.

- Quand **BACK** apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'écran précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

1 Affichez le numéro de téléphone que vous souhaitez prérégler en utilisant une des options du menu "Dial Menu".

2 Choisissez un numéro de téléphone.



Vous pouvez aussi entrer un nouveau numéro de téléphone (référez-vous aussi à "Comment entrer un numéro de téléphone" à la page 31) pour le mémoriser.

3 Choisissez un numéro de préréglage à mémoriser.



[Maintenez pressée]

Pour appeler un numéro préréglé

Pendant l'utilisation d'un téléphone Bluetooth...



Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth

- Les opérations et les indications de l'affichage diffèrent en fonction de leur disponibilité sur le lecteur audio connecté.

	Choisissez "BT-AUDIO". Si la lecture ne démarre pas automatiquement, utilisez le lecteur audio Bluetooth pour démarrer la lecture.
	• Si la lecture n'entre pas en pause quand vous changez la source, utilisez le lecteur audio Bluetooth pour mettre la lecture en pause.

	Saut vers l'arrière/saut vers l'avant
	Démarre/met en pause la lecture.
	Affichez le menu de réglage (liste des périphériques)

- Référez-vous aussi aux pages 29 et 30 pour connecter/déconnecter/supprimer un périphérique enregistré.

Informations sur le système Bluetooth:

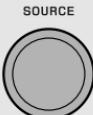
Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC suivant: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>.

Écoute du changeur de CD

Il est recommandé d'utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3 avec votre autoradio. Vous pouvez connecter un changeur de CD à la prise de changeur de CD à l'arrière de l'appareil.

- Vous pouvez uniquement reproduire les CD ordinaires (y compris les CD Text) et les disques MP3.

Préparation: Assurez-vous que "Changer" est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure, voir page 47.

1		Choisissez "CD-CH".
2		Choisissez le disque à reproduire. [Appuyez sur la touche] Pour choisir un numéro de disque de 1 à 6. [Maintenez pressée la touche] Pour choisir un numéro de disque de 7 à 12.

FRANÇAIS

	[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage [Maintenez pressée la touche] Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant
	* MP3: Sélection de dossiers

* En maintenant une de ces touches pressée, vous pouvez afficher la liste des disques (voir page 19).

Choisissez un disque/dossier/plage sur la liste.

Référez-vous à "Sélection d'un dossier/plage sur la liste (uniquement pour les fichiers MP3/WMA/WAV)" à la page 19.

Choisissez "Disc" à l'étape 3 pour afficher la liste des disques du changeur de CD.

Après avoir appuyé sur M MODE, appuyez sur les touches suivantes pour...

	Sauter 10 plages MP3: À l'intérieur du même dossier
	Repeat Track: Répéter la plage actuelle Repeat Folder: MP3: Répétition de toutes les plages du dossier actuel Repeat Disc: Répétition de toutes les plages du disque actuel
	Random Folder: MP3: Lecture aléatoire de toutes les plages du dossier actuel, puis de toutes les plages du dossier suivant Random Disc: Lecture aléatoirement de toutes les pages du disque actuel Random All: Reproduit aléatoirement toutes les plages des disques dans le magasin.

- Vous pouvez aussi annuler le mode de lecture en choisissant "Off" ou en appuyant sur la touche numérique 4 (**OFF**).

Écoute du tuner DAB

Avant de commencer, connectez le **tuner DAB JVC**, KT-DB1000 (vendu séparément) à la prise du changeur de CD à l'arrière de l'appareil.

Préparation: Assurez-vous que "Changer" est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure, voir page 47.

1		Choisissez "DAB".
2		Sélection de la bande. 
3		Recherchez un ensemble. Recherche manuelle: Maintenez pressée une des touches jusqu'à ce que "M" clignote sur l'affichage, puis appuyez répétitivement sur la touche.
4		Choisissez le service (primaire ou secondaire) que vous souhaitez écouter.

■ Quand les sons environnants sont bruyants

Certains services offrent des signaux de commande de la plage dynamique (DRC) en même temps que les signaux ordinaires de leur signal. Le DRC permet de renforcer les sons de faible niveau afin d'améliorer le confort d'écoute.

1



MODE

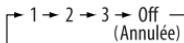
M

2 Choisissez un des niveaux de signal DRC (1, 2 ou 3).



DRC

7



- Plus le numéro augmente, plus le niveau de l'effet devient fort.

3 Quittez le réglage.

MODE



DRC apparaît sur l'affichage.

- DRC s'allume uniquement lors de la réception de signaux DRC d'un service accordé.

■ Mémorisation de services DAB

Vous pouvez prérégler 6 services DAB (primaires) pour chaque bande.

- Quand BACK apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

Ex.: Mémorisation d'un ensemble (service primaire) sur le numéro de préréglage 4 de la bande DAB 1.

Utilisation des touches numériques

1



BAND



2 Choisissez un ensemble (service primaire).



3  **10**  [Maintenez "P4" apparaît sur l'affichage. pressée]

La numéro de préréglage

"P4" apparaît sur l'affichage.

Utilisation de la liste des services préréglés

1 Suivez les étapes 1 et 2 de "Utilisation des touches numériques" à la page 34 et ci-dessus.

- En maintenant pressée **▲** / **▼**, la liste des services préréglés apparaît (allez à l'étape 4).

2



3 Affichez la liste des services préréglés.



4 Choisissez le numéro de préréglage sur lequel vous souhaitez mémoriser le programme.



- Vous pouvez aller aux listes des autres bandes DAB en appuyant répétitivement sur la touche numérique 5 () ou 6 () , mais vous ne pouvez pas mémoriser le service choisi sur ces bandes.

5 Mémorisez le service.



8



La numéro de préréglage "P4" apparaît sur l'affichage.

■ Écoute d'un service préréglé en utilisant la liste des services préréglés

1 Affichez la liste des services préréglés, puis choisissez le service DAB préréglé que vous souhaitez écouter.

2 Passez au service DAB choisi.



7



1

■ Utilisation de l'attente de réception

Vous pouvez utiliser trois types d'attente de réception.

- Attente de réception d'informations routières—attente de réception TA
- Attente de réception d'annonce
- Attente de réception PTY

Mise en/hors service l'attente de réception

TA/PTY

- Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées aux pages 14 et 15 pour les stations FM RDS.
- Vous ne pouvez pas mémoriser des codes PTY séparément pour le tuner DAB et le tuner FM.

Attente de réception d'annonce

L'attente de réception d'annonce permet à l'autoradio de commuter temporairement sur votre service préféré (type d'annonce).

Pour mettre en service l'attente de réception d'annonce et choisir le type d'annonce

1



2 Mise en service de l'attente de réception d'annonce.

Affichez le type d'annonce actuellement choisi.



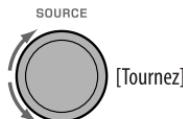
9



Off  type d'annonce actuellement choisi

Suite à la page suivante

3 Sélection d'un type d'annonce.



4 Quittez le réglage.



ANN s'allume ou clignote sur l'affichage de lecture.

- Si **ANN** s'allume, c'est que l'attente de réception d'annonce est en service.
- Si **ANN** clignote, c'est que l'attente de réception d'annonce est n'est pas encore en service.

Pour la mettre en service, accordez un autre service diffusant ces signaux. **ANN** s'arrête de clignoter et reste allumé.

Pour mettre hors service l'attente de réception d'annonce

Selectionnez "Announce Off" à l'étape 2 à la page 35. **ANN** s'éteint.

Types d'annonces

Travel, Warning, News, Weather, Event, Special, Rad Inf (Radio Information), Sports, Finance

• Lors de la réception d'une station FM RDS:

Quand vous conduisez dans une région ou un service DAB diffuse le même programme de la station FM RDS que vous écoutez actuellement, cet autoradio accorde automatiquement le service DAB.

À l'expédition de l'usine, la recherche de fréquence alternative est en service.

Pour mettre hors service la recherche de fréquence alternative, référez-vous à la page 47.

Pour afficher l'information du segment d'étiquette dynamique (DLS)

Lors de l'écoute d'un ensemble prenant en charge l'information DLS....



S'allume lors de la réception d'un service diffusant un segment d'étiquette dynamique (DLS)—Radiotexte DAB.



- L'affichage DLS est annulé temporairement quand vous utilisez l'appareil.

■ Poursuite du même programme—Recherche de fréquence alternative (DAB AF)

Vous pouvez continuer d'écouter le même programme en mettant en service la recherche de fréquence alternative.

• Lors de la réception d'un service DAB:

Si vous conduisez dans une région ou un service ne peut pas être reçu, cet autoradio accorde automatiquement un autre ensemble ou une station FM RDS, diffusant le même programme.

Écoute de iPod

Vous pouvez connecter un iPod Apple en utilisant le câble ou l'adaptateur suivant :

Pour:	Câble ou adaptateur:	Connectez à:
Écoute de la musique	Câble USB 2.0 (fourni pour le iPod)	Prise d'entrée USB sur le panneau de commande
	Adaptateur d'interface pour iPod, KS-PD100 (non fourni)	Prise de changeur de CD à l'arrière de l'appareil Préparation: Assurez-vous que "Changer" est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure, voir page 47.
Pour voir une séquence vidéo	Câble USB Audio et Vidéo pour iPod, KS-U19 (non fournie)	Prise d'entrée USB et la prise d'entrée AV-IN sur le panneau de commande • Mettez le moniteur sous tension pour regarder une séquence vidéo.

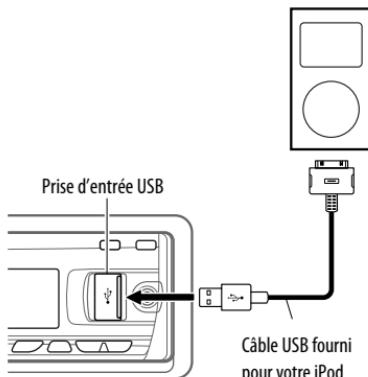
- Vous pouvez commander la lecture à partir de cet appareil.
- Déconnecter iPod arrête la lecture. Appuyez sur SOURCE pour écouter une autre source de lecture.
- Pour plus d'information, référez-vous aussi au mode d'emploi fourni pour votre iPod.
- Référez-vous aussi à la page 57.

Attention:

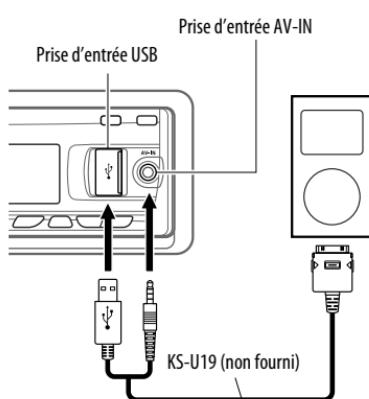
- Évitez d'utiliser iPod s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.

Lors de la connexion avec le câble USB

Faites la connexion en utilisant le câble USB 2.0 (fourni pour le iPod):



Faites la connexion en utilisant le câble USB Audio et Vidéo pour iPod, KS-U19 (non fourni):



La lecture démarre automatiquement à partir de l'endroit où elle a été interrompue la dernière fois.*

* Ne s'applique pas aux fichiers vidéo.

Suite à la page suivante



[Appuyez sur la touche]
Va à la plage suivante ou précédente
[Maintenez pressée la touche]
Permet de réaliser une recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière pendant la lecture



[Maintenez pressée la touche]
Affichez le menu principal.



[Appuyez sur la touche]
Mettez en pause/reprenez la lecture.

■ Sélection d'une plage à partir du menu

1 Entrez dans le menu principal.



[Maintenez pressée]



2 Choisissez le menu souhaité.



3 Validez le choix.



- En maintenant pressée **▶▶◀▲**, vous pouvez démarrer directement la lecture de l'élément choisi.
- En maintenant pressée **◀◀▼▼**, vous pouvez quitter le principal.
- En maintenant pressée **▲▼** vous pouvez faire un saut vers l'avant dans chaque hiérarchie du menu principal.

Articles du menu:

Pour la musique:

"Playlists", "Artists", "Albums", "Songs", "Podcasts", "Genres", "Composers" ou "Audibooks"

Pour les séquences vidéo:

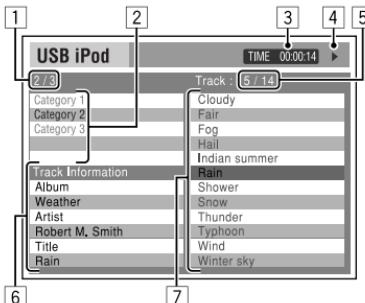
"Video Playlists", "Movies", "Music Videos", "TV Shows" ou "Video Podcasts"

- Si une plage est sélectionnée, la lecture démarre automatiquement.
- Si l'élément choisi a un autre niveau, ce niveau est affiché. Répétez les étapes **2** et **3** jusqu'à ce que la plage souhaitée soit reproduite.

Opérations en utilisant l'écran de commande

- Ces opérations sont possibles sur le moniteur en utilisant la télécommande.
- Connectez votre iPod à la prise d'entrée USB sur le panneau de commande en utilisant le câble USB fourni pour votre iPod, ou le KS-U19 voir les fichiers vidéo.

1 Mettez le moniteur sous tension.



L'écran de commande apparaît sur le moniteur.

- Numéro de la catégorie actuelle/nombre total de catégories
- Liste des catégories et la catégorie actuellement choisie
- Durée de lecture écoulée de la plage actuelle
- Icône de mode de fonctionnement (**▶**, **■**, **II**, **▶▶**, **◀◀**)
- Numéro de la plage actuelle/nombre total de plage dans la catégorie actuelle
- Informations sur la plage
- Liste des plages et la plage actuellement choisie

2 Choisissez l'élément souhaité.



Si l'élément choisi a un autre niveau, ce niveau est affiché. Répétez cette étape jusqu'à ce que la plage souhaitée soit reproduite.

Pour choisir une plage à partir du mode de recherche

1 Affichez le menu du mode de recherche.



2 Sélectionner un élément de menu.



- Choisir Aléatoire Morceaux démarre la lecture.

3 Choisissez une catégorie de mode de recherche, puis la plage souhaitée.



Catégorie de modes de recherche:

Pour la musique:

“Playlists”, “Artists”, “Albums”, “Songs”, “Podcasts”, “Genres”, “Composers” ou “Audiobooks”

Pour les séquences vidéo:

“Video Playlists”, “Movies”, “Music Videos”, “TV Shows” ou “Video Podcasts”

- Les modes de recherche disponibles dépendent du type de votre iPod.

- Pour revenir à l’écran du mode de recherche précédent, appuyez sur MENU.
- Pour revenir à l’écran de commande, appuyez sur RETURN.

Pour choisir un mode de lecture/changer la vitesse des livres audio

1 Pendant que l’écran de commande est affiché...

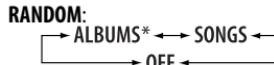


L’écran de sélection du mode de lecture apparaît sur la section de la liste des catégories de l’écran de commande.

2 Choisissez un élément.



3 Choisissez un mode/vitesse de lecture.



REPEAT ONE	Même que “Répéter Un”.
REPEAT ALL	Même que “Répéter Tous”.
RANDOM ALBUMS*	Même que “Aléatoire Albums”.
RANDOM SONGS	Même que “Aléatoire Morceaux”.
NORMAL	Lecture à vitesse normale.
FASTER	Lecture à vitesse plus rapide.
SLOWER	Lecture à vitesse plus lente.

* Fonctionne uniquement si vous choisissez “All Albums” ou “All” dans “Albums” du menu principal “MENU”.

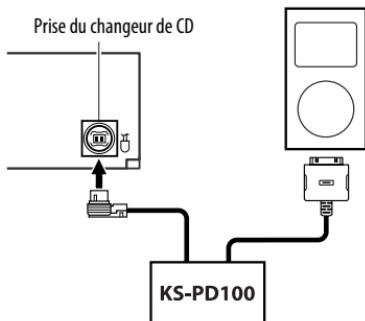
Suite à la page suivante

4 Validez le choix.

ENT

- Vous pouvez aussi changer les réglages à partir des options PSM (mode des réglages préférés). Référez-vous à "Audiobooks" à la page 47.

Lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface



La lecture démarre automatiquement à partir de l'endroit où elle a été interrompue la dernière fois.

- Si un iPod est connecté, appuyez sur SOURCE pour choisir "iPod" et écouter de la musique.

	<p>[Appuyez sur la touche] Va à la plage suivante ou précédente</p> <p>[Maintenez pressée la touche] Permet de réaliser une recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière pendant la lecture</p>
	<p>[Appuyez sur la touche] Appuyez sur ▲ pour afficher le menu principal. Appuyez sur ▼ pour faire une pause/ reprendre la lecture.</p>

Sélection d'une plage à partir du menu

1 Entrez dans le menu principal.



2 Choisissez le menu souhaité.



Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔
Genres ↔ Composers

3 Validez le choix.



- En maintenant pressée ▲ / ▼ vous pouvez faire un saut vers l'avant pendant la recherche de morceaux dans le menu principal.
- Si une plage est sélectionnée, la lecture démarre automatiquement.
- Si l'élément choisi a un autre niveau, ce niveau est affiché. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que la plage souhaitée soit reproduite.

Sélection des modes de lecture

Après avoir appuyé sur M MODE, appuyez sur les touches suivantes pour...

	Repeat One: Même que "Répéter Un".
	Repeat All: Même que "Répéter Tous".
	Repeat Off: Annulation.
	Random Album *1: Même que "Aléatoire Albums".
	Random Song: Même que "Aléatoire Morceaux".
	Random Off: Annulation.

*1 Ne s'applique pas aux fichiers vidéo.

*2 Fonctionne uniquement si vous choisissez "All Albums" ou "All" dans "Albums" du menu principal "MENU".

Le mode de sélection de menu est annulé:

- Si aucune opération n'est effectué pendant environ:
 - 5 secondes dans le cas d'un iPod connecté via le KS-PD100.
 - 15 secondes dans le cas d'un iPod connecté à la prise d'entrée USB.
- Quand vous validez le choix d'une plage.

Écoute d'un autre appareil extérieur

Vous pouvez connecter un appareil extérieur à:

- la prise de changeur de CD à l'arrière de cet appareil en utilisant les adaptateurs suivants:
 - **Adaptateur d'entrée de ligne**, KS-U57
 - **Adaptateur d'entrée auxiliaire**, KS-U58

Préparation: Assurez-vous que "Ext In" est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure, voir page 47.

- Prise d'entrée AV-IN (vidéo) sur le panneau de commande.

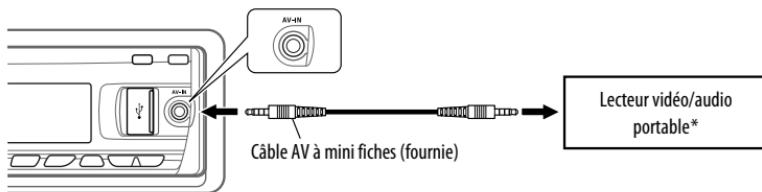
Préparation: Assurez-vous de raccorder et mettre le moniteur sous tension pour regarder l'image de lecture. Si le frein de stationnement n'est pas engagé, "Parking Brake" apparaît sur l'affichage et aucune image vidéo n'apparaît sur le moniteur. Pour les connexions, référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé).

- les Prises LINE IN à l'arrière de cet appareil.

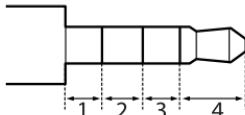
1		Choisissez "EXT IN", "LINE IN" ou "AV IN".
2	—	Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.
3	 [Tournez]	Ajuste le volume.
4	—	Ajustez le son comme vous le souhaitez (voir pages 43 et 44).

Suite à la page suivante

Connexion d'un appareil extérieur à la prise d'entrée AV-IN



* Un lecteur vidéo/audio portable respectant cette attribution des broches peut être connecté:



1	2	3	4	
Audio (D)	GND	Vidéo	Audio (G)	Caméscope
Vidéo	GND	Audio (D)	Audio (G)	iPod, etc.
GND		Audio (D)	Audio (G)	AUX

Sélection d'un mode sonore préréglé

Vous pouvez sélectionner un mode sonore préréglé adapté à votre genre de musique (iEQ: égaliseur intelligent).

1		Affichez le menu de réglage.
2		Choisissez "EQ". EQ ↔ Fad/Bal ↔ Subwoofer EQ ↔ Loudness ↔ VolAdjust ↔ Hi Pass
3	[Tournez]	Choisissez "On". • Si "Bypass" est choisi, vous pouvez écouter le mode sonore original enregistré. PURE s'allume sur l'affichage.
4		Choisissez un mode sonore préréglé.

Ajustement du son

Vous pouvez ajuster les caractéristiques du son comme vous le souhaitez.

- Quand **BACK** apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'écran précédent en appuyant sur la touche numérique 3 ou 6.



EQ ↔ Fad/Bal ↔ Subwoofer
EQ ↔ Loudness ↔ VolAdjust ↔ Hi Pass

- Pour le réglage "EQ", voir ci-dessus.

Ajustez le réglage choisi.

A Fad/Bal (Fader/Balance)

- Appuyez sur la touche numérique 1 (**SELECT**) pour passer à l'affichage de l'ajustement "Fad/Bal".
- Ajustez la balance de sortie des enceintes en appuyant sur:
▲ / ▼: entre les enceintes avant et arrière. [F6 à R6]

◀ ▶ ▲ / ▶ ▼ ▲ : entre les enceintes gauche et droite. [L6 à R6]

B Subwoofer

- Appuyez sur la touche numérique 1 (**SELECT**) pour passer à l'affichage de l'ajustement "Subwoofer".
- Utilisez ▲ / ▶ ▼ / ▶ ▼ ▲ pour choisir une fréquence de coupure pour le caisson de grave.
 - Off*: Tous les signaux sont envoyés au caisson de grave.
 - 55Hz: Les fréquences supérieures à 55 Hz sont coupées.
 - 85Hz: Les fréquences supérieures à 85 Hz sont coupées.
 - 120Hz: Les fréquences supérieures à 120 Hz sont coupées.
- Tournez la molette de commande pour ajuster le niveau de sortie du caisson de grave. [0 à 8]
- Appuyez sur la touche numérique 1 (**MORE**) pour passer à un autre niveau de réglage.
◀ ▶ ▼ / ▶ ▼ ▲ : choisissez la qualité pour LPF. [-12dB/oct ou -24dB/oct]
Molette de commande: Tournez la molette de commande pour choisir la phase du caisson de grave. [0deg (normal) ou 180deg (inversé)]

Suite à la page suivante

- * Si "Off" est choisi à l'étape 2, vous pouvez uniquement ajuster la phase du caisson de grave.

© Hi Pass (Filtre passe haut)

Tournez la molette de commande pour choisir la fréquence de coupure des enceintes avant/arrière. Faites se réglage en fonction du réglage LPF.

- Off: Tous les signaux sont envoyés aux enceintes avant/arrière.
- 62Hz: Les fréquences inférieures à 62 Hz sont coupées.
- 95Hz: Les fréquences inférieures à 95 Hz sont coupées.
- 135Hz: Les fréquences inférieures à 135 Hz sont coupées.

④ VolAdjust, [-5 à +5]

Tournez la molette de commande pour ajuster le niveau d'entrée de chaque source (sauf FM). Ajustez ce réglage de façon que le niveau d'entrée corresponde au niveau sonore FM.

- Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.

⑤ Loudness, [Off ou On]

Tournez la molette de commande pour choisir "Off" ou "On". Quand "On" est choisi, les basses et hautes fréquences sont accentuées pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume.

4 Quittez le réglage.



I Mémorisation de vos propres modes sonores

Vous pouvez ajuster les modes sonores et mémoriser votre propre ajustement.

- Quand BACK apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'écran précédent en appuyant sur la touche numérique 6.

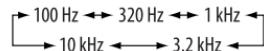
1 SEL



2 Choisissez un mode sonore.



3 Choisissez une plage de fréquences à ajuster.



4 Ajustez les éléments du son de la plage de fréquences choisie.

- Appuyez sur l'ensemble de boutons de défilement / / pour choisir la bande de fréquence, puis appuyez sur ▲ / ▼ pour accentuer le niveau de la bande de fréquence choisie. [-6 à +6]
- Appuyez sur la touche numérique 5 (FREQ), puis tournez la molette de commande pour choisir la fréquence.
- Appuyez sur la touche numérique 5 (Q), puis tournez la molette de commande pour choisir la pente de qualité (Q).

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour ajuster les autres bandes de fréquence.

6 Mémorisez les ajustements.



Valeur préréglée pour chaque mode sonore

Mode sonore	Valeur préréglée				
	Band 1 (100 Hz)	Band 2 (320 Hz)	Band 3 (1 kHz)	Band 4 (3.2 kHz)	Band 5 (10 kHz)
USER	0	0	0	0	0
ROCK	+3	+2	0	+1	+1
CLASSIC	+2	+2	0	+1	0
POPS	0	+1	0	+1	+2
HIP HOP	+4	+1	-2	0	+1
JAZZ	+3	+2	+1	+2	+2

Réglages généraux—PSM

Vous pouvez changer les options PSM (mode des réglages préférés) du tableau ci-dessous et des pages 46 à 48.

1 Accédez aux réglages PSM.



2 Choisissez une catégorie PSM.

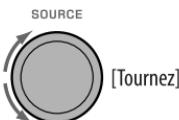


3 Choisissez une option PSM.



En appuyant répétitivement sur une de ces touches, vous pouvez aussi passer aux réglages des autres catégories.

4 Ajustez le réglage PSM choisi.



5 Répétez les étapes 2 à 4 pour ajuster les autres options PSM si nécessaire.

6 Terminez la procédure.



FRANÇAIS

Catégorie	Indication	Élément (__: Réglage initial)	Réglage, [page de référence]
MOV (séquence vidéo)	Demo Démonstration des affichages	<ul style="list-style-type: none">• On• Off	<ul style="list-style-type: none">: La démonstration des affichages entre en service si aucune opération n'est réalisée pendant environ 20 secondes, [7].: Annulation.
	LevelMeter Indicateur de niveau sonore	<ul style="list-style-type: none">• Meter 1• Meter 2	<ul style="list-style-type: none">: Choisissez les différents modèles d'indicateur de niveau.: Appuyez sur DISP pour afficher l'indicateur du niveau sonore choisi.
CLOCK	Clock Disp ^{*1} Affichage de l'horloge	<ul style="list-style-type: none">• On• Off	<ul style="list-style-type: none">: L'horloge apparaît sur l'affichage quand l'appareil est hors tension.: Annulation; appuyer sur DISP affiche l'horloge pendant environ 5 secondes quand l'appareil est hors tension, [7].

^{*1} Si l'alimentation de l'appareil n'est pas coupée quand vous coupez le contact de la voiture, il est recommandé de choisir "Off" pour ne pas user la batterie de la voiture.

Catégorie	Indication	Élément (__ : Réglage initial)	Réglage, [page de référence]
Clock	Clock Hr Ajustement des heures	0 – 23 (1 – 12AM/ 1 – 12PM)	: Réglage initial: 0 (0:00AM), [7].
	Clock Min Ajustement des minutes	00 – 59	: Réglage initial: 00 (0:00AM), [7].
	24H/12H Mode d'affichage de l'heure	<ul style="list-style-type: none"> 12Hours 24Hours 	: Référez-vous aussi à la page 7 pour le réglage.
	Clock Adj Ajustement de l'horloge	<ul style="list-style-type: none"> Auto Off 	<p>: L'horloge intégrée est ajustée automatiquement en utilisant les données CT (horloge) comprises dans le signal RDS.</p> <p>: Annulation.</p>
DISP (affichage)	Scroll^{*2} Défilement	<ul style="list-style-type: none"> Once Auto Off 	<p>: <u>Pour les informations des plages</u>: fait défiler une fois seulement les informations de la plage.</p> <p><u>Pour les textes DAB</u>: fait défiler le texte DAB détaillé.</p> <p>: <u>Pour les informations des plages</u>: fait défiler l'information du disque de façon répétée (à 5 secondes d'intervalle).</p> <p><u>Pour les textes DAB</u>: fait défiler le texte DAB détaillé.</p> <p>: <u>Pour les informations des plages</u>: annulation.</p> <p><u>Pour les textes DAB</u>: montre uniquement le titre s'il y en a un.</p> <p>: Appuyer sur DISP pendant plus d'une seconde peut faire défiler l'affichage quelque que soit le réglage utilisé.</p>
	Dimmer Gradateur	<ul style="list-style-type: none"> Auto Off On Time Set 	<p>: Assombrit l'affichage quand vous allumez les feux de la voiture.</p> <p>: Annulation.</p> <p>: Assombrit l'éclairage de l'affichage de des touches.</p> <p>: Réglez la minuterie pour le gradateur, [48].</p> <p>N'importe quelle heure – N'importe quelle heure</p> <p>: Réglage initial: 18 – 7</p>
	From – To^{*3}	—	
	Contrast Contraste	1 – 8 Réglage initial: 5	: Ajustez le contraste de l'affichage de façon que les indications soient nettes et lisibles.
	LCD Type Type d'affichage	<ul style="list-style-type: none"> Auto Positive Negative 	<p>: Un affichage positif est choisi pendant la journée^{*4}; alors qu'un affichage négatif est utilisée pendant la nuit^{*4}.</p> <p>: L'affichage positif est utilisé.</p> <p>: L'affichage négatif est utilisé.</p>
	Tag Affichage des balises	<ul style="list-style-type: none"> On Off 	<p>: Affiche les balises lors de la lecture d'une plage MP3/ WMA/WAV.</p> <p>: Annulation.</p>

^{*2} Certains caractères ou symboles n'apparaissent pas correctement (ou un blanc apparaît à leur place) sur l'affichage.

^{*3} Peut être ajusté uniquement quand "Dimmer" est réglé sur "Time Set".

^{*4} Dépend du réglage "Dimmer".

Catégorie	Indication	Élément (<u> </u> : Réglage initial)	Réglage, [page de référence]
TUNER	AF-Regn'l Fréquence alternative/ réception régionale	<ul style="list-style-type: none"> AF AF REG Off 	<ul style="list-style-type: none"> Quand les signaux actuellement reçus deviennent faibles, l'appareil commute sur une autre station ou un autre service (le programme peut différer de celui actuellement reçu), [15]. Quand les signaux actuellement reçus deviennent faibles, l'appareil commute sur une autre station diffusant le même programme. Annulation (ne peut pas être choisi quand "DAB AF" est réglé sur "On").
	TA Vol Volume des informations routières	Volume 0 – Volume 30 (ou Volume 0 – Volume 50) ^{*5}	Réglage initial: Volume 15
	P-Search Recherche de programme	<ul style="list-style-type: none"> On Off 	<ul style="list-style-type: none"> Met en service la recherche de programme, [15]. Annulation.
	IF Band Bande de la fréquence intermédiaire	<ul style="list-style-type: none"> Auto Wide 	<ul style="list-style-type: none"> Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.) Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.
	DAB AF ^{*6} Recherche de fréquence alternative	<ul style="list-style-type: none"> On Off 	<ul style="list-style-type: none"> Poursuit le même programme parmi les services DAB et les stations FM RDS, [36]. Annulation.
AUDIO	Ext Input ^{*7} Entrée extérieure	<ul style="list-style-type: none"> Changer Ext In 	<ul style="list-style-type: none"> Pour utiliser un changeur de CD JVC, [33], un tuner DAB JVC, [34] ou un iPod d'Apple, [37]. Pour utiliser n'importe quel autre appareil extérieur, [41].
	Telephone Sourdine téléphonique	<ul style="list-style-type: none"> Muting 1/ Muting 2 Off 	<ul style="list-style-type: none"> Choisissez le mode qui permet de couper le son lors de l'utilisation d'un téléphone cellulaire. Annulation.
	AudioBooks ^{*8} Commande de vitesse de "Audibook"	<ul style="list-style-type: none"> Normal Faster Slower 	<ul style="list-style-type: none"> Vous pouvez choisir la vitesse de lecture du fichier sonore "Audibook" dans votre iPod. L'article sélectionné initialement dépend de votre réglage iPod.

^{*5} Dépend de la commande de gain de l'amplificateur.^{*6} Est affiché uniquement quand le tuner DAB est connecté.^{*7} Est affiché uniquement quand une des sources suivantes est choisie—TUNER, DAB, DISC, USB, LINE IN, AV IN ou Bluetooth.^{*8} Est affiché uniquement quand un iPod est connecté à la prise d'entrée USB et que la lecture est commandée à partir de l'appareil.

Catégorie	Indication	Élément (<u> </u> : Réglage initial)	Réglage, [page de référence]
AUDIO	Amp Gain Commande du gain de l'amplificateur	• High PWR • Low PWR	: Volume 00 – Volume 50 : Volume 00 – Volume 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum de chaque enceinte est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage des enceintes.)
	Rear Spk*9 Sortie des enceintes arrière	• On • Off	: Choisissez ce réglage pour mettre en service la sortie des enceintes arrière. : Annulation.
COLOR	Color Sel Sélection de la couleur	Réglage initial: All Source; Couleur: Pale	: Choisissez votre couleur d'affichage préférée pour chaque source (ou pour toutes les sources), [48, 49].
	Color Set Réglage de la couleur	—	: Créez vos propres couleurs et choisissez les pour la couleur de l'affichage, [49].
	Red 00 — 11	Day Color	: Couleur de l'utilisateur utilisée pendant la journée*10.
	Green 00 — 11	NightColor	: Couleur de l'utilisateur utilisée pendant la nuit*10.
	Blue 00 — 11		: Réglage initial: Day Color: 07, NightColor: 05 : Réglage initial: Day Color: 07, NightColor: 05 : Réglage initial: Day Color: 07, NightColor: 05
	Key Illum Commutateur d'éclairage	• Red • Green	: Vous pouvez choisir certains éclairages de touches selon vos préférences.

*9 Apparaît uniquement quand le fonctionnement sur deux zones est en service (voir page 27).

*10 Dépend du réglage "Dimmer".

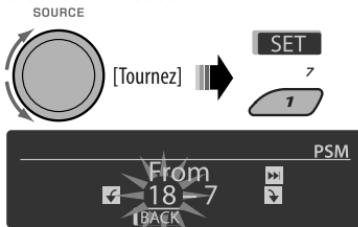
■ Réglage de la minuterie pour le gradateur

- Quand **BACK** apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'écran précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

1 Suivez les étapes 1 à 3 de la page 45.

- À l'étape 2, choisissez "DISP".
- À l'étape 3, choisissez "Dimmer".

2 Choisissez "Time Set".



3 Ajustez l'heure de début du gradateur.

- Tournez la molette de commande pour régler l'heure de début du gradateur.
- Appuyez sur **▶▶◀** pour choisir "To". Puis, tournez la molette de commande pour régler l'intervalle d'utilisation du gradateur.

4 Quittez le réglage.



■ Changement de la couleur de l'affichage

Vous pouvez choisir votre couleur préférée pour chaque source (ou pour toutes les sources).

- Quand **BACK** apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'écran précédent en appuyant sur la touche numérique 3 ou 6.

Réglage la couleur de l'affichage

1 Suivez les étapes 1 à 3 de la page 45.

- À l'étape 2, choisissez "COLOR".
- À l'étape 3, choisissez "Color Sel".

2



3 Choisissez une source.



All Source*1 ↔ DISC ↔ Changer*3 (ou Ext In*2) ↔ Line In ↔ USB ↔ FM ↔ AM ↔ DAB*3 ↔ iPod*3 ↔ BT Phone*3 ↔ BT Audio*3 ↔ AV In ↔ (retour au début)

*1 Si vous choisissez "All Source", vous pouvez utiliser la même couleur pour toutes les sources.

*2 Dépend du réglage "Ext Input", voir page 47.

*3 Est affiché uniquement quand l'appareil source est connectée.

4 Choisissez une couleur.



Pale ↔ Aqua ↔ Sky ↔ Sea ↔ Leaves
↔ Grass ↔ Apple ↔ Rose ↔ Amber ↔ Honey ↔ Violet ↔ Grape ↔ Every*4 ↔ User*5 ↔ (retour au début)

*4 La couleur change toutes les 2 secondes.

*5 Les couleurs définies par l'utilisateur—"Day Color" et "NightColor" sont appliquées (voir la colonne de droite pour les détails).

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour choisir la couleur pour chaque source (sauf si "All Source" a été choisi à l'étape 3).

6 Quittez le réglage.



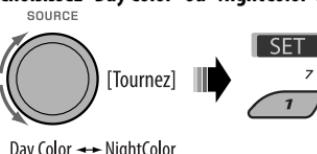
Création de votre propre couleur—User Color

Vous pouvez créer vos propres couleurs—"Day Color" ou "NightColor".

1 Suivez les étapes 1 à 3 de la page 45.

- À l'étape 2, choisissez "COLOR".
- À l'étape 3, choisissez "Color Set".

2 Choisissez "Day Color" ou "NightColor".



3 Choisissez une couleur primaire.



4 Ajustez le niveau (00 – 11) de la couleur primaire choisie.



5 Répétez les étapes 3 et 4 pour ajuster les autres couleurs primaires.

6 Quittez le réglage.



Menu de réglage du disque

Ces opérations sont possibles sur le moniteur en utilisant la télécommande.

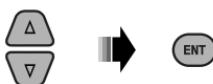
1 Accédez au menu de réglage du disque quand l'appareil est à l'arrêt.



2 Choisissez un menu.



3 Choisissez l'élément que vous souhaitez régler.



- Pour annuler le menu déroulant, appuyez sur RETURN.

4 Choisissez une option.

Pour revenir à l'écran normal



LANGUE	
LANGUE MENU	FRANÇAIS
LANGUE AUDIO	FRANÇAIS
SOUSTITRE	FRANÇAIS
LANGUE D'ECRAN	FRANÇAIS

AUDIO	
DIGITAL AUDIO OUTPUT	STREAM/PCM
DOWN MIX	STEREO
D. RANGE COMPRESSION	ON

AUDIO	
DIGITAL AUDIO OUTPUT	STREAM/PCM
DOWN MIX	SURROUND COMPATIBLE
D. RANGE COMPRESSION	STEREO

Menu	Élément	Réglage
LANGUE	LANGUE MENU	Choisissez la langue initiale du menu de disque. Référez-vous aussi à "Codes de langue" à la page 60.
	LANGUE AUDIO	Choisissez la langue initiale des dialogues. Référez-vous aussi à "Codes de langue" à la page 60.
	SOUSTITRE	Selection de la langue initiale des sous-titres ou suppression des sous-titres (ARRET). Référez-vous aussi à "Codes de langue" à la page 60.
	LANGUE D'ECRAN	Choisissez la langue pour l'affichage sur l'écran.
IMAGE	TYPE D'ECRAN	Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur.
	16:9	
	4:3 LETTERBOX	
	4:3 PAN SCAN	

Menu	Élément	Réglage
IMAGE	POSITION OSD	Choisissez la position de la barre sur l'écran, sur le moniteur. <ul style="list-style-type: none"> 1: Position élevée 2: Position basse (les instructions d'aide sous le menu de réglage du disque disparaissent.)
	SORTIE AUDIO NUM.	Choisissez le format de signal à émettre par la prise DIGITAL OUT (optique). <ul style="list-style-type: none"> ARRET : Annulation. SEULEMENT PCM : Choisissez ce réglage pour un amplificateur ou un décodeur incompatible avec le Dolby Digital, DTS, MPEG Audio ou bien quand un appareil d'enregistrement est connecté. DOLBY DIGITAL/PCM : Choisissez ce réglage pour un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital. FLUX/PCM : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital, DTS et le MPEG Audio est connecté.
	MIXAGE DEMULTIPLICATION	Lors de la lecture d'un disque multicanaux, ce réglage affecte les signaux reproduits par les prises LINE OUT (et par la prise DIGITAL OUT quand "SEULEMENT PCM" est choisi pour "SORTIE AUDIO NUM."). <ul style="list-style-type: none"> COMPATIBLE SURROUND : Choisissez ce réglage pour profiter d'un son Surround multicanaux en connectant un amplificateur compatible avec le Dolby Surround. STEREO : Normalement choisissez ce réglage.
AUDIO	COMPRESS. PLAGE DYN.	Vous pouvez profiter d'un son puissant à un niveau de volume faible ou moyen lors de la lecture d'un support Dolby Digital. <ul style="list-style-type: none"> AUTO : Choisissez ce réglage pour appliquer les effets aux supports codés multicanaux (sauf les supports à 1-canal ou 2-canaux). MARCHE : Choisissez ce réglage pour toujours utiliser cette fonction.
	ENREGISTREMENT DivX	Cet appareil possède son propre code d'enregistrement. Une fois que vous avez reproduit un disque sur lequel se trouve un code d'enregistrement, le code d'enregistrement de l'appareil est remplacé pour des raisons de protection des droits d'auteur.
	TYPE FICHIER (DISC)	Choisissez le type de fichier de lecture à reproduire quand un disque contient différents types de fichiers. <ul style="list-style-type: none"> AUDIO : Reproduisez des fichiers MP3/WMA/WAV. VIDEO : Reproduisez des fichiers DivX/MPEG Vidéo . AUDIO + VIDEO : Lecture Fichiers MP3/WMA/WAV/DivX/MPEG Vidéo
AUTRE	TYPE FICHIER (USB)	Choisissez le type de fichier de lecture à reproduire quand un périphérique USB contient différents types de fichiers. <ul style="list-style-type: none"> AUDIO : Reproduisez des fichiers MP3/WMA/WAV. VIDEO : Reproduisez des fichiers DivX/MPEG Vidéo . AUDIO + VIDEO : Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV/DivX/ MPEG Vidéo

Réglages Bluetooth

Vous pouvez changer les réglages de la colonne de droite en fonctions de vos préférences.

- Quand **BACK** apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'écran précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

1 Choisissez "BT-PHONE" ou "BT-AUDIO".

SOURCE



2 Affichez le menu Bluetooth.

MODE



3 Choisissez "Setting".



4 Choisissez une option de réglage.



[Tournez]



7

Auto Connect ← → Auto Answer*¹
 ↑ ↓

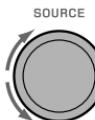
Version*³ ← → MIC Setting*¹ ← → Message Info*²

*¹ Apparaît uniquement quand un téléphone Bluetooth est connecté.

*² Apparaît uniquement quand un téléphone Bluetooth est connecté et qu'il est compatible avec les messages textuels (notifiés par l'adaptateur Bluetooth JVCI).

*³ Bluetooth Audio: Affiche uniquement "Version".

5 Changez le réglage souhaité.



[Tournez]



7

Menu de réglage (__ : Réglage initial)

■ Auto Connect

Quand l'appareil est sous tension, la connexion est établie automatiquement avec...

Off: Aucun appareil Bluetooth.

Last: Le dernier appareil Bluetooth connecté.

Order: L'appareil Bluetooth enregistré trouvé en premier.

■ Auto Answer

Uniquement pour l'appareil connecté pour "BT-PHONE".

On: L'appareil répond automatiquement aux appels entrant.

Off: L'appareil ne répond pas automatiquement aux appels entrant. Répondez aux appels manuellement.

Reject: L'appareil refuse tous les appels entrants.

■ Message Info

Uniquement pour l'appareil connecté pour "BT-PHONE".

Auto: L'appareil vous informe de l'arrivée d'un message par une sonnerie et en affichant "Received Message".

Manual: L'appareil ne vous informe pas de l'arrivée d'un message.

■ MIC setting (réglage du microphone)

Uniquement pour l'appareil connecté pour "BT-PHONE".

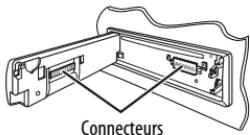
Ajustez le volume du microphone intégré, [LEVEL 01/02/03].

■ Version

Les versions du logiciel et du matériel Bluetooth sont affichées.

Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs. Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



Connecteurs

Condensation d'humidité

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de l'appareil dans les cas suivants:

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée.

Comment manipuler les disques

Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en le tenant par ses bords.



- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.

Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.



- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.

Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ebarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.



Pour retirer ces ebarbures, frottez les bords avec un crayon, un stylo, etc.

N'utilisez pas les disques suivants:

CD Single (disque de 8 cm)



Disque gondolé



Autocollant et restes d'autocollant



Étiquette autocollante



Forme inhabituelle



Disque transparent (disque semi-transparent)



Pièces transparentes ou semi-transparentes sur sa zone d'enregistrement.



Pour en savoir plus à propos de cet autoradio

■ Opérations de base

Mise sous tension de l'appareil

- En appuyant sur SOURCE sur l'autoradio, vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension. Si la source est prête, la lecture démarre aussi.

Mise hors tension de l'appareil

- Si vous mettez l'appareil hors tension pendant l'écoute d'une plage, la lecture reprendra à partir du point où elle a été interrompue la prochaine fois que vous mettrez l'appareil sous tension.

Généralités

- Si vous changez la source pendant l'écoute d'un disque, la lecture s'arrête. La prochaine fois que vous choisissez "DISC" comme source de lecture, la lecture reprend à partir de l'endroit où elle a été interrompue.
- Après avoir éjecté un disque ou retiré un périphérique USB, "No Disc" ou "No USB" apparaît et certaines touches ne fonctionnent pas. Insérez un autre disque, réattachez un périphérique USB ou appuyez sur SOURCE pour choisir une autre source de lecture.

■ Fonctionnement du tuner

Mémorisation des stations

- Pendant la recherche SSM...
 - Toutes les stations précédemment mémorisées sont effacées et remplacées par des nouvelles.
 - Les stations reçues sont préréglées sur les N° 1 (fréquence la plus basse) à N° 6 (fréquence la plus haute).
 - Quand la recherche SSM est terminée, la station mémorisée sur le N° 1 est accordée automatiquement.
- Lors de la mémorisation manuelle d'une station, la station précédemment mémorisée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de préréglage.

Utilisation du système FM RDS

- La poursuite de réception en réseau nécessite deux types de signaux RDS—PI (identification du programme) et AF (fréquence alternative) pour fonctionner correctement. Si ces données ne sont reçues correctement, la poursuite de réception en réseau ne fonctionne pas correctement.
- Si une annonce d'informations routières est reçue pendant l'attente de réception TA, le niveau de volume change automatiquement sur le niveau préréglé (TA Vol) si le niveau actuel est inférieur au niveau préréglé.
- Quand la recherche de fréquence alternative est mise en service (avec AF choisi), la poursuite de réception en réseau est aussi mise automatiquement en service. Inversement, la poursuite de réception en réseau ne peut pas être mise hors service sans mettre hors service la recherche de fréquence alternative. (Voir les pages 15 et 36).
- L'attente de réception TA et l'attente de réception PTY sont annulées temporairement pendant l'écoute d'une station AM.
- Si vous souhaitez en savoir plus sur le système RDS, visitez le site <<http://www.rds.org.uk>>.

■ Opérations des disques

Généralités

- Dans ce manuel, les mots "plage" et "fichier" sont utilisés de façon interchangeable.
- Cet autoradio peut uniquement reproduire les fichiers CD audio (CD-DA) si différents types de fichier sont enregistrés sur le même disque.

Insertion d'un disque

- Si un disque est inséré à l'envers, "Please Eject" apparaît sur l'affichage. Appuyez sur OPEN, puis sur ▲ pour éjecter le disque.

Éjection d'un disque

- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière. La lecture démarre automatiquement.

- Après avoir éjecté un disque, "NO DISC" apparaît et certaines touches ne fonctionnent pas. Insérez un autre disque ou appuyez sur SOURCE pour choisir une autre source de lecture.

Lecture de disques enregistrables/ réinscriptibles

- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Cet appareil peut reconnaître un total de 25 caractères pour les noms de fichier/dossier.
- Utilisez uniquement des disques "finalisés".
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermée sont sautées lors de la lecture.
- Cet appareil peut ne pas être capable de reproduire certaines disques ou fichiers à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- Les disques réinscriptibles peuvent demander plus de temps avant d'être reconnus.

Lecture de fichiers DVD-VR

- Pour les détails sur le format DVD-VR et la liste de lecture, référez-vous aux instructions fournies avec l'appareil d'enregistrement.

Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV

- Le nombre maximum de caractères pour un nom de dossier et de fichier est de 25; 128 caractères pour les balises MP3/WAV ; 64 caractères pour les balises d'informations WMA.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers portant le code d'extension <.mp3>, <.wma> ou <.wav> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet appareil peut afficher le nom de l'album, l'artiste (interprète) et les balises (version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 ou 2.4) pour les fichiers MP3/WMA/WAV.
- Cet autoradio peut afficher uniquement les caractères d'un octet. Les autres caractères ne peuvent pas être affichés correctement.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable). Les fichiers enregistrés en VBR affichent une durée écoulée différente.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
 - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
 - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
 - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.

- Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
- Fichiers au format WMA protégés contre la copie avec DRM.
- Fichiers qui contiennent des données telles que ATRAC3, etc.
- Fichiers AAC et fichiers OGG.

Lecture de fichiers DivX

- Cet appareil peut reproduire les fichiers DivX portant le code d'extension <.divx>, <.div>, <.avi> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet appareil prend en charge les fichiers DivX Media Format, <.divx> ou <.avi>.
- Cet appareil peut afficher un seul code d'enregistrement—DivX Video-on-Demand (VOD—un type de gestion des droits numériques). Pour l'activation et pour en savoir plus, consultez le site <www.divx.com/vod>.
- Le flux audio doit être conforme au format MP3 ou Dolby Digital.
- Cet appareil ne prend pas en charge le format GMC (Global Motion Compression).
- Les fichiers codés en mode à balayage entrelacé ne peuvent pas être reproduits correctement.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
 - Fichiers codés avec un autre codec (compresseur-décompresseur) que le codec DivX.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.
- Si vous souhaitez en savoir plus sur le système DivX, visitez le site <www.divx.com>.

Lecture de fichiers vidéo MPEG

- Cet appareil peut reproduire les fichiers vidéo MPEG portant l'extension <.mpg>, <.mpeg> ou <.mod>*.
- * <.mod> est le code d'extension pour les fichiers MPEG2 enregistrés par les caméscopes JVC Everio.
- Le flux audio doit être conforme au format MPEG1 Audio Layer 2.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
 - Fichiers WMV (Windows Media Video)
 - Fichiers au format RM (Real Media)
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

Suite à la page suivante

Changement de la source

- Si vous changez la source, la lecture s'arrête aussi (sans éjecter le disque). La prochaine fois que vous choisissez "DISC" comme source de lecture, la lecture du disque reprend à partir de l'endroit où elle a été interrompue.

Opérations USB

- Connecter un périphérique USB automatiquement change la source sur "USB".
- Lors de la lecture à partir d'un périphérique USB, l'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs.
- Cet appareil peut ne pas être capable de reproduire certains périphériques USB ou certains fichiers à causes de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Lors de la connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité, référez-vous aussi à ses instructions.
- Connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité à la fois à cet appareil. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Cet appareil est compatible avec USB Full-Speed.
- Si le périphérique USB connecté ne contient pas de fichiers corrects, "No File" apparaît.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3 enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
- Le nombre maximum de caractères pour un nom de dossier et de fichier est de 25; 128 caractères pour les balises MP3/WAV ; 64 caractères pour les balises d'informations WMA.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (999 fichiers par dossier).
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB à mémoire de grande capacité dont l'alimentation dépasse 5 V ou est supérieur à 500 mA.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaise pas un périphérique USB connecté à travers un lecteur de carte USB.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.

- Cet appareil ne peut pas assurer toutes les fonctions ou alimenter tous les types de périphériques USB.
- Pour les fichiers MPEG1/2: Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 2 Mbps.

Opérations Bluetooth

Généralités

- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc. Avant de réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Quand cet appareil est mis hors tension, l'appareil extérieur est déconnecté.

 apparaît quand la connexion est établie.

	Apparaît quand un téléphone Bluetooth est connecté.
	Apparaît quand un lecteur audio Bluetooth est connecté.
	Apparaît quand un téléphone Bluetooth et un lecteur audio Bluetooth sont connectés.

Icones pour les types de téléphone

Ces icônes indiquent le type de téléphone réglé sur l'appareil:

	: Téléphone cellulaire		: Généralités
	: Téléphone domestique		: Autre que ci-dessus
	: Bureau		: Inconnu

Messages d'avertissement pour les opérations Bluetooth

• Connection Error:

Le périphérique est enregistré mais la connexion a échouée. Utilisez "Connect" pour connecter de nouveau le périphérique. (Voir page 29.)

• Error

Essayez de nouveau l'opération. Si "Error" apparaît de nouveau, vérifiez si l'appareil extérieur prend en charge la fonction que vous avez essayée.

• Device not found

Aucun périphérique Bluetooth disponible n'est détecté avec "Search...".

• Loading...

L'appareil met à jour le répertoire téléphonique et/ou les messages.

• Please Wait...

L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis connectez de nouveau le périphérique (ou réinitialisez l'appareil).

• Reset 08

Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.

DAB

- L'attente de réception PTY fonctionne pour le tuner DAB uniquement en utilisant un PTY dynamique, et non pas avec un PTY statique.
- Seuls les services DAB primaires peuvent être prérglés même si vous mémorisez un service secondaire.
- Le service DAB prérglé précédent est effacé quand un nouveau service DAB est mémorisé sur le même numéro de prérglage.

iPod

• iPod commandable (connecté via....):

(A) KS-PD100:

- iPod avec dock (3e Génération)
- iPod avec molette cliquable (4e génération)
- iPod nano (1e et 2e^e*1 génération)
- iPod mini (1e génération)
- iPod video (5e génération)*2
- iPod photo

(B) Prise d'entrée USB:

- iPod nano (1e & 2e génération)
- iPod video (5e génération)*3

*1 Quand vous connectez iPod nano à cet adaptateur d'interface, assurez-vous de déconnecter le casque d'écoute; sinon, aucun son n'est entendu.

*2 Il n'est pas possible de parcourir les fichiers vidéo du menu "Vidéos" pendant que l'iPod est connecté à l'adaptateur d'interface.

*3 Pour voir une séquence vidéo avec le son, connectez l'iPod en utilisant un câble USB Audio et Vidéo (non fourni).

• Mettez le logiciel de votre iPod à jour à dernière version avant de l'utiliser avec cet appareil.

– Vous pouvez vérifier la version du logiciel de votre iPod dans "About" du menu "Setting" de votre iPod.

– Pour en savoir plus sur la mise à jour de votre iPod, consultez le site <<http://www.apple.com>>.

• Pendant que l'appareil est sous tension, l'iPod est chargé via cet appareil.

• iPod shuffle et iPhone ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.

• Vous pouvez commander iPod à partir de cet appareil quand "JVC" ou "√" apparaît sur l'affichage de l'iPod après la connexion.

• L'ordre des morceaux affichés sur le menu de sélection de cet appareil peut être différent de celui de l'iPod.

• Si la lecture est arrêtée, choisissez une plage à partir du menu de sélection ou appuyez sur ▶/II (BAND) pour reproduire de nouveau la même plage.

• Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement:

– Certains caractères tels que les lettres accentuées n'apparaissent pas correctement sur l'affichage.

– Dépend des conditions de communication entre l'iPod et l'appareil.

• Si le texte d'information contient plus de 16 caractères, il défile sur l'affichage. Cet appareil peut afficher un maximum de 128 caractères.

Avis:

Lors de l'utilisation de l'iPod, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant:

– Pour la connexion USB: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

– Pour la connexion de l'adaptateur d'interface: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

■ Réglages généraux—PSM

- Le réglage "Auto" pour "Dimmer" peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules et en particulier sur ceux qui possèdent une bague de commande de gradation.
Dans ce cas, changez le réglage "Dimmer" sur autre chose que "Auto".
- Si "LCD Type" est réglé sur "Auto", l'affichage change sur "Positive" ou "Negative" en fonction du réglage "Dimmer".
- Si vous changez le réglage "Amp Gain" de "High PWR" sur "Low PWR" alors que le niveau de volume est réglé au dessus de "Volume 30", l'autoradio change automatiquement le volume sur "Volume 30".

■ Menu de réglage du disque

- Si la langue que vous avez choisie n'est pas enregistrée sur le disque, la langue originale est utilisée automatiquement comme langue initiale. De plus, pour certains disques, les réglages de langue peuvent ne pas fonctionner comme prévu à cause du programme interne du disque.
- Si vous choisissez "16:9" pour une image de format 4:3, l'image change légèrement à cause du processus de conversion de la largeur de l'image.
- Même si "4:3 PAN SCAN" est choisi, la taille de l'écran peut devenir "4:3 LETTERBOX" avec certains disques.

Caractères disponibles

Minuscules

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	espace	

Minuscules

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	espace	

Chiffres et symboles

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<

À propos des sons reproduits par les prises

arrière

• Par les prises analogiques (Sortie des enceintes/LINE OUT):

Un signal à 2 canaux est sorti. Lors de la lecture d'un disque codé multicanal, les signaux multicanaux sont sous mixés. Le son DTS ne peut pas être reproduit. (AUDIO—MIXAGE DEMULTIPLICATION: voir page 51.)

• Par la sortie DIGITAL OUT (optique):

Les signaux numériques (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) sont sortis par cette prise. (Pour plus de détails, référez-vous au tableau de la page 59.)

Pour reproduire les sons multicanaux, Dolby Digital, DTS et MPEG Audio, par exemple, connectez à cette prise un amplificateur ou un décodeur compatible avec ces sources multicanaux, et réglez "SORTIE AUDIO NUM." correctement. (Voir page 51.)

• À propos du fonctionnement sur deux zones:

Un signal à 2 canaux est émis à travers 2nd AUDIO OUT. Lors de la lecture d'un disque codé multicanal, les signaux multicanaux sont sous mixés. (Voir page 27.)

Icones guides sur l'écran

Pendant la lecture, les icônes suivantes peuvent apparaître un instant sur le moniteur.

- : Lecture
- : Pause
- : DVD Vidéo/VCD: Lecture au ralenti vers l'avant
- : DVD Vidéo: Lecture au ralenti vers l'arrière
- : Recherche vers l'avant
- : Recherche vers l'arrière

DVD: Les icônes suivants apparaissent au début d'une scène contenant:

- : Des sous-titres en plusieurs langues
- : Des dialogues en plusieurs langues
- : Plusieurs angles de vue

Signaux sortis par la prise DIGITAL OUT

Les signaux de sortie diffèrent en fonction du réglage "SORTIE AUDIO NUM." du menu de réglage (voir page 51).

Disque reproduit	Signal de sortie							
	FLUX/PCM	DOLBY DIGITAL/ PCM	SEULEMENT PCM	ARRET				
DVD Vidéo	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM							
	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM *							
96 kHz Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM							
Dolby Digital	Train binaire Dolby Digital		48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM	ARRET				
DTS	Flux binaire DTS	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM						
MPEG Audio	Train binaire MPEG	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM						
CD Audio, CD Vidéo	44,1 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM/48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM							
CD Audio avec DTS	Flux binaire DTS	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM						
DivX/ MPEG	Dolby Digital	Train binaire Dolby Digital	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM					
	MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM						
MP3/WMA	32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM							
WAV	44,1 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM							

* Les signaux numériques peuvent être émis en 20 bits ou 24 bits (à leur débit binaire original) par la prise DIGITAL OUT si les disques ne sont pas protégés contre la copie.

Éléments sonores ajustables

Éléments du son	Plage/réglages sélectionnables				
	Band 1 (100 Hz)	Band 2 (320 Hz)	Band 3 (1 kHz)	Band 4 (3,2 kHz)	Band 5 (10 kHz)
Fréquence	68 Hz 100 Hz 150 Hz	210 Hz 320 kHz 460 kHz	680 Hz 1 kHz 1,5 kHz	2,1 kHz 3,2 kHz 4,6 kHz	6,8 kHz 10 kHz 15 kHz
Niveau	-6 à +6	-6 à +6	-6 à +6	-6 à +6	-6 à +6
Q (pente Q)	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0

Suite à la page suivante

Codes de langue

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
AA	Afar	FA	Persan	KK	Kazakh	NO	Norvégien	ST	Sesotho
AB	Abkhazien	FI	Finnois	KL	Groenlandais	OC	Langue d'oc	SU	Soudanais
AF	Afrikaans	FJ	Fidji	KM	Cambodgien	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahili
AM	Amharique	FO	Faroese	KN	Kannara	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabe	FY	Frison	KO	Coréen (KOR)	PA	Punjabi	TE	Télougou
AS	Assamais	GA	Irlandais	KS	Kashmiri	PL	Polonais	TG	Tadjik
AY	Aymara	GD	Gaélique écossais	KU	Kurde	PS	Pashto, Pushto	TH	Thaï
AZ	Azerbaïdjanaïs	GL	Galicien	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latin	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmène
BE	Biélorusse	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgare	HA	Hausa	LO	Laotien	RO	Roumain	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lithuanien	RW	Kinyarwanda	TO	Tongan
BI	Bislama	HR	Croate	LV	Latvian, Letton	SA	Sanskrit	TR	Turc
BN	Bengali, Bangladaïs	HU	Hongrois	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibétain	HY	Arménien	MI	Maori	SG	Sango	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	MK	Macédonien	SH	Serbo-Croate	TW	Twi
CA	Catalan	IE	Interlangue	ML	Malayalam	SI	Cingalais	UK	Ukrainien
CO	Corse	IK	Inupiak	MN	Mongol	SK	Slovaque	UR	Ourdou
CS	Tchèque	IN	Indonésien	MO	Moldavien	SL	Slovène	UZ	Ouzbek
CY	Gallois	IS	Islandais	MR	Marathi	SM	Samoan	VI	Vietnamien
DZ	Bhutani	IW	Hébreu	MS	Malais (MAY)	SN	Shona	VO	Volapük
EL	Grec	JA	Japonais	MT	Maltais	SO	Somalien	WO	Ouolof
EO	Espéranto	JI	Yiddish	MY	Birman	SQ	Albanais	XH	Xhosa
ET	Estonien	JW	Javanais	NA	Nauruan	SR	Serbe	YO	Yoruba
EU	Basque	KA	Géorgien	NE	Népalais	SS	Siswati	ZU	Zoulou

Guide de dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

	Symptôme	Remède/Cause
Généralités	<ul style="list-style-type: none">Aucun son n'est entendu des enceintes.Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.“Connect Error” apparaît sur l'affichage.	<ul style="list-style-type: none">Ajustez le volume sur le niveau optimum.Vérifiez les cordons et les connexions. <p>Réinitialisez l'autoradio (voir page 3).</p> <p>Retirez le panneau de commande, frottez les connecteurs, puis attachez-le de nouveau (voir page 4).</p>
FM/AM	<ul style="list-style-type: none">Le prérglage automatique SSM ne fonctionne pas.Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	<p>Mémorise les stations manuellement.</p> <p>Connectez l'antenne solidement.</p>
Disques en général	<ul style="list-style-type: none">Le disque ne peut pas être reproduit.Le disque ne peut pas être reproduit ni éjecté.Les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être reproduits.Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être sautées.Le disque ne peut pas être reconnu.Le son et les images sont quelque fois interrompus ou déformés.Aucune image de lecture (DVD Vidéo/DivX/MPEG/VCD) n'apparaît sur le moniteur.Aucune image n'apparaît sur le moniteur.Les côtés gauche et droit de l'image sont manquants sur le moniteur.	<ul style="list-style-type: none">Insérez le disque correctement.Déverrouillez le disque (voir page 16).Forcez l'éjection du disque (voir page 3). <ul style="list-style-type: none">Insérez un disque finalisé.Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement. <p>Forcez l'éjection du disque (voir page 3).</p> <ul style="list-style-type: none">Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée.Changez le disque.Vérifiez les cordons et les connexions. <p>Le fil de frein de stationnement n'est pas connecté correctement. (Référez-vous au Manuel d'installation/raccordement.)</p> <ul style="list-style-type: none">Connectez le cordon vidéo correctement.Choisissez l'entrée correcte sur le moniteur. <p>Choisissez “4:3 LETTERBOX” (voir page 50).</p>

FRANÇAIS

Suite à la page suivante

Symptôme	Remède/Cause
<ul style="list-style-type: none"> Le disque ne peut pas être reproduit. 	<ul style="list-style-type: none"> Changez le disque. Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés (voir page 6). Ajoutez le code d'extension <.divx>, <.div>, <.avi>, <.mpg>, <.mpeg>, <.mp3>, <.wma>, ou <.wav> aux noms de fichier.
<ul style="list-style-type: none"> Du bruit est produit. 	Sauvez à une autre plage ou changez le disque.
<ul style="list-style-type: none"> Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez. Un temps d'initialisation plus long est requis ("Reading" continue de clignoter sur l'affichage). 	L'ordre de lecture est déterminé quand les fichiers sont enregistrés. Le temps de lecture varie en fonction de la complexité de la configuration des dossiers/fichiers. N'utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers.
<ul style="list-style-type: none"> Aucun son n'est entendu quand l'image est affiché pendant la lecture d'un fichier vidéo DivX/MPEG. La durée de lecture écoulée n'est pas correcte. 	<ul style="list-style-type: none"> Enregistrez la piste audio en utilisant le format MP3 ou Dolby Digital pour flux audio des fichiers DivX. Enregistrez la piste audio en utilisant le format MPEG1 Audio Layer 2 comme flux audio pour les fichiers vidéo MPEG. <p>Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées sur le disque.</p>
<ul style="list-style-type: none"> "Please Eject" apparaît sur l'affichage. Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album). 	<p>Insérez un disque contenant des plages au format approprié.</p> <p>Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules: A – Z, minuscules: a – z), les chiffres et un nombre limité de symboles (voir page 58).</p>
<ul style="list-style-type: none"> Du bruit est produit. 	<ul style="list-style-type: none"> La page reproduite n'est pas dans un format compatible (MP3/WMA/WAV). Passez à un autre fichier. N'ajoutez pas le code d'extension <.mp3>, <.wma> ou <.wav> à des plages non MP3/WMA/WAV.
<ul style="list-style-type: none"> Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez. 	L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.
<ul style="list-style-type: none"> "Reading" continue de clignoter sur l'affichage. 	<ul style="list-style-type: none"> La durée d'initialisation varie en fonction du périphérique USB. N'utilisez pas trop de hiérarchies, de dossiers et de dossiers vides.* Mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension. Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "Reading" est affiché sur l'affichage.
	<p>* Dossier qui est vide physiquement ou qui contient des données mais ne contient pas de plage MP3/WMA/WAV valide.</p>

	Symptôme	Remède/Cause
Périphérique USB	<ul style="list-style-type: none"> “No File” clignote sur l'affichage. “No USB” apparaît sur l'affichage. “Not Support” apparaît sur l'affichage et la plage est sautée. “Read failed” apparaît sur l'affichage. 	<p>Connectez un périphérique USB qui contient des plages codées dans un format approprié.</p> <p>La plage ne peut pas être reproduite.</p> <p>Le périphérique USB connecté peut ne pas fonctionner correctement, ou peut ne pas avoir été formaté correctement. Les fichiers se trouvant dans le périphérique USB sont corrompus.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album). Lors de la lecture d'une plage, le son est parfois interrompu. Le son est interrompu ou saute pendant la lecture d'un périphérique USB. 	<p>Pour connaitre les caractères disponibles, référez-vous à la page 58.</p> <p>Les plages n'ont pas été copiées correctement sur le périphérique USB. Copiez de nouveau les plages sur le périphérique USB et essayez à nouveau.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension. Connectez de nouveau l'appareil, si le son n'est toujours pas rétabli.
Bluetooth®	<ul style="list-style-type: none"> Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l'appareil. L'appareil ne détecte pas le périphérique Bluetooth. L'appareil ne réalise pas le paireage avec le périphérique Bluetooth. Le son du téléphone est de mauvaise qualité. 	<p>Cet appareil peut être connecté à un téléphone portable Bluetooth et à un périphérique audio Bluetooth en même temps.</p> <p>Pendant la connexion à un périphérique, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique. Déconnectez l'appareil actuellement connecté et refaites une recherche.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le réglage Bluetooth du périphérique. Recherche à partir du périphérique Bluetooth. Après que le périphérique Bluetooth a détecté cet appareil, choisissez “Open...” sur cet appareil pour connecter le périphérique. (Voir page 28.) <ul style="list-style-type: none"> Entrez le même code PIN pour cet appareil et le périphérique cible. Choisissez le nom du périphérique à partir de “Special”, puis essayez de nouveau la connexion. (Voir page 29.) <ul style="list-style-type: none"> Réduisez la distance entre cet appareil et le téléphone portable Bluetooth. Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.

	Symptôme	Remède/Cause
Bluetooth®	<ul style="list-style-type: none"> Le son est interrompu ou saute pendant la lecture d'un lecteur audio Bluetooth. 	<ul style="list-style-type: none"> Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth. Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension. Si le son n'est pas encore rétabli: Connectez de nouveau le lecteur.
	<ul style="list-style-type: none"> Le lecteur audio connecté ne peut pas être commandé. 	Vérifiez si le lecteur audio connecté prend en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). (Les opérations dépendent du lecteur audio connecté.)
Changeur de CD	<ul style="list-style-type: none"> “No Disc” apparaît sur l'affichage. 	Insérez des disques dans le magasin.
	<ul style="list-style-type: none"> “No Magazine” apparaît sur l'affichage. 	Insérez le magasin.
DAB	<ul style="list-style-type: none"> “Reset 08” apparaît sur l'affichage. 	Connectez cet autoradio et le changeur de CD correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
	<ul style="list-style-type: none"> “Reset 01” – “Reset 07” apparaît sur l'affichage. Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur le touche de réinitialisation du changeur de CD. Réinitialisez l'autoradio (voir page 3).
	<ul style="list-style-type: none"> “No DAB Signal” apparaît sur le moniteur. 	Déplacez-vous dans un endroit où les signaux sont plus forts.
	<ul style="list-style-type: none"> “Reset 08” apparaît sur le moniteur. Le tuner DAB ne fonctionne pas du tout. 	<ul style="list-style-type: none"> Connectez cet appareil et le tuner DAB correctement et réinitialisez l'appareil (voir page 3). Vérifiez les cordons et les connexions.
	“Antenna Power NG” apparaît sur le moniteur.	Reconnectez cet appareil et le tuner DAB correctement et réinitialisez l'appareil (voir page 3).

	Symptôme	Remède/Cause
iPod	• iPod ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.	• Vérifiez le câble de connexion et le raccordement. • Mettez à jour la version du micrologiciel. • Chargez de la batterie.
	• Le son est déformé.	Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur iPod.
	• “Disconnect” apparaît sur l'affichage.	• Vérifiez le câble de connexion et le raccordement. • Chargez de la batterie.
	• La lecture s'arrête.	Le casque d'écoute a été déconnecté pendant la lecture. Redémarrez la lecture (voir page 37).
	• Aucun son n'est entendu quand iPod nano est connecté.	• Déconnectez le casque d'écoute de iPod nano. • Mettez à jour la version du micrologiciel de iPod nano.
	• “No File” apparaît sur l'affichage.	Aucune plage ne se trouve dans l'appareil. Importez des plages dans iPod.
	• “Reset 01” – “Reset 07” apparaît sur l'affichage.	Déconnectez l'adaptateur de cet appareil et du iPod. Puis, connectez-le à nouveau.
	• “Reset 08” apparaît sur l'affichage.	Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.
	• Les commandes de iPod ne fonctionnent pas après l'avoir déconnecté de cet appareil.	Réinitialisez iPod.

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- “DTS” et “DTS Digital Out” sont des marques déposées de DTS, Inc.
- Le “DVD Logo” est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation, enregistrée aux États-Unis, au Japon et dans d'autres pays.
- DivX, la certification DivX ultra et les logos associés sont des marques de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.
- Produit officiel certifié DivX® ultra
- Prend en charge la lecture de toutes les versions de vidéo DivX® (y compris DivX® 6), des fichiers DivX® standard et de DivX® Media Format
- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- La marque du mot et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Victor Company of Japan, Limited (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.
- iPod est une marque de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.
- Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits à la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

Spécifications

SECTION DE L'AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie maximum:	Avant/Arrière:	50 W par canal
Puissance de sortie en mode continu (RMS):	Avant/Arrière:	19 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale
Impédance de charge:		4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)
Plage de commande de l'égaliseur:	Fréquence:	Band 1: 68 Hz, 100 Hz, 150 Hz Band 2: 210 Hz, 320 Hz, 460 Hz Band 3: 680 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz Band 4: 2,1 kHz, 3,2 kHz, 4,6 kHz Band 5: 6,8 kHz, 10 kHz, 15 kHz
	Niveau:	±10 dB
Rapport signal sur bruit:		70 dB
Niveau de Sortie Audio:	Numérique (DIGITAL OUT: Optique):	Longueur d'onde du signal: 660 nm Niveau de sortie: -21 dBm à -15 dBm
	Niveau de sortie de ligne/Impédance:	2,5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
	Impédance de sortie:	1 kΩ
Niveau de sortie du caisson de grave/Impédance:		2,5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
Standard de couleur:		PAL
Sortie vidéo (composite):		1 Vp-p/75 Ω
Autre prise:	Changeur de CD, Prise d'entrée AV-IN (vidéo), Prise d'entrée USB, Entrée pour la télécommande de volant, Entrée d'antenne, 2nd AUDIO OUT, LINE IN	

SECTION DU TUNER

Plage de fréquences:	FM:	87,5 MHz à 108,0 MHz
	AM:	(PO) 522 kHz à 1 620 kHz (GO) 144 kHz à 279 kHz
Tuner FM:	Sensibilité utile:	11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω)
	Sensibilité utile à 50 dB:	16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
	Sélectivité de canal alterné (400 kHz):	65 dB
	Réponse en fréquence:	40 Hz à 15 000 Hz
	Séparation stéréo:	35 dB
	Sensibilité:	20 µV
Tuner PO:	Sélectivité:	35 dB
	Sensibilité:	50 µV

SECTION DU LECTEUR DE DVD/CD	Système de détection du signal:		Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)
	Nombre de canaux:		2 canaux (stéréo)
	Réponse en fréquence:	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:	16 Hz à 22 000 Hz
		CD, fs=44,1 kHz:	16 Hz à 20 000 Hz
	Plage dynamique/Rapport signal sur bruit:		96 dB/98 dB
	Pleurage et scintillement:		Inférieur à la limite mesurable
	DivX/Vidéo MPEG:	Vidéo:	Résolution max.: 720 × 480 pixels (30 i/s) 720 × 576 pixels (25 i/s)
		Audio:	Débit binaire: DivX: 32 kbps à 320 kbps Vidéo MPEG: 32 kbps à 320 kbps
			Fréquence d'échantillonnage: DivX: MPEG-1: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
			Fréquence d'échantillonnage: Vidéo MPEG: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
	MP3:	Débit binaire:	32 kbps à 320 kbps
		Fréquence d'échantillonnage:	MPEG-1: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
	WMA:	Débit binaire:	32 kbps à 320 kbps
		Fréquence d'échantillonnage:	22,05 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
	WAV:	Débit binaire de quantification:	16 bit
		Fréquence d'échantillonnage:	44,1 kHz

SECTION USB	Standards USB:		USB 1.1,USB 2.0
	Vitesse de transfert de données:	Pleine vitesse:	Maximum 12 Mbps
		Faible vitesse:	Maximum 1,5 Mbps
	Périphériques compatibles:		à mémoire de grande capacité
	Système de fichiers compatible:		FAT 32/16/12
	Format audio compatible:		DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
	Courant maximum:		500 mA/5 V

GÉNÉRALITÉS	Alimentation:	Tension de fonctionnement:	CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
	Système de mise à la masse:		Masse négative
	Températures de fonctionnement admissibles:		0°C à +40°C
	Dimensions (L × H × P):	Taille d'installation (approx.):	182 mm × 52 mm × 159 mm
		Taille du panneau (approx.):	188 mm × 58 mm × 12 mm
	Masse (approx.):		1,5 kg (sans les accessoires)

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit JVC-product!

Wij verzoeken u de gebruiksaanwijzing goed door te lezen voordat u het apparaat gaat gebruiken. Zo krijgt u een volledig inzicht in de functies van het apparaat en kunt u de mogelijkheden optimaal benutten.

BELANGRIJK VOOR LASERPRODUKTEN

1. **KLASSE 1 LASERPRODUKT**
2. **VOORZICHTIG:** Open de bovenste afdekking niet. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het toestel; laat onderhoud en reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel.
3. **VOORZICHTIG:** Zichtbare en/of onzichtbare klasse 1M laserstralen indien geopend. Bekijk niet direct met optische instrumenten.
4. **REPRODUCTIE VAN LABEL: WAARSCHUWINGSLABEL OP BUITENKANT VAN TOESTEL AANGEBRACHT.**

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION ÉVANIEEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACIÓN LÁSER VISIBLE Y/O INVISIBLE DE CLASE 1M CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTO OPTICO. (ESP)	WARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÄLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÄLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 にごく簡単に可視 および不可視のクラス1M のレーザー光が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
---	--	--	--	---	--

NEDERLANDS



Dit symbool is alleen geldig
in de Europese Unie.

Informatie voor gebruikers over het weggooien van oude apparatuur

Deze markering geeft aan dat het product met dit symbool bij het einde van de gebruiksduur niet bij het huishoudelijk afval mag worden gegooid. Wanneer u dit product wilt verwijderen, houdt u dan aan de geldende nationale wetgeving of andere regels in uw land en uw gemeente. Door dit product naar het inzamelingspunt te brengen, werkt u mee aan het behoud van natuurlijke hulppbronnen en met het voorkomen van potentiële negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid.

De receiver heeft een functie voor bediening met de stuurafstandsbediening.

- Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting (afzonderlijk boekje) voor het verbinden.

Let op met het instellen van het volume:

Digitale apparatuur (CD/USB) produceren weinig ruis in vergelijking met andere bronnen. Verlaag derhalve het volume alvorens de weergave van deze digitale bronnen te starten zodat beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge sterke volumeverhoging wordt voorkomen.

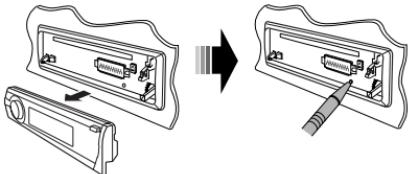
Waarschuwing voor weergave van een DualDisc

De niet-DVD kant van een "DualDisc" komt niet overeen met de "Compact Disc Digital Audio" standaard. Het gebruik van de niet-DVD kant met dit toestel wordt derhalve afgeraden.

Let op:

Indien de temperatuur in de auto onder 0°C is, zal de beweging van de animatie en het rollen van tekst op het display stoppen om een wazig display te voorkomen. **L TEMP** verschijnt op het display. De werking is weer normaal zodra de temperatuur tot de normale bedrijfstemperatuur is gestegen.

Het apparaat terugstellen

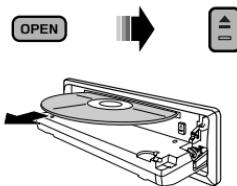


- De door u gemaakte instellingen worden tevens gewist (uitgezonderd de geregistreerde Bluetooth apparatuur, zie bladzijden 28 en 29).

Geforceerd verwijderen van een disc



"Please Eject" verschijnt op het display.



- Wees voorzichtig en zorg dat de disc niet valt bij het verwijderen.
- Stel de receiver terug indien dit niet werkt.

WAARSCHUWINGEN:

(Voorkomen van ongelukken en beschadiging)

- Installeer toestellen en aansluitkabels NIET op plaatsen waar:
 - het de bediening van het stuur en versnellingspook kan hinderen.
 - het de werking van veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld airbags, kan hinderen.
 - dit het uitzicht belemmert.
- Bedien het toestel NIET tijdens het besturen van de auto.
- Kijk uitermate goed uit indien u het toestel tijdens het rijden moet bedienen.
- De bestuurder moet tijdens het autorijden niet naar het beeldscherm kijken.
"DE BESTUURDER MOET NIET NAAR DE MONITOR KIJKEN TIJDENS HET RIJDEN." verschijnt op de monitor en er wordt geen weergavebeeld getoond wanneer de handrem niet is aangetrokken.
- Deze waarschuwing verschijnt uitsluitend wanneer het handremdraad met het handremstelsel van de auto is verbonden (zie de Handleiding voor installatie/aansluiting).

Voor de veiligheid is een genummerde identificatiekaart bij het apparaat geleverd. Het identificatienummer is tevens op de behuizing van het apparaat gedrukt. Bewaar de kaart op een veilige plaats. Deze kaart is belangrijk voor identificatie indien het apparaat is gestolen.

Denk aan de veiligheid...

- Zet het volume onder het rijden niet te hard. Dit is gevaarlijk, omdat u de geluiden buiten de auto niet meer hoort.
- Zet de auto stil voordat u ingewikkelde handelingen met het apparaat gaat verrichten.

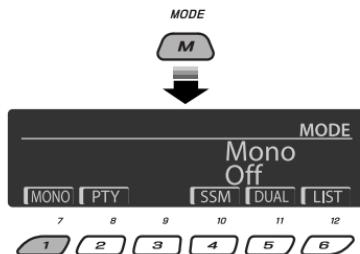
Temperatuur binnen de auto...

Als de auto gedurende lange tijd in de kou of in de warmte heeft gestaan, mag u het apparaat pas gebruiken nadat de temperatuur in de auto weer normaal waarden heeft bereikt.

■ Gebruik van de M MODE en SEL toetsen

Met gebruik van M MODE of SEL (keuze), wordt de overeenkomende bedieningsfunctie voor het display en bepaalde toetsen en regelaars (bijvoorbeeld de cijfertoetsen, $\leftarrow\rightleftharpoons\uparrow\downarrow$ toetsen, Δ/∇ toetsen en regelschijf) geactiveerd.

Bijv.: Indien u op M MODE en vervolgens op cijfertoets 1 drukt voor bediening van de FM-tuner.



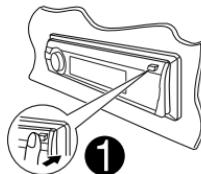
Om deze regelaars weer voor hun oorspronkelijke functies te gebruiken, drukt u nogmaals op M MODE.

- Door echter op SEL te drukken, schakelt het toestel in een andere functie.
- De bedieningsfunctie wordt automatisch geannuleerd wanneer u ongeveer 15 seconden (of 30 seconden voor Bluetooth bronnen) wacht zonder op een van deze toetsen te drukken.

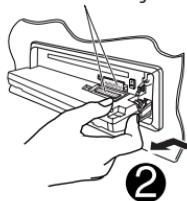
Taal voor aanduidingen:

In deze gebruiksaanwijzingen worden de aanduidingen voor de uitleg in het Engels getoond. U kunt de taal voor de aanduidingen op de monitor met de "TAAL" instelling kiezen (zie bladzijde 50).

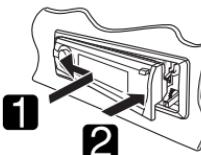
■ Verwijderen van het bedieningspaneel



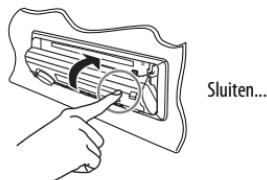
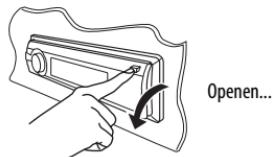
Raak de aansluitingen niet aan.



■ Bevestigen van het bedieningspaneel



■ Openen en sluiten van het bedieningspaneel



INHOUD

INTRODUCTIE

Afspeelbare disc types	6
Voorbereiding	7

BEDIENING

Basisbediening.....	8
• Gebruik van het bedieningspaneel	8
• Gebruik van de afstandsbediening (RM-RK252)	9
Luisteren naar de radio	12
Bediening voor discs	16
• Bediening met gebruik van het bedieningspaneel	17
• Bediening met gebruik van de afstandsbediening (RM-RK252)	20
Weergave van USB-apparatuur.....	26
Bediening voor Dual Zone	27

EXTERNE APPARATUUR

Weergave van Bluetooth® apparatuur	28
• Gebruik van de Bluetooth mobiele telefoon	30
• Gebruik van de Bluetooth audiospeler	32
Luisteren naar de CD-wisselaar	33
Luisteren naar de DAB-tuner.....	34
Luisteren naar de iPod	37
• Indien verbonden met de USB-kabel	37
• Bediening met gebruik van het bedieningsscherm.....	38
• Indien verbonden met de interface-adapter	40
• Kiezen van de weergavefuncties.....	40
Luisteren naar andere externe apparatuur.....	41

INSTELLINGEN

Kiezen van een vastgelegde geluidsfunctie.....	43
Algemene instellingen — PSM	45
Disc-instelmenu	50
Bluetooth instellingen	52

REFERENTIES

Onderhoud	53
Meer over deze receiver	54
Oplossen van problemen	61
Technische gegevens	66

Afspeelbare disctypes

NEDERLANDS

Disctype	Opnameformaat, bestandstype, etc.	Afspeelbaar
DVD	DVD Video (Regiocode: 2) *1 	✓OK
	DVD-Audio	✗NO
	DVD-ROM	✗NO
Opneembare/herschrijfbare DVD (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3)	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MP3/WMA/WAV	
	WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	
	AAC	
	JPEG/MPEG4	
	DVD+VR	
	DVD-RAM	
Dual-disc	DVD-kant	✓OK
	Niet-DVD-kant	✗NO
CD/VCD	Audio-CD/CD-Tekst (CD-DA)/DTS-CD*4	✓OK
	VCD (Video-CD)	
	SVCD (Super Video CD)	
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
Opneembare/herschrijfbare CD (CD-R/-RW)	CD-DA	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC	
	JPEG/MPEG4	✗NO

*1 Indien u een DVD-Video met een verkeerde regiocode heeft geplaatst, verschijnt "REGICODE FOUT" op de monitor.

*2 Een DVD-R opgenomen met meerdere grenzen is ook afspeelbaar (behalve voor dual layer-discs). DVD-RW dual-discs zijn niet afspeelbaar.

*3 U kunt afgeronde +R/+RW (alleen videoformaat) discs afspelen. +RW dual-discs zijn niet afspeelbaar.

*4 Gebruik de DIGITAL OUT aansluiting voor weergave van DTS geluid (zie tevens bladzijden 51 en 59).

Voorbereiding

■ Annuleren van de displaydemonstratie en instellen van de klok

- Zie tevens bladzijden 45 en 46.

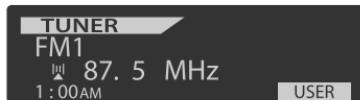
1		○/I/ATT	Inschakelen van de stroom.
2		SEL [Houd ingedrukt]	Voer de PSM-instellingen in.
3		SOURCE [Draai]	Annuleer de displaydemonstratie Kies "Demo" en vervolgens "Off". Stel de klok in Kies "Clock Hr" (uur), en stel vervolgens het uur in. Kies "Clock Min" (minuut), en stel vervolgens de minuten in. Kies "24H/12H" en vervolgens "24Hours" of "12Hours".
4		SEL	Voltooii de procedure.

Veranderen van de display-informatie en het displaypatroon

- Met de stroom uitgeschakeld: Controleren van de huidige tijd op de klok



Bijv.: Indien tuner als bron is gekozen



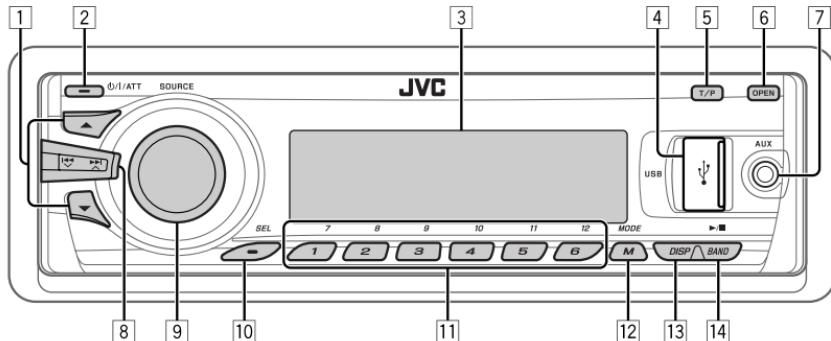
Bronbedieningsdisplay



Audioniveaumeter-display
(zie "LevelMeter" op bladzijde 45)

Basisbediening

Gebruik van het bedieningspaneel



NEEDERLANDS

- 1** • **DAB:** Kiezen van DAB-service.
- 2** • **DISC/USB/CD-CH:** Kiezen van een titel/programma/weergavelijst/map.
- 3** • **USB-iPod:** Roep het hoofdmenu op [Houd ingedrukt].
- 4** • **iPod:** Oproepen van het hoofdmenu/pauze weergave/bevestigen keuze.
- 5** • **BT-PHONE/BT-AUDIO:** Kies een geregistreerd apparaat.
- 6** • Inschakelen van de stroom.
- 7** • Uitschakelen van de stroom [Houd ingedrukt].
- 8** • Dempen van het geluid (indien de stroom is ingeschakeld).
- 9** • **Displayvenster**
- 10** • **USB** (Universal Serial Bus) ingangsaansluiting
- 11** • Activeren/annuleren van TA-standbyontvangst.
- 12** • Activeren van de zoekfunctie voor programmatype [Houd ingedrukt].
- 13** • Kantel het bedieningspaneel omlaag.
- 14** • Voor het uitwerpen van de disc, klap u het bedieningspaneel omlaag en drukt u vervolgens op **▲** op het toestel.
- 15** • **AV-IN** (video) ingangsaansluiting
- 16** • **TUNER:** Opzoeken van een zender.
- 17** • **DAB:** Opzoeken van een DAB-ensemble.
- 18** • **DISC/USB/USB-iPod/CD-CH/iPod:** Kiezen van een hoofdstuk/fragment.
- 19** • **BT-AUDIO:** Achterwaarts verspringen/voorwaarts verspringen.
- 20** • Volumeregelaar [Draai].
- 21** • Voor het kiezen van de bron [Druk op]^{*1}.
TUNER → **DAB**^{*2} → **DISC**^{*2} → **USB**^{*2} (of **USB-iPod**)^{*2} → **CD-CH**^{*2}/**iPod**^{*2} (of **EXT IN**) → **BT-PHONE**^{*2} → **BT-AUDIO**^{*2} → **LINE IN** → **AV IN** → (terug naar het begin)
- 22** • Kiezen/instellen van de geluidsfunctie.
- 23** • Voer de PSM-instellingen in [Houd ingedrukt].
- 24** • **TUNER/DAB:** Kiezen van voorkeurzender/DAB-service.
- 25** • **DISC/USB/CD-CH:** Kiezen van hoofdstuk/titel/programma/map/fragment/disc (voor CD-wisselaar).
- 26** • **BT-PHONE:** Bellen van vastgelegd telefoonnummer^{*3}.
- 27** • Oproepen van de functiemodus.
- 28** • **BT-PHONE:** Activeren van stemcommanda voor bellen [Houd ingedrukt].
- 29** • Verander de display-informatie en het displaypatroon.
- 30** • **TUNER/DAB:** Kiezen van de golffrequentie.
- 31** • **DISC/USB/USB-iPod:** Starten/pauzeren van de weergave.
- 32** • **BT-AUDIO:** Starten/pauzeren van de weergave.

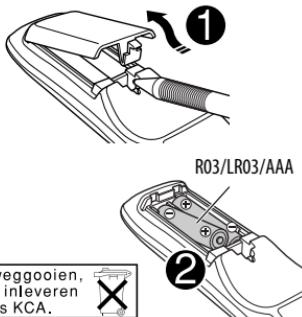
^{*1} Het Bluetooth menu wordt opgeroepen indien een Bluetooth telefoon is verbonden door SOURCE even ingedrukt te houden.

^{*2} U kunt deze bronnen niet kiezen indien ze niet gereed staan of niet zijn aangesloten.

^{*3} Zie bladzijde 32 voor het vastleggen van telefoonnummers.

Gebruik van de afstandsbediening (RM-RK252)

Plaatsen van de batterij



Plaats de batterijen met de polen (+ en -) in de juiste richting in de afstandsbediening.

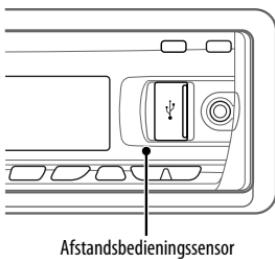
Let op:

Stel batterijen niet aan extreme hitte van zonlicht, vuur of dergelijk onderhevig.

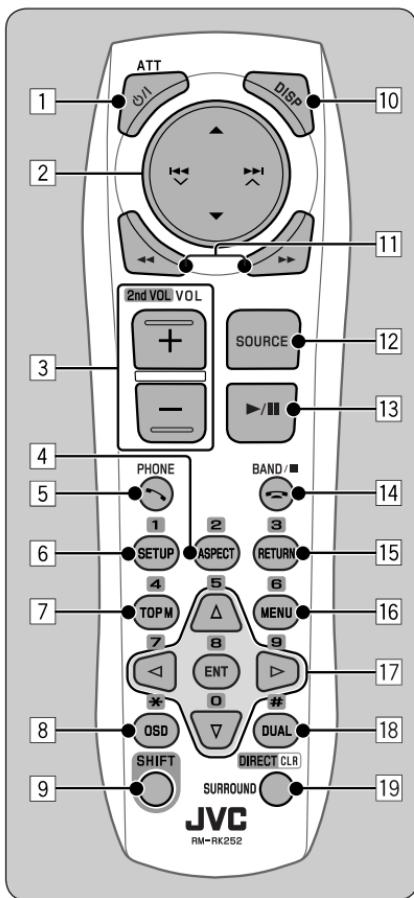
Vervang beide batterijen indien het bereik voor het gebruik van de afstandsbediening aanzienlijk kleiner wordt.

Gebruik van de afstandsbediening:

- Richt de afstandsbediening direct naar de afstandsbedieningssensor op het toestel.
- Stel de afstandsbedieningssensor NIET aan schel licht bloot (direct zonlicht of lamplicht).



Afstandsbedieningssensor



NEDERLANDS

BELANGRIJK:

Met Dual Zone geactiveerd (zie bladzijde 27), werkt de afstandsbediening uitsluitend voor bediening van de DVD/CD-speler.

[1]*1 **Ø/I ATT toets**

- Druk kort voor het inschakelen van de stroom of het dempen van het geluid wanneer de stroom reeds is ingeschakeld.
- Houd ingedrukt voor het uitschakelen van de stroom.

Vervolg op de volgende bladzijde

[2] ▲/▼ toetsen

- **TUNER/DAB:** Kiezen van voorkeurzenders/ services.
- **DISC:**
 - DVD-Video: Kiezen van de titel.
 - DVD-VR: Kiezen van programma/ weergavelijst.
 - DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV: Kiezen van mappen, indien aanwezig.
- **USB:**
 - DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV: Kiezen van mappen, indien aanwezig.
- **CD-CH:** Kiezen van mappen, indien aanwezig.
- **iPod:**
 - ▲: Oproepen van het hoofdmenu (en vervolgens werken ▲/▼/◀◀◀▶▶▶▲ als menukeuzetoetsen).
 - ▲: Terugkeren naar het voorgaande menu.
 - ▼: Bevestigen van de keuze.
 - ▼: Pauzeren of voortzetten van de weergave.

◀◀◀▶▶▶▲ toetsen

[3] • **TUNER:**

- Automatisch opzoeken van zenders door kort te drukken.
- Handmatig opzoeken van zenders door even ingedrukt te houden.

[4] • **DAB:**

- Kiezen van ensembles door kort te drukken.
- Houd ingedrukt voor het opzoeken van ensembles.

[5] • **DISC/USB/USB-iPod/CD-CH:**

- Achterwaarts verspringen/voorwaarts verspringen door kort te drukken.
- Achterwaarts zoeken/voorwaarts zoeken door even ingedrukt te houden.

[6] • **BT-AUDIO:** Achterwaarts verspringen/ voorwaarts verspringen door kort te drukken.[7] • **iPod:**

- Achterwaarts verspringen/voorwaarts verspringen door kort te drukken.
- Achterwaarts zoeken/voorwaarts zoeken door even ingedrukt te houden.

Tijdens de menukeuzefunctie:

- Druk kort voor het kiezen van een onderdeel. (Druk vervolgens op ▼ om de keuze te bevestigen.)
- Houd ingedrukt om tegelijkertijd 10 onderdelen te verspringen.

[8] • **VOL (volume) + / - toetsen**

- Voor het instellen van het volume.

[9] 2nd **VOL (volume) toetsen**

- Instellen van het volumeniveau van de 2de AUDIO OUT aansluiting wanneer tegelijk met SHIFT ingedrukt (zie bladzijde 27).

[10] *2 **ASPECT toets**

- Wordt niet voor dit toestel gebruikt.

[11] *1 **PHONE toets**

- Beantwoorden van binnenvkomende gesprekken.
- Oproepen van het "Redial" menu wanneer een Bluetooth telefoon is verbonden [Houd ingedrukt].

[12] *2 **SETUP toets**

- Invoeren van het disc-instelmenu (wanneer gestopt).

[13] *2 **TOP M (menu) toets**

- DVD-Video/DivX: Toont het discmenu.
- DVD-VR: Tonen van het Original Program scherm.
- VCD: Voortzetten van PBC-weergave.
- **USB-iPod:** Oproepen van het menu voor de zoekfunctie (zie bladzijde 39).

[14] *2 **OSD (in-beelddisplay) toets**

- Tonen van de in-beeldbalk.

[15] **SHIFT toets**

- Functioneert met andere toetsen.

[16] **DISP (display) toets**

- Veranderen van de display-informatie.

[17] **◀◀◀▶▶▶ toetsen**

- DVD-Video: Vertraagde weergave (tijdens pauze).
- DVD-VR/VCR: Voorwaarts vertraagde weergave (tijdens pauze).
- **DISC/USB/USB-iPod:** Achterwaarts zoeken/ voorwaarts zoeken.

[18] *1 **SOURCE toets**

- Voor het kiezen van de bron.

13 ► (weergave) / ■ (pauze) toets

- **DISC/USB/USB-iPod/BT-AUDIO:** Starten/pauzeren van de weergave.

14 └ (einde gesprek) toets

- Eindigen van het gesprek.

BAND/■ (stoppen) toetsen

- **TUNER/DAB:** Kiezen van de golftband.
- **DISC/USB/USB-iPod/BT-AUDIO:** Stop de weergave.

15*² RETURN toets

- **VCD:** Terugkeren naar het PBC menu.
- **USB-iPod:** Terugkeren naar het bedieningsscherm.

16*² MENU toets

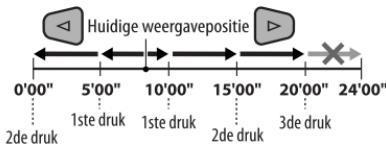
- **DVD-Video/DivX:** Toont het discmenu.
- **DVD-VR:** Tonen van het weergavelijstscherf.
- **VCD:** Voortzetten van PBC-weergave.
- **USB-iPod:** Oproepen van het menu voor de zoekfunctie (zie bladzijde 39).

17*² △/▽ toetsen

- **DVD-Video:** Maken van keuzes/instellingen.
- **CD-CH:** Veranderen van discs in het magazijn.

◀/▶ toetsen

- **DVD-Video:** Maken van keuzes/instellingen.
- **DivX/MPEG Video:** Ongeveer vijf minuten terug of verder verspringen.

**ENT (invoer) toets**

- Bevestigen van de keuze.

18*² DUAL toets

- Activeert of annuleert Dual Zone.

19 SURROUND toets

- Wordt niet voor dit toestel gebruikt.

DIRECT toets

- **DISC/USB:** Activeren van de directe zoekfunctie voor een hoofdstuk/titel/programma/weergavelijst/map/fragment wanneer tegelijk ingedrukt met de SHIFT toets (zie bladzijde 20 voor details).

CLR (wis) toets

- **DISC/USB:** Wissen van een fout wanneer tegelijk met de SHIFT toets ingedrukt.

*1 Deze toetsen kunnen niet worden gebruikt indien Dual Zone is geactiveerd.

2 Functioneren als cijfertoetsen/ (sterretje)/# (hash) wanneer tegelijk met de SHIFT toets ingedrukt.

- **TUNER/DAB:** Kiezen van voorkeurzenders/services (1-6).

- **DISC:** Invoeren van nummer van een hoofdstuk/titel/programma/weergavelijst/map/fragment na het activeren van de zoekfunctie door tegelijk op SHIFT en DIRECT te drukken (zie bladzijde 20 voor details).

Luisteren naar de radio

1		Kies "TUNER".
2		Kiezen van de golffband. FM1 → FM2 → FM3 → AM
3		Opzoeken van een gewenste zender—Automatisch zoeken. Handmatig zoeken: Houd een van de toetsen even ingedrukt totdat "M" op het display oplicht en druk vervolgens herhaaldelijk. <ul style="list-style-type: none">• ST licht op het display op indien u een stereo FM-uitzending ontvangt waarvan de signalen sterk genoeg zijn.

NEDERLANDS

■ Indien een stereo FM-uitzending slecht ontvangstbaar is



De ontvangst is beter, maar het stereo-effect gaat verloren.

- **MO** licht op het display op.

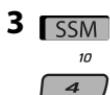
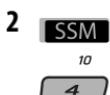
3 Stoppen van het instellen.



■ Automatisch vastleggen van FM-zenders—SSM (achtereenvolgend vastleggen van sterke zenders)

U kunt maximaal zes zenders voor iedere golffband vastleggen.

1 Tijdens het luisteren naar een zender...

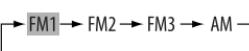


Lokale FM-zenders met de sterkste signalen worden opgezocht en automatisch voor de gekozen FM-golffband vastgelegd.

■ Handmatig vastleggen

Bijv.: Vastleggen van FM-zender op 92,5 MHz onder voorkeurnummer 4 van de FM1-golffband.

Gebruik van de cijfertoetsen



3

Het voorkeurnummer knippert even.

Gebruik van de voorkeurzenderlijst

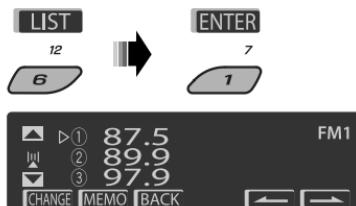
- Met **BACK** op het display getoond, kunt u naar het voorgaande scherm terugkeren door een druk op cijfertoets 3.

1 Volg stappen 1 en 2 van "Gebruik van de cijfertoetsen" op bladzijde 12.

- Door **▲** / **▼** even ingedrukt te houden, verschijnt de voorkeurzenderlijst tevens (ga naar stap 4).

2

3 Roep de voorkeurzenderlijst op.



4 Kies het voorkeurnummer waaronder u het wilt vastleggen.



- U kunt naar andere lijsten van andere FM-golfsignalen gaan door herhaaldelijk op cijfertoets 5 (**⬅**) of 6 (**➡**) te drukken.

5 Leg de zender vast.



Luisteren naar een voorkeurzender uit de voorkeurzenderlijst

- Roep de voorkeurzenderlijst op en kies vervolgens de gewenste voorkeurzender.

2 Ga naar de gewenste zender.

CHANGE

De volgende functies kunnen alleen voor FM RDS-zenders worden gebruikt.

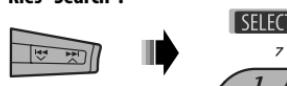
Opzoeken van een FM RDS-programma—PTY-zoeken

U kunt met gebruik van PTY-codes gemakkelijk op een zender afstemmen die uw favoriete programma uitzendt.

- Indien **BACK** op het display wordt getoond, kunt u naar het voorgaande display terugkeren door op cijfertoets 3 te drukken.
- Wanneer **⬅** / **➡** op het display wordt getoond, kunt u naar de andere lijsten gaan door herhaaldelijk op cijfertoets 5 of 6 te drukken.

1 **T/P** [Houd ingedrukt]

2 Kies "Search".



De zes vastgelegde PTY-codes verschijnen op het display.

Vervolg op de volgende bladzijde

3 Kies een PTY-code.

U kunt een van de 29 reeds vastgelegde PTY-codes of van de zes door u vastgelegde PTY-codes kiezen.

- Zie het volgende gedeelte voor het vastleggen van uw favoriete programmatypes.

4 Het zoeken van uw favoriete programma start.

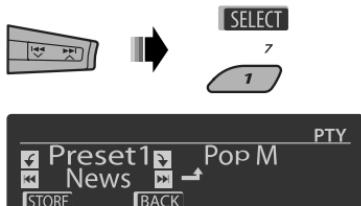
Indien er een zender is die een programma van dezelfde PTY-code uitzendt, wordt op deze zender afgestemd.

Vastleggen van uw favoriete programmatypes

U kunt uw zes favoriete programmatypes vastleggen.

- Indien **BACK** op het display wordt getoond, kunt u naar het voorgaande display terugkeren door op cijfertoets 3 te drukken.

1 **T/P** [Houd ingedrukt]

2 Kies "Memory".**3 Kies het voorkeurnummer ("Preset1" – "Preset6") waaronder u het wilt vastleggen.****4 Kies een van de PTY-codes.****5 Leg de gekozen PTY-code vast.**

Bijv.: Met "Classics" in stap **4** gekozen

6 Herhaal stappen 3 t/m 5 voor het vastleggen van andere PTY-codes onder andere voorkeurnummers.**7 Stoppen van het instellen.****Activeren van TA/PTY-standbyontvangst****TA-standbyontvangst**

T/P licht op of knippert op het display.

- Indien **T/P** oplicht, schakelt het toestel tijdelijk van een andere bron dan AM over naar verkeersinformatie (TA) indien informatie beschikbaar is.

Het volume verandert naar het hiervoor ingestelde TA-volumeniveau indien het huidige volumeniveau lager dan het hiervoor ingestelde niveau is (zie bladzijde 47).

- TA-standbyontvangst is nog niet geactiveerd indien **T/P** knippert. Stem op een andere zender af die wel RDS-signalen uitzendt.

Voor het uitschakelen van TA-standbyontvangst, drukt u nogmaals op **T/P**. **T/P** dooft.

PTY-standbyontvangst

1 MODE



2

PTY

B

2

Off \leftrightarrow Huidige gekozen
PTY-code

3 Kies een PTY-code.

SOURCE



4 Stoppen van het instellen.

MODE



[PTY] licht op of knippert op het display.

- Indien **PTY** oplicht, schakelt het toestel tijdelijk van een andere bron dan AM over naar uw favoriete PTY-programma.
- PTY-standbyontvangst is nog niet geactiveerd wanneer **PTY** knippert. Stem op een andere zender (of service) af die wel RDS-signalen levert.

Voor het annuleren van PTY-standbyontvangst, kiest u "Off" in stap 2. **PTY** dooft.

- Indien een DAB-tuner is aangesloten, werkt TA/PTY-standbyontvangst tevens voor het opzoeken van een service. (Zie tevens bladzijde 35.)
- Er wordt niet overgeschakeld naar verkeersinformatie of een PTY-programma indien via "BT-PHONE" een telefoonverbinding is gestart.

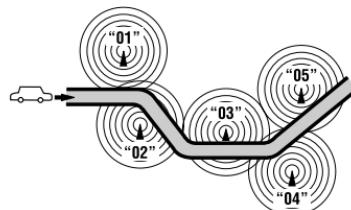
Beschikbare PTY-codes

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (muziek), Rock M (muziek), Easy M (muziek), Light M (muziek), Classics, Other M (muziek), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (muziek), Oldies, Folk M (muziek), Document

■ Volgen van hetzelfde programma—Ontvangst van netwerk-volgen

Indien u in een gebied rijdt waar de FM-ontvangst niet sterk genoeg is, zal de receiver automatisch op een andere FM RDS-zender van hetzelfde netwerk afstemmen, die mogelijk hetzelfde programma maar met sterkere signalen uitzendt (zie de afbeelding hieronder).

Programma A wordt op verschillende frequenties uitgezonden (01 – 05)



Ontvangst van netwerk-volgen is bij het verlaten van de fabriek geactiveerd.

Voor het veranderen van de instelling voor ontvangst van netwerk-volgen, zie "AF-Reg'l" op bladzijde 47.

- Zie "Volgen van hetzelfde programma—Ontvangst van alternatieve frequentie (DAB AF)" op bladzijde 36 indien u een DAB-tuner heeft aangesloten.

■ Automatisch kiezen van zenders—Programmazoeken

Normaliter wordt door een druk op een van de cijfertoetsen op de overeenkomende voorkeurzender afgestemd.

Indien de signalen van een vastgelegde FM RDS-zenders echter niet sterk genoeg zijn, gebruikt dit toestel de AF-data voor het afstemmen op een andere frequentie waarop hetzelfde programma als van de oorspronkelijke voorkeurzender wordt uitgezonden.

- Het duurt even eer met gebruik van programmazoeken op een andere zender is afgestemd.
- Zie tevens bladzijde 47.

Bediening voor discs

Alvorens een bediening uit te voeren...

Schakel de monitor in voor het bekijken van het beeld. Indien u de monitor inschakelt, kunt u tevens bediening voor weergave van andere discs uitvoeren met gebruik van het monitorscherm. (Zie bladzijden 22 t/m 25).

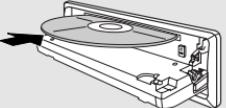
Het disc-type wordt automatisch herkend en de weergave start tevens automatisch (voor DVD: het automatisch starten is afhankelijk van de interne programmering).

Indien de geplaatste disc geen discmenu heeft, worden alle fragmenten herhaald afgespeeld totdat u van bron verandert of de disc uitwerpt.

Indien na een druk op een toets “

- In bepaalde gevallen zijn bedieningen onmogelijk, ook wanneer “

NEDERLANDS

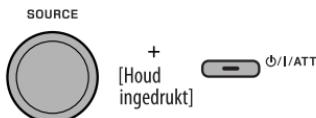
1		Open het bedieningspaneel. Ontkoppel de USB-apparatuur beslist alvorens het bedieningspaneel te openen, daar anders het openen van het paneel zal worden geblokkeerd. • Zie bladzijde 26 voor het ontkoppelen van het USB-apparaat.
2		Plaats de disc. De weergave start automatisch.
3		Start de weergave echter indien nodig handmatig.

Stoppen van de weergave en uitwerpen van de disc



- Druk op SOURCE om een andere weergavebron te beluisteren.

Vergrendelen van een disc



Herhaal dezelfde procedure **voor het annuleren van de vergrendeling.**

Bediening met gebruik van het bedieningspaneel

Druk op de volgende toetsen (of houd ingedrukt) voor...

Disctype			
	<p>[Druk op] Kiezen van een hoofdstuk</p> <p>[Houd ingedrukt] Achterwaarts/snel-voorwaarts in een hoofdstuk*¹</p>	Kiezen van een titel	Wanneer gestopt: Opzoeken van een titel Tijdens weergave/pauze: Opzoeken van een hoofdstuk
	<p>[Druk op] Kiezen van een hoofdstuk</p> <p>[Houd ingedrukt] Achterwaarts/snel-voorwaarts in een hoofdstuk*¹</p>	Kiezen van programmanummer/weergavelijstnummer	Wanneer gestopt: Opzoeken van programma Tijdens weergave/pauze: Opzoeken van een hoofdstuk
	<p>[Druk op] Kiezen van een fragment</p> <p>[Houd ingedrukt] Achterwaarts/snel-voorwaarts van fragment*²</p>	Kiezen van een map	Direct opzoeken van een bepaalde map
	<p>[Druk op] Kiezen van een fragment</p> <p>[Houd ingedrukt] Achterwaarts/snel-voorwaarts van fragment*¹</p>	—	Direct opzoeken van een bepaald fragment (zonder gebruik van PBC)
	<p>[Druk op] Kiezen van een fragment</p> <p>[Houd ingedrukt] Achterwaarts/snel-voorwaarts van fragment*¹</p>	Kiezen van een map	Direct opzoeken van een bepaalde map
	<p>[Druk op] Kiezen van een fragment</p> <p>[Houd ingedrukt] Achterwaarts/snel-voorwaarts van fragment*¹</p>	—	Direct opzoeken van een bepaald fragment

*¹ Zoek snelheid: $\times 2 \Rightarrow \times 10$

*² Zoek snelheid: $\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright 2$

*³ Druk om nummer 1 t/m 6 te kiezen, houd even ingedrukt voor het kiezen van nummer 7 t/m 12.

NEDERLANDS

Vervolg op de volgende bladzijde

Druk op M MODE en vervolgens op de volgende toetsen om...

Disctype			
	Verspringen van 10 hoofdstukken (tijdens weergave of pauze)	Repeat Chapter: Herhalen van het huidige hoofdstuk Repeat Title: Herhalen van de huidige titel	—
	Verspringen van 10 hoofdstukken (tijdens weergave of pauze)	Repeat Chapter: Herhalen van het huidige hoofdstuk Repeat Program: Herhalen van het huidige programma (niet beschikbaar bij het afspelen van een weergavelijst)	—
	Verspringen van 10 fragmenten (binnen dezelfde map)	Repeat Track: Herhalen van het huidige fragment Repeat Folder: Herhalen van de huidige map	Random Folder: Willekeurige weergave van alle fragmenten in de huidige map, en vervolgens de fragmenten van de volgende mappen Random All: Willekeurige weergave van alle fragmenten
	Verspringen van 10 fragmenten (zonder gebruik van PBC)	Repeat Track: Herhalen van het huidige fragment (zonder gebruik van PBC)	Random All: Willekeurige weergave van alle fragmenten (zonder gebruik van PBC)
	Verspringen van 10 fragmenten (binnen dezelfde map)	Repeat Track: Herhalen van het huidige fragment Repeat Folder: Herhalen van de huidige map	Random Folder: Willekeurige weergave van alle fragmenten in de huidige map, en vervolgens de fragmenten van de volgende mappen Random All: Willekeurige weergave van alle fragmenten
	Verspringen van 10 fragmenten	Repeat Track: Herhalen van het huidige fragment	Random All: Willekeurige weergave van alle fragmenten

- U kunt de weergavefunctie tevens annuleren door "Off" te kiezen of op cijfertoets 4 () te drukken.

■ Kiezen van een map/fragment van de lijst (alleen voor MP3/WMA/WAV bestand)

- Met **BACK** op het display getoond, kunt u naar het voorgaande scherm terugkeren door een druk op cijfertoets 3.

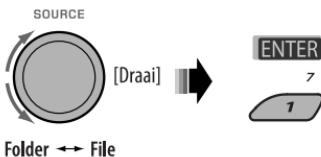
1

M

2 Kies "LIST".



3 Kies het soort lijst.



4 Kies een onderdeel.



Bijv.: Met "File" in stap 3 gekozen

- U kunt naar andere lijsten gaan door herhaaldelijk op cijfertoets 5 () of 6 () te drukken.

5 Ga naar het gewenste onderdeel.

- Indien de bestandslijst is gekozen
CHANGE De lijst verdwijnt en de weergave start.



- Indien de maplijst is gekozen
ENTER



- Indien de huidige map is gekozen, verschijnt de bestandslijst. Herhaal dan stappen 4 en 5 **A** om de weergave te starten.
- Indien een andere map is gekozen, start de weergave vanaf het 1ste bestand van de gekozen map.

Bediening met gebruik van de afstandsbediening (RM-RK252)

NEEDERLANDS

Toets	DVD Video / DVD VR	DivX/ MPEG
	Stoppen van de weergave	Stoppen van de weergave
	Starten van de weergave/pauzeren (indien tijdens weergave gedrukt)	Starten van de weergave/pauzeren (indien tijdens weergave gedrukt)
	<ul style="list-style-type: none"> Achterwaarts/voorwaarts hoofdstukzoeken*¹ (Geen geluid). Vertraagde weergave*² tijdens pauze (Geen geluid). <p>* DVD-VR: <i>Vertraagde weergave in achterwaartse richting is niet mogelijk.</i></p>	Achterwaarts/voorwaarts fragmentzoeken * ⁴ (Geen geluid).
	<p>[Druk op] Kiezen van een hoofdstuk (tijdens weergave of pauze)</p> <p>[Houd ingedrukt] Achterwaarts/snel-voorwaarts hoofdstukzoeken*³</p>	<p>[Druk op] Kiezen van een fragment (tijdens weergave of pauze)</p> <p>[Houd ingedrukt] Achterwaarts/snel-voorwaarts fragmentzoeken *⁵ (Geen geluid).</p>
	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Kiezen van een titel (tijdens weergave of pauze) DVD-VR: Kiezen van weergavelijst/programma (tijdens weergave of pauze). 	Kiezen van een map
	—	<ul style="list-style-type: none"> Ongeveer vijf minuten terug of verder in een scène verspringen. Kiezen van een hoofdstuk

Direct opzoeken van een hoofdstuk/titel/programma/weergavelijst/map/fragment (DVD/DivX/MPEG Video/VCD/MP3/WMA/WAV/CD)

1 Houd SHIFT ingedrukt en druk tegelijkertijd herhaaldelijk op DIRECT om de gewenste zoekfunctie te kiezen.

DVD-Video :

VCD :

DVD-VR :

CD :

DivX/MPEG Video :

MP3/WMA/WAV :

2 Houd SHIFT ingedrukt en druk tegelijkertijd op de cijfertoetsen (0-9) om het gewenste nummer in te voeren.

3 Druk op ENT (invoeren) om te bevestigen.

		
Stoppen van de weergave	Stoppen van de weergave	Stoppen van de weergave
Starten van de weergave/pauzeren (indien tijdens weergave gedrukt)	Starten van de weergave/pauzeren (indien tijdens weergave gedrukt)	Starten van de weergave/pauzeren (indien tijdens weergave gedrukt)
Achterwaarts/voorwaarts fragmentzoeken * ¹ • Voorwaartse vertragde weergave* ² tijdens pauze. (Geen geluid). * Vertragde weergave in achterwaartse richting is niet mogelijk.	Achterwaarts/voorwaarts fragmentzoeken * ¹	Achterwaarts/voorwaarts fragmentzoeken * ¹
[Druk op] Kiezen van een fragment (tijdens weergave of pauze) [Houd ingedrukt] Achterwaarts/snel-voorwaarts fragmentzoeken * ³ (Geen geluid).	[Druk op] Kiezen van een fragment (tijdens weergave of pauze) [Houd ingedrukt] Achterwaarts/ snel-voorwaarts fragmentzoeken * ³	[Druk op] Kiezen van een fragment (tijdens weergave of pauze) [Houd ingedrukt] Achterwaarts/ snel-voorwaarts fragmentzoeken * ³
—	Kiezen van een map	—
—	—	—
—	—	—

- Met DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV, worden alleen fragmenten in dezelfde map afgezocht.
- Voor het wissen van een fout, drukt u op CLR (wissen) terwijl u SHIFT indrukt.
- Voor het terugkeren naar het voorgaande scherm, drukt u op RETURN.

*¹ Zoeksneldheid: $\times 2 \Rightarrow \times 5 \Rightarrow \times 10 \Rightarrow \times 20 \Rightarrow \times 60$

*² Snelheid van vertragde weergave: $\blacktriangleright 1/32 \Rightarrow \blacktriangleright 1/16 \Rightarrow \blacktriangleright 1/8 \Rightarrow \blacktriangleright 1/4 \Rightarrow \blacktriangleright 1/2$

*³ Zoeksneldheid: $\times 2 \Rightarrow \times 10$

*⁴ Zoeksneldheid: $\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright 2 \Rightarrow \blacktriangleright 3$

*⁵ Zoeksneldheid: $\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright 2$

NEDERLANDS

Gebruik van menu-aangedreven functies... (DVD-Video/DVD-VR)

- 1 Druk op TOP M/MENU om het menuscherm op te roepen.
- 2 Druk op $\triangle/\nabla/\triangle^*/\nabla^*$ om het gewenste, af te spelen onderdeel te kiezen.
- 3 Druk op ENT (invoeren) om te bevestigen.

* Niet van toepassing op DVD-VR.

Annuleren van PBC-weergave... (VCD)

- 1 Druk wanneer gestopt op DIRECT terwijl u SHIFT indrukt.
- 2 Houd SHIFT ingedrukt en druk vervolgens op de cijfertoetsen (0-9) om het gewenste nummer in te voeren.
- 3 Druk op ENT (invoeren) om te bevestigen.

- Druk op TOP M/MENU om PBC voort te zetten.

Bediening met gebruik van de in-beeldbalk

(DVD/DVD-VR/DivX/MPEG Video/VCD)

Deze bedieningen zijn mogelijk met gebruik van de monitor en de afstandsbediening.

1 Roep de in-beeldbalk op (zie bladzijde 23).



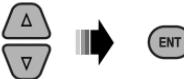
(tweemaal)

2 Kies een onderdeel.



3 Maak uw keuze.

Indien een rolmenu verschijnt...



- Druk op RETURN om het pop-up menu te annuleren.
- Zie het volgende voor het invoeren van de tijd/nummers.

Invoeren van tijd/nummers

Druk op \triangle/∇ om het nummer te veranderen en vervolgens op \triangle/∇ om naar de volgende invoer te gaan.

- Door iedere druk op \triangle/∇ , wordt het nummer met één verhoogd/verlaagd.
- Druk na het invoeren van de nummers op ENT (invoeren).
- U hoeft de nul en daarop volgende nullen (de laatste twee cijfers in het voorbeeld hieronder) niet in te voeren.

Bijv.: Tijdzoeken

DVD: _:_:_ (Bijv.: 1:02:00)

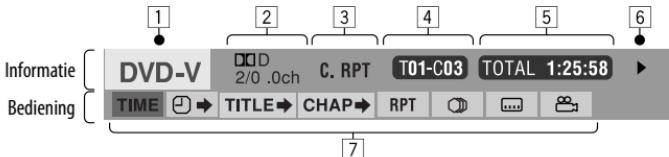
Druk éénmaal op \triangle en vervolgens tweemaal op ∇ om naar de derde invoer te gaan, dan tweemaal op \triangle en als laatste op ENT (invoeren).

Verwijderen van de in-beeldbalk



In-beeldbalken

Bijv.: DVD-Video



1 Disctype

2 • DVD-Video/DTS-CD: Audiosignaalformaat en kanaal
• VCD:PBC

3 Weergavefunctie*¹

DVD-Video: **T. RPT:** Herhalen van titel
C. RPT: Herhalen van hoofdstuk
DVD-VR: **C. RPT:** Herhalen van hoofdstuk
PG. RPT: Herhalen van programma
DivX/MPEG Video: **T. RPT:** Herhalen van fragment
F. RPT: Herhalen van map
F. RND: Map willekeurig
A. RND: Alles willekeurig
VCD*²: **T. RPT:** Herhalen van fragment
A. RND: Alles willekeurig

4 Weergave-informatie

T01-C03 Huidige titel/hoofdstuk
PG001 C002 Huidige programma/hoofdstuk
PL001 C002 Huidige weergavelijst/hoofdstuk
TRACK 01 Huidige fragment
F001-T001 Huidige map/fragment

5 Tijdaanduiding

TOTAL Verstreken weergavetijd van de disc (Voor DVD-Video de verstreken weergavetijd van huidige titel/programma/weergavelijst.)
T. REM DVD-Video/DVD-VR: Resterende tijd van titel/programma/weergavelijst
VCD: Resterende discijd
TIME Verstreken weergavetijd van het huidige hoofdstuk/fragment*³
REM Resterende tijd van het huidige hoofdstuk/fragment*³

6 Weergavestatus

► Afspelen
►/◀ Voorwaarts/achterwaarts zoeken
►/◀ Voorwaarts/achterwaarts slow-motion
■ pauze
■ Stoppen

7 Bedieningsiconen

TIME Veranderen van tijdsanduiding (zie **5**)
□ Tijdzoeken (Voer de verstreken weergavetijd van huidige titel/programma/weergavelijst of van de disc in.)
TITLE Titelzoeken (met het nummer)
CHAP Hoofdstukzoeken (met het nummer)
TRACK Fragmentzoeken (met het nummer)
□ Veranderen van geluidstaal of audiokanaal
□ Veranderen van de taal voor de ondertitels of deze uitschakelen
□ Veranderen van camerahoek
RPT Herhaalde weergave*¹
RND Willekeurige weergave*¹

*¹ Zie tevens bladzijde 18 voor herhaalde weergave/willekeurige weergave.

*² Wanneer PBC niet in gebruik is.

*³ Niet van toepassing op DVD-VR.

■ Bediening met gebruik van het bedieningsscherm

(DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV/CD)

Deze bedieningen zijn mogelijk met gebruik van de monitor en de afstandsbediening.

1 Roep het bedieningsscherm op.

DivX/MPEG Video: Druk tijdens weergave op ■. MP3/WMA/WAV/CD: Verschijnt automatisch tijdens weergave.

2 Kies de "Folder" kolom of "Track" kolom (uitgezonderd voor CD).



3 Kies een map of fragment.

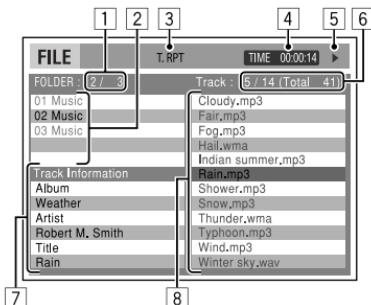


4 Starten van de weergave.

DivX/MPEG Video: Druk op ENT (invoeren) of ►/II.

MP3/WMA/WAV/CD: De weergave start automatisch.

Bedieningsscherm



Bijv.: MP3/WMA/WAV-disc

- Huidige mapnummer/totaal aantal mappen
- Maplijst met de huidige gekozen map
- Gekozen weergavefunctie
- Verstreken weergavetijd van huidige fragment
- Bedieningsfunctie-icoon (►, ■, II, ►►, <<)
- Huidige fragmentnummer/totaal aantal fragmenten in de huidige map (totaal aantal fragmenten van de disc)

7 Fragmentinformatie

8 Fragmentlijst met het huidige gekozen fragment

Kiezen van een weergavefunctie

- Terwijl het bedieningsscherm wordt getoond...



Het keuzescherm voor de weergavefunctie verschijnt op het maplijstgedeelte in het bedieningsscherm.

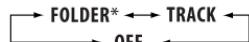
- Kies een weergavefunctie.



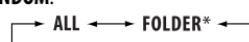
- Kies een onderdeel.



REPEAT:



RANDOM:



Functie	Weergavefuncties
F. RPT (herhalen van map):	Herhalen van de huidige map
T. RPT (herhalen van fragment):	Herhalen van het huidige fragment
A. RND (alles willekeurig):	Willekeurige weergave van alle fragmenten
F. RND (willekeurige weergave van map):	Willekeurige weergave van alle fragmenten in de huidige map, en vervolgens de fragmenten van de volgende mappen

- Bevestig de keuze.



* Niet kiesbaar voor CD.

■ Bediening met gebruik van het lijstscherms

(DVD-VR/DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV)

Deze bedieningen zijn mogelijk met gebruik van de monitor en de afstandsbediening.

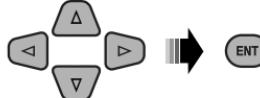
Lijstscherms (DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV)

Alvorens de weergave te starten, kunt u de maplijst/fragmentlijst oproepen om de inhoud te controleren en de weergave van een bepaald fragment te starten.

1 Roep de maplijst op wanneer gestopt.

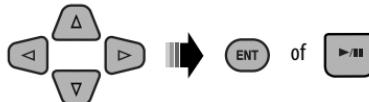


2 Kies een onderdeel van de maplijst.



- De fragmentlijst van de gekozen map verschijnt.
- Voor het terugkeren naar de maplijst, drukt u op RETURN.

3 Kies het fragment voor het starten van de weergave.



- MP3/WMA/WAV: Het bedieningsscherm verschijnt (zie bladzijde 24).

1	2	3
Folder: 153/240	Track:154/198	Page: 4/ 6
fol130	fol140	fol150
fol131	fol141	fol151
fol132	fol142	fol152
fol133	fol143	fol153
fol134	fol144	fol154
fol135	fol145	fol155
fol136	fol146	fol156
fol137	fol147	fol157
fol138	fol148	fol158
fol139	fol149	fol159
		fol160
		fol161
		fol162
		fol163
		fol164
		fol165
		fol166
		fol167
		fol168
		fol169

Bijv.: Maplijst

- 1 Huidige mapnummer/totaal aantal mappen
- 2 Huidige fragmentnummer/totaal aantal fragmenten in de huidige map

3 Huidige pagina/totaal aantal pagina's van de lijst

4 Huidige map/fragment (opgelichte balk)

Lijstscherms (DVD-VR)

U kunt het ORIGINELE PROGRAMMA of AFSPEELIJST scherm tijdens weergave van een DVD-VR gebruiken indien de vereiste data zijn opgenomen.

1 Kies een lijstscherms.

TOPM

ORIGINELE PROGRAMMA

No	Date	Ch	Time	Title
1	28/04/07	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	17/05/07	8ch	10:30	
3	22/05/07	8ch	17:00	Musical Festival
4	26/05/07	L-1	13:19	children 001
5	26/05/07	4ch	22:00	
6	25/06/07	L-1	8:23	children 002

1

2

3

4

5

6

MENU

AFSPEELIJST

No	Date	Chap	Length	Title
1	28/06/07	001	1:03:16	
2	17/06/07	005	1:35:25	
3	20/06/07	003	0:10:23	Favorite music
4	25/06/07	001	0:07:19	children001-002

1

2

3

4

5

6

1 Programma-/weergavelijstnummer

2 Opnamedatum

3 Opnamebron (TV-zender, ingangsaansluiting van opname-apparatuur, etc.)

4 Starttijd van de opname

5 Titel van de programma-/weergavelijst*

6 Huidige keuze (opgelichte balk)

7 Dateren van een weergavelijst

8 Aantal hoofdstukken

9 Weergavetijd

* De titel van de oorspronkelijke programma- of weergavelijst wordt afhankelijk van de opnameapparatuur mogelijk niet getoond.

2 Kies een onderdeel van de lijst.



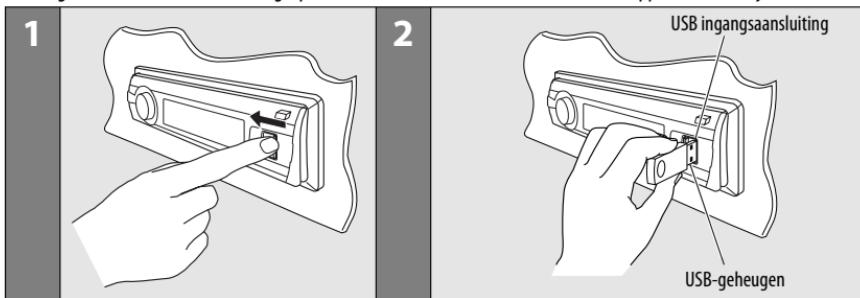
Weergave van USB-apparatuur

U kunt USB-opslagapparatuur, bijvoorbeeld USB-geheugen, een draagbare harde schijf, etc. met dit toestel verbinden.

- U kunt tevens een Apple iPod met de USB ingangsaansluiting verbinden. Voor details aangaande de bediening, zie bladzijden 37 – 41.

Dit toestel is geschikt voor weergave van DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV fragmenten die op USB-apparatuur zijn opgeslagen.

Alle fragmenten worden herhaald afgespeeld totdat u van bron verandert of de USB-apparatuur verwijderd.



NEERLANDS

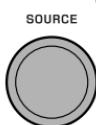
Schakel bij weergave van een DivX/MPEG bestand de monitor in voor het bekijken van het beeld. U kunt tevens weergavefuncties veranderen aan de hand van het monitorscherm. (Zie tevens bladzijden 22 – 25.)

- Zie bladzijden 20 – 25 voor bediening met gebruik van de afstandsbediening.
- Zie bladzijden 50, 51 en 56 voor andere instellingen.

Indien na een druk op een toets “” op de monitor verschijnt, betekent dit dat de receiver de overeenkomende bediening niet kan uitvoeren.

- In bepaalde gevallen zijn bedieningen onmogelijk, ook wanneer “” niet verschijnt.

Indien USB-apparatuur is bevestigd...



De weergave wordt gestart vanaf het punt waar hiervoor werd gestopt.

- Indien u andere USB-apparatuur heeft aangesloten, start de weergave vanaf het begin.

Stoppen van de weergave en verwijderen van de USB-apparatuur

Trek recht uit het toestel.

- Druk op SOURCE om een andere weergavebron te beluisteren.

Bediening voor de USB-apparatuur is hetzelfde manier als in geval voor bestanden op een disc. (Zie bladzijden 16 – 25.)

- U kunt “USB” niet kiezen wanneer Dual Zone is geactiveerd (zie bladzijde 27).

Let op:

- Gebruik de USB-apparatuur niet indien het veilig rijden zou kunnen worden gehinderd.
- Verwijder of bevestig USB-geheugen niet herhaaldelijk terwijl “Reading” op het display wordt getoond.
- Start de motor van de auto niet indien USB-apparatuur is aangesloten.
- Dit toestel is mogelijk niet geschikt voor weergave van bestanden, afhankelijk van het soort bestand dat op de USB-apparatuur is opgenomen.
- Met bepaalde USB-apparatuur is de bediening en stroomtoevoer mogelijk anders.
- U kunt geen computer met de USB ingangsaansluiting van het toestel verbinden.
- Voorkom dat u belangrijke data verliest en maak derhalve een back-up van belangrijke data.
- Voorkom vervorming of beschadiging van de apparatuur en laat de USB-apparatuur derhalve niet in de auto achter, stel niet aan het directe zonlicht bloot en vermijd hoge temperaturen.
- Bepaalde USB-apparatuur werkt mogelijk niet direct na het inschakelen van de stroom.
- Voor details aangaande bediening van USB, zie bladzijde 56.

Bediening voor Dual Zone

U kunt de beelden van een disc op de externe monitor bekijken die met de VIDEO uitgangsaansluiting en 2nd AUDIO OUT aansluitingen is verbonden en tegelijkertijd een andere bron (uitgezonderd "AM" en "USB") via de luidsprekers beluisteren.

- U kunt "AM" of "USB" niet als bron kiezen wanneer Dual Zone is geactiveerd.
- Met Dual Zone geactiveerd, kunt u de DVD/CD-speler uitsluitend met de afstandsbediening bedienen. Zie bladzijden 20 – 25 voor details aangaande de bediening.

Deze bedieningen zijn mogelijk met gebruik van de monitor en de afstandsbediening.

1		Activeer Dual Zone. <ul style="list-style-type: none">• De DUAL indicator licht op het display op. <p>De hoofdbron verandert automatisch naar "DISC".</p> <p>Druk op SOURCE op het <u>bedieningspaneel</u> om een andere bron (hoofdbron) voor weergave via de luidsprekers te kiezen.</p> <ul style="list-style-type: none">• Met de toetsen op het bedieningspaneel, kunt u de andere gekozen bron bedienen. Deze bedieningen hebben dan geen effect op Dual Zone.
2		Stel het volume van de 2nd AUDIO OUT aansluiting in.
3		Bedien de DVD/CD-speler met de afstandsbediening aan de hand van de aanwijzingen op de monitor.

Annuleren van Dual Zone bediening



- De DUAL indicator dooft.

Met het bedieningspaneel:



- 2 Oproepen van Dual Zone instellingen.
Activeren of annuleren van Dual Zone



De bron verandert automatisch naar "DISC" wanneer u Dual Zone activeert.

Weergave van Bluetooth® apparatuur

NEEDERLANDS

Voor Bluetooth bediening, moet u de **Bluetooth Adapter** (KS-BTA200) met de CD-wisselaaraansluiting op het achterpaneel van dit toestel verbinden.

- Zie tevens de bij de Bluetooth adapter en Bluetooth apparatuur geleverde handleidingen.
- Zie de lijst (in de doos bijgeleverd) voor het controleren van de landen waar u de Bluetooth® functie mag gebruiken.

Voor in gebruik name van Bluetooth apparatuur via dit toestel ("BT-PHONE" en "BT-AUDIO"), moet u eerst een Bluetooth draadloze verbinding tussen dit toestel en de apparatuur maken.

- Nadat eenmaal een verbinding is gemaakt, blijft deze in het toestel geregistreerd, ook wanneer u het toestel terugstelt. U kunt in totaal maximaal vijf apparaten registreren.
- Voor iedere bron ("BT-PHONE" en "BT-AUDIO") kan echter tegelijkertijd één apparaat worden verbonden.

■ Registreren van Bluetooth apparatuur

Methodes voor registreren (koppelen)

Gebruik een van de volgende onderdelen van het Bluetooth menu om een apparaat te registreren en met dit toestel te verbinden.

- Kies "BT-PHONE" of "BT-AUDIO" als bron voor gebruik van het Bluetooth menu.

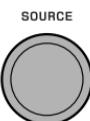
Open	Zorg dat het toestel gereed is voor een nieuwe Bluetooth verbinding. De verbinding wordt gemaakt door het Bluetooth apparaat te bedienen.
Search	Zorg dat het toestel gereed is voor een nieuwe Bluetooth verbinding. De verbinding wordt gemaakt door dit toestel te bedienen.

- Met **BACK** op het display getoond, kunt u naar het voorgaande scherm terugkeren door een druk op cijfertoets 3.

Registeren met gebruik van "Open"

Voorbereiding: Bedien het apparaat om de Bluetooth functie te activeren.

1 Kies "BT-PHONE" of "BT-AUDIO".



2 Kies "New".



3 Oproepen van het instelmenu.



4 Kies "Open".



5 Voer een PIN-code (persoonlijk identificatienummer) voor het toestel in.

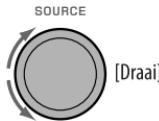
- U kunt ieder gewenst nummer invoeren (1-cijferig t/m 16-cijferig). [Basisinstelling: 0000]
- Voor het invoeren van een PIN-code met minder dan 4-cijfers, moet u eerst op cijfertoets 5 (**CLEAR**) drukken om de oorspronkelijk PIN-code (0000) te wissen.

* *Bepaalde apparaten hebben hun eigen PIN-code.
Voer de gespecificeerde PIN-code voor het toestel in.*

- **1** Verplaatsen naar de volgende (of voorgaande) nummerpositie.



2 Kiezen van een nummer of spatie.



3 Herhaal stappen 1 en 2 totdat de gehele PIN-code is ingevoerd.

4 Bevestig de invoer.

ENTER "Open..." knippert op het display.



6 Gebruik het Bluetooth apparaat voor het opzoeken en om een verbinding te maken.

Nadat het apparaat eenmaal is verbonden, voert u dezelfde PIN-code als zojuist voor het toestel ingevoerd in. "Connected (en de naam van het apparaat)" verschijnt op het display.

De verbinding is nu gemaakt en u kunt het apparaat via dit toestel gebruiken.

Het apparaat blijft geregistreerd, ook nadat u het apparaat heeft ontkoppeld. Gebruik "Connect" (of activeer "Auto Connect") om hetzelfde apparaat de volgende keer te verbinden. (Zie het volgende gedeelte en bladzijde 52.)

Aansluiten van apparatuur

Voer stappen 1 t/m 3 van bladzijde 28 uit en vervolgens...

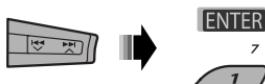
1 • Kies "Search" voor het opzoeken van beschikbare apparatuur.

Het toestel zoekt beschikbare apparatuur en toont deze in een lijst.

"Device not found" verschijnt indien er geen beschikbare apparatuur is gevonden.

• Kies "Special" om een speciaal apparaat aan te sluiten.

Het toestel toont een lijst met de vastgelegde apparaten.



2 Kies het apparaat dat u wilt verbinden.



3 • Voor beschikbare apparatuur...

1 Voer de gespecificeerde PIN-code van het apparaat in het toestel in.

Zie de bij het apparaat geleverde handleiding voor het controleren van de PIN-code.

2 Gebruik het Bluetooth apparaat om een verbinding te maken.

De verbinding is nu gemaakt en u kunt het apparaat via dit toestel gebruiken.

• Voor een speciaal apparaat...

Gebruik "Open" of "Search" om te verbinden.

Aansluiten/ontkoppelen/wissen van een geregistreerd apparaat

1 Kies "BT-PHONE" of "BT-AUDIO".



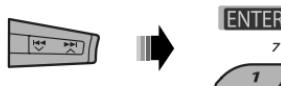
2 Kies het geregistreerde apparaat dat u wilt verbinden/ontkoppelen/wissen.



3 Oproepen van het instelmenu.



4 • Kies "Connect" of "Disconnect" om respectievelijk het gekozen apparaat te verbinden/ontkoppelen.



Vervolg op de volgende bladzijde

- Kies “Delete” en bevestig vervolgens uw keuze.



Druk op cijfertoets 3 om “No” te kiezen of ga terug naar het voorgaande scherm.

U kunt bepalen of een Bluetooth apparaat automatisch moet worden verbonden wanneer het toestel wordt ingeschakeld. (Zie “Auto Connect” op bladzijde 52)

Gebruik van de Bluetooth mobiele telefoon

NEDERLANDS

1	SOURCE	Kies “BT-PHONE”.
2	MODE	Roep het Bluetooth menu op.
3	—	Maak een verbinding met een apparaat en telefoneer vervolgens (of maak instellingen met gebruik van het Bluetooth menu). (zie bladzijden 31 en 52).

Indien een gesprek binnekomt...

De bron verandert automatisch naar “BT-PHONE”.

Indien “Auto Answer” is geactiveerd...

Het toestel beantwoordt het binnengekomen gesprek automatisch, zie bladzijde 52.

- Indien “Auto Answer” is uitgeschakeld, moet u op een willekeurige toets (uitgezonderd $\odot/1$ ATT / regelschijf) drukken om het binnengekomen gesprek te beantwoorden.

Beëindigen van het gesprek

Houd een willekeurige toets (uitgezonderd $\odot/1$ ATT / regelschijf) even ingedrukt.

- U kunt het volume van de microfoon instellen (zie bladzijde 52).

Indien een tekstbericht binnekomt...

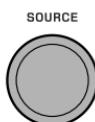
Indien de mobiele telefoon voor tekstberichten (via de JVC Bluetooth adapter ontvangen) geschikt is en “Message Info” op “Auto” is gesteld (zie bladzijde 52), geeft het toestel een beltoon en verschijnt “Received Message” op het display zodat u weet dat u een bericht heeft ontvangen.

Bellen

U kunt bellen met gebruik van een van de onderdelen van het Dial menu.

- Met **BACK** op het display getoond, kunt u naar het voorgaande scherm terugkeren door een druk op cijfertoets 3.

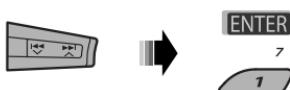
1 Kies "BT-PHONE".



2 Oproepen van het instelmenu.



3 Kies "Dial Menu".



4 Kies de methode voor het bellen.



- Redial***: Toont de lijst met gebelde telefoonnummers. Ga naar de volgende stap.
- Received***: Toont de lijst met ontvangen gesprekken. Ga naar de volgende stap.
- Phonebook***: Toont het telefoonboek van de verbonden mobiele telefoon. Ga naar de volgende stap.
- Missed***: Toont de lijst met gemiste gesprekken. Ga naar de volgende stap.
- Number**: Toont het scherm voor het invoeren van telefoonnummers. Zie "Invoeren van het telefoonnummer" hier rechts.
- Voice Dial** (Alleen indien de verbonden mobiele telefoon het stemherkenningsysteem heeft): Zeg de naam van de persoon (geregistreerde woorden) die u wilt opbellen.

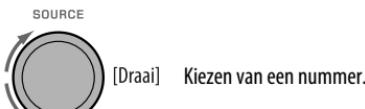
* Wordt uitsluitend getoond wanneer uw mobiele telefoon deze functies heeft.

- Verstuur het telefoonboek van de mobiele telefoon naar dit toestel indien het niet wordt getoond. (Zie de bij uw mobiele telefoon geleverde gebruiksaanwijzing.)
- Met bepaalde mobiele telefoons, wordt het telefoonboek-geheugen automatisch overgedragen.

5 Kies de naam/het telefoonnummer van de persoon die u wilt opbellen.



Invoeren van het telefoonnummer



Verplaatsen van de invoerpositie.



Bevestig de invoer.

Vervolg op de volgende bladzijde

Gebruik van stemcommando

1  "Say..." verschijnt op het display.
[Houd ingedrukt]

2 Zeg de naam van de persoon (geregistreerde woorden) die u wilt opbellen.

- U kunt stemcommando's tevens via het Dial menu geven. Kies "Voice Dial" van het Dial menu.
- Indien uw mobiele telefoon geen stemherkenningsysteem heeft, verschijnt "Error" op het display.

Vastleggen van het telefoonnummer

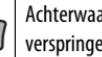
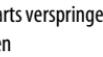
U kunt maximaal zes telefoonnummers vastleggen.

1 **Toon het vast te leggen telefoonnummer met gebruik van een van de onderdelen van "Dial Menu".**

Gebruik van de Bluetooth audiospeler

- De bediening en display-aanduidingen verschillen afhankelijk van de verbonden audiospeler.

	Kies "BT-AUDIO". Indien de weergave niet automatisch wordt gestart, moet u de weergave starten door de Bluetooth audiospeler te bedienen.
	<ul style="list-style-type: none"> Indien de weergave niet wordt gepauzeerd bij het veranderen van bron, moet u de Bluetooth audiospeler gebruiken om de weergave te pauzeren.

	Achterwaarts verspringen/voorwaarts verspringen
	Starten/pauzeren van de weergave
	Invoeren van instelmenu (Apparatuurlijst)

2 Kies een telefoonnummer.



U kunt tevens een nieuw, vast te leggen telefoonnummer invoeren (zie tevens "Invoeren van het telefoonnummer" op bladzijde 31).

3 Kies een voorkeurnummer voor het vastleggen.



[Houd ingedrukt]

Bellen van een voorkeurnummer

Tijdens Bluetooth telefoon....

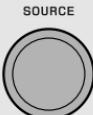


Luisteren naar de CD-wisselaar

Gebruik bij voorkeur de JVC MP3-compatibele CD-wisselaar met deze receiver. U kunt een CD-wisselaar met de CD-wisselaaraansluiting op het achterpaneel van het toestel verbinden.

- U kunt een normale CD's (inclusief een CD-teks) en MP3-disc afspelen.

Voorbereiding: Zie bladzijde 47 en controleer dat "Changer" als externe ingangsinstelling is gekozen.

1		Kies "CD-CH".
2		Kies de af te spelen disc. [Druk op] Voor het kiezen van discnummer 1 – 6. [Houd ingedrukt] Voor het kiezen van discnummer 7 – 12.

NEDERLANDS

	[Druk op] Kiezen van een fragment [Houd ingedrukt] Achterwaarts/snel- vooraarts van fragment	Druk op M MODE en vervolgens op de volgende toetsen om...
	MP3: Kiezen van mappen	 Verspringen van 10 fragmenten MP3: binnen dezelfde map

* Door een van de toetsen even ingedrukt te houden,
wordt de disclijst getoond (zie bladzijde 19).

Kiezen van een disc/map/fragment van de lijst

Zie "Kiezen van een map/fragment van de lijst (alleen voor MP3/WMA/WAV-bestand)" op bladzijde 19.

Kies "Disc" in stap 3 om de disclijst van de CD-wisselaar te tonen.

	Random Folder: MP3: Willekeurige weergave van alle fragmenten in de huidige map, en vervolgens de fragmenten van de volgende map Random Disc: Willekeurige weergave van alle fragmenten van de huidige disc Random All: Willekeurige weergave van alle fragmenten van de discs in het magazijn
---	--

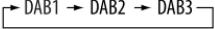
- U kunt de weergavefunctie tevens annuleren door "Off" te kiezen of op cijfertoets 4 () te drukken.

Luisteren naar de DAB-tuner

NEEDERLANDS

Alvorens gebruik, moet u de **JVC DAB-tuner**—KT-DB1000 (los verkrijgbaar) met de CD-wisselaaraansluiting op het achterpaneel van dit toestel verbinden.

Voorbereiding: Zie bladzijde 47 en controleer dat "Changer" als externe ingangsinstelling is gekozen.

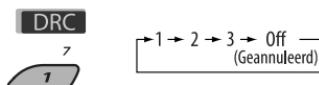
1		Kies "DAB".
2		Kiezen van de golft band. 
3		Opzoeken van een ensemble. Handmatig zoeken: Houd een van de toetsen ingedrukt totdat "M" op het display knippert en druk vervolgens herhaaldelijk op de toets.
4		Kies een service (primaire of secundaire) die u wilt beluisteren.

■ Indien het geluid van de omgeving storend is

Bepaalde services leveren met de normale programmasignalen ook signalen voor het regelen van het dynamisch bereik (DRC). Met DRC worden de geluiden van laag niveau versterkt zodat het geluid duidelijker klinkt.



2 Kies een van de DRC-signaalniveaus (1, 2 of 3).



- Het effect wordt sterker naarmate u een hoger nummer kiest.

3 Stoppen van het instellen.

MODE



DRC verschijnt op het display.

- DRC licht alleen op indien DRC-signalen worden ontvangen van de service waarop is afgestemd.

■ Vastleggen van DAB-services in het geheugen

U kunt 6 DAB-services (primaire) voor iedere golft band vastleggen.

- Indien BACK op het display wordt getoond, kunt u naar het voorgaande display terugkeren door op cijfertoets 3 te drukken.

Bijv.: Vastleggen van een ensemble (primaire service) onder voorkeurnummer 4 van de DAB 1-golft band.

Gebruik van de cijfertoetsen



2 Kies een ensemble (primaire service).



3  Voorkeurnummer "P4" verschijnt op het display.
[Houd ingedrukt]

Gebruik van de voorkeurservicelijst

1 Volg stappen 1 en 2 van "Gebruik van de cijfertoetsen" op bladzijde 34 en hierboven.

- Houd **▲** / **▼** ingedrukt om de voorkeurservicelijst te tonen (ga naar stap 4).

2

3 Roep de voorkeurservicelijst op.

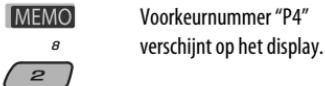


4 Kies het voorkeurnummer waaronder u het wilt vastleggen.



- U kunt naar lijsten van andere DAB-golfbanden gaan door herhaaldelijk op cijfertoets 5 () of 6 () te drukken, maar u kunt echter niet de gekozen service in deze golfbanden vastleggen.

5 Leg de service vast.



Voorkeurnummer "P4" verschijnt op het display.

■ Luisteren naar een voorkeurservice uit de voorkeurservicelijst

1 Roep de voorkeurservicelijst op en kies vervolgens de gewenste vastgelegde DAB-service.

2 Ga naar de gewenste DAB-service.



7



Gebruik van standbyontvangst

U kunt drie verschillende standby-ontvangstfuncties gebruiken.

- Weg-en verkeersinformatie standbyontvangst—TA-standbyontvangst
- Mededelingen-standbyontvangst
- PTY-standbyontvangst

Activeren/annuleren van TA/PTY-standbyontvangst

- De bedieningen zijn exact hetzelfde als beschreven op bladzijden 14 en 15 voor FM RDS-zenders.
- U kunt PTY-codes niet afzonderlijk voor de DAB-tuner en FM-tuner vastleggen.

Mededelingen-standbyontvangst

Met standbyontvangst van medelingen kan tijdelijk naar uw favoriete service (mededelingentype) worden overgeschakeld.

Activeren van mededelingen-standbyontvangst en kiezen van het mededelingentype

1



2 Activeer mededelingen-standbyontvangst. Toon het huidige gekozen mededelingentype.



9

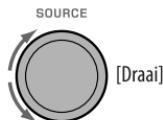


Off ↔

Huidige gekozen mededelingentype

Vervolg op de volgende bladzijde

3 Kies een mededelingentype.



4 Stoppen van het instellen.



ANN licht op of knippert op het display.

- Mededelingen-standbyontvangst is geactiveerd indien **ANN** oplicht.
- Mededelingen-standbyontvangst is nog niet geactiveerd indien **ANN** knippert.
Voor het activeren, moet u op een andere service afstemmen die wel de vereiste signalen levert. **ANN** stopt te knipperen en blijft continu opgelicht.

NEDERLANDS

Voor het annuleren van de Mededelingen-standbyontvangst

Kies "Announce Off" in stap 2 op bladzijde 35.

ANN dooft.

Mededelingentypes

Travel, Warning, News, Weather, Event, Special, Rad Inf (Radio Information), Sports, Finance

• Tijdens ontvangst van een FM RDS-zender:

Wanneer u in een gebied rijdt waar een DAB-service hetzelfde programma als de FM RDS-zender uitzendt, stemt de receiver automatisch op die DAB-service af.

Bij het verlaten van de fabriek is de ontvangst van alternatieve frequentie geactiveerd.

Voor het annuleren van alternatieve ontvangst, zie bladzijde 47.

Tonen van informatie van het dynamisch labelsegment (DLS)

Tijdens het luisteren naar een ensemble dat DLS levert....



Licht op wanneer een service wordt ontvangen die het Dynamisch Label Segment (DLS)—DAB-radiotekst levert.



- Het DLS-display wordt tijdelijk uitgeschakeld bij bediening van het toestel.

■ Volgen van hetzelfde programma—Ontvangst van alternatieve frequentie (DAB AF)

U kunt hetzelfde programma blijven beluisteren door de ontvangst van alternatieve frequentie te activeren.

• Tijdens ontvangst van een DAB-service:

Wanneer u in een gebied rijdt waar een service niet meer kan worden ontvangen, stemt deze receiver automatisch op een ander ensemble of FM RDS-zender af die hetzelfde programma uitzendt.

Luisteren naar de iPod

U kunt een Apple iPod met de volgende kabel of adapter verbinden:

Naar:	Kabel of adapter:	Verbind met:
Luisteren naar muziek	USB 2.0 kabel (bijgeleverd bij de iPod)	De USB ingangsaansluiting op het bedieningspaneel.
	Interface-adapter voor iPod, KS-PD100 (niet bijgeleverd)	CD-wisselaaraansluiting op achterpaneel van het toestel Voorbereiding: Zie bladzijde 47 en controleer dat "Changer" als externe ingangsinstelling is gekozen.
Bekijken van video	USB audio- en videokabel voor iPod, KS-U19 (niet bijgeleverd)	USB ingangsaansluiting en AV-IN ingangsaansluiting op bedieningspaneel • Schakel de monitor in voor het bekijken van de video.

- U kunt de weergave met het toestel regelen.
- Door de iPod te ontkoppelen, wordt de weergave gestopt. Druk op SOURCE om een andere weergavebron te beluisteren.
- Zie tevens de bij uw iPod geleverde handleiding voor details.
- Zie tevens bladzijde 57.

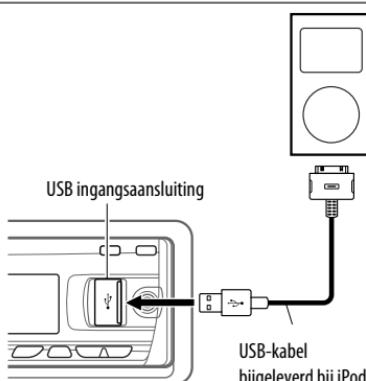
Let op:

- Gebruik de iPod niet indien het veilig rijden zou kunnen worden gehinderd.
- Voorkom dat u belangrijke data verliest en maak derhalve een back-up van belangrijke data.

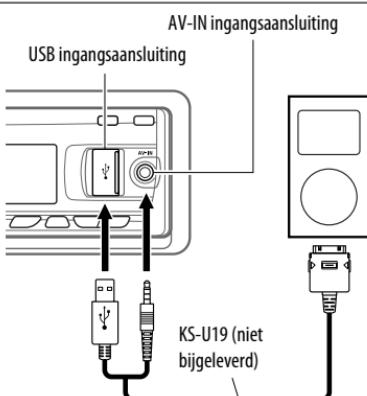
Indien verbonden met de USB-kabel

NEDERLANDS

Verbinden met gebruik van de USB 2.0 kabel (bijgeleverd bij iPod):



Verbinden met gebruik van de USB audio- en videokabel voor iPod, KS-U19 (niet bijgeleverd):



De weergave start automatisch vanaf het hiervoor gepauzeerde punt.*

* Niet van toepassing op videobestanden.

Vervolg op de volgende bladzijde

	[Druk op] Naar volgende of voorgaande fragment
	[Houd ingedrukt] Snel-vooraards of achterwaarts in het fragment tijdens weergave
	[Houd ingedrukt] Oproepen van het hoofdmenu
	[Druk op] Pauzeren/hervatten van de weergave.

■ Kiezen van een fragment van het menu

1 Roep het hoofdmenu op.



[Houd ingedrukt]

2 Kies het gewenste menu.



3 Bevestig de keuze.



- Door **▶▶◀** in te drukken, wordt de weergave van het gekozen onderdeel direct gestart.
- U kunt het menu verlaten door **◀◀▼** even ingedrukt te houden.
- Houd **▲▼** ingedrukt om snel te verspringen in iedere laag van het hoofdmenu.

Menu-onderdelen:

Voor muziek:

“Playlists”, “Artists”, “Albums”, “Songs”, “Podcasts”, “Genres”, “Composers” of “Audiobooks”

Voor video:

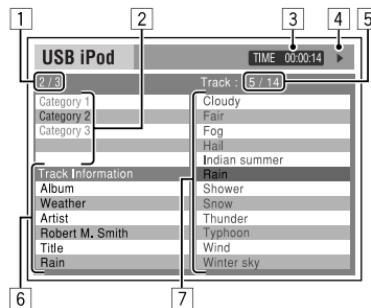
“Video Playlists”, “Movies”, “Music Videos”, “TV Shows” of “Video Podcasts”

- De weergave start automatisch indien u een fragment heeft gekozen.
- Indien het gekozen onderdeel een andere laag heeft, gaat u nu naar die laag. Herhaal stappen 2 en 3 totdat het gewenste fragment wordt weergegeven.

Bediening met gebruik van het bedieningsscherm

- Deze bedieningen zijn mogelijk met gebruik van de monitor en de afstandsbediening.
- Verbind uw iPod met de USB ingangsaansluiting op het bedieningspaneel met gebruik van de bij de iPod geleverde USB-kabel of de KS-U19 voor het bekijken van videobestanden.

1 Schakel de monitor in.



Het bedieningsscherm verschijnt op de monitor.

- Huidige categorienummer/totaal aantal categorieën
- Categorielijst met huidige gekozen categorie
- Verstreken weergavetijd van huidige fragment
- Bedieningsfunctie-icoon (**▶**, **■**, **II**, **▶▶**, **◀◀**)
- Huidige fragmentnummer/totaal aantal fragmenten in de huidige categorie
- Fragmentinformatie
- Fragmentlijst met het huidige gekozen fragment

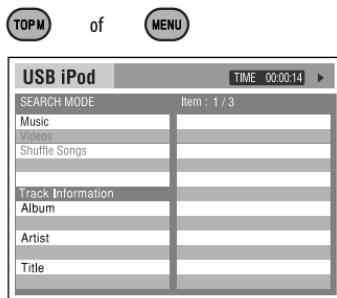
2 Kies het gewenste onderdeel.



Indien het gekozen onderdeel een andere laag heeft, gaat u nu naar deze laag. Herhaal deze stap totdat het gewenste fragment wordt afgespeeld.

Kiezen van een fragment met de zoekfunctie

1 Roep het zoekfunctiemenu op.

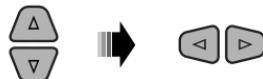


2 Kies een menu-onderdeel.



- Door Shuffle Songs te kiezen, wordt de weergave gestart.

3 Kies een zoekfunctiecategorie en vervolgens het gewenste fragment.



Zoekfunctiecategorie:

Voor muziek:

"Playlists", "Artists", "Albums", "Songs", "Podcasts", "Genres", "Composers" of "Audiobooks"

Voor video's:

"Video Playlists", "Movies", "Music Videos", "TV Shows" of "Video Podcasts"

- De beschikbare zoekfuncties zijn verschillend afhankelijk van uw iPod.

- Voor het terugkeren naar het voorgaande zoekfunctiescherm**, drukt u op MENU.
- Voor het terugkeren naar het bedieningsscherm**, drukt u op RETURN.

Kiezen van een weergavefunctie/veranderen van de snelheid van audioboeken

1 Terwijl het bedieningsscherm wordt getoond...



Het weergavefunctie-keuzescherm verschijnt in het gedeelte van de categorielijst op het bedieningsscherm.

2 Kies een onderdeel.



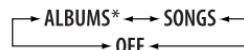
3 Kies een weergavefunctie/snelheid.



REPEAT:



RANDOM:



AUDIO BOOK:



REPEAT ONE	Hetzelfde als "Herhaal Eén".
REPEAT ALL	Hetzelfde als "Herhaal Alle".
RANDOM ALBUMS*	Hetzelfde als "Shuffle Albums".
RANDOM SONGS	Hetzelfde als "Shuffle Nummers".
NORMAL	Weergave met normale snelheid.
FASTER	Versnelde weergave.
SLOWER	Vertraagde weergave.

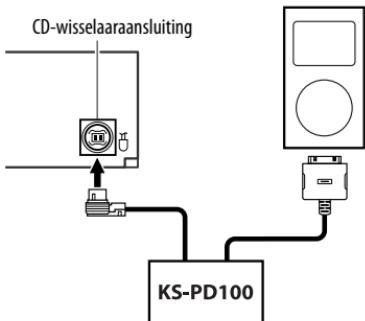
* Functioneert alleen indien u "All Albums" of "All" in "Albums" van het hoofdmenu heeft gekozen.

4 Bevestig de keuze.

ENT

- U kunt de instellingen tevens veranderen met de PSM (Preferred Setting Mode) onderdelen. Zie "AudioBooks" op bladzijde 47.

Indien verbonden met de interface-adapter



De weergave start automatisch vanaf het hiervoor gepauzeerde punt.

- Druk op SOURCE om "iPod" voor weergave van muziek te kiezen indien een iPod is verbonden.

	[Druk op] Naar volgende of voorgaande fragment [Houd ingedrukt] Snel-voorwaarts of achterwaarts in het fragment tijdens weergave
	[Druk op] Oproepen van het hoofdmenu door een druk op ▲. Pauzeren/voortzetten van de weergave door een druk op ▼.

Kiezen van een fragment van het menu

1 Roep het hoofdmenu op.



2 Kies het gewenste menu.



Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔
Genres ↔ Composers

3 Bevestig de keuze.



- Houd ↺ ↻ ↻ ↻ ↻ ↻ ingedrukt om snel te verspringen tijdens het opzoeken van liedjes in het hoofdmenu.
- De weergave start automatisch indien u een fragment heeft gekozen.
- Indien het gekozen onderdeel een andere laag heeft, gaat u nu naar die laag. Herhaal stappen 2 en 3 totdat het gewenste fragment wordt weergegeven.

Kiezen van de weergavefuncties

Druk op M MODE en vervolgens op de volgende toetsen om...

	Repeat One: Hetzelfde als "Herhaal Eén".
	Repeat All: Hetzelfde als "Herhaal Alle".
	Repeat Off: Geannuleerd.
	Random Album ^{*2} : Hetzelfde als "Shuffle Albums".
	Random Song: Hetzelfde als "Shuffle Nummers".
	Random Off: Geannuleerd.

*1 Niet van toepassing op videobestanden.

*2 Functioneert alleen indien u "All Albums" of "All" in "Albums" van het hoofdmenu heeft gekozen.

De menukeuzefunctie wordt geannuleerd:

- Indien er geen bediening wordt uitgevoerd gedurende ongeveer:
 - 5 seconden voor een iPod die via de KS-PD100 is aangesloten.
 - 15 seconden voor een iPod die met de USB ingangsaansluiting is verbonden.
- Wanneer u een gekozen fragment bevestigt.

Luisteren naar andere externe apparatuur

U kunt een extern component verbinden met:

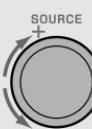
- De CD-wisselaaraansluiting op het achterpaneel van dit toestel is geschikt voor gebruik met de volgende adapters:
 - **Lijningangsadapter**, KS-U57
 - **AUX ingangsadapter**, KS-U58

Voorbereiding: Zie bladzijde 47 en controleer dat "Ext In" als externe ingangsinstelling is gekozen.

- AV-IN (video) ingangsaansluiting op het bedieningspaneel

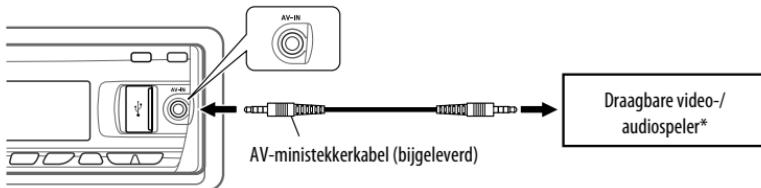
Voorbereiding: Voor het bekijken van beelden moet de monitor zijn aangesloten en ingeschakeld. "Parking Brake" verschijnt op het display en er wordt geen beeld op de monitor getoond wanneer de handrem niet is aangetrokken. Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting (afzonderlijk boekje) voor het verbinden.

- LINE IN aansluitingen op het achterpaneel van dit toestel.

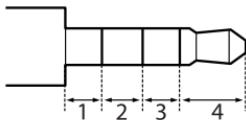
1		Kies "EXT IN", "LINE IN" of "AV IN".
2	—	Schakel het aangesloten component in en start de weergave van de bron.
3		Instellen van het volume.
4	—	Stel het geluid naar wens in (zie bladzijden 43 en 44).

Vervolg op de volgende bladzijde

Verbinden van een extern component met de AV-IN ingangsaansluiting



* Een draagbare video-/audiospeler met deze pinnen kan worden aangesloten:



1	2	3	4	
Audio (R)	GND	Video	Audio (L)	Camcorder
Video	GND	Audio (R)	Audio (L)	iPod, etc.
	GND	Audio (R)	Audio (L)	AUX

Kiezen van een vastgelegde geluidsfunctie

U kunt een voor het muziekgenre passende vastgelegde geluidsfunctie kiezen (iEQ: Intelligent Equalizer).

1		Roep het instelmenu op.
2		Kies "EQ".
3		Kies "On". • Met "Bypass" gekozen, kunt u het geluid met de oorspronkelijke, opgenomen geluidsfunctie beluisteren. PURE licht op het display op.
4		Kies een vastgelegde geluidsfunctie.

■ Instellen van het geluid

U kunt de geluidskarakteristieken naar wens instellen.

- Met **BACK** op het display getoond, kunt u naar het voorgaande scherm terugkeren door een druk op cijfertoets 3 of 6.



EQ ↔ Fad/Bal ↔ Subwoofer
↓
↓ Loudness ↔ VolAdjust ↔ Hi Pass

- Zie hierboven voor de "EQ" instelling.

3 Stel het gekozen onderdeel in.

(A) Fad/Bal (Fader/Balans)

- 1 Druk op cijfertoets 1 (**SELECT**) om naar de instelling voor "Fad/Bal" te gaan.
- 2 Stel het balans van de luidsprekers in door een druk op:
▲ / ▼: voor het balans tussen de voor-en achterluidsprekers. [F6 t/m R6]

◀ ▶ ▲ / ▶ ▲ : voor het balans tussen de linker-en rechterluidsprekers. [L6 t/m R6]

(B) Subwoofer

- 1 Druk op cijfertoets 1 (**SELECT**) om naar de instelling voor "Subwoofer" te gaan.
- 2 Gebruik om een drempelfrequentie voor de subwoofer te kiezen.
 - Off*: Alle signalen worden naar de subwoofer gestuurd.
 - 55Hz: Frequenties hoger dan 55 Hz worden niet naar de subwoofer gestuurd.
 - 85Hz: Frequenties hoger dan 85 Hz worden niet naar de subwoofer gestuurd.
 - 120Hz: Frequenties hoger dan 120 Hz worden niet naar de subwoofer gestuurd.

- 3 Draai de regelschijf om het uitgangsniveau van de subwoofer in te stellen. [0 t/m 8]

- 4 Druk op cijfertoets 1 (**MORE**) om naar een ander instelniveau te gaan.

◀ ▶ ▲ / ▶ ▲ : kies de kwaliteit van LPF. [-12dB/oct of -24dB/oct]

Regelschijf: Vedraai de regelschijf om de subwooferfase te kiezen. [0deg (normaal) of 180deg (tegengesteld)]

Vervolg op de volgende bladzijde

* Indien "Off" in stap 2 is gekozen, kunt u uitsluitend de subwooferfase instellen.

© Hi Pass (Hi Pass Filter—hoog doorlaatfilter)

Verdraai de regelschijf om de drempelfrequentie voor de voor-/achterluidsprekers te kiezen. Stel in overeenstemming met de LPF-instelling in.

- Off: Alle signalen worden naar de voor-/achterluidsprekers gestuurd.
- 62Hz: Frequenties lager dan 62 Hz worden niet verstuurd.
- 95Hz: Frequenties lager dan 95 Hz worden niet verstuurd.
- 135Hz: Frequenties lager dan 135 Hz worden niet verstuurd.

© VolAdjust, [-5 t/m +5]

Draai de regelschijf om het ingangsniveau voor iedere bron (uitgezonderd FM) in te stellen.

Stel het ingangsniveau in overeenstemming met het FM-geluidsniveau in.

- Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.

© Loudness, [Off of On]

Verdraai de regelschijf om "Off" of "On" te kiezen.

Met "On" gekozen, worden de lage en hoge frequenties versterkt voor weergave van een goed-gebalanceerd geluid bij een laag volume.

4 Stoppen van het instellen.



Vastleggen van uw eigen geluidsfuncties

U kunt de geluidsfuncties veranderen en de door u gemaakte instellingen in het geheugen vastleggen.

- Met BACK op het display getoond, kunt u naar het voorgaande scherm terugkeren door een druk op cijfertoets 6.



2 Kies een geluidsfunctie.



3 Kies het in te stellen frequentiebereik.



4 Stel de geluidselementen voor het gekozen frequentiebereik in.

- Druk op $\blacktriangleleft\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleleft$ om de frequentieband te kiezen en druk vervolgens op $\blacktriangleup\blacktriangledown$ om het niveau van de gekozen frequentieband te verhogen. [-6 t/m +6]
- Druk op cijfertoets 5 (FREQ) en draai vervolgens de bedieningsschijf om de frequentie te kiezen.
- Druk op cijfertoets 5 (Q) en verdraai vervolgens de regelschijf om de helling (Q) te kiezen.

5 Herhaal stappen 3 en 4 voor het instellen van de andere frequentiebanden.

6 Leg de instellingen vast.



Vastgelegde waarden voor iedere geluidsfunctie

Geluidsfunctie	Vastgelegde waarde				
	Band 1 (100 Hz)	Band 2 (320 Hz)	Band 3 (1 kHz)	Band 4 (3.2 kHz)	Band 5 (10 kHz)
USER	0	0	0	0	0
ROCK	+3	+2	0	+1	+1
CLASSIC	+2	+2	0	+1	0
POPS	0	+1	0	+1	+2
HIP HOP	+4	+1	-2	0	+1
JAZZ	+3	+2	+1	+2	+2

Algemene instellingen — PSM

U kunt de PSM (Preferred Setting Mode) onderdelen van de lijst hieronder en op bladzijden 46 – 48 instellen.

1 Voer de PSM-instellingen in.



2 Kies een PSM-onderdeel.



Tonen van overige onderdelen

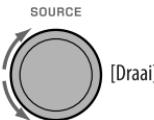


3 Kies een PSM-onderdeel.



Door herhaaldelijk op een van de toetsen te drukken, kunt u tevens naar een onderdeel van een andere categorie gaan.

4 Stel het gekozen PSM-onderdeel in.



5 Herhaal stappen 2 t/m 4 voor het instellen van andere PSM-onderdelen indien nodig.

6 Voltooi de procedure.



NEDERLANDS

Categorie	Aanduiding	Onderdeel (<u>_</u> : Basisinstelling)	Instelling, [referentiebladzijde]
MOV (film)	Demo Displaydemonstratie	<ul style="list-style-type: none">OnOff	<ul style="list-style-type: none">: De displaydemonstratie wordt automatisch geactiveerd indien u gedurende ongeveer 20 seconden geen bediening uitvoert, [7].: Geannuleerd.
	LevelMeter Audioniveaumeter	<ul style="list-style-type: none">Meter 1Meter 2	<ul style="list-style-type: none">: Kies een van de verschillende niveaumeterpatronen.: Druk op DISP om de gekozen niveaumeter te tonen.
CLOCK	Clock Disp*¹ Klokdisplay	<ul style="list-style-type: none">OnOff	<ul style="list-style-type: none">: De kloktijd wordt op het display getoond wanneer de stroom is uitgeschakeld.: Annuleren; door op DISP te drukken wordt de tijd ongeveer 5 seconden op het display getoond wanneer de stroom is uitgeschakeld, [7].

*¹ Indien de stroom niet wordt onderbroken door de contactsleutel van uw auto naar de uit-stand te draaien, dient u "Off" te kiezen zodat de auto-accu niet onnodig wordt uitgeput.

Vervolg op de volgende bladzijde

Categorie	Aanduiding	Onderdeel (<u> </u> : Basisinstelling)	Instelling, [referentiebladzijde]
CLOCK	Clock Hr Uurinstelling	0 – 23 (1 – 12AM/ 1 – 12PM)	: Basisinstelling: 0 (0:00AM), [7].
	Clock Min Minuutinstelling	00 – 59	: Basisinstelling: 00 (0:00AM), [7].
	24H/12H Tijddisplayfunctie	<ul style="list-style-type: none"> 12Hours 24Hours 	: Zie tevens bladzijde 7 voor het instellen.
	Clock Adj Instellen van de klok	<ul style="list-style-type: none"> Auto Off 	<p>: De ingebouwde klok wordt automatisch op basis van de CT (kloktijd) data van het RDS-signalen ingesteld.</p> <p>: Geannuleerd.</p>
DISP (display)	Scroll ^{*2} Rollen van informatie	<ul style="list-style-type: none"> Once Auto Off 	<p>: <u>Voor fragmentinformatie</u>: de informatie wordt slechts eenmaal rollend getoond.</p> <p><u>Voor DAB-tekst</u>: de gedetailleerde DAB-tekst wordt rollend getoond.</p> <p>: <u>Voor fragmentinformatie</u>: het rollend tonen wordt herhaald (met intervallen van 5 seconden).</p> <p><u>Voor DAB-tekst</u>: de gedetailleerde DAB-tekst wordt rollend getoond.</p> <p>: <u>Voor fragmentinformatie</u>: geannuleerd.</p> <p><u>Voor DAB-tekst</u>: alleen de koppen worden getoond, indien beschikbaar.</p> <p>• Druk de DISP toets langer dan een seconde in om de informatie, ongeacht de instelling, rollend over het display te tonen.</p>
	Dimmer Dimmer	<ul style="list-style-type: none"> Auto Off On Time Set 	<p>: Het display wordt donker wanneer u de koplampen inschakelt.</p> <p>: Geannuleerd.</p> <p>: De verlichting van het display en de toetsen wordt verzwakt.</p> <p>: Stel de timer voor de dimmer in, [48].</p> <p>leider uur – leder uur</p> <p>: Basisinstelling: 18 – 7</p>
	From – To ^{*3}	—	
	Contrast Contrast	1 – 8 Basisinstelling: 5	: Stel het displaycontrast in zodat de aanduidingen helder en goed leesbaar zijn.
	LCD Type Display type	<ul style="list-style-type: none"> Auto Positive Negative 	<p>: Het positieve patroon wordt overdag gebruikt^{*4}; het negatieve patroon wordt 's nachts gebruikt^{*4}.</p> <p>: Positief patroon voor display.</p> <p>: Negatief patroon voor display.</p>
	Tag Tagdisplay	<ul style="list-style-type: none"> On Off 	<p>: Toont de tag tijdens weergave van MP3/WMA/WAV-fragmenten.</p> <p>: Geannuleerd.</p>

*2 Bepaalde tekens en symbolen worden niet juist op het display getoond (of er verschijnt een blanco voor in de plaats).

*3 Alleen instelbaar indien "Dimmer" op "Time Set" is gesteld.

*4 Afhankelijk van de "Dimmer" instelling.

Categorie	Aanduiding	Onderdeel (<u> </u> : Basisinstelling)	Instelling, [referentiebladzijde]
TUNER	AF-Reg'n'l Alternatieve frequentie/ regionalisatie ontvangst	<ul style="list-style-type: none"> AF AF REG Off 	<p>: Indien de huidige ontvangen signalen zwak worden, schakelt het toestel naar een andere zender of service over (het programma kan van het huidige ontvangen programma verschillen), [15].</p> <p>: Indien de huidige ontvangen signalen zwak worden, schakelt het toestel naar een andere zender die hetzelfde programma uitzendt over.</p> <p>: Geannuleerd (niet kiesbaar indien "DAB AF" op "On" is gesteld).</p>
	TA Vol Volume voor verkeersinformatie	Volume 0 – Volume 30 (of Volume 0 – Volume 50)*5	: Basisinstelling: Volume 15
	P-Search Programmazoeken	<ul style="list-style-type: none"> On Off 	<p>: Programmazoeken wordt geactiveerd, [15]</p> <p>: Geannuleerd.</p>
	IF Band Intermediaire frequentieband	<ul style="list-style-type: none"> Auto Wide 	<p>: Verhoogt de gevoeligheid van de tuner voor minder, door in de buurt liggende zenders veroorzaakte storing. (Het stereo-effect gaat mogelijk verloren.)</p> <p>: Onderhevig aan ruis van in de buurt liggende zenders maar de geluidskwaliteit wordt niet verslechterd en het stereo-effect blijft behouden.</p>
	DAB AF*6 Ontvangst van alternatieve frequenties	<ul style="list-style-type: none"> On Off 	<p>: Zoekt naar DAB-services en FM RDS-zenders om het programma te blijven volgen, [36].</p> <p>: Geannuleerd.</p>
AUDIO	Ext Input*7 Externe ingang	<ul style="list-style-type: none"> Changer Ext In 	<p>: Voor gebruik van een JVC CD-wisselaar, [33], JVC DAB-tuner, [34] of een Apple iPod, [37].</p> <p>: Voor het gebruik van een ander extern component, [41].</p>
	Telephone Telefoondemping	<ul style="list-style-type: none"> Muting 1/ Muting 2 Off 	<p>: Kies de instelling waarmee het geluid wordt gedempt tijdens gebruik van een mobiele telefoon.</p> <p>: Geannuleerd.</p>
	AudioBooks*8 Snelheidsregeling van "Audiobook"	<ul style="list-style-type: none"> Normal Faster Slower 	<p>: U kunt de weergavesnelheid van het "Audiobook" geluidsbestand in de iPod kiezen.</p> <p>: De eerst gekozen onderdelen zijn afhankelijk van de instellingen van uw iPod.</p>

*5 Afhankelijk van de ingestelde versterking voor de versterker.

*6 Wordt uitsluitend getoond indien een DAB-tuner is aangesloten.

*7 Wordt alleen getoond indien een van de volgende bronnen is gekozen—TUNER, DAB, DISC, USB, LINE IN, AV IN of Bluetooth.

*8 Wordt alleen getoond wanneer een iPod is verbonden met de USB ingangsaansluiting en de weergave via het toestel wordt geregeld.

Categorie	Aanduiding	Onderdeel (<u> </u> : Basisinstelling)	Instelling, [referentiebladzijde]
AUDIO	Amp Gain Versterking voor versterker	<ul style="list-style-type: none"> High PWR Low PWR 	<ul style="list-style-type: none"> : Volume 00 – Volume 50 : Volume 00 – Volume 30 (Kies indien het maximale vermogen van iedere luidspreker minder dan 50 W is, zodat de luidsprekers niet wordt overbelast.)
	Rear Spk* Achter-luidsprekeruitgang	<ul style="list-style-type: none"> On Off 	<ul style="list-style-type: none"> : Kies voor het activeren van de achterluidsprekeruitgang. : Geannuleerd.
COLOR	Color Sel Kleurselectie	Basisinstelling: All Source; Color: Zwak	<ul style="list-style-type: none"> : Kies uw favoriete kleur voor het display voor iedere bron (of voor alle bronnen), [48, 49].
	Color Set Instellen van de kleur	—	<ul style="list-style-type: none"> : Maak uw eigen kleuren en kies deze als displaykleur, [49].
	Day Color		<ul style="list-style-type: none"> : Gebruikerskleur overdag*¹⁰.
	Night Color		<ul style="list-style-type: none"> : Gebruikerskleur 's nachts. *¹⁰.
	Red Green Blue	00 — 11 00 — 11 00 — 11	<ul style="list-style-type: none"> : Basisinstelling: Day Color: 07, NightColor: 05 : Basisinstelling: Day Color: 07, NightColor: 05 : Basisinstelling: Day Color: 07, NightColor: 05
	Key Illum Verlichtingsschakelaar	<ul style="list-style-type: none"> Red Green 	<ul style="list-style-type: none"> : U kunt de verlichting van bepaalde toetsen naar wens kiezen.

*⁹ Wordt alleen getoond indien "Dual Zone" is geactiveerd (zie bladzijde 27).

*¹⁰ Afhankelijk van de "Dimmer" instelling.

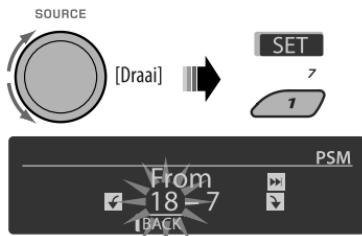
■ Instellen van de tijd voor de dimmer

- Met **BACK** op het display getoond, kunt u naar het voorgaande scherm terugkeren door een druk op cijfertoets 3.

1 Volg stappen 1 t/m 3 op bladzijde 45.

- Kies "DISP" in stap 2.
- Kies "Dimmer" in stap 3.

2 Kies "Time Set".



3 Stel de starttijd voor de dimmer in.

- Verdraai de regelschijf om de starttijd voor de dimmer in te stellen.
- Druk op **►►-▲** om "To" te kiezen. Draai vervolgens de regelschijf om de tijd voor de dimmer in te stellen.

4 Stoppen van het instellen.



■ Veranderen van de displaykleur

U kunt uw favoriete displaykleur voor iedere bron apart (of voor alle bronnen) kiezen.

- Met **BACK** op het display getoond, kunt u naar het voorgaande scherm terugkeren door een druk op cijfertoets 3 of 6.

Veranderen van de displaykleur

1 Volg stappen 1 t/m 3 op bladzijde 45.

- Kies "COLOR" in stap 2.
- Kies "Color Sel" in stap 3.

2



3 Kies een bron.



All Source*1 ↔ DISC ↔ Changer*3 (of Ext In*2) ↔ Line In ↔ USB ↔ FM ↔ AM ↔ DAB*3 ↔ iPod*3 ↔ BT Phone*3 ↔ BT Audio*3 ↔ AV In ↔ (terug naar het begin)

*1 Met "All Source" gekozen, kunt u dezelfde kleur voor alle bronnen gebruiken.

*2 Afhankelijk van de "Ext Input" instelling, zie bladzijde 47.

*3 Verschijnt uitsluitend wanneer het overeenkomende component is aangesloten.

4 Kies een kleur.



Pale ↔ Aqua ↔ Sky ↔ Sea ↔ Leaves
↔ Grass ↔ Apple ↔ Rose ↔ Amber ↔ Honey ↔ Violet ↔ Grape ↔ Every*4 ↔ User*5 ↔ (terug naar het begin)

*4 De kleur verandert iedere 2 seconden.

*5 De door u samengestelde kleuren—"Day Color" (kleur voor overdag) en "NightColor" (kleur voor 's avonds) worden gebruikt (zie de rechterkolom voor details).

5 Herhaal stappen 3 en 4 om de kleur voor iedere afzonderlijke bron te kiezen (uitgezonderd wanneer u "All Source" heeft gekozen in stap 3).

6 Stoppen van het instellen.



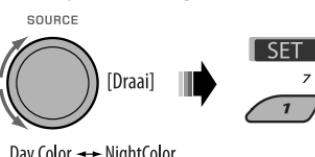
Zelf samenstellen van een kleur—User Color

U kunt uw eigen kleuren samenstellen—"Day Color" of "NightColor".

1 Volg stappen 1 t/m 3 op bladzijde 45.

- Kies "COLOR" in stap 2.
- Kies "Color Set" in stap 3.

2 Kies "Day Color" of "NightColor".



Day Color ↔ NightColor

3 Kies een primaire kleur.



→ Red ↔ Green ↔ Blue ←

4 Stel het niveau (00 t/m 11) van de gekozen primaire kleur in.



5 Herhaal stappen 3 en 4 voor het instellen van de overige primaire kleuren.

6 Stoppen van het instellen.



NEDERLANDS

Disc-instelmenu

Deze bedieningen zijn mogelijk met gebruik van de monitor en de afstandsbediening.

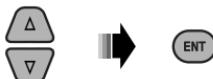
1 Roep het disc-instelmenu op wanneer gestopt.



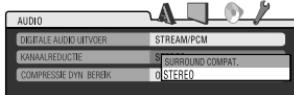
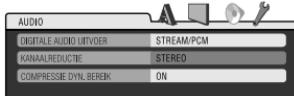
2 Kies een menu.



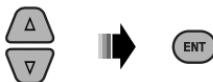
3 Kies het in te stellen onderdeel.



- Druk op RETURN om het pop-up menu te annuleren.



4 Kies een optie.



Weer terugkeren naar het normale scherm



Menu	Onderdeel	Instelling
TAAL	MENU TAAL	Kiezen van de basistaal voor het discmenu. Zie tevens "Taalcodes" op bladzijde 60.
	AUDIOTAAL	Kiezen van de basistaal voor het geluid. Zie tevens "Taalcodes" op bladzijde 60.
	ONDERTITELS	Kies de basistaal voor de ondertitels of verwijder de ondertitels (UIT). Zie tevens "Taalcodes" op bladzijde 60.
	BEELDSCHERMSTAAL	Kies de taal voor het in-beelddisplay.
BEELD	TYPE MONITOR	Kies het monitorype voor weergave van een breedbeeld op uw monitor.
		16:9  4:3 LETTERBOX  4:3 PAN SCAN 

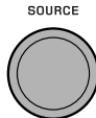
Menu	Onderdeel	Instelling
BEELD	OSD INSTELLING	Kies de positie voor de in-beeldbalk op de monitor. <ul style="list-style-type: none"> • 1 : Hogere positie • 2 : Lagere positie (De begeleiding onder het disc-instelmenu zal verdwijnen.)
AUDIO	DIGITALE AUDIO UITVOER	Kies het signaalformaat dat via de DIGITAL OUT (optische) aansluiting wordt uitgestuurd. <ul style="list-style-type: none"> • UIT : Geannuleerd. • ALLEEN PCM : Kies voor een versterker of decoder die voor Dolby Digital, DTS, MPEG Audio geschikt is of wanneer u opname-apparatuur heeft aangesloten. • DOLBY DIGITAL/PCM : Kies voor een versterker of een decoder die voor Dolby Digital geschikt is. • STREAM/PCM : Kies voor een versterker of een decoder die voor Dolby Digital geschikt is, DTS en MPEG Audio.
	KANAALREDUCTIE	Bi weergave van een multikanal disc, heeft deze instelling effect op de signalen die via de LINE OUT aansluitingen worden gereproduceerd (en via de DIGITAL OUT aansluiting indien "ALLEEN PCM" voor "DIGITALE AUDIO UITVOER" is gekozen.) <ul style="list-style-type: none"> • SURROUND COMPAT. : Kies voor multikanal surroundgeluid indien een voor Dolby Surround geschikte versterker is aangesloten. • STEREO : Kies normaliter deze instelling.
	COMPRESSIE DYN. BEREIK	U kunt ook met een laag of middelmatig volume bij weergave van Dolby Digital software een krachtig geluid krijgen. <ul style="list-style-type: none"> • AUTO : Kies om het effect voor multikanal gecodeerde software te gebruiken (uitgezonderd 1-kanaal en 2-kanaal software). • ON : Kies om deze functie altijd te gebruiken.
OVERIGE	DivX REGISTRATIE	Dit toestel heeft zijn eigen registratiecode. Na het afspelen van een disc waarop een registratiecode is vastgelegd, zal ter auteursrechtbescherming de registratiecode van dit toestel worden overschreven.
	BESTANDTYPE (DISC)	Kies het soort af te spelen bestandstype indien er meerdere soorten bestanden op een disc zijn opgenomen. <ul style="list-style-type: none"> • AUDIO : Afspelen van MP3/WMA/WAV-bestanden. • VIDEO : Afspelen van DivX/MPEG Video bestanden. • AUDIO + VIDEO : Afspelen MP3/WMA/WAV/DivX/MPEG Video bestanden.
	BESTANDTYPE (USB)	Kies het af te spelen bestandstype indien er meerdere soorten bestanden op de USB zijn opgenomen. <ul style="list-style-type: none"> • AUDIO : Afspelen van MP3/WMA/WAV-bestanden. • VIDEO : Afspelen van DivX/MPEG Video bestanden. • AUDIO + VIDEO : Weergave van MP3/WMA/WAV/DivX/MPEG Video bestanden.

Bluetooth instellingen

U kunt de hier rechts getoonde instellingen naar wens maken.

- Met **BACK** op het display getoond, kunt u naar het voorgaande scherm terugkeren door een druk op cijfertoets 3.

1 Kies "BT-PHONE" of "BT-AUDIO".



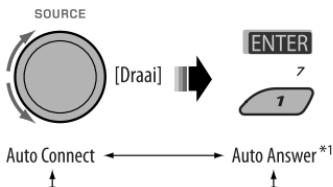
2 Roep het Bluetooth menu op.



3 Kies "Setting".



4 Kies een in te stellen onderdeel.

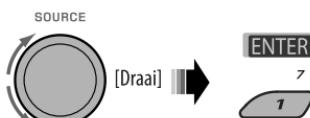


*1 Verschijnt uitsluitend wanneer een Bluetooth telefoon is verbonden.

*2 Verschijnt uitsluitend wanneer een Bluetooth telefoon is verbonden en deze voor tekstberichten (verwerkt via JVC Bluetooth adapter) geschikt is.

*3 Bluetooth Audio: Toont uitsluitend "Version".

5 Verander de instelling als gewenst.



Instelmenu (_ : Basisinstelling)

Auto Connect

Indien het toestel is ingeschakeld, wordt automatisch een verbinding gemaakt met...

Off: Geen Bluetooth apparaat.

Last: Het laatst verbonden Bluetooth apparaat.

Order: Het eerst gevonden, beschikbare geregistreerde Bluetooth apparaat.

Auto Answer

Alleen voor het apparaat dat voor "BT-PHONE" wordt aangesloten.

On: Het toestel beantwoordt het binnengekomen gesprek automatisch.

Off: Het toestel beantwoordt het binnengekomen gesprek niet automatisch. Beantwoordt het binnengekomen gesprek handmatig.

Reject: Het toestel negeert alle binnengekomen gesprekken.

Message Info

Alleen voor het apparaat dat voor "BT-PHONE" wordt aangesloten.

Auto: Het toestel geeft met een beltoon en de "Received Message" aanduiding aan dat een boodschap is binnengekomen.

Manual: Het toestel informeert u niet dat een boodschap is ontvangen.

MIC setting (microphone setting)

Alleen voor het apparaat dat voor "BT-PHONE" wordt aangesloten.

Voor het instellen van het volume van de ingebouwde microfoon, [LEVEL 01/02/03].

Version

De versies van de Bluetooth software en hardware worden getoond.

Onderhoud

■ Reinigen van de aansluitingen

De aansluitingen zullen slechter worden indien u het paneel veelvuldig verwijdert.

Veeg om dit te voorkomen de aansluitingen met een wattestokje of met een met alcohol bevochtigd doekje schoon. Wees daarbij voorzichtig zodat u de aansluitingen niet beschadigt.



■ Condensvorming

Er wordt mogelijk condens op de lens in het toestel gevormd onder de volgende omstandigheden:

- Nadat de verwarming in de auto werd aangezet.
- Indien het zeer vochtig in de auto is.

Het toestel functioneert dan mogelijk onjuist. Werp dan de disc uit en laat het toestel een paar uur ingeschakeld totdat het vocht is verdampst.

■ Behandeling van discs

Voor het verwijderen van een disc uit doosje, drukt u op de middenspil van de houder en haalt u de disc, terwijl u deze aan de randen vasthouwt, uit het doosje.



- Houd de disc altijd bij de randen vast. Raak het opname-oppervlak niet aan.

Voor het weer terugplaatsen van een disc in het doosje, plaatst u de disc voorzichtig rond de middenspil (met de bedrukte kant boven).

- Bewaar discs na gebruik beslist in de bijbehorende doosjes.

■ Schoonhouden van discs

Een vuile disc wordt mogelijk niet juist afgespeeld.

Veeg een vuile disc met een zachte doek, in een rechte lijn vanaf het midden naar de rand toe, schoon.

- Gebruik geen oplosmiddelen (bijvoorbeeld normale platenreinigers, spray, thinner, benzine) voor het reinigen van discs.



■ Afspelen van nieuwe discs

Nieuwe discs hebben soms wat bramen rond de binnen- en buitenranden. De receiver werpt mogelijk een dergelijke disc uit.



Verwijder deze bramen door een potlood of pen langs de randen te halen.

NEDERLANDS

Gebruik de volgende discs niet:

“Single” CD (8 cm disc)



Kromme disc



Sticker en lijm van sticker



Plaklabel



Afwijkende vorm



Doorschijnende disc (half-doorzichtige disc)



Doorzichtige of half-doorzichtige gedeeltes in het opnamevlak



Meer over deze receiver

Basisbediening

Inschakelen van de stroom

- U kunt de stroom ook inschakelen door op SOURCE op de receiver te drukken. De weergave start tevens indien de bron gereed staat.

Uitschakelen van de stroom

- Indien u tijdens weergave van een fragment de stroom uitschakelt, zal later bij het weer inschakelen van de stroom de weergave vanaf het hiervoor gestopte punt worden voortgezet.

Algemeen

- De weergave stopt indien u tijdens het luisteren naar een disc van bron verandert.
Wanneer u de volgende keer "DISC" als weergavebron kiest, start de weergave vanaf het punt waar hiervoor werd gestopt.
- Na het uitwerpen van een disc of het verwijderen van USB-apparatuur, verschijnt "No Disc" of "No USB" en kunt u bepaalde toetsen niet meer gebruiken. Plaats een andere disc, bevestig USB-apparatuur of druk op SOURCE om een andere weergavebron te kiezen.

Bediening van de tuner

Vastleggen van zenders in het geheugen

- Tijdens SSM-zoeken...
 - Alle hiervoor vastgelegde zenders worden gewist en de nieuwe zenders worden vastgelegd.
 - De ontvangen zenders worden op volgorde vanaf nummer 1 (laagste frequentie) t/m nummer 6 (hoogste frequentie) vastgelegd.
 - Nadat SSM is uitgevoerd, wordt automatisch op de onder nummer 1 vastgelegde zender afgestemd.
- Bij het handmatig vastleggen van een zender, wordt een hiervoor vastgelegde zender gewist indien u onder hetzelfde nummer de nieuwe zender vastlegt.

Bediening voor FM RDS

- Voor ontvangst van netwerk-volgen zijn voor een juiste werking twee soorten RDS-signalen vereist—PI (Programma-Identificatie) en AF (Alternatieve Frequentie). Ontvangst van netwerk-volgen werkt niet correct indien deze data niet juist worden ontvangen.
- Indien tijdens TA-standbyontvangst verkeersinformatie wordt ontvangen, verandert het volumeniveau automatisch naar het hiervoor ingestelde niveau (TA Vol) indien het huidige volumeniveau lager is dan het hiervoor ingestelde niveau.
- Wanneer u ontvangst van alternatieve frequentie activeert (met AF gekozen), wordt tevens ontvangst van netwerk-volgen automatisch geactiveerd. Ontvangst van netwerk-volgen kan daarentegen niet worden uitgeschakeld zonder ontvangst van alternatieve frequentie uit te schakelen. (Zie bladzijden 15 en 36).
- TA-standbyontvangst en PTY-standbyontvangst worden tijdelijk geannuleerd wanneer u op een AM-zender afstemt.
- Ga naar <<http://www.rds.org.uk>> indien u meer over RDS wilt weten.

Bediening voor discs

Algemeen

- In deze gebruiksaanwijzing worden de woorden "fragment" en "bestand" afwisselend gebruikt.
- Deze receiver speelt uitsluitend de audio-CD (CD-DA) bestanden af indien er verschillende soorten bestanden op dezelfde disc zijn opgenomen.

Plaatsen van een disc

- "Please Eject" verschijnt op het display indien een disc verkeerd om is geplaatst. Druk op OPEN en vervolgens op ▲ om de disc te verwijderen.

Uitwerpen van een disc

- Indien een uitgeworpen disc niet binnen 15 seconden wordt verwijderd, wordt de disc automatisch weer in de lade getrokken ter bescherming tegen stof. De weergave start automatisch.

- "NO DISC" verschijnt na het uitwerpen van de disc en u kunt bepaalde toetsen niet gebruiken. Plaats een andere disc of druk op SOURCE om een ander bron te kiezen.

Afspelen van opneembare/herschrijfbare discs

- Dit toestel kan in totaal 5 000 bestanden en 250 mappen (maximaal 999 bestanden per map) herkennen.
- Dit toestel kan maximaal 25 tekens voor een naam van een bestand/map tonen.
- Gebruik uitsluitend "afgeronde" discs.
- Deze receiver kan multi-sessie discs afspelen; de niet-gesloten sessies worden echter tijdens weergave overgeslagen.
- Dit toestel kan bepaalde discs of bestanden niet afspelen vanwege de karakteristieken of opname-omstandigheden.
- Het aflezen van herschrijfbare disc duurt langer.

Weergave van DVD-VR bestanden

- Zie de bij de opname-apparatuur geleverde gebruiksaanwijzing voor details aangaande het DVD-VR formaat en weergavelijsten.

Afspelen van MP3/WMA/WAV-bestanden

- Het maximale aantal tekens voor map- en bestandsnamen is 25; 128 tekens voor MP3/WAV en 64 tekens voor WMA Tag-informatie.
- Dit toestel kan bestanden met de <.mp3>, <.wma> en <.wav> (ongeacht de combinatie van hoofdletters en kleine letters) extensiecode afspelen.
- Dit toestel kan de namen van albums, artiesten (zanger/es) en Tag (versie 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 of 2,4) voor MP3/WMA/WAV-bestanden tonen.
- Deze receiver is uitsluitend geschikt voor één-bit tekens. Andere tekens kunnen niet juist worden getoond.
- Deze receiver kan bestanden afspelen die met VBR (variabele bitwaarde) zijn opgenomen.
Er is een verschil in de aanduiding van de verstreken tijd wanneer de bestanden met VBR zijn opgenomen.
- Deze receiver is niet geschikt voor de volgende bestanden:
 - MP3-bestanden die met de MP3i en MP3 PRO formaten zijn gecodeerd.
 - MP3-bestanden die met Layer 1/2 zijn gecodeerd.
 - WMA-bestanden die met lossless, professional en stem-formaten zijn gecodeerd.

- WMA-bestanden die niet op Windows Media® Audio zijn gebaseerd.
- WMA-bestanden die met DRM tegen kopiëren zijn beschermd.
- Bestanden met data als ATRAC3, enz.
- AAC-bestanden en OGG-bestanden.

Afspelen van DivX-bestanden

- Dit toestel kan DivX-bestanden met de <.divx>, <.div>, <.avi> extensie (ongeacht de combinatie hoofdletters en kleine letters) afspelen.
- Dit toestel is geschikt voor DivX Media formaat bestanden, <.divx> of <.avi>.
- Dit toestel werkt tevens met een unieke registratiecode—DivX Video-on-Demand (VOD)—een soort van bescherming voor digitale rechten). Ga naar <www.divx.com/vod> voor het activeren en details.
- Audio stream moet aan MP3 of Dolby Digital voldoen.
- Dit toestel is niet geschikt voor GMC (Global Motion Compression).
- Een bestand dat met de ineengestrengelde aftastfunctie is gecodeerd, wordt mogelijk niet juist afgespeeld.
- Deze receiver is niet geschikt voor de volgende bestanden:
 - Bestanden gecodeerd met een Codec (Compressor-decompressor) anders dan DivX Codec.
- De maximale bitwaarde voor videosignalen (gemiddelde) is 4 Mbps.
- Ga naar <http://www.divx.com> indien u meer over DivX wilt weten.

Afspelen van MPEG Video bestanden

- Dit toestel kan MPEG Video bestanden met de <.mpg>, <.mpeg> of <.mod>* extensie afspelen.
- * <.mod> is een extensiecode die wordt gebruikt voor MPEG-2 bestanden die met JVC Everio camcorders zijn opgenomen.
- De audio stream moet aan MPEG1 Audio Layer 2 voldoen.
- Deze receiver is niet geschikt voor de volgende bestanden:
 - WMV (Windows Media Video) bestanden
 - RM (Real Media) formaat bestanden
- De maximale bitwaarde voor videosignalen (gemiddelde) is 4 Mbps.

Vervolg op de volgende bladzijde

Veranderen van bron

- Indien u van bron verandert, stopt de weergave tevens (de disc wordt niet uitgeworpen). Wanneer u later weer "DISC" als weergavebron kiest, zal de discweergave vanaf het hiervoor gestopte punt worden hervat.

Bediening van USB

- Door een USB-apparaat te verbinden, wordt de bron automatisch naar "USB" veranderd.
- Bij weergave van USB-apparatuur, is de weergavevolgorde mogelijk anders dan tijdens weergave met andere spelers.
- Bepaalde USB-apparatuur of bepaalde bestanden kunnen vanwege de karakteristieken of opnameomstandigheden mogelijk niet met dit toestel worden afgespeeld.
- Afhankelijk van de vorm van de USB-apparatuur en aansluitingen, kan bepaalde USB-apparatuur mogelijk niet juist worden bevestigd of kan geen goede verbinding worden gemaakt.
- Zie tevens de bij de USB-opslagapparatuur geleverde handleiding voor het aansluiten.
- Verbind tegelijkertijd slechts één USB-opslagapparaat met dit toestel. Gebruik geen USB-spool.
- Dit toestel is compatibel met USB Full-Speed.
- "No File" verschijnt indien de aangesloten USB-apparatuur geen juiste bestanden heeft.
- Dit toestel is geschikt voor weergave van MP3-bestanden die met VBR (Variabele bitwaarde) zijn opgenomen.
- Het maximale aantal tekens voor map- en bestandsnamen is 25; 128 tekens voor MP3/WAV en 64 tekens voor WMA Tag-informatie.
- Dit toestel kan in totaal 5 000 bestanden en 250 mappen (999 bestanden per map) herkennen.
- Het toestel herkent geen USB-opslagapparatuur die een ander voltage dan 5 V heeft en de 500 mA overschrijdt.
- USB-apparatuur met speciale functies, bijvoorbeeld databeveiligingsfuncties, kan niet met dit toestel worden gebruikt.
- Gebruik geen USB-apparatuur met 2 of meerdere partities.
- Dit toestel herkent mogelijk USB-apparatuur niet indien het via een USB-kaartlezer is verbonden.
- Het toestel kan op USB-apparatuur opgeslagen bestanden mogelijk niet afspelen indien de apparatuur via een USB-verlengsnoer is verbonden.

- Een juiste werking en stroomtoevoer via dit toestel kan niet voor alle soorten USB-apparatuur worden gegarandeerd.
- Voor MPEG1/2 bestanden: De maximale bitwaarde voor videosignalen (gemiddelde) is 2 Mbps.

Bluetooth bediening

Algemeen

- Voer tijdens het besturen van de auto geen ingewikkelde bedieningen uit, zoals het bellen van nummers, gebruik van het telefoonboek, etc. Parkeer de auto op een veilige plaats alvorens deze bedieningen uit te voeren.
- Bepaalde Bluetooth apparatuur kan vanwege de Bluetooth versie van die apparatuur mogelijk niet met dit toestel worden verbonden.
- Dit toestel werkt mogelijk niet met bepaalde Bluetooth apparatuur.
- De verbindingsconditie varieert mogelijk vanwege de omgevingsomstandigheden.
- Het apparaat wordt ontkoppeld wanneer u dit toestel uitschakelt.

verschijnt nadat de verbinding is gemaakt.

	Verschijnt wanneer een Bluetooth telefoon is verbonden.
	Verschijnt wanneer een Bluetooth audiospeler is verbonden.
	Verschijnt wanneer een Bluetooth telefoon en Bluetooth audiospeler zijn verbonden.

Iconen voor type telefoon

Deze iconen tonen het type telefoon dat voor het apparaat is ingesteld:

	: Mobiele telefoon		: Algemeen
	: Vaste lijn (huistelefoon)		: Anders dan hierboven
	: Kantoor		: Onbekend

Waarschuwingen voor Bluetooth bediening

• Connection Error:

Apparaat is geregistreerd maar verbinding wordt niet gemaakt. Gebruik "Connect" om opnieuw een verbinding met het apparaat te maken. (Zie bladzijde 29.)

• Error

Voer de procedure nogmaals uit. Indien "Error" weer wordt getoond, controleer dan of het apparaat voor de betreffende functie geschikt is.

• Device not found

Geen beschikbare Bluetooth apparatuur met "Search..." gevonden.

• Loading...

Het toestel werkt het telefoonboek en/of de tekstdboodschappen bij.

• Please Wait...

Het toestel maakt voorbereiding voor gebruik van de Bluetooth functie. Indien de mededeling niet verdwijnt, schakel het toestel dan even uit en weer in en verbind de apparatuur opnieuw (of stel het toestel terug).

• Reset 08

Controleer de verbinding tussen de adapter en dit toestel.

DAB

- PTY-standbyontvangst werkt alleen met een dynamische PTY voor de DAB-tuner, dus niet met een statische PTY.
- Alleen de primaire DAB-service kan worden vastgelegd, ook al probeert u een secundaire service vast te leggen.
- En hiervoor vastgelegde DAB-service wordt gewist indien u onder hetzelfde voorkeurnummer een nieuwe DAB-service vastlegt.

iPod

• Bedienbare iPod (verbonden via....):

(A) KS-PD100:

- iPod met dock-connector (3de generatie)
- iPod met klikwiel (4de generatie)
- iPod nano (1ste & 2de*1 generatie)
- iPod mini (1ste generatie)
- iPod video (5de generatie)*2
- iPod foto

(B) USB ingangsaansluiting:

- iPod nano (1ste & 2de generatie)
- iPod video (5de generatie)*3

*1 *Ontkoppel de hoofdtelefoon alvorens de iPod nano met de interface-adapter te verbinden; u hoort anders namelijk geen geluid.*

*2 *U kunt geen videobestanden bekijken met het "Videos" menu terwijl de iPod met de interface-adapter is verbonden.*

*3 *Om de video met het geluid weer te geven, moet u de iPod met een USB audio- en videokabel (niet bijgeleverd) verbinden*

- Update uw iPod naar de laatste software-versie alvorens deze met dit toestel te gebruiken.
 - U kunt de software-versie van uw iPod controleren bij "About" in het "Setting" menu van de iPod.
 - Zie <<http://www.apple.com>> voor details aangaande een update van uw iPod.
- De iPod wordt via dit toestel opladen terwijl het toestel is ingeschakeld.
- Een iPod shuffle en iPhone kunnen niet met dit toestel worden gebruikt.
- U kunt de iPod via dit toestel bedienen indien "JVC" of "✓" op het display van de iPod verschijnt nadat de verbinding is gemaakt.
- De volgorde van liedjes op het keuzemenu van dit toestel is mogelijk anders dan de volgorde van de iPod.
- Kies wanneer de weergave is gestopt een fragment van het keuzemenu of druk op ►/■ (BAND) om hetzelfde fragment nogmaals af te spelen.
- De tekstinformatie wordt mogelijk niet juist getoond:
 - Bepaalde tekens, bijvoorbeeld letters met accenten, worden niet juist op het display getoond.
 - Afhankelijk van de communicatie tussen de iPod en het toestel.
- Indien de tekstinformatie meer dan 16 tekens heeft, wordt de informatie rollend op het display getoond. Dit toestel kan maximaal 128 tekens tonen.

Opmerking:

Bepaalde bedieningen worden mogelijk onjuist of anders uitgevoerd bij gebruik van een iPod. Ga in dat geval naar de volgende JVC website:

– **Voor USB-verbinding:** <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

– **Voor interface-adapterverbinding:** <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

■ Algemene instellingen—PSM

- De "Auto" instelling voor "Dimmer" werkt mogelijk niet juist met bepaalde auto's; vooral niet met auto's die een speciale dimmer hebben. Kies in dat geval een andere instelling dan "Auto" voor "Dimmer".
- Indien "LCD Type" op "Auto" is gesteld, zal het displaypatroon afhankelijk van de "Dimmer" instelling naar "Positive" of "Negative" veranderen.
- Indien u de "Amp Gain" instelling van "High PWR" naar "Low PWR" verandert terwijl het volumeniveau hoger dan "Volume 30" is gesteld, verandert de receiver het volumeniveau automatisch naar "Volume 30".

■ Disc-instelmenu

- Indien de door u gekozen taal niet op een disc is opgenomen, zal de oorspronkelijke taal van de disc automatisch als basistaal worden gebruikt. Met bepaalde discs heeft de instelling voor de basistaal tevens geen effect vanwege de interne programmering van de disc.
- Met "16:9" voor een beeld met een aspectratio van 4:3 gekozen, zal het beeld door het omzetten van de beeldbreedte iets veranderen.
- Ook met "4:3 PAN SCAN" gekozen, wordt het beeldformaat mogelijk "4:3 LETTERBOX" met bepaalde discs.

Beschikbare tekens

Hoofdletters

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	spatie	

Kleine letters

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	spatie	

Cijfers en symbolen

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<

= > ? @ _ ' spatie

Meer over het geluid dat via de achter-aansluitingen wordt gereproduceerd

- Via de analoge aansluitingen (Speaker out/ LINE OUT):**
2-kanaal signalen worden uitgestuurd. Tijdens weergave van een multikanaal gecodeerde disc, worden de multikanaal-signalen teruggemengd. DTS geluid kan niet worden gereproduceerd. (AUDIO—KANAALREDUCTIE: zie bladzijde 51.)
- Via de DIGITAL OUT (optische) aansluiting:**
Via deze aansluiting worden digitale signalen (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) uitgestuurd. (Zie de tabel op bladzijde 59 voor details.)

Voor het reproduceren van Dolby Digital, DTS en MPEG Audio moet een voor deze multi-kanaal bronnen geschikte versterker of decoder met deze aansluiting zijn verbonden en "DIGITALE AUDIO UITVOER" juist worden ingesteld. (Zie bladzijde 51.)

Meer over Dual Zone:

Een 2-kanaal signaal wordt via de 2nd AUDIO OUT aansluiting uitgestuurd. Tijdens weergave van een multikanaal gecodeerde disc, worden de multikanaal-signalen teruggemengd. (Zie bladzijde 27.)

In-beeldbegeleidingsiconen

Tijdens weergave verschijnen de volgende iconen ter begeleiding mogelijk even op de monitor.

-  : Weergave
-  : Pauze
-  : DVD-Video/VCD: Voorwaartse vertraagde weergave
-  : DVD-Video: Achterwaartse vertraagde weergave
-  : Voorwaarts zoeken
-  : Achterwaarts zoeken

DVD: De volgende iconen verschijnen bij het begin van een scène met:

-  : Meerdere talen voor de ondertitels
-  : Meerdere talen voor het geluid
-  : Meerdere camerahoeken

Uitgangssignalen via de DIGITAL OUT aansluiting

De uitgangssignalen zijn verschillend afhankelijk van de "DIGITALE AUDIO UITVOER" instelling van het instelmenu (zie bladzijde 51).

Weergavedisc	Uitgangssignaal				
	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/ PCM	ALLEEN PCM	UIT	
DVD-Video	48 kHz, 16/20/24 bit lineair PCM				
96 kHz, lineair PCM	48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM *				
Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM	UIT	
DTS	DTS bitstream	48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM			
MPEG Audio	MPEG bitstream	48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM			
Audio-CD, Video-CD	44,1 kHz, 16 bit stereo lineair PCM / 48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM				
Audio-CD met DTS	DTS bitstream	48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM			
DivX/	Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM	
MPEG	MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 bit lineair PCM			
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 bit lineair PCM			
WAV		44,1 kHz, 16 bit stereo lineair PCM			

* *Digitale signalen worden mogelijk met 20 of 24 bits (met de oorspronkelijke bitwaarde) via de DIGITAL OUT aansluiting uitgestuurd indien de discs niet tegen kopiëren zijn beschermd.*

Instelbare geluidselementen

Geluids-elementen	Bereik/kiesbare onderdelen				
	Band 1 (100 Hz)	Band 2 (320 Hz)	Band 3 (1 kHz)	Band 4 (3,2 kHz)	Band 5 (10 kHz)
Frequentie	68 Hz 100 Hz 150 Hz	210 Hz 320 kHz 460 kHz	680 Hz 1 kHz 1,5 kHz	2,1 kHz 3,2 kHz 4,6 kHz	6,8 kHz 10 kHz 15 kHz
Niveau	-6 t/m +6	-6 t/m +6	-6 t/m +6	-6 t/m +6	-6 t/m +6
Q (Q-helling)	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0

Vervolg op de volgende bladzijde

Taalcodes

NEEDERLANDS

Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal
AA	Atar	FA	Perzisch	KK	Kazaks	NO	Noors	ST	Sesotho
AB	Afkhaziaans	FI	Fins	KL	Groenlands	OC	Occitan	SU	Soedanees
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KM	Cambodiaans	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahilisch
AM	Amharic	FO	Faeroese	KN	Kannadees	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabisch	FY	Fries	KO	Koreaans	PA	Panjabi	TE	Telugu
AS	Assamitisch	GA	Iers	KS	Kashmiri	PL	Pools	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Schots Gaelisch	KU	Koerdisch	PS	Pashto; Pushto	TH	Thais
AZ	Azerbeidzjaans	GL	Gallicaans	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latijns	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmen
BE	Wit-Russisch	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgaars	HA	Hausa	LO	Laotiaans	RO	Roemeens	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindoestani	LT	Litouws	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croatiaans	LV	Letlands; Lets	SA	Sanskrit	TR	Turks
BN	Bengaals: Bangla	HU	Hongaars	MG	Malagasi	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetaans	HY	Armenisch	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Bretons	IA	Interlingua	MK	Macedonisch	SH	Servisch-Kroatisch	TW	Twi
CA	Catalaans	IE	Interlingue	ML	Maleis	SI	Singhalees	UK	Oekraïens
CO	Corsicaans	IK	Inupiak	MN	Mongools	SK	Slowaaks	UR	Urdu
CS	Tsjechisch	IN	Indonesian	MO	Moldavisch	SL	Sloveens	UZ	Oezbeeks
CY	Wales	IS	Ijslands	MR	Mahrattisch	SM	Samoans	VI	Vietnamees
DZ	Bhutaans	IW	Hebreeuws	MS	Maleis	SN	Shona	VO	Volapük
EL	Grieks	JA	Japans	MT	Maltese	SO	Somalisch	WO	Wolof
EO	Esperanto	JI	Joods	MY	Birmees	SQ	Albanees	XH	Xosa
ET	Estisch	JW	Javaans	NA	Nauruaans	SR	Servisch	YO	Yoruba
EU	Baskisch	KA	Georgiaans	NE	Nepalees	SS	Siswat	ZU	Zoeloes

Oplossen van problemen

Problemen zijn niet altijd van serieuze aard. Controleer de volgende punten alvorens een onderhoudscentrum te raadplegen.

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
Algemeen	<ul style="list-style-type: none">• Geen geluid via de luidsprekers.	<ul style="list-style-type: none">• Stel het volume op het optimale niveau in.• Controleer de snoeren en verbindingen.
	<ul style="list-style-type: none">• Receiver werkt helemaal niet.	Stel de receiver terug (zie bladzijde 3).
	<ul style="list-style-type: none">• "Connect Error" verschijnt op het display.	Verwijder het bedieningspaneel, veeg de aansluiting schoon en bevestig het paneel weer (zie bladzijde 4).
FM/AM	<ul style="list-style-type: none">• SSM automatisch vastleggen werkt niet.	Leg de zenders handmatig vast.
	<ul style="list-style-type: none">• Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio.	Sluit de antenne goed aan.
	<ul style="list-style-type: none">• Disc kan niet worden afgespeeld.• Disc kan niet worden afgespeeld en niet worden uitgeworpen.• Opneembare/herschrijfbare disc kan niet worden afgespeeld.• Verspringen van fragmenten op een opneembare/herschrijfbare disc is onmogelijk.	<ul style="list-style-type: none">• Plaats de disc juist.• Ontgrendel de disc (zie bladzijde 16).• Werp de disc geforceerd uit (zie bladzijde 3).• Plaats een afgeronde disc.• Rond de discs af met het component dat u voor de opname heeft gebruikt.
Discs algemeen	<ul style="list-style-type: none">• Disc wordt niet herkend.	Werp de disc geforceerd uit (zie bladzijde 3).
	<ul style="list-style-type: none">• Geluid en beeld wordt soms onderbroken of is vervormd.	<ul style="list-style-type: none">• Stop de weergave wanneer u over zeer slechte wegen rijdt.• Verander van disc.• Controleer de snoeren en verbindingen.
	<ul style="list-style-type: none">• Geen weergavebeeld (DVD-Video/DivX/MPEG/VCD) op de monitor.• Geheel geen beeld op de monitor.• Linker- en rechterranden van het beeld worden niet op de monitor getoond.	<ul style="list-style-type: none">Het handremdraad is niet juist aangesloten. (Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting).• Sluit het videosnoer juist aan.• Kies de juiste ingang met de monitor.Kies "4:3 LETTERBOX" (zie bladzijde 50).

NEDERLANDS

Vervolg op de volgende bladzijde

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV	• Disc kan niet worden afgespeeld.	<ul style="list-style-type: none"> • Verander van disc. • Neem de fragmenten met een geschikt programma op een geschikte disc op (zie bladzijde 6). • Voeg de <.divx>, <.div>, <.avi>, <.mpg>, <.mpeg>, <.mp3>, <.wma> of <.wav> extensiecode achter de bestandsnaam toe.
	• U hoort ruis.	Ga naar een ander fragment of vervang de disc.
	• Fragmenten worden niet in de opnamevolgorde afgespeeld.	De weergavevolgorde wordt bepaald wanneer de bestanden worden opgenomen.
	• Een langere afleestijd is vereist ("Reading" blijft op het display knipperen).	De afleestijd is afhankelijk van hoe complex de configuratie van de mappen/bestanden is. Gebruik niet te veel lagen en mappen.
	• Geen geluid tijdens weergave van een beeld bij het afspelen van een DivX/MPEG Video bestand.	<ul style="list-style-type: none"> • Neem het geluid met MP3 of Dolby Digital als audiostream van DivX-bestanden op. • Neem het geluid met MPEG1 Audio Layer 2 als audio stream voor MPEG Video bestanden op.
	• Verstreken tijd is niet correct.	Dit gebeurt soms tijdens weergave. Dit wordt veroorzaakt door de manier hoe fragmenten zijn opgenomen.
	• "Please Eject" verschijnt op het display.	Plaats een disc waarop fragmenten met de juiste formaten zijn opgenomen.
	• Juiste tekens worden niet getoond (bijv. albumnaam).	Dit toestel kan uitsluitend letters (hoofdletters: A – Z, kleine letters a – z), cijfers en een beperkt aantal symbolen tonen (zie bladzijde 58).
USB-apparatuur	• U hoort ruis.	<ul style="list-style-type: none"> • Het formaat van het huidige fragment is verkeerd (MP3/WMA/WAV). Ga naar een ander bestand. • Voeg de <.mp3>, <.wma> of <.wav> extensiecode niet toe aan niet-MP3/WMA/WAV fragmenten.
	• Fragmenten worden niet in de opnamevolgorde afgespeeld.	De weergavevolgorde verschilt mogelijk van de weergavevolgorde van andere apparatuur.
	• "Reading" blijft op het display knipperen.	<ul style="list-style-type: none"> • De afleestijd verschilt afhankelijk van de USB-apparatuur. • Gebruik niet te veel lagen, mappen en lege mappen.* • Schakel de stroom even uit en dan weer in. • Verwijder of bevestig USB-geheugen niet herhaaldelijk terwijl "Reading" op het display wordt getoond. <p>* <i>Map is leeg of map heeft data maar geen geschikte MP3/WMA/WAV-fragmenten.</i></p>

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
USB-apparatuur	<ul style="list-style-type: none"> • "No File" knippert op het display. • "No USB" verschijnt op het display. 	Bevestig USB-apparatuur waarop fragmenten met het juiste formaat zijn opgeslagen.
	<ul style="list-style-type: none"> • "Not Support" verschijnt op het display en het fragment wordt overgeslagen. 	Het fragment kan niet worden afgespeeld.
	<ul style="list-style-type: none"> • "Read failed" verschijnt op het display. 	De aangesloten USB-apparatuur functioneert onjuist of is niet juist geformateerd. De bestanden in de USB-apparatuur zijn fout.
	<ul style="list-style-type: none"> • Juiste tekens worden niet getoond (bijv. albumnaam). 	Zie bladzijde 58 voor beschikbare tekens.
	<ul style="list-style-type: none"> • Geluid wordt soms onderbroken tijdens weergave van een fragment. 	De fragmenten zijn niet goed naar de USB-apparatuur gekopieerd. Kopieer de fragmenten opnieuw naar de USB-apparatuur en probeer nogmaals.
	<ul style="list-style-type: none"> • Geluid wordt onderbroken tijdens weergave van een USB-apparaat. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schakel het toestel vervolgens even uit en dan weer in. • Indien het geluid nog niet wordt hersteld, verbind de apparatuur dan opnieuw.
Bluetooth®	<ul style="list-style-type: none"> • Bluetooth apparatuur herkent het toestel niet. 	<p>Het toestel kan tegelijkertijd slechts met één Bluetooth mobiele telefoon en één Bluetooth audio-apparaat worden verbonden.</p> <p>Wanneer een apparaat is verbonden, kan dit toestel niet door een ander apparaat worden herkend. Ontkoppel het huidige verbonden apparaat en zoek opnieuw.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Toestel herkent de Bluetooth apparatuur niet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de Bluetooth instelling van het apparaat. • Zoek met de Bluetooth apparatuur. Nadat de apparatuur het toestel heeft herkend, kiest u "Open..." met het toestel om de apparatuur te verbinden. (Zie bladzijde 28.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Toestel kan niet aan Bluetooth apparatuur worden gekoppeld. 	<ul style="list-style-type: none"> • Voer dezelfde PIN-code voor het toestel en het gewenste apparaat in. • Kies de naam van het apparaat in "Special" en probeer vervolgens opnieuw. (Zie bladzijde 29.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Kwaliteit van het geluid van de telefoon is slecht. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth mobiele telefoon korter is. • Rijd de auto naar een plaats waar de signaalontvangst beter is.

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
Bluetooth®	<ul style="list-style-type: none"> Geluid wordt onderbroken tijdens weergave van een Bluetooth audiospeler. 	<ul style="list-style-type: none"> Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth audiospeler korter is. Schakel het toestel vervolgens even uit en dan weer in. Indien het geluid nog niet wordt hersteld: Verbind de speler opnieuw.
	<ul style="list-style-type: none"> Verbonden audiospeler kan niet worden bediend. 	Controleer of de verbonden audiospeler geschikt is voor AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). (De bediening is verschillend afhankelijk van de verbonden audiospeler.)
CD-wisselaar	“No Disc” verschijnt op het display.	Plaats een disc in het magazijn.
	“No Magazine” verschijnt op het display.	Plaats het magazijn.
	“Reset 08” verschijnt op het display.	Verbind deze receiver en de CD-wisselaar op de juiste manier en druk op de terugsteltoets van de CD-wisselaar.
	“Reset 01” – “Reset 07” verschijnt op het display.	Druk op de terugsteltoets van de CD-wisselaar.
	CD-wisselaar werkt helemaal niet.	Stel de receiver terug (zie bladzijde 3).
DAB	“No DAB Signal” verschijnt op de monitor.	Ga naar een plaats waar de signalen sterker zijn.
	“Reset 08” verschijnt op de monitor.	Verbind dit toestel en de DAB-tuner juist en stel het toestel terug (zie bladzijde 3).
	DAB-tuner werkt helemaal niet.	Controleer de snoeren en verbindingen.
	“Antenna Power NG” verschijnt op de monitor.	Verbind dit toestel en de DAB-tuner opnieuw op de juiste wijze en stel het toestel terug (zie bladzijde 3).

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
iPod	• De iPod kan niet worden ingeschakeld of werkt niet.	• Controleer de aansluitkabel en de verbinding. • Update de firmware-versie. • Laad de batterij op.
	• Geluid is vervormd.	Schakel de equalizer van dit toestel of van de iPod uit.
	• “Disconnect” verschijnt op het display.	• Controleer de aansluitkabel en de verbinding. • Laad de batterij op.
	• Weergave stopt.	De hoofdtelefoon werd tijdens weergave ontkoppeld. Start de weergave opnieuw (zie bladzijde 37).
	• Geen geluid nadat een iPod nano werd aangesloten.	• Ontkoppel de hoofdtelefoon van de iPod nano. • Update de firmware-versie van de iPod nano.
	• “No File” verschijnt op het display.	Er zijn geen fragmenten opgeslagen. Importeer fragmenten naar de iPod.
	• “Reset 01” – “Reset 07” verschijnt op het display.	Ontkoppel de adapter van zowel dit toestel als de iPod. Sluit vervolgens weer aan.
	• “Reset 08” verschijnt op het display.	Controleer de verbinding tussen de adapter en dit toestel.
	• Regelaaars van de iPod werken niet na het ontkoppelen van dit toestel.	Stel de iPod terug.

- Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- “DTS” en “DTS Digital Out” zijn gedeponeerde handelsmerken van DTS, Inc.
- “DVD Logo” is een handelsmerk van DVD Format/Logo Licensing Corporation, geregistreerd in de V.S., Japan en andere landen.
- DivX, DivX Ultra Certified en daarmee samenhangende logo's zijn handelsmerken van DivX, Inc., en worden onder licentie gebruikt.
- Officieel DivX® Ultra Certified-product
- Alle versies van DivX®-video afspelen (waaronder DivX® 6), met verbeterde afspeelmogelijkheden voor DivX®-mediabestanden en de DivX®-mediabestandsindeling
- Microsoft en Windows Media zijn ofwel geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Het woord Bluetooth en de bijbehorende markeringen en logo's zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en Victor Company of Japan, Limited (JVC) gebruikt deze onder licentie. Overige handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaren.
- iPod is een handelsmerk van Apple Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen.
- Dit product bevat auteursrechtelijke beschermingstechnologie die wordt beschermd door Amerikaanse octrooien en andere intellectuele eigendomsrechten. Gebruik van deze auteursrechtelijke beschermingstechnologie moet worden gemachtigd door Macrovision en is bestemd voor gebruik in huishoudens en voor andere beperkte doeleinden, tenzij met speciale toestemming van Macrovision. Reverse-engineering of demontage is verboden.

Technische gegevens

NEDERLANDS

AUDIOVERSTERKER-GEDEELTE

Maximaal uitgangsvermogen:	Voor/Achter:	50 W per kanaal
Doorloopend uitgangsvermogen (RMS):	Voor/Achter:	19 W per kanaal in 4 Ω, 40 Hz t/m 20 000 Hz met niet meer dan 0,8% totale harmonische vervorming
Lastimpedantie:	4 Ω (4 Ω t/m 8 Ω toelaatbaar)	
Bereik voor equalizer:	Frequentie:	Band 1: 68 Hz, 100 Hz, 150 Hz Band 2: 210 Hz, 320 Hz, 460 Hz Band 3: 680 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz Band 4: 2,1 kHz, 3,2 kHz, 4,6 kHz Band 5: 6,8 kHz, 10 kHz, 15 kHz
	Niveau:	±10 dB
Signaal-tot-ruis ratio:	70 dB	
Audio-uitgangsniveau:	Digitaal (DIGITAL OUT: Optisch):	Signaalgolflengte: 660 nm Uitgangsniveau: -21 dBm t/m -15 dBm
	Lijnuitgangsniveau/impedantie:	2,5 V/20 kΩ belasting (volledige schaal)
	Uitgangsimpedantie:	1 kΩ
Subwoofer-uitgangsniveau/impedantie:	2,5 V/20 kΩ belasting (volledige schaal)	
Kleursysteem:	PAL	
Video-uitgang (composiet):	1 Vp-p/75 Ω	
Overige aansluiting:	CD-wisselaar, AV-IN (video) ingangsaansluiting, USB ingangsaansluiting, Stuurafstandsbediening ingangen, Antenne-ingang, 2nd AUDIO OUT, LINE IN	

TUNER-GEDEELTE

Frequentiebereik:	FM:	87,5 MHz t/m 108,0 MHz
	AM:	(MG) 522 kHz t/m 1 620 kHz (LG) 144 kHz t/m 279 kHz
FM-tuner:	Bruikbare gevoeligheid:	11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω)
	50 dB Quieting gevoeligheid:	16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
	Alternatieve kanaalgevoeligheid (400 kHz):	65 dB
	Frequentierespons:	40 Hz t/m 15 000 Hz
	Stereoscheiding:	35 dB
MG-tuner:	Gevoeligheid:	20 µV
	Selectiviteit:	35 dB
LG-tuner:	Gevoeligheid:	50 µV

DVD/CD-SPELER-GEDEELTE	Signaalafstastsysteem:		Contactloos optische aftasting (halfgeleider-laser)
	Aantal kanalen:		2 kanalen (stereo)
	Frequentierespons:	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:	16 Hz t/m 22 000 Hz
		CD, fs=44,1 kHz:	16 Hz t/m 20 000 Hz
	Dynamisch bereik/Signaal-tot-ruis ratio:		96 dB/98 dB
	Wow en flutter:		Lager dan meetbare limiet
	DivX/MPEG Video:	Video: Max. resolutie:	720 × 480 pixels (30 fps) 720 × 576 pixels (25 fps)
		Audio: Bitwaarde:	DivX: 32 kbps – 320 kbps MPEG Video: 32 kbps – 320 kbps
		Bemonsteringsfrequentie: DivX:	MPEG-1: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
		Bemonsteringsfrequentie: MPEG Video:	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
	MP3:	Bitwaarde:	32 kbps – 320 kbps
		Bemonsteringsfrequentie:	MPEG-1: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
	WMA:	Bitwaarde:	32 kbps – 320 kbps
		Bemonsteringsfrequentie:	22,05 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
	WAV:	Quantisatie bitwaarde:	16 bit
		Bemonsteringsfrequentie:	44,1 kHz

USB GEDEELTE	USB standaarden:	USB 1.1,USB 2.0	
	Data-overdrachtswaarde:	Hoge snelheid:	
		Maximaal 12 Mbps	
	Compatibele apparatuur:	Lage snelheid:	
		Maximaal 1,5 Mbps	
	Compatibel bestandssysteem:	Mass storage class	
	Afspeelbaar audioformaat:	FAT 32/16/12	
Max. stroomverbruik:		DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV	
		500 mA/5 V	

ALGEMEEN	Stroomvereisten:	Bedrijfsvoltage:	14,4 V gelijkstroom (11 V t/m 16 V toelaatbaar)
	Aarding:		Negatieve aarding
	Toelaatbare bedrijfstemperatuur:		0°C t/m +40°C
	Afmetingen (B x H x D):	Installatie-afmetingen (bij benadering):	182 mm × 52 mm × 159 mm
		Paneel-afmetingen (bij benadering):	188 mm × 58 mm × 12 mm
	Gewicht (bij benadering):		1,5 kg (exclusief accessoires)

Ontwerp en technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

NEDERLANDS

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Haben Sie PROBLEME mit dem Betrieb?

Bitte setzen Sie Ihr Gerät zurück

Siehe Seite Zurücksetzen des Geräts

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?

Réinitialisez votre appareil

Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

Hebt u PROBLEMEN met de bediening?

Stel het apparaat terug

Zie de pagina met de paragraaf Het apparaat terugstellen

Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.

European representative of Victor Company of Japan, Limited is:

JVC Technology Centre Europe GmbH

Company name changed in:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Germany

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:

JVC Technology Centre Europe GmbH

Firmenname geändert in:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Deutschland

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited :

JVC Technology Centre Europe GmbH

Le nom de la compagnie a changé dans:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Allemagne

Geachte klant,

Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid.

De Europese vertegenwoordiger van Victor Company of Japan, Limited is:

JVC Technology Centre Europe GmbH

Bedrijfsnaam gewijzigd in:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Duitsland

JVC



EN, GE, FR, NL

© 2008 Victor Company of Japan, Limited

0208DTSMDTJEIN

JVC

Instructions

DVD/CD RECEIVER

KD-DV7402/KD-DV7401